

**ALARMY DO OBIEKTÓW**  
**AUTOALARMY**  
 Autoryzowany zakład  
**AUTO SYSTEM**

BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW,  
 ZNAKOWANIE POJAZDÓW,  
 CENTRALNE ZAMKI,  
 RADIA, CD - SONY, PIONEER  
 PROMOCYJNE CENY,  
 MONTAŻ GRATIS!

Kwidzyn - MAREZA, ul. Długa 39 A  
 tel. (055) 279-73-32, 0 601 684 011,  
 Zapraszamy: pn-pt od 15.30 do 20.00

**Projektowanie i Wykonawstwo MEBLI**  
 W Sprzedaży Akcesoria:  
 Do produkcji mebli  
 Wykończoniewe

- KUCHENNYCH  
 - POKOJOWYCH  
 - ŁAZIENKOWYCH  
 - BIUROWYCH  
 - SKLEPOWYCH  
 - ZABUDOWY NIETYPOWE

Docinanie płyt i blatów  
 na wymiar

**RATY**

D.H.P. BAJAN M.Droń  
 Ul. Górna 34

82-500 Kwidzyn  
 tel. (055) 279-38-24 wew.40

**to co się da  
 podzielić  
 na dwa**

**DIALOG**  
 między Tobą i światem

TeleCentrum: 0 800 42 45 48

**w ofercie  
 specjalnej  
 abonament**

**850**  
 netto

**TELE TAXI**  
**KWIDZYN**

**24h 9661**

NA TERENIE MIASTA  
 DO JAZDZ GRZYS  
 DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
 RABATY 2012

Zapraszamy  
 do Biura  
 Reklamy

Nasz adres:  
 ul. Chopina 26  
 tel. 261 17 51  
 fax 279 40 63

**KURIER**  
 widryński

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

Za tydzień przedstawi-  
 my listę nagrodzonych  
 czytelników. Nagrody  
 dla uczestników plebi-  
 scytu ufundowali:

Sklep „Lubiński”  
 Sklep Chemiczno-  
 Kosmetyczny „Trio” S.C.  
 „Paczkowski”  
 Firma Handlowa S.C.  
 „Music-Box”  
 Grzegorz Ludew  
 Sklep „Jubiler”  
 Kazimiera Skiba  
 Kwiaciarnia „U Bogusi”

**GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI**

Rok IX nr 40/483 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 4.10.2000 r. ISSN 1232-0099 nakład 8000 INDEKS 324965 cena 1,50 zł

**„KWIDYN”  
 BLIŻEJ LUDZI**

Celem plebiscytu było wyłonienie liderów, którzy potrafią pociągnąć za sobą innych, a także tych, którzy własną pracą osiągnęli sukces. Tegoroczne wyniki w poszczególnych dziedzinach wskazują jednoznacznie, że tym razem nasi Czytelnicy postawili na „mrowczą pracę”. Statuetki zdobyły osoby nie z pierwszych stron gazet, ale mogące się poszczycić sporym dorobkiem. Wśród nominowanych można było zauważyć sporą ilość animatorów życia gospodarczego, kulturalnego oraz sportowego. I to właśnie oni potrafili zebrać jak największą ilość głosów.

Jest to dobry prognostyk. Wszak najpierw powinno się mówić o fundamentach, a dopiero w następnej kolejności o dalszej budowie. Bez korzeni nie ma prawidłowego rozwoju. Czytelnicy bezbłędnie to wyczuili i „Kwidyn” przystąpił do strukturalnych zmian.

Marek Sidor

**Sprzedaj bez sprzedaży  
 ZMIANY  
 W KABLÓWCE**

W numerze 38 (481) „Kuriera Kwidzyńskiego” poddaliśmy w wątpliwość prawidłową realizację uchwały Zebrania Przedstawicieli Spółdzielni Mieszkaniowej „Pomezania” w zakresie sprzedaży udziałów w spółce TKK. Jednocześnie zapowiedzieliśmy przedstawienie opinii członków zarządu telewizji w następnym numerze. Jednak po opublikowaniu artykułu „Telewizja lokalna w opałach” zarząd spółdzielni poprosił redakcję o wstrzymanie się do dnia 27 września (termin nadzwyczajnego zwołania wspólników) z dalszą publikacją materiału. Nie chcąc potencjalnie wpływać na dalsze losy transakcji, przystaliśmy na sugestię i nie zamieszciliśmy przygotowanego artykułu.

(Dokończenie na str. 4)

**„Kwidyn” 2000  
 WRĘCZONO STATUETKI**

Na początku wakacji zwróciliśmy się z apelem do naszych czytelników. Prosiłiśmy wtedy o pomoc w ratowaniu „Kwidyna” - teraz już na pewno wiemy, że się to nam wszystkim udało.



Zdobywcy nagród

Zgodnie z dotychczasową tradycją, po raz siódmy redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” ufundowała dla laureatów statuetki „Kwidyna”. Ogłoszenie wyników plebiscytu i wręczenie nagród odbyło się 1 października w Pensjonacie „Miłosna”. Po raz pierwszy utworzono specjalną komisję, składającą się z notariusza, ubiegłorocznego laureata i przedstawiciela redakcji. Mimo dużej ilości nominacji komisja nie miała żadnych problemów z wyselekcjonowaniem zwycięzców plebiscytu. Listę laureatów publikujemy na stronie 12.

- Str. 2  
Wizytówka  
Kwidzyna
- Str. 4  
Zmiany  
w kablówce
- Str. 5  
Otwarcie oddziału
- Str. 6  
Trybuna
- Str. 8  
Pani Dyrektor
- Str. 9  
Informator  
medyczny
- Str. 10  
Foto konkurs
- Str. 11  
Ogłoszenia  
drobne
- Str. 12  
Kwidyn 2000
- Str. 13  
Hobby
- Str. 14  
Informator
- Str. 15, 16  
Sport

**Dyrektor o „Rodle”  
 MECZ POZA BOISKIEM (CD.)**



Uniserver sp. z o.o. **uniserver**

Chcesz zaistnieć w internecie.  
 Chcesz, aby oferta Twojej firmy  
 była błyskawicznie dostępna na całym świecie

**Dzwon**  
 tel. 530 24 75 lub 0602 259 210

W zeszłym tygodniu przedstawiliśmy wywiad z byłym trenerem „Rodła” Czesławem Hrybem, który wzbudził ogromne zainteresowanie czytelników. Spotkaliśmy się z różnymi reakcjami na zaprezentowany materiał. Aby zgodnie z zamysłem ubiegłotygodniowej publikacji uzyskać wypowiedź „drugiej strony”, poprosiliśmy dyrektora klubu Eugeniusza Krzyżanowskiego o ustosunkowanie się do stawianych zarzutów. W rozmowie uczestniczył również pan Marian Zardzewiały, zastępca prezesa klubu.

Na zdjęciu powyżej dyrektor klubu udostępnia redakcji dokumenty.

Treść wywiadu zamieszczamy na str. 4

**Otwarcie oddziału ginekologiczno-  
 położniczego i noworodków  
 SZCZĘŚLIWY POCZĄTEK...  
 NIE TYLKO ŻYCIA**



27 września br. odbyło się uroczyste otwarcie gruntownie zmodernizowanych i wyremontowanych oddziałów: ginekologiczno-położniczego i noworodków. Podczas uroczystości otwarcia dyrektor SP ZOZ Mirosław Górski przywitał najważniejszych w tym dniu gości - ambasadora Stanów Zjednoczonych Christophera Hilla z małżonką, prezydenta International Paper S.A. Davida Baileya, dyrektora d/s przedsięwzięć finansowych IP Zoltana Mate oraz członków zarządu IP z prezesem Jerzym Majewskim.

To dzięki tym osobom, ich życzliwości i zrozumieniu potrzeb mieszkańców naszego powiatu, uroczyste otwarcie dwóch gruntownie zmodernizowanych oddziałów stało się faktem. To oni są właśnie bohaterami i sprawcami tego dzieła - powiedział M. Górski.

Na uroczystości obecni byli również przedstawiciele rady powiatu i zarządu ze starostą Leszkiem Czarnobajem, poseł Jerzy Godzik, przedstawiciele władz samorządowych, radni, członkowie rady społecznej szpitala, personel. Ks. prałat Wojciech Kruk odmówił modlitwę i poświęcił nowe oddziały.

(Dokończenie na str. 5)

**JUŻ TERAZ!** Wszystko o nas w Internecie! [www.wpomorskie.com.pl](http://www.wpomorskie.com.pl)  
 aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

## Rozbiórka na raty WIZYTÓWKA KWIDZYŃNA

### - Jak można żyć w takich warunkach? - pyta młoda rozmówczyni, pani Teresa, lokatorka mieszkania komunalnego przy ulicy War- szawskiej 54. - Zresztą niech pani sama zo- baczy.

Rzeczywiście, stan bu-  
dynek przy ulicy War-  
szawskiej jest w opla-  
kany stan. W dachach brakuje  
dachówek, lecząc tynk od-  
sloniuł poszczerbione cegły,  
na wysokości okien partero-  
wych widnieć wilgoci, wypa-  
czane futryny, które ciężko  
jest domknąć, drzwi zam-  
kane na skobel. W domach  
tych do tej pory nie podję-  
nięto kanalizacji. Lokato-  
rzy swoje potrzeby załat-  
wiają w wychodkach.

Moja rozmówczyni oka-  
zała tęskzę z koresponden-  
cją pomiędzy nią a bur-  
mistrzem. Wyczuć z niej  
można, że budynki przy uli-  
cy Warszawskiej 54, 56, 60,  
64 przeznaczone są do roz-  
biórki od 1981 roku i od tego  
czasu nie przeprowadzo-  
no poważniejszych remon-  
tów. Pani Teresa z obawy o  
swoje bezpieczeństwo za-  
na własny koszt zrobiła najpil-  
niejsze prace.

- Nie mogę w nocy spać  
ze świadomością, że w każ-  
dej chwili może spaść mi na  
głowę kawał sufitu - mówi  
rozmówczyni.

Wysłała sterty podań z  
prośbą o remont kamieniczki,  
o możliwość wykupienia,  
wreszcie o podanie terminu  
rozbiórki. W odpowiedzi zwołano  
zebranie lokatorów na  
podwórku pani Teresy. Przeszła komisja, w której  
składzie znalazł się również  
burmistrz. **Andrzej Krzysztosiaf.**

- To na nabieciały lud-  
zium zastępcze mieszkan-  
ia w nowo wybudowanym  
bloku spółdzielczym „Bę-  
nawy”. Nie kazal nawet kupo-  
wać opału na zimę. Jednym  
„malutkim” problemem  
była wpłata 30 proc. warto-  
ści mieszkania, na którą się  
nie zgodziłyśmy - opowiada  
pani Teresa.

- Jako przesiadający nie  
mieliśmy żadnych udogo-  
nień, musieliśmy zapłacić  
tyle samo, co ludzie prosto  
z ulicy, a my przecież mamy  
swoje mieszkania, z których  
nas po prostu wyrzucą - za-  
łaż się lokatorzy.

Zebranie nie wniosło do  
całej sprawy nic nowego.  
Propozycja przeprowadzki  
do bloku spółdzielczego spa-  
ła na panewce. Mieszkań-  
cy byli jeszcze bardziej zde-  
nerwowani.

- Nie mamy pieniędzy,  
aby wpłacić tak dużą kwote.  
Mieszkańcy tu prawie  
sami emeryci i renciści, nie  
stać nas na to - rozkładają  
rece.

Wielkimi krokami zbliża  
się zima. Zaczyna się okres  
grzewczy, a mieszkańcy bu-  
dynek przy ulicy War-  
szawskiej nie kupili sobie  
opału, na czym już są strat-

ni. Mają wielki żal do władz  
Kwidzyna, są przekonani, że  
stali się „pileczką” w grze  
politycznej. Z wielkim smu-  
kiem twierdzą, że zajmą się  
nimi przed następnymi wy-  
borami.

Burmistrz Andrzej  
Krzysztofiaf na stawiane  
mu przez mieszkańców uli-  
cy Warszawskiej zarzuty  
odpowiedział, że zna sytu-  
ację tych ludzi, i że stanowi  
ona prawdziwy „wezel gor-  
dyński”.

Według burmistrza ekono-  
micznie nieracjonalne jest re-  
montowanie tych budynków,  
ponieważ koszt jest wyższy  
od zbudowania nowego  
mieszkania.

- Ciężkie warunki bytowe  
to nie tylko problem mieszk-  
niaków przy ulicy Warsawa-  
skiej. Rocznie jest składa-  
nych około stu podań doty-  
czących przdziuła lokali ko-  
munalnych. W pierwszej  
kolejności przesiadani się  
ludzie z kamienic grzejących  
zawaleniem się - mówi bur-  
mistrz.

Burmistrz kilkakrotnie  
podkreślał, że zabudowania  
te nie są przeznaczone pod  
rozbiórkę ze względu na za-  
grożenie katastrofą budowa-  
laną, lecz tylko i wyłącznie  
ze względu ekonomicz-  
nych.

- Nie buduje się już mieszk-  
niakom komunalnych, a ludzi  
przeprowadza się jedynie do  
budynków „z odzysku” -  
mówi.

W tej chwili miasto odku-  
piło od komornika (prawem  
pierwokupny) grunty przy  
ulicy Słowackiego, na któ-  
rych Towarzystwo Budow-  
nictwa Spółecznego planuje  
wybudowanie bloków. Aby w  
nich zamieszkać, należy  
wpłacić 10 proc. wartości. W  
przygotowaniu jest projekt  
uchwały Rady Miasta, aby  
zwolnić część osób wniosko-  
ujących o mieszkanie w TBS  
z tej właśnie 10 proc. kaucji  
gwarancyjnej.

Burmistrz prosi lokato-  
rów z ulicy Warszawskiej o  
jeszcze kilkanaście miesięcy  
cierpliwości. Postanowił, że  
zostanie zmieniony regula-  
min dotyczący przystąpienia  
do TBS-ów, a kaucję zapłaci  
Urząd Miasta. Na razie obie-  
cuje, że remonty bieżące, tak-  
ie jak naprawa dachu czy  
wymiana dziurawej podłogi,  
zostaną przeprowadzone  
jeszcze przed zimą. Lokato-  
rzy placą czynsz pozwalają-  
cy na tego typu konserwa-  
cje.

Będziemy z uwagą śledzić  
realizację obietnicy burmi-  
strza, a lokatorom z ulicy  
Warszawskiej życzymy dużo  
cierpliwości.

tekst i zdjęcie  
Aneta Szymańska



### Samorząd mieszkańców „Śródmieście” dziękuje

Podczas sesji Rady Miejskiej zarząd samorządu mieszkańców „Śródmieście” złożył Radzie i zarządowi miasta podziękowania za wkład i pracę na rzecz rozwoju Kwidzyna, za budowę rond, świateł sygnalizacyjnych, za zaistnienie na naszym rynku firm zagranicznych, które tworzą miejsca pracy, za starania zmierzające do budowy mostu, budowę nawiernych ulic, chodników i elewacji oraz za fontanne.

Osobne podziękowania złożono pani Gospodarz Miasta **Jolancie Grau** za dbałość o zielen, kwiatniki, czystość i porządek w mieście, za pomoc i stałą współpracę z samorządem „Śródmieście”.

Poza tym zarząd samorządu mieszkańców na swoim posiedzeniu podjął uchwałę o uho-  
norowaniu tytulem „uznany”- **Jolanty Grau, Mirosława Potulskiego i Andrzeja Krzysztosiafa.**

Podziękowano również staroście **Leszkowi Czarnobajowi** za pracę na rzecz rozwoju naszego miasta.

## POWIATOWY URZĄD PRACY

- 1. Kosmetyczka wykształcenie policealne kosmetyczne - 231L
- 2. Kierowca wykształcenie średnie lub zawodowe, staż pracy 5 lat, prawo jazdy kat. C+E, znajomość j. niemieckiego - 245L
- 3. Farmaceuta wykształcenie mgr lub technik farmacji (praca poza terenem Kwidzyna) -260L
- 4. Nauczyciel j. angielskiego wykształcenie min. średnie, ukończony kurs FC, przygotowania pedagogiczne -261L
- 5. Technik pożarnictwa wykształcenie średnie (ukończona szkoła aspirantów pożarnictwa) staż pracy 5 lat -211L
- 6. Kierownik budowy wykształcenie wyższe lub średnie techniczne, doświadczenie w zawodzie, uprawnienia budowlane (praca w delegacji) - 267L
- 7. Handlowiec wykształcenie wyższe lub średnie, doświadczenie w handlu (3 lata), znajomość j. rosyjskiego lub angielskiego -293L
- 8. Krawiec wykształcenie zasadnicze, doświadczenie w zawodzie (praca poza terenem Kwidzyna) -289L

### OFERTY PRACY DLA ABSOLWENTÓW

- 1. Szвачka wykształcenie zawodowe -X
- 2. Krojczy wykształcenie zawodowe -X
- 3. Prasowaczka wykształcenie zawodowe -X
- 4. Nauczyciel j. angielskiego wykształcenie min. średnie (zdany FC), przygotowanie pedagogiczne -261L
- 5. Sprzedawca wykształcenie średnie elektroniczne, zainteresowania sprzętem RTV, HiFi oraz komputerami -296L
- 6. Informatyk wykształcenie policealne student informatycznym lub licencjat ogólnostataczne o kierunku informatycznym
- 7. Geodeta wykształcenie wyższe geodezyjne lub średnie budowlane
- 8. Malarz budowlany wykształcenie zasadnicze

### OFERTY PRACY DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

- 1. Asystent geodezy wykształcenie średnie, preferowane doświadczenie w geodezji, prawo jazdy kat. B, obsługa komputera -239L

W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy ul. Grunwaldzka 30 pokój nr 7.

## Narkotyki w Kwidzynie DALSZE ARESztOWANIA

Trwają intensywne czynności zmierzające do wykrycia grupy osób zajmujących się handlem narkotykami. W zeszłym tygodniu pisaliśmy o zatrzymaniu 4-osobowej grupy dealerów. W poniedziałek 25 września na wniosek policji i prokuratury Sąd Rejonowy w Kwidzynie zastosował areszt tymczasowy wobec kolejnej osoby.

Jest to 20-letni mieszkaniec naszego miasta. Został aresztowany za to, że w okresie od początku września br. prowadził obrotowy haszysz i marihuane (czyn z art. 43, ust. 1 ustawy z dn. 42.04.1997 r. o przeciwdziałaniu narkomanii).

Trzy dni później, 28 września za rozporowadzanie narkotyków już od stycznia br. aresztowano 21-letniego kwidzyńskiego.

Prokuratura Rejonowa postawiła więc jak na razie zarzuty 6 osobom. Działalność grupy polegała na tym, że jej członkowie nabywali poza Kwidzynem różnego rodzaju środki odurzające. Poszczególne osoby z tej grupy zaopatrywały się wzajemnie w towar, a także rozprowadzały go wśród bli-

zszym i dalszych znajomych. Proceder ten trwał już od kilku miesięcy.

- Ze względu na charakter zarzucanych czynów sprawę tę traktujemy bardzo poważnie - powiedział „Kurierowi” prokurator rejonowy Mirosław Andryskowski. Sprawa jest ważna również z powodu ilości zamieszanych w nią osób. Ponieważ jednak postępowanie trwa nadal, bliższe szczegóły nie mogą być na razie ujawnione.

Michał Klain

## Z NOTATNIKA DETEKTYWA

### Zabrali materiały z budowy...

25.09. nieznanymi sprawcami po obcięciu kraty w oknie włamał się do piwnicy budynku powstającego przy ulicy Słowiańskiej w Kwidzynie. Zginęły narzędzia murarskie oraz 15 worków cementu o wartości 1.000 zł na szkodę mieszkanka Kwidzyna.

### ... i z barakowozu

Tego samego dnia po uprzednim wylamaniu klódki na drzwiach włamał się do barakowozu, również na terenie budowy przy ulicy Słowiańskiej. Zabrano materiały budowlane oraz narzędzia o wartości 2.000 zł.

### Kradzież w kaplicy

25.09. jeden z mieszkańców Rakowa powiadomił o kradzieży materiałów z budowy kaplicy na miejscowym cmentarzu. Złodziej wyniósł 20 szt. supereksu, 50 metrów przewodu elektrycznego oraz 80 metrów styropianu posadzkowego. Straty w wysokości 700 zł pomógł Komitet Społeczny d/s Budowy Kaplicy.

### Fiat bez prądu

26.09. przy ulicy Granicznej w Kwidzynie nieznanymi sprawcami włamał się do fiata 125 p, a następnie ukradł z niego akumulator. Straty wyniosły 135 zł.

### Odplynal w siną dal

Między 10 a 24.09. ktoś przecał łańcuch i ukradł łódkę zacumowaną na jeziorze Klasztornym (gmina Gardajka). Straty w wysokości 700 zł poniósł właściciel - mieszkaniec Kwidzyna.

### Ukradli poloneza

27.09. przed godziną 16.30 z niestrzeżonego parkingu przy ulicy Broniewskiej w Kwidzynie skradziono samochod polonez caro nr rej. ELW 7430 koloru zielonego, o wartości 12.500 zł.

### Sprzedamy wannę...

27.09. dwaj 19-letni mieszkańcy Kwidzyna z terenu skupu surowców wtórnych ukradli wannę aluminiową, wartość około 350 zł. Sprawcy pojawili się w skupie raz jeszcze próbując wannę sprzedać. Próba nie powiodła się ponieważ obaj młodzieńcy zostali zatrzymani przez policję.

### „Bomba” w szkole

27.09. około godziny 7.40 nieznana osoba powiadomiła o podłożeniu bomby w Zespole Szkół Zawodowych nr 2 przy ulicy Katedralnej w Kwidzynie. Przeprowadzone działania nie potwierdziły podżurzenia jakiegokolwiek ładunku wybuchowego na terenie szkoły ani na przyległym obszarze. KPP w Kwidzynie prowadzi postępowanie wyjaśniające zmierzające do wykrycia sprawców.

### Znowu fałszywka

29.09. około godziny 15.00 bank PKO BP w Kwidzynie powiadomił o ujawnieniu fałszywego banknotu o nominalnie 20 zł, który próbowano wprowadzić w obieg. Banknot zabezpieczono do ekspertyzy.

### Włamanie do tico

30.09. po wybiuciu szczyby w przednich drzwiach dawcoo tico nieznanymi sprawcami zniszczyli radiodawa-

rzacz oraz ukradli 9 kaset magnetofonowych. Straty na szkodę mieszkanki Kwidzyna wyceniono na około 300 zł.

### Barbarzyńcy na cmentarzu

30.09. w godzinach nocnych na terenie cmentarza komunalnego przy ulicy Parkowej w Prubutach nieznanymi sprawcami dokonali zniszczenia 41 płyt nagrobkowych. Straty materialne wstępnie oszacowano na 12.000 zł. Komenda policji w Prubutach prowadzi postępowanie zmierzające do wykrycia sprawców.

### Znaleźli fiata

W nocy z 29 na 30.09 z posesji przy ulicy Malborskiej w Kwidzynie skradziono skradziono fiata ducato. Leżąca na boku samochodu odnaleziono nad ranem w Gurczu (gmina Kwidzyna).

### Skradziony maluch

30.09. między 22.00 a 24.00 z parkingu niestrzeżonego przy ulicy Chopina skradziono fiata 126 p nr rej. ELL 7164. Właściciel skradzionego pojazdu wycenił straty na około 2.000 zł.

### Wynieśli sprzęt RTV

1.10. nieznanymi sprawcami wychełpli okno piwnicy domu jednorodzinnego przy ulicy Orzechowej w Kwidzynie, a następnie dostali się do mieszkania. Złodziej wynieśli telewizor sony, wideo oraz tuner satelitarzy. Straty dotychczas nie oszacowano z uwagi na nieobecność właściciela, mieszkańca Niemiec. MK

U S C

Zgony:

**Tadeusz Ossowski  
Leokadia Żurawska  
Bronisław Will  
Monika Kowalska  
Maria Bagińska  
Józef Okleja  
Franciszek Fisza  
Roman Sokółowski**

R E K L A M A

## Firma Handlowa poszukuje

**pracowników sprzedawców i magazynierów**

**do nowo otwartej hurtowni  
branzy budowlanej  
i materiałów wykończenia  
wnętrz**

**Zgłoszenia osobiste  
11 października  
godz. 12.00 do 16.00  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 9**

200138



Nieprzypadkowo na nagrodę w trwającym konkursie dla Czytelników „Dziennika Pomorskiego” i „Dziennika Warmii i Mazur” wybraliśmy najnowszy seata Ibiza. Samochód ten bowiem w większości krajów europejskich robi karierę jako pojazd solidny, praktyczny, sprawny na szosie, w mieście i na wsi, nie za duży, ale i nie za mały, a zarazem niedrogi i oszczędny. Coś np. pomiędzy delikatnym polo a pełnowymiarowym - i stąd już stosunkowo drogi - i wymyślnym kompakt - jakim jest golf.

Ostatnio jeden z polskich tygodników motoryzacyjnych napisał, że na naszym rynku właśnie Ibiza ma szansę zastąpić pod względem popularności odchodzącego do historii malucha. Po przetestowaniu ibizy z silnikiem 1.4 chcieliśmy stwierdzić, że to nie prawda. Naszym zdaniem Ibiza ma szansę zastąpić swego czasu jeszcze bardziej popularny, a przy tym dużo wygodniejszy i obszerniejszy samochód osobowy - syrenę. Oczywiście - mając na względzie głównie jego popularność. Trudno to bowiem o jakiegokolwiek porównania wartości konstrukcyjnych czy osiągnięć tych aut, które dzieł ponad ćwierć wieku i prawdziwą przepaść technologiczną, rzecz jasna - nie trzeba chyba dodawać - że na korzyść ibizy.

Bardzo korzystne wrażenie zrobiła nowa Ibiza zwłaszcza na tych, którzy znali jej pierwszą, chyba niezbyt udaną (zwłaszcza ze względu na niedoróbki i dużą suterkowść) wersję sprzed siedmiu lat.

Testowany przez nas egzemplarz z użyzonym nam przez znaną na Pomorzu firmę dewelerską Seatata Auto-Gosk SC - był pięciodrzwiową kombilimuzyną.

Reporterzy „Dziennika Pomorskiego” i „Dziennika Warmii i Mazur” testują najnowszego seata ibizę - nagrodę dla naszych Czytelników w trwającym właśnie konkursie.

# JESZCZE NIE GOLF, ALE WIĘCEJ NIŻ POLO

Oczywiście - już tą zgrabną, z rzucającą się w oczy, efektowną stylizacją, zwłaszcza przedniej części auta, jednolitą dla wszystkich najnowszych modeli Seata.

Podobne zmiany nastąpiły wewnątrz. Wprowadzono całkowicie nową tablicę przyrządów (z wyświetlaczem wielu funkcji, m.in.: radi, pomiarów temperatury, czasu, rodzaju i mocy nawiewu etc.). Doskonale wyprofilowane i obite są fotele. Przy tym te przednie - regulowane w kilku płaszczyznach - gwarantują komfort nawet dla schorowanego kręgosłupa kierowcy czy pasażera, o czym przekonał się na ponad 500-kilometrowej, forsownej przebiegłej trasie po pomorskich drogach o różnej nawierzchni.

Spora frajdę i ułatwienie w obsłudze, przecież tylko „B-klasowej” ibizy, przynosią kolejne urządzenia, charakterystyczne dla aut z droższych segmentów. Wymienić by tu można choby elektronicznie sterowane szyby, centralny zamek z dodatkowym zabezpieczeniem przeciwwłamaniowym, szcziobiegowy nawiew zamknięty lub otwarty, automat wyłącznika oświetlenia wnętrza, pozwalający na wygodne opuszczenie, rozładowanie i kontrolę auta w porze nocnej, bez konieczności stosowania się o osobiste wyłączenie świateł, etc.

Na stosunkowo duży komfort jazdy (auto jest wewnątrz ciche, nawet



przy prędkości powyżej 120 km/h) niewątpliwie wpływ ma też nowa charakterystyka zawieszenia i zwiększenie sztywności nadwozia. Prowadząc się teraz wrażenie „jedności” z autem, bardzo dobrze i spokojnie reagującym w wszelkie sygnały od kierowcy i pewnie trzymającym się nawierzchni. Konstrukcja ta ma niewątpliwie wpływ także na większe bezpieczeństwo podróżowania, zwłaszcza że w standardzie znalazł się również dwie poduszki powietrzne.

Dynamiczny charakter i dobre osiągi silnika 1.4 sprawiają, że poruszając się nowa Ibiza po naszych drogach na pewno nie nabędzie doświadczeń w stoku - do dużych większych i droższych samochodów. A i na autostradzie, możliwa do łatwego utrzymania stała prędkość podróży w granicach nawet ponad 140 km/h, może zadawała. Podstawowy silnik 1.4 (60 KM) zapewnią bowiem przyspieszenie do „setki” w czasie ok. 15 s., a maksymalnie „pojedzie” nawet 160 km/h. Tej samej pojemności jednostka w wersji 16V (75 KM) radzi sobie z tym

(955 lub 1070-kilogramowym autem) jeszcze lepiej, „setkę” zapewniając już po 12,5 s. Co ważniejsze, dzieje się to kosztem niewielkiego, średniego spalania (odpowiednio ok. 5,6 l). Nam (jeżdżąc częściej na raczej dłuższych trasach, choć trochę i po miejskich ulicach) udało się - bez specjalnych zabiegów - zadolować nawet 5,4 litra benzyny na 100 km!

Nie od rzeczy będzie tu wspomnieć, że Seat oferuje do ibizy jeszcze więcej, też zmodernizowanych silników. Poza 1-litrowym (o mocy 50 KM) i wspomnianym 1.4 i 1.4 16V, dostępne są też jednostki 1.6 (o mocach 75-100 KM) oraz wysokoprężne 1.9 (68, 90 lub 110 KM). Typowa wersja ibizy - cupra poza sportowym wyposażeniem otrzymała ponadto turbodoładowany silnik 1.8 o mocy 156 KM.

A - co też bardzo istotne w ibizie - możemy ponadto sporo zmieścić w bagażniku. Pomysłowo otwierany (przez zmianę położenia klucza firmowego) tylny kufer jest nie tylko pozabawiony wszelkich utrudniających sprawny załadunek wypukłości, ale też bardzo

pojemny (270 l). Tak - bardzo. Miejsmy bowiem cały czas na uwadze, że ten całkiem wygodny i pakowny pojazd klasy B ma „zaledwie” 3877 mm długości, 1640 szerokości i 1422 wysokości, 2443-milimetrowy rozstaw osi i 1429/1394-milimetrowy rozstaw przednich/tylnych kół.

Na koniec - chcąc trochę powybryzdzać - można by sobie zażyczyć, aby auto miało trochę więcej schowków (te niechlężne, które są - są małe) i chyba trochę grubsze koła kierownicy. Mogłaby też nieco sprawniej pracować skrzynia biegów - zwłaszcza pomiędzy pierwszym a drugim biegiem.

Jeśli jednak ta obtrzymia przewaga wczesniej wymienionych zalet ibizy nie jest może jeszcze komus w stanie zrekompenzować tych trzech, raczej mniej istotnych wad, to przypomnijmy o jeszcze jednej, ważnej zaletce ibizy. Jest nią rozsądna, niewygórowana cena. Poza tym - coraz gęstsza, wyspecjalizowana sieć dealerska Seata. Dzięki temu Ibiza prawie każdy może sobie pojeździć i przetestować, że jest to dobre auto.

Zresztą, gdyby było inaczej, czy moglibyśmy ją wybrać na nagrodę w konkursie dla naszych Czytelników?! Oczywiście testowana przez nas Ibiza jest takim samym, ale nie tym samym, samochodem, jaki otrzyma zwycięzca naszego konkursu. Główna nagroda - jak mawiał „Czterdziestolatek” - będzie na pewno „nowka”.

## UWAGA SPRZEDAWCY!

„Kurier Kwidzyński” sprzedawany jest w różnych miejscach. Punkty sprzedaży, w których schodzi dobrze - mogą zgłosić ten fakt bezpośrednio w naszej redakcji (u pani Bogumili Bólkowskiej, tel. 279 - 30 - 59). Nasz kolporter, już przy następnej dostawie, dostarczy większą przesyłkę. Sprzedawcy, zwiększający pulę zamówień, otrzymają upominki od redakcji.

**DO 20% RABAT NA!** - PIECE GAZOWE Beretta, Junkers  
GRZEJNIKI Radson, Elektroluks  
RURY I KształTKI MIEDZIANE

MULTI SERVICE  
Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej),  
tel. (055) 279-33-09,  
biuro (055) 279-63-79

**LEWNA PROMOCJA NA LETNIE REKLAMY**

RATY  
TAPETY  
8 zł rojka

PODŁOGI PANELOWE 10 LAT GWARANCJI  
29 zł m<sup>2</sup>

BOAZERIA SCIENNA MDF  
11 zł m<sup>2</sup>

AGAMA  
DOK. NAWILOWY 12-200 Kwidzyn  
TEL. 279 14 86

**Kodak EXPRESS**  
ul. Bratertwa Narodów 53  
**WIELKA PROMOCJA**

Posezonowa obniżka na APARATY

BATERIE GRATIS

Przy zakupie filmów niespodzianki

Kupon Rabatowy na usługę  
10% z Kartą Słupsk  
15%

Aparat KE 20 Płecak + Futerał + Koszulka + film + baterie 215,-  
Aparat KE 50 Płecak + Futerał + Koszulka + film + baterie 336,-

**KIA MOTORS**  
3 LATA GWARANCJI LUB 100 000 KM PRZEBIEGU

Nowy samochód Kia Rio już w sprzedaży!

**pride**  
I wpłata - 0 zł  
rata - 409 zł

**SEPHIA**  
I wpłata - 0 zł  
rata - 583 zł

**Shuma**  
I wpłata - 0 zł  
rata - 619 zł

**Kia Rio 1,5 16V moc - 97 KM**  
I wpłata - 0 zł  
rata - 625 zł

W cenie samochodu:  
- poduszka powietrzna kierowcy  
- lakier metalizowany  
- wspomaganie układu kierowniczego  
- immobilizer

**AUTORYZOWANY DEALER A&M KNEDLER S.C.**  
SALON: ul. KRÓLEWIECKA 96A, 82-300 ELBLĄG  
tel. (055) 234-73-01  
SERWIS: ul. DOJAZDOWA 14D, 82-300 ELBLĄG  
tel. (055) 236-20-66

POMOC DROGOWA 24 h  
**ODBIÓR AUTA NATYCHMIASTOWY**

**TYLKO TERAZ PAKIET UBEZPIECZEN OC, AC, NW GRATIS LUB UPUST OD CENY DO 4 TYS. ZŁ**

**Sprzedaż bez sprzedaży**

**ZMIANY W KABŁÓWCE**

Obecnie jest już po nadzwyczajnym zgromadzeniu wspólników, gdzie nastąpiły (rewolucyjne) zmiany. Dlatego teraz przybliżamy niektóre działania. W pierwszej kolejności prezentujemy wywiad, który przeprowadziliśmy z właścicielem 30 udziałów TKK sp. z o.o., panem Zdzisławem Iwanem.

foto: Marek Sidor



**Czy był pan uczestnikiem nadzwyczajnego zgromadzenia wspólników w dniu 27 września?**

- Od początku do końca.

**Czy jako udziałowiec jest pan zadowolony z decyzji, które tam zapadły?**

- Panie redaktorze, tu nie ma mowy o zadowoleniu. Tu można mówić tylko o skandalu i manipulacji, o której sąry członek spółdzielni nie ma zielonego pojęcia.

**Na czym więc ten skandal polegał?**

- To jest bardzo długa lista zarzutów.

**Może po kolei?**

- Najważniejszą sprawą było ustalenie składu udziałowców spółki. Ostatnio tak dużo się wydarzyło, że trudno polapać się w „przepływie” udziałów. Dlatego jeszcze przed nadzwyczajnym zgromadzeniem wspólników zarząd TKK (przy akceptacji rady nadzorczej) zwrócił się o to do sądu. Bez pełnej informacji o aktualnym statusie udziałowców nie powinno się zwoływać nadzwyczajnego.

**Ale jakie to miało znaczenie?**

- Doszło do tego, że Rada Nadzorcza TKK zaprosiła na nadzwyczajne przedstawicieli firmy Telewizja Kablowa „Vectra” S.A. w Elblągu sądcą, iż są udziałowcami spółki. Dopiero po pół godzinie zostali wyproszeni przez przewodniczącego zebrań, nie mogąc udokumentować swojej pozycji odpowiednim zapisem rejestru sądowego. „Vectra” zakupiła ode mnie udziały, a mimo tego ja byłem uprawniony do głosowania. Zresztą nie był to jednostkowy przypadek. Inni udziałowcy, Zbigniew F., też nie byli w stanie określić jednoznacznie swojego portfela.

**Cały czas mówi pan o mniejszościowych udziałach, a najważniejszy był pakiet większościowy (ponad 90%)**

- Zdecydowanie tak. Ten pakiet większościowy nadal należy do Spółdzielni Mieszkańczej „Pomezania”. Do tej pory Ministerstwo Łączności nie wyraziło zgody na nabycie udziałów przez „Multimedia Sieni” sp. z o.o. i nie można zawrzeć ostatecznej umowy sprzedaży.

**Proszę więc powiedzieć, jacy udziałowcy byli ostatecznie zaakceptowani przez nadzwyczajne zgromadzenie wspólników?**

- Nie przez nadzwyczajne zgromadzenie wspólników, ale przez prowadzące zebranie. O akceptacji trudno mówić, ale faktem jest, że w głosowaniu oprócz mnie i Zbigniewa F. brali udział Kazimierz M. i właśnie pełnomocnicy największego udziałowca.

**A kto był tym pełnomocnikiem?**

- A niech pan zgadnie.

**Nie lubię takich trudnych zagadek.**

- Nie więc innego mi nie pozostało, jak rozwiązać tą zagadkę. Otóż Spółdzielnię Mieszkańczą „Pomezania”, większość udziałowca, reprezentowała konkurencyjna firma „Multimedia”.

**Dlaczego konkurencyjna?**

- Co najmniej dwójka z nich to byli członkami zarządu TKK. Firma „Vectra” też zapłaciła, ale nikt jej nie dał upoważnień i w konsekwencji musiała opuścić zgromadzenie.

- Jeżeli nawet zapłaciła jakieś pieniądze, to nie było wskazane, aby reprezentowali SM „Pomezania” na zebraniu. Od tego bezwzględnie jest zarząd spółdzielni, który przecież bardzo zabiegał o to zebranie.

- „Multimedia” nie są właścicielem udziałów TKK. Firma „Vectra” też zapłaciła, ale nikt jej nie dał upoważnień i w konsekwencji musiała opuścić zgromadzenie.

**A „Multimedia” uzyskały tak duże kompetencje?**

- Tak. Spółdzielnia przekazała wszystkie swoje uprawnienia i przedstawicieli „Multimedia” robili, co chcieli.

**A co chcieli?**

- Na początek powołał swojego przewodniczącego zebrań, następnie zgłosił osobę do protokolowania, która w ogóle nie protokowała, lecz pisała pod dyktando prawnikowi „Multimedia” (jednocześnie przewodniczącego zebrań). Jednak najważniejsze jest to, że odwołano dotychczasowego zarząd, powołując w jego miejsce dwie osoby z „Vectry”, w dodatku nikomu nie znane, a związane bezpośrednio z „Multimedia”.

**Czym to motywowano?**

- Niczym. Ale chyba chodzi również o coś innego, bo rozszerzono dotychczasowy skład rady nadzorczej o kolejne trzy osoby - wszystkie z „Multimedia”. Żadne z przeprowadzonych w tym dniu głosowań nie było głosowaniem na osoby. Za jednym razem odwoływano i powoływano zarząd TKK. Wszystko to odbywało się bez uzasadnień i przybliżenia sylwetek nowych kandydatów.

Zresztą posiadam kasety video z zapisem magnetycznym tej fary, najchętniej bym ją rozpowszechnił.

**Widać, że „Multimedia” posiadają duże zaufanie spółdzielni.**

- Dla mnie spółdzielnia to wszyscy członkowie, a nie tylko takie kierownictwo. Będąc jednocześnie członkiem spółdzielni czuję, że zarząd spółdzielni nie reprezentuje interesów spółdzielców. Najpierw powinniśmy mówić o zaufaniu członków spółdzielni do zarządu, a dopiero później dawać tak duże uprawnienia dla, póki co, konkurencyjnej firmy.

**Tak więc TKK zdominowane jest przez „Multimedia”?**

- Oczywiście. Pierwszym ruchem nowego zarządu było zwolnienie naczelnej, pani Jolanty Mazur.

**Ale o ile sobie przypominam, w momencie sprzedaży udziałów przez miasto była mowa o pakiecie specjalnym i zakazie zwalniania pracowników przez okres 18 miesięcy?**

- Tak się, niestety, dotrzymuje słowa. Nawet uchwała zebrań przedstawicieli nie jest realizowana, a co dopiero mówić o innych ustaleniach i zobowiązaniach. Konieczne jest szybkie doprowadzenie do zwolnienia nadzwyczajnego zebrań przedstawicieli spółdzielni. Tam należy zadać pytanie: Dlaczego zarząd spółdzielni osobiście nie reprezentował członków na zgromadzeniu wspólników TKK?

Tylko w ten sposób można uratować podmiotowość spółdzielni.

**W poprzednim artykule dotyczącym TKK pisaliśmy o projekcie dzierżawy, czy ta sprawa była poruszona?**

- Panowie z „Multimedia” powiedzieli, że nie na ten temat nie wiedzą. Wobec tego zgłosiłem projekt uchwały zakazującej wydzierżawiania przez zarząd sieci i stacji czołowy. Niestety i w tym przypadku „Multimedia” nie dopuści do jej uchwalenia. Teraz sprawa dla mnie jest jednoznaczna.

**Jaka jest teraz pana pozycja?**

- Niciekwana. Z godziny na godzinę tracąc lokalną telewizję, a zarząd spółdzielni udaje, że nie im się stało. W konsekwencji „Multimedia” będą miały TKK, a spółdzielnicy nie otrzymają za ni zapłaty.

A co będzie, jeżeli Minister Łączności nie wyrazi zgody na nabycie udziałów przez „Multimedia Sieni” sp. z o.o. w Kaliszu?

Za rozmowę podjął Marek Sidor

**Dyrektor o „Rodle”**

**MECZ POZA BOISKIEM (CD.)**

Jak Pan może odpowiedzieć na zarzuty postawione przez Czesława Hryba? Zaczynamy po kolei - sprawa zarządu o niepoczytalność.

- Nie chcę niczego komentować, bo noszę się z zamiarem wytoczenia powództwa cywilnego przeciwko panu Hrybowi. W tej sprawie orzeknie sąd.

**Sprawa bezprawnego wykorzystywania imiennej pieczętki lekarza i fałszowanie podpisów...**

- Mogę w każdej chwili pokazać karty zawodników legalnie podpisywane i podpisane przez lekarza - pana Szołkiewicza. Jest to był prezes „Rodła”, który od 2 lat nie bierze za to grosza - praktycznie dla nas społecznie. Jak było kiedyś - nie wiem.

**Sprzedaż biletów bez odprowadzania podatków...**

- Co najmniej od dwóch lat żadnych biletów na mecze nie sprzedajemy. Bilety były, jak była III liga.

**Sprawa zatrudniania trenerów „na czarno”...**

- Nie ma u nas takich ludzi. Dla wszystkich pracowników mam umowy podpisane przez mnie i jednego z członków zarządu.

**Sprzedaż Zbigniewa Kobusa do Jezioraka Itawa...**

- Zapłata za transfer - 500 mln starych zł była podzielona na raty, najpierw 150 mln - tyle miesięcznie kosztowało opłacenie zawodników. Dwa miesiące były zaległości - to też poszło na pensje dla zawodników. Nieprawda, że jakiś wiceprezes zabrał dla siebie 150 mln. Zawiesz po pieniądże zjedziłem ja, bo innym nie chcieli dawać. Musiałem wycofać po 20, 30 mln, ale w końcu wszystkie zdołałem się co do grosza rozliczyć.

**Nagminne wystawianie do gry w ligach młodzieżowych nieuprawnionych graczy...**

- Takie coś jest nieprawdopodobne, bo ja, jakbym zobowiązał takie praktyki robić przez trenera, od razu bym go zwolnił. Mamy tylu zawodników, że nie mieszczą się do podstawowych jedenastek. Nie wiem, po co ktoś w takim wypadku chciałby jeszcze wystawiać nieuprawnionych. Zresztą za takie praktyki grożą wysokie kary, a my żadnych kar nie płacimy - może było tak kiedyś, jak trenerem był pan Hryb. Zresztą ten, który zarzuca mi nieuczciwość - jako trener, pracując w szkole, potrafił przerabiać legitymacje zawodników tak, aby mieć odpowiedni rocznik. Za takie „kanty” klub płacił wysokie kary. Ja jestem tu już trzy lata i nie miałem żadnej kary za grę nieuprawnionych zawodników.

**Umóvilwienie otrzymaniu licencji do pracy szkoleniowej przez osoby nie posiadające potrzebnych kwalifikacji...**

- Obecnie każdy trener musi mieć ważne uprawnienia, żeby mógł prowadzić drużynę. Na protokołach z meczu wpisuje się numer licencji. Nawet jeśli trener nie wpisze numeru, to zapowiedziałem, że sam będzie musiał płacić karę. Dlatego nie ma takich przypadków.

**Sprawa pieczętki klubowej...**

- Kiedy przyszedł do nas nowy prezes, w pierwszym dniu zwołał zebranie i od razu zmienił nazwę; z Kwidzyńskiego Międzyzakładowego Klubu Sportowego na Kwidzyński Klub Sportowy.

Zebrań się odbyło, tylko nowej nazwy nie zarejestrowano w sądzie. Także statut klubu nie był oficjalnie zatwierdzony. Kiedy ja przyszedłem do „Rodła”, byłem w Urzędzie Wojewódzkim, aby zarejestrować zarząd klubu. Oświadczone mi wówczas, że nie ma takiego klubu. Dotacje szły na klub, który nie była zarejestrowany. Przykład - w 1997 r. przed wyborami burmistrz wręczył na stadionie w czasie meczu czek na 20 tys. zł za awans do III ligi. I na czeku, żeby było śmieszniej, jest napisane KS „Rodło”.

„Dzisiaj używamy pieczętki Kwidzyński Międzyzakładowy Klub Sportowy „Rodło”, bo taka jest oficjalna nazwa zarejestrowana przez nas w sądzie. Do tej pory tylko dwa razy klub był zarejestrowany w sądzie: w 1985 r. - kiedy prezesem był pan Szołkiewicz, a potem pan Klawitter i teraz. Wszystkie inne zarządy, kiedy prezesami byli panowie: Śnieg, Gniński, Drozd, Jez, Figiel, Potulski, itd. nie były rejestrowane. Tak więc właściciel nie był ani formalnie prezesami. Teraz, kiedy klub działa legalnie - wszyscy robią problemy.

**Obecność czterech Krzyżanowskich w klubie...**

- To jest kłamstwo. W klubie jest pięciu Krzyżanowskich, z tego trzech grających w piłkę i jeden trener.

**Brak kwalifikacji na tak odpowiedzialne stanowisko...**

- Nie mówię, że mam jakieś wysokie wykształcenie. Pracuję codziennie od 8.00 do 13.00 i od 15.00 do 19.00. Za maj, czerwiec, lipiec, sierpień pensji nie dostaję, a trenerzy dostali wszystko, co do grosza. Czy zły jest taki dyrektor? Mogę pokazać protokoły z kontroli robionych w klubie przez miasto. W 1997 r. - wyniki katastrofalne, w 1998 r., już za mojej dyrekcji, wszystko w porządku, w 1999 r. - wszystko w porządku.

Zdobowaliśmy pieniądze od sponsorów, dlatego możemy kupować autobusy dla zawodników. Przejelny autobus przeznaczony do skasowania i dzięki sponsorom wyremontowaliśmy go za 20



foto: Michał Klain

**W gabinecie u dyrektora czek z okresu świętości**

**Czy pan Czesław Hryb otrzymał należne wynagrodzenie?**

- Pan Hryb otrzymał pieniądze co do grosza. Do 11 kwietnia pracował i za ten okres dostał pieniądze. Wypowiedzenia nie przyjął, w obecności pp. Mikulskiego i Wierzbickiego powiedział tylko, że ja z nim umowy nie podpisałem, to nie będę go zwalniał. I stwierdził, że nikt go nie może zwolnić, bo nie ma tych ludzi, którzy go zatrudnili.

**Dlaczego piłka ręczna stoi w Kwidzynie w porównaniu do nożnej na tak wysokim poziomie?**

- Prosty przykład. Żeby wprowadzić drużynę piłki ręcznej do I ligi potrzeba 3 lat, oczywiście wygrywając wszystkie mecze. Drużyna piłki nożnej, wygrywając wszystkie mecze, musi mieć 17 lat na przebrnięcie wszystkich ligowych stopni aż do I ligi.

**Jaki widok pan przysłał KMKS „Rodło”?**

- Problemy zaczęły się w momencie, kiedy powstał Kwidzyński Ośrodek Piłkarski. Od tego czasu widać, że miasto robi wszystko, żeby zniszczyć „Rodło”. My uważamy, że „Rodło” musi istnieć to niezależnie od tego, kto będzie siedział na stołku. W „KOP-ie” pracują ci, którzy zaczęli u nas. To są niezdrowe podziały. Już słychać na trybunach pogrocki i tylko patrzeć, jak dojdzie do rekołocynów. I po co? Czy nie lepiej tak, jak my to robimy - po meczu „Rodło” - KOP urządził miejsce wspólnego grilla, żeby chłopaki mieli frajdę. Na zakończenie sezonu robimy pieczenie prosiaka, z muzyką, z gośćmi. My zgadzamy się z tym, aby powstał klub Kwidzyński Ośrodek Piłkarski „Rodło” z nowym zarządem, statutem itd. I nie ma problemu!

**Brak do polowy 1999 r. ewidencji wpływów i wydatków...**

- Dysponujemy protokołem pokontrolnym z 9 czerwca 1999 r., który

Rozmowę przeprowadził Michał Klain

**DIVERSE**  
**NOWY SKLEP**  
**NOWA KOLEKCJA KURTOK I SPODNI**  
ul. Bratertwa Narodów 40  
SKLEP PARTNER

**BEZELU „AMA”**  
82-406 Szum, ul. Jagiello 41  
tel. 955 277 30 79  
Bezpośredni importers niemieckiej glazury i terakoty producenta „KERATEAM” ogłasza promocję na płytki ścienną w cenie 15,85 zł m netto do dnia 31 października 2000 r. lub do wyczerpania zapasów  
Przy zakupach hurtowych transport gratis  
**ZAPRASZAMY**

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**  
**WĘGIEL**  
z kopalni **ORZECH GAT. I**  
**PIAST** **KOSTKA GAT. I**  
**KOKS**  
Zapewniamy transport i załadunek. **RATY BEZ PORECZCIELI**  
ZAPRASZA SKŁAD OPALU W SĄDLINKACH  
TEL. (055) 275-75-61  
**PIECE MIAŁOWE C.O.**  
W cenach producenta



## Otwarcie oddziału ginekologiczno- położniczego i noworodków **SZCZĘŚLIWY POCZĄTEK... NIE TYLKO ŻYCIA**

Symbolicznego przecięcia wstęgi nożyczkami używanymi do przecinania popowiny dokonali: ambasador Christopher Hill, prezydent IP David Bailey oraz starosta Leszek Czarnobaj.

Wszyscy goście mogli obejrzeć zmodernizowane oddziały.

- To owoc hojności International Paper w Kwidzynie, który zainwestował tam ponad 600 tys. USD oraz owoc zrozumienia i przychylności władz powiatowych, które przeznaczyły kwotę 280 tys. zł na wyposażenie, bez którego efekt inwestycji nie byłby pełny - powiedział M. Górski.

Ambasador USA wyraził zadowolenie z faktu, że może uczestniczyć w otwarciu tej placówki medycznej. Powiedział, że wydarzenie to jest kolejnym przykładem bliskiej współpracy polsko-amerykańskiej.

- Wiem, że inwestycja IP przyniosła korzyść Polsce, temu regionowi oraz miastu Kwidzyn. Firma IP znacznie przyczyniła się do rozwoju infrastruktury i oświaty w

tym mieście - powiedział i przypomniał o szeregu inwestycji przedsiębiorstwa na terenie naszego miasta.

Wspominał o bezrobociu i potrzebie pomocy społeczności lokalnej w dobie przekształceń.

- Działalność (firmy IP - przyp. red.) jest dowodem, że firmy amerykańskie - jak IP - postrzegają swoje inwestycje w Polsce jako kontynuację wysiłku dla ogólnego rozwoju regionu. Amerykańscy inwestorzy stają się częścią społeczności, w której działają, i mają na celu dobro całego społeczeństwa. Zdają sobie sprawę, że przyszłościowe podejście do danego regionu będzie korzystne dla lokalnej społeczności, a także dla ich inwestycji - powiedział.

Prezydent IP David Bailey powiedział, że ten dzień jest specjalnym dniem dla niego i jego firmy. Wyraził dumę z faktu, że może wziąć udział w otwarciu nowych oddziałów szpitala.

- To będzie specjalne miejsce dla wszystkich nowych obywateli Kwidzyna i ich matek. Mam nadzieję, że

ten oddział będzie początkiem szczęśliwego dzieciństwa - powiedział.

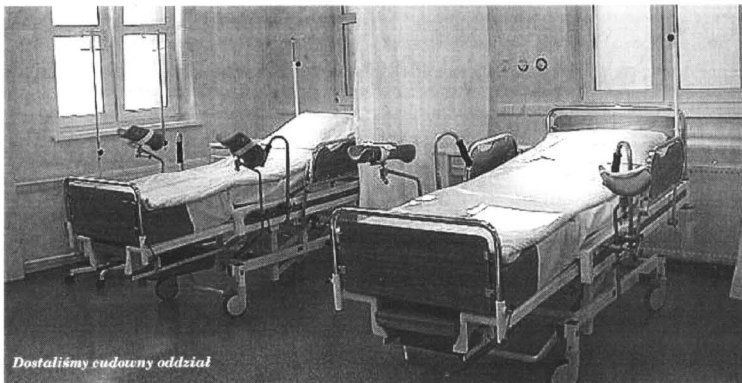
Druga część uroczystości odbyła się na zamu, gdzie swoje podziękowania wyrazili, m.in. ordynatorzy zmodernizowanych oddziałów, dr Edward Nowak, ordynator oddziału ginekologiczno-położniczego i dr Bożena Racka-Sławek, ordynator oddziału noworodków.

Była to dla nich długo oczekiwana chwila, pełna wzruszeń i radości - ich marzenie spełniło się.

- Dostaliśmy cudowny oddział, prawdziwą perłę (...). Mam w tej chwili prawie wszystko, przepiękny oddział, który spełnia normy Unii Europejskiej, mamy aparaturę, dobry personel i olbrzymie ambicje, aby być w czołówce oddziałów ginekologiczno-położniczych - powiedział ordynator Edward Nowak.

Podziękowaniom, w tym dniu - jak zauważył Mirosław Górski - nie było końca.

tekst i zdjęcia  
Wioletta Rodzicz-Wójcik



Dostaliśmy cudowny oddział

## APEL WYBORCZY SLD

Za kilka dni wybory prezydenckie. Kampania wyborcza wkroczyła w decydującą fazę. Aleksander Kwaśniewski - urzędujący Prezydent RP i kandydat ubiegający się ponownie o ten zaszczytny urząd - zaprezentował dobry i wiarygodny program, uczciwie i rzetelnie zdał sprawozdanie z mijającej kadencji.

Rada Powiatowa i Powiatowy Sztab Wyborczy SLD apeluje do wszystkich mieszkańców naszego powiatu, o jak najliczniejszy udział w wyborach.

Te wybory zadecydują o tym, jak będzie rozwijał się nasz Polski Dom w XXI w. Czy będzie on budowany na fundamencie nienawiści i nietolerancji oraz społecznych i politycznych podziałów, czy też będzie rozwijał się w poszanowaniu dialogu i współpracy różnych grup społecznych oraz sił politycznych.

Wyrażamy przekonanie, że tylko Prezydent Aleksander Kwaśniewski - człowiek, który chce łączyć, a nie dzielić, jest w stanie zjednoczyć Naród wokół niezwykle trudnych wyzwań najbliższej przyszłości. Polska nowoczesna, dostatnia i sprawiedliwa o równoprawnej pozycji w zjednoczonej Europie potrzebuje Prezydenta trafnie odczytującego znaki czasu, mającego silne zaplecze polityczne.

Sojusz Lewicy Demokratycznej zwraca się do wszystkich, którym droga jest **Polska - Dom Wszystkich:**

*Nie pozwólcie się zastraszyć ludziom chorym z nienawiści.  
Nie pozwólcie innym decydować za siebie.  
Nie marnujcie swego głosu!*

8 października wybierzmy Aleksandra Kwaśniewskiego już w I turze, a zaoszczędzone setki milionów złotych niech zostaną przekazane na pomoc społeczną, służbę zdrowia, edukację, budownictwo socjalne i inne pilne potrzeby.

Rada Powiatowa SLD  
Powiatowy Sztab Wyborczy

Aleksandra Kwaśniewskiego

w Kwidzynie



Pierwsi goście zapierają nowootwarty oddział

### PRACA

Masz 35 lat lub więcej?  
Przedstawiciele handlowych poszukuje renomowana firma z Gdańska.  
Również z małych miejscowości.  
tel. (058) 344 05 47,  
godz. 8.00-15.00

**TANIO  
WYKOPY  
- SPRZEDAŻ  
CZARNOZIEMU  
- TRANSPORT**

TEL. 645 22 52  
605 636 876

200135

**METAL JEST  
ZAWSZE TRWAŁY**  
ART-MET  
MAREK MICHOWSKI  
KOPALNIA ARTYSTYCZNE  
**POLECA:**  
- BALUSTADY  
- BRAMY  
- OGRODZENIA  
- KRATY  
- GALANERIA OGRODOWA  
- WYPOSAŻENIE WNĘTRZ  
- MEBLE (ławki, krzesła, stoły)  
WSZYSTKO OD PROJEKTU  
DO MONTAŻU  
POSIADAMY BOGATĄ  
CIĘTE SZTAB W/G WZORÓW  
WŁASNYCH LUB POWIERZONYCH  
NIECH TWOJ DOM BĘDZIE INNY  
83-500 KWIDZYN  
UL. PIASTOWSKA 30  
TEL.: (053) 261 19 56  
0 608 38 46 51

200130  
**GLOBAL  
S.C.**  
AFROBATA  
TECHNICZNA  
**hurtownia okien  
pcv i al**  
(Profile ALUPLAST i PANORAMA)  
**MONTAŻ-SERWIS**  
**RATY** SPRZĘT OGRODNICZO-LEŚNY:  
- pilarki spalinowe  
- kosi i kostiarki  
Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

200137

### Zarząd Miejski Kwidzyna

Widząc potrzeby mieszkańców naszego miasta zwraca się z prośbą o zgłaszanie przez Wspólnoty Mieszkańców i Zarządców nieruchomości mieszkalnych propozycje lokalizacji garaży murowanych na samochody osobowe. Zgłoszone propozycje zostaną rozpatrzone między innymi pod kątem ich zgodności z ustaleniami obowiązujących planów przestrzennych, warunków technicznych i w przypadku braku obiektywnych przeszkód skierowane będą do dalszej realizacji (podział geodezyjny, wycena, przetarg, itd.). Propozycje należy kierować na piśmie do dnia 20.10.2000 r. do Architekta Miasta, Kwidzyn ul. Warszawska 19.

200109

# Trybuna dla wszystkich

## Przed wyborami ODRZUCONO REZOLUCJĘ

Podczas obrad Rady Miejskiej w dniu 28 września radny Bogusław Gajdamowicz wystąpił w imieniu klubu AWS, radnych RS AWS i radnych niezależnych, przedstawiając projekt rezolucji wyrażającej dezaprobatę dla działań prezidenta Aleksandra Kwaśniewskiego i ministra Marka Siwca.

Oto treść tej rezolucji:

*Radni miasta Kwidzyna wyrażają zdecydowaną dezaprobatę wobec zachowań prezidenta Aleksandra Kwaśniewskiego i ministra Marka Siwca na lotnisku w Kaliszu w 1997 roku. Takie postępowanie głowy państwa, który obraża uczucia religijne Polaków oraz publicznie znieważa głowę innego państwa dyskwalifikuje go jako prezydenta. Nie należy być osobiście przyrównywanym do zachowań prezydenta, profanującym sprawy dla Polaków święte. Takie postępowanie prezydenta wyrządza krzywdę Polsce i Polakom.*

Bogusław Gajdamowicz, w uzasadnieniu rezolucji powiedział, że obowiązkiem Polaków jest wystąpienie w obronie papieża, gdyż ten incydent był świadczą o narodzie, który ma takiego prezydenta. Jego zdaniem temat ten powinien być poruszony na forum samorządu, gdyż prezydent reprezentuje wszystkich Polaków, kwidzyńców i wierzących w różnię.

Dla mnie najważniejszy jest czyn, który jeśli jest naganny, musi być potępiony, w jakis sposób ukarany (...) Mnie najbardziej boli i prawdopodobnie większość podobnie do mnie myślących Polaków, że czynu takiego dopuścił się właśnie Polak. Nikt w ten sposób w stosunku do papieża nie wystąpił - powiedział.

Przewodniczący Rady Mirosław Potulski zauważył w uzasadnieniu nutę kampanii wyborczej i zaapelował, by na forum samorządowym polityka nie wkraczała na plan pierwszy.

- Chciałbym, abyśmy pozostali samorządem, w którym decyduje się o sprawach tego miasta i nie wkładali się w politykę - powiedział przewodniczący.

Następnie zwrócił się z prośbą do radnych, by ci, którzy mają chęć podpisania rezolucji podpisali ją, ponieważ nie byłoby to jednoznaczne z poparciem jej treści.

- Nie chciałyby doprowadzić na radzie do głosowania nad tego typu polityczną sprawą, bo to źle świadczyłoby o naszych powołaniach, które powinniśmy na tej sali sprawować - powiedział i poprosił wnioskodawcę o wycofanie wniosku o głosowanie nad przyjęciem rezolucji.

Następnie głos zabrał radny SLD, Jerzy Palak, który powiedział, że składa wniosek o uchwalenie dwóch kolejnych rezolucji. Rezolucja pierwsza dotyczyłaby obrazu uczuć nas wszystkich przez Mariana Krzaklewskiego, któremu na mityngu wyborczym w Pułtusku zaśpiewano pieśń „Piękny Maryjan” do melodii znanej pieśni kościelnej.

- Nie będę tego komentował, obrazito moje ateistyczne uczucia, wyraźnie - powiedział Jerzy Palak.

Wniosek drugi:

- Chciałbym, abyśmy w tej chwili podjęli rezolucję potępiającą pana burmistrza, który dzisiaj (w czasie odpowiadania na interpelację związaną z rondem - przyp. red.) nazwał rondo im. Jana Pawła II - przepraszam - „spartolonym” - powiedział.

Radny dodał również, że M. Krzaklewski przez swoje postępowanie popełnił samobójstwo polityczne.

- Ten facet za pół roku przestanie istnieć, bo nikt, nawet z jego kolegów nie będzie chciał mu głosić podatków, wódki będzie bał się napić i jednocześnie zartawować przy nim - dodał. Głos zabrał również przewodniczący SLD, Leszek Plewinski, który złożył dwa oświadczenia, w jednym z nich powiedział:

- Pierwszy raz w życiu żałuję, że jestem lekarzem, bo z takim ciężkim i trudnym przypadkiem medycznym jakim jest pan Marian Krzaklewski mogę tylko rozmawiać w gabinecie medycznym, a nie jak zwykły człowiek na forum publicznym - powiedział.

Głos zabrał również przewodniczący klubu KPS, Kazimierz Gorlewicz, który wyrażając swoje osobiste zdanie, powiedział, że jest przeciwny uchwaleniu jakiegokolwiek rezolucji na ten temat.

Jako przewodniczący klubu KPS-u, w imieniu członków UW, zwrócił uwagę na niepotrzebne upolitycznianie obrad

- Fakty mówią same za siebie, nie komentujmy ich. Dolewanie oliwy do ognia niczego tu nie zmienia - powiedział.

Następnie odbyło się głosowanie nad wnioskiem „czy głosować rezolucję?”. Radni przegłosowali ten wniosek, w wyniku czego odbyło się głosowanie nad przyjęciem rezolucji. Za jej przyjęciem głosowało 8 radnych, przeciw było również 8. Przewodniczący Rady Mirosław Potulski, korzystając z prawa głosu oddał swój głos „przeciw”, decydując jednocześnie o odrzuceniu rezolucji.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

### Sprostowanie

W numerze 30/482 gazety z dnia 27.09.2000, w moim artykule pt. „Uspołecznienie kosztów, prywatyzacja zysków” został popełniony błąd drukarski, istotnie zmieniający treść artykułu.

W dwóch miejscach tekstu zamiast: „... w wys. 1/2 stopy redyskontowej...”

Wydrukowano: „... w wys. 1 stopy redyskontowej”.

Uprzejmie proszę o zamieszczenie sprostowania i ponowne wydrukowanie ca-

tego akapitu, który został błędnie wydrukowany. Jerzy Sarbicki

Na zwołanym na 17.12.98 r. Zgromadzeniu Wspólników TBS-ZGM reprezentantów Miasta (jednego Wspólnika) w osobach Członków Zarządu Miasta podjęli uchwałę o sprzedaży prywatnej spółce ZUM na wyjątkowo preferencyjnych warunkach majątku miejskiej firmy.

Postanowiono sprzedać: 1. Budynek przy ul. Kościuski 43 wraz z działką za cenę 400 tys. zł. (cena

ustalona przez rzeczoznawcę), płatne w ciągu 10 lat w 120 równych ratach oprocentowanych w wys. 1/2 stopy redyskontowej (dzisiaj stopa redyskontowa wynosi 21,5%).

2. Prawie cały majątek ruchomy TBS-ZGM stanowiący wyposażenie tego biurowca za cenę ok. 200 tys. zł. płatne w ciągu 5 lat w 60ciu równych ratach oprocentowanych w wys. 1/2 stopy redyskontowej.

Redakcja przeprasza autora i czytelników.

## Komentarz do wypowiedzi dwóch kwidzyńskich radnych. Mam nadzieję, że lepszych medyków niż polityków.

Z przykrością muszę stwierdzić, że pan Jerzy Palak ma wyjątkowo kiepskie próby poczucia humoru, nadto zaś jest wyraźnie niedoinformowany. Co do poziomu dowcipu - stwierdzenie, że pieśń (istotnie idiotyczna) „Piękny Maryjan” obraża uczucia ateisty... Cóż, panie doktorze, ręce po prostu opadają. Niskie to i w złym guście. Błażeńskie nawet. To trochę tak, jakby ja powiedział, że mnie - jako katolika - obrzyło zbżenie pomnika jednego z czołowych twórców sytemu wartości, który pan doktor wyznaje, ot choćby Feliksa Dzierzynskiego. Jeśli zaś chodzi o niedoinformowanie - bzdurka pod tytułem „Piękny Maryjan” nigdy nie była oficjalnym utworem zespołu Mariana Krzaklewskiego. W Pułtusku odpiewał ją z własnej inicjatywy jakiś domorosły „artysta”. Ba, na dodatek ów utwór wcale nie jest wykonywany na melodie znanej pieśni kościelnej. Jest to bardzo popularna, należąca do żelaznego repertuaru wszystkich tenorów tradycyjna pieśń weneckich gondolierów „Santa Lucia”. Dowcip się nie udał. O rezolucji dotyczącej potępienia burmistrza za jego stwierdzenie dotyczące ronda wypowiedział się nie będę, gdyż musiałbym pana obrazić, a nie jest to moim zamiarem. Chciałbym jednak zapytać, skąd pan doktor wie, komu za pół roku będzie chciał podawać rękę? Ubolewam też nad ubogim słownictwem pana doktora. Skoro trzeba uciekać się do kolokwializmów typu „facet”, określając jednego z najpoważniejszych kandydatów na prezydenta... Żalona i tyle. Intrzygacja jest też wypowiedź doktora Leszka Plewinski. Ciężkawe, co Marian Krzaklewski jako pacjent miałby robić w gabinecie ginekologa - polonika? Rozumieć, że zamierzał pan doktor zasugerować, iż pan Krzaklewski cierpi na zaburzenia psychiczne. Raz, że dowcip przyćmił, dwa - chyba się panu doktorowi specjalizacja pomylili. Jakoś nie słyszałem, by był pan psychiatrą. Chociaż... Tak, akurat w tej dziedzinie ma pan pewne doświadczenie. Już w czasie stanu wojennego - jak słyszałem - rozpoznawał pan doktor dzwone przypadki hysterii. Powiada pan - cytując: „(...) żałuję, że jestem lekarzem”. Nie pan jeden żałuje.

Pozdrawiam  
Zbigniew Koban

## Stanowisko Klubu Radnych w sprawie projektu korekty nr 8 Budżetu Miasta na rok 2000

Głównym celem tej korekty jest znalezienie środków na podwyżki dla nauczycieli, gdyż budżet państwa nie wywiązał się z przekazaniem Miastu takich środków.

Rozumiejąc taką konieczność Klubu Radnych SLD pierwszą ta część korekty, która dotyczy plac nauczycieli. Jednocześnie wnioskujemy do Rady, aby zobowiązać Zarząd do podjęcia wszystkich działań potrzebnych do jak najszybszego odzyskania tych pieniędzy z budżetu państwa (do postępowania sądowego włącznie).

Natomiast nie popieramy pewnych dodatkowych wydatków, które w tak trudnej sytuacji budżetu mogły być wylimitowane lub oczekiwać do przyszłego roku.

Np. 70 tys. zł. dotacji dla stowarzyszeń sportowych, 16 tys. zł. dotacji dla MZB na zakup sprzętu audio-nagłaśniającego,

30 tys. zł. na „zieloną szkołę”,  
Również zakup samochodu dla straży miejskiej (70 tys. zł) mógłby poczekać.

Odrębna sprawa jest zwiększenie dotacji dla TBS o 240 tys. zł. Zgadząmy się, że nie można dopuścić do upadku tej firmy. Uważamy jednak, że ponosimy tutaj kosztowne skutki, jeżeli wcześniej decyzyjnie w sprawie administrowania mieniem komunalnym. Oczekujemy, że wraz z projektem budżetu na przyszły rok Zarząd przedstawi sposób utrzymania się spółki TBS bez dotacji z budżetu. Proponujemy zlecić spółce do administrowania odpowiednią ilość mienia komunalnego (mieszkania i lokali użytkowe). Oczekujemy również przedstawienia analizy kosztów zarządu TBS w roku 2000.

Sytuację budżetu miasta uważamy za niedobrą. Rozpoczynaliśmy ten rok planując deficyt w wysokości 4 mln zł (uchwała nr XV/182/99 z dnia 16 grudnia 1999 r). Obecnie realizujemy budżet z deficytem ponad 7 mln zł bez gwarancji, że konieczne wydatki jeszcze go nie zwiększą. Z drugiej strony mamy potencjalny deficyt w postaci bardzo wysokiego planu sprzedaży działek (4,65 mln). Nie wykonanie tego planu zwiększy deficyt.

Zwracamy uwagę na konieczność szczególnej wstrzeźliwości w planowaniu dodatkowych wydatków.

Klub Radnych SLD

R E K L A M A

### Szanowny Panie Koban!

1. Czy na pewno dokładnie zrelekcjonowano Panu moją wypowiedź?
2. Czy na pewno zrozumiał Pan, iż była ona kpiną i prowokacją wypowiedziami Pana kolegów podczas sesji Rady Miasta?
3. Czy na pewno Pan nie wie, iż w Lidzbarku (pomyliliem miejscowości!) odpiewano pieśń wyborczą „Piękny Maryjan” (informacja z „Gazety Wyborczej”) na melodie znanej pieśni kościelnej? (sprawę zgłoszono do prokuratury!)
4. Czy wie Pan, iż powiedziałem wtedy, że za pół roku panu Krzaklewskiemu (oczywiście po przegranych wyborach!) nikt z liżących się polityków za wyemantowanie znanej reklamówki nie zechce podać ręki? Odebranie tego do siebie to już narzecz!
5. Czy wie Pan, co w takich sytuacjach mówiła moja babcia? Na razie Panu tego oszczędzę.

Z poważaniem  
Jerzy Palak

200113

## Expom

### CIAGNIKI MTZ

MTZ 80, MTZ 82, MTZ82TS, MTZ1025,  
ZTS 16245 SUPER, MTZ 320, MTZ 320A

UPUSTY - do 14,5% przy sprzedaży gotówkowej

### Sprzedaż kredytowa:

- oprocentowanie 0%, prowizja 0%
- AC, OC, NW - GRATIS
- okres kredytowania 3,4 lub 5 lat
- bez zrytowania, bez biznes planu

Nowy Dwór Kwidzyński  
tel. 055-279-26-44, fax 055-279-39-96

R E K L A M A

**SUKNIE ŚLUBNE**  
NOWE WŁOSKIE WZORY  
WYPOŻYCZALNIA, SPRZEDAŻ,  
CZYSZCZENIE,  
RENOWACJA, BIELZENIA,  
REKAWICZKI, STROKI, WELONÓW,  
DEKORACJE SAMOCHODÓW,  
KWIDZYN  
UL. KRASIŃSKIEGO 26  
TEL. (055) 279 30 78  
ZAPRASZAMY

**DOMKI JEDNORODZINNE**  
Pod klucz lub stan surowy zamknięty  
duży wybór projektów od 60m<sup>2</sup> do 164m<sup>2</sup>  
przystępne ceny już od 50 tys. zł  
w kraju i zagranicą  
buduje i sprzedaje  
firma „DOMEK”  
Szczegółowe informacje i materiały  
poglądowe: tel. 0 602 376 065

**KOMINKI**  
PROMOCJA 16.09. - 07.10.2000  
PŁOMIENNA JESIEŃ  
KOMINY ZE STALI KWASOODPORNEJ  
SYSTEMY CENTRALNEGO ODKURZENIA  
OGRIEWANIE POWIETRZEM  
KWIDZYN, ul. POLNA 20A  
tel./fax 055 279 12 22

**NOWO OTWARTY  
AUTO-HANDEL**  
Nowoczesne zasady.  
Kupujący bezpośrednio negocjują cenę  
ze sprzedającym  
  
Atrakcyjna lokalizacja,  
niskie opłaty pośrednictwa  
**ZAPRASZAMY**  
Kwidzyn ul. Krótka 4  
(stacja autogaz) tel. 279 98 37

**NOWO OTWARTY SKLEP  
WIELOBRANŻOWY  
"WSZYSTKO DLA DOMU"**  
Znajdziesz  
przy ulicy Bolka i Lolka 5  
w Kwidzynie

**ZAKŁAD HANDELOWO-USŁUGOWY**  
Polecamy:  
- Żaluzje poziome  
- Żaluzje pionowe  
- Rolety zewnętrzne  
- Rolety wewnętrzne  
**Okna i drzwi PCV - ceny producenta**  
ul. Piłsudskiego 22 tel. (055) 261 13 11  
82-500 Kwidzyn (055) 279 62 22

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
MINIMUM FORMALNOŚCI  
  
T.P. I.D.K.A'CONTO  
82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 279 62 00



## ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI

Aleksander Kwaśniewski urodził się 15 listopada 1954 r. w Białogardzie. Studiował (1973-77) na Wydziale Ekonomiki Transportu Uniwersytetu Gdańskiego, ale tytułu magistra nie uzyskał

Od listopada 1981 r. był redaktorem naczelnym studentckiego tygodnika "ITD". W listopadzie 1985 r. wszedł do rządu Zbigniewa Messnera jako minister-członek Rady Ministrów ds. młodzieży. W gabinecie Mieczysława Rakowskiego piastował stanowisko przewodniczącego Komitetu Społeczno-Politycznego RM. Należał do PZPR od 1977 r. do jej rozwiązania w styczniu 1990 r. Współtworzył SDRP, którego został pierwszym przewodniczącym; po wyborze na prezydenta RP zrezygnował z przewodniczenia i członkostwa SDRP.

**PROGRAM:**  
• skuteczniejsza walka z bezrobociem



- sprawiedliwszy dostęp do edukacji
- rozwój budownictwa mieszkaniowego
- modernizacja rolnictwa
- równouprawnienie kobiet w życiu publicznym i politycznym
- szybka integracja z Unią Europejską

## JAN OLSZEWSKI

Jan Olszewski urodził się w 20 sierpnia 1930 r. w Warszawie. W okresie okupacji działał w Szarych Szeregach, brał udział w Powstaniu Warszawskim i Ukończył Wydział Prawa na Uniwersytecie Warszawskim



Wprowadzeniu stanu wojennego - podziemnych struktur "S". Od 1988 r. Olszewski był negocjantem ustaw w stowarzyszeniach ze strony Kościoła.

W 1990 r. był jednym z sygnatariuszy deklaracji Porozumienia Centrum. Od grudnia 1992 r. był liderem Ruchu dla Rzeczypospolitej, a następnie jego honorowym przewodniczącym; obecnie jest przewodniczącym Ruchu Odbudowy Polski. Poseł na Sejm (X 1991-V 1993) i od października 1997.

W 1990 r. był jednym z sygnatariuszy deklaracji Porozumienia Centrum. Od grudnia 1992 r. był liderem Ruchu dla Rzeczypospolitej, a następnie jego honorowym przewodniczącym; obecnie jest przewodniczącym Ruchu Odbudowy Polski. Poseł na Sejm (X 1991-V 1993) i od października 1997.

W 1990 r. był jednym z sygnatariuszy deklaracji Porozumienia Centrum. Od grudnia 1992 r. był liderem Ruchu dla Rzeczypospolitej, a następnie jego honorowym przewodniczącym; obecnie jest przewodniczącym Ruchu Odbudowy Polski. Poseł na Sejm (X 1991-V 1993) i od października 1997.

- PROGRAM:**
- walka z korupcją
  - reforma oświaty i edukacji na wszystkich poziomach
  - walka z bezrobociem i brakiem mieszkań

## LECH WAŁĘSA

Lech Wałęsa urodził się 29 września 1943 r. w Popowie. Jest absolwentem zasadniczej szkoły mechanizacji rolnictwa.

W latach 1961 - 67 pracował jako elektromechanik w POM w Łochocinie, następnie jako elektryk w Stoczni Gdańskiej. Był jednym z przywódców stoczniowego komitetu strajkowego w grudniu 1970 r. W sierpniu 1980 r. zorganizował komitet strajkowy w Stoczni Gdańskiej. W 1980 r. wystartował w wyborach prezydenckich i wygrał w II turze. Laurent Pokojowej Nagrody Nobla w 1983 r.



- dla wiejskich dzieci
- narodowy program przeciwdziałania ubóstwu i patologiom społecznym
  - dwie stawki podatku dochodowego - 18 i 38 proc. w 2002 r. oraz wprowadzenie podatku liniowego w 2004 roku
  - likwidacja po 2004 roku podatku dochodowego od osób prawnych
  - nowy plan Marszalla dla Europy Śr. i Wsch.
  - wejście do UE w postawie wyprostowanej, a nie na kolanach

## JAROSŁAW KALINOWSKI

Urodził się 12 kwietnia 1962 r. w Wyszkowie. Jest absolwentem Wydziału Zootechniki SGGW, Akademii Rolniczej w Warszawie oraz Studium Wspólnotowego Prawa Rolnego przy Instytucie Nauk Prawnych PAN.



W 1990 r. wybrano go wójtem gminy Siołki. W wrześniu 1993 r. został posłem na Sejm z okręgu Ostrołęka. Od października 1997 r. jest prezesem PSL. W listopadzie 1997 r.

został wiceprzewodniczącym Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w kwietniu 2000 r. przewodniczącym Klubu Parlamentarnego PSL.

- PROGRAM:**
- Trzy zasady polityki rolnej: polska ziemia musi pozostać w rękach polskich rolników
  - Polska potrafi żywić się samą. Import żywności przewyższający eksport, jest szkodliwy dla gospodarki i społeczeństwa
  - wieś jest i będzie miejscem życia milionów ludzi

Marian Krzaklewski urodził się 23 sierpnia 1950 r. w Kolbuszowej koło Rzeszowa. W 1975 r. ukończył Wydział Automatyki i Informatyki Politechniki Śląskiej

## MARIAN KRZAKLEWSKI

Pracował naukowo w PAN - ie w Gliwicach, gdzie w 1980 r. wraz z Jerzym Buzkiem współorganizował komisję zakładową NSZZ "S". W stanie wojennym działał w strukturach podziemnych "S", współpracował z regionalną prasą konspiracyjną. Od 1985 r. pracował na Politechnice Śląskiej w Gliwicach, gdzie w 1986 r., obronił doktorat. Na III Zjeździe "S", w lutym 1991 r. został (w trzecim głosowaniu) wybrany przewodniczącym "S", którą to funkcję sprawuje do dziś. W październiku 1996 r. objął z urzędu przewodniczenie RKAW "S". Po wygranych wyborach parlamentar-

nych został posłem na Sejm i przewodniczącym Klubu Parlamentarnego AWS. Od grudnia 1997 r. do stycznia 1999 r. zajmował stanowisko przewodniczącego partii RSAW "S", obecnie jest jej honorowym przewodniczącym.

- PROGRAM:**
- jawność stanu majątkowego polityków
  - prorodzinna polityka podatkowa
  - obniżenie podatków dla twórczych miejsc pracy
  - odnowa AWS, działań radniactwa i klubu parlamentarnego AWS



W 1980 r. zapisał się do "Solidarności" i został wiceprzewodniczącym Instytutowej Komisji Zakładowej "S". W 1985 r. przeniósł się do Waszyngtonu, gdzie zaczął pracę w Banku Światowym. Następnie został doradcą prezesa NBP. W lipie-

Andrzej Olechowski urodził się 9 września 1947 r. w Krakowie. W 1973 r. ukończył Szkołę Główną Planowania i Statystyki w Warszawie, a w 1979 r. obronił doktorat z nauk ekonomicznych.

## ANDRZEJ OLECHOWSKI

W 1989 r. został pierwszym wiceprezsem NBP. W 1991 r. objął stanowisko sekretarza stanu w Ministerstwie Współpracy Gospodarczej z Zagranicą.

- PROGRAM:**
- ma powstać "komisja mędrców", która opracuje nowy system kształcenia

## JAN ŁOPUSZAŃSKI

Jan Łopuszański urodził się 10 czerwca 1955 r. w Gdańsku. Jest absolwentem Wydziału Prawa i Administracji UW.

Był członkiem Klubu Inteligencji Katolickiej oraz współzałożycielem Komitetu Obywatelskiego Ziemi Radomskiej. Od czerwca 1989 r. do maja 1993 r. był posłem na Sejm. W 1998 r. wyznaczono go z klubu AWS za głosowanie przeciw rządowemu projektowi podziału administracyjnego Polski na 12 województw; zaskoczył wtedy "Nasze Koło". Od listopada 1999 r. jest prezesem Stronnictwa "Porozumienie Polskie". Zasłynął jako zagorzały przeciwnik wchodzenia Polski do Unii Europejskiej, a także jako ostry krytyk zeszlornicznych

naletów NATO na Jugosławię.

- PROGRAM:**
- polityka państwa wspierająca rodziny
  - bezpieczeństwo mieszkańców - powinność państwa
  - obrona interesów narodowych i interesów polskich obywateli przed zorganizowanymi działaniami z zewnątrz
  - nauka, kultura i sztucznie dla polskiej tradycji warunkiem trwania narodu
  - wsparcie polskich wy-

## PIOTR IKONOWICZ

Piotr Ikonowicz urodził się 14 maja 1956 r. w Pruszkowie. Jest absolwentem Wydziału Prawa i Administracji UW oraz Dyplomowego Studium Instytutu Geografii i Krajów Rozwijających się na UW.

W latach 1983-87 wydawał "Robotnika" i był działaczem Grupy Politycznej "Robotnik". W 1987 r. był współzałożycielem PPS. W sierpniu 1988 r. został aresztowany za próbę zorganizowania strajku w Kopalni Węgla Kamiennego "Czerwone Zagłębie" w Sosnowcu. We wrześniu 1993 r. został posłem na Sejm z listy SLD. Prawnik, dziennikarz, tłumacz.

- PROGRAM:**
- walka z podziałami klasowymi
  - powszechna i bezpłatna oświata
  - świecki charakter szkolnictwa publicznego
  - walka przeciw ograniczeniu społecznej roli kobiet
  - publiczny system stypendialny

## JANUSZ KORWIN-MIKKE

W 1979 r. zorganizował seminarium "Prawica - konserwatyzm - liberalizm". Internowany przez kilka miesięcy podczas stanu wojennego. W listopadzie 1987 r. został prezesem RPR/UPR. Założył dziennik "Najwyższy Czas". W 1992 roku był inicjatorem uchwały lustracyjnej, w wyniku której powstała śla-

- wetna "lista Macierewicza".
- PROGRAM:**
- Wolność - Własność - Sprawiedliwość
  - znaczne zwiększenie władzy sądowniczej
  - kara śmierci za zbrodnie z premedytacją
  - wprowadzenie kary chłosty dla morderców
  - mianowanie dowódcy sił



## ANDRZEJ LEPPER

Andrzej Lepper urodził się 13 czerwca 1954 r. w Stowpnie. W 1974 r. został absolwentem Technikum Rolniczego w Sypnie.

W marcu 1992 r. został przewodniczącym "Samobrony". Popierał lub uczestniczył w wielu protestach i blokadach dróg. Radny Sejmiku Województwa Zachodniopomorskiego. Pozwany w ponad 70 sprawach przed sądami i kolegiami za organizowanie nielegalnych blokad, okupację gmachów publicznych i pikiet, a także za lenie władz państwowych.



- PROGRAM:**
- "trzecia droga" dla polskiej gospodarki
  - niezgodna na eksploatację ekonomiczną Polski i Polaków przez silniejsze ekonomicznie kraje
  - wprowadzenie przez rząd opłacalnych cen na płody rolne
  - przyjęcie systemu wartości społeczno-moralnych, w którym najważniejsze są: człowiek, rodzina, praca, godne życie
  - osiągnięcie dobrobytu powinno się odbywać wyłącznie środkami zgodnymi z za-

- sadami etyki społecznej, prawa socjalne człowieka, pierwszeństwo pracy nad kapitałem
- wprowadzenie zasad etyki do ekonomii
  - równość wszystkich form własności, w tym spółdzielczej i państwowej
  - prawo do pracy i godziwej zapłaty
  - wolny rynek, regulowany przez interwencje państwa
  - budżet powinien być mechanizmem aktywnego sterowania rozwojem gospodarki
  - podatki - biedni płacą mniej, bogaci więcej
  - wznowienie handlu z Rosją

## BOGDAN PAWŁOWSKI

Bogdan Pawłowski urodził się w 1945 roku. Jest prywatnym przedsiębiorcą, działaczem społecznym i sportowym. Ukończył Akademię Wychowania Fizycznego w Poznaniu.

W wyborach prezydenckich startuje po raz drugi. W 1995 roku wycofał się przed I turą oddając swoje głosy Lechowi Wałęsie. Nie reprezentuje żadnego ugrupowania politycznego.

**PROGRAM:**

- dokonaj reform państwa
- spowodować, aby każda rodzina miała swoje mieszkanie oraz własny samochód
- nasilić walkę z korupcją
- abolicja dla tych, którzy przynajmniej do tego, że dawali łapówki
- obniżenie podatki do 20% - na początku dla wszyst-

- kich prowadzących działalność gospodarczą
- zmniejszyć bezrobocie poprzez zatrudnianie na preferencyjnych warunkach
  - stworzyć armię zawodową
  - należy przeprowadzić analizę sprywatyzowanych banków i przedsiębiorstw
  - wprowadzić interwencje państwa w nierównej walce kapitału rodzimego z zagranicznym;
  - przeprowadzić renowację i modernizację części banków i przedsiębiorstw, aby uszczuplić utraconą "niepodległość" gospodarczą

Urodził się 28.08.1950 r. w Warszawie. Jest absolwentem Wydziału Nauk Ekonomicznych Uniwersytetu Warszawskiego i doktorem ekonomii.

## DARIUSZ GRABOWSKI

W listopadzie 1996 r. został przewodniczącym powołanego w sierpniu tego roku stowarzyszenia Polskie Przymierze Gospodarcze. W wyborach parlamentarnych 1997 r. startował jako przedstawiciel okręgu Radom i został posłem na Sejm z listy ROP. Jest członkiem Sejmowej Komisji Finansów Publicznych. W styczniu 2000 r. powołał koło poselskie Polska Racja Stanu i został jego przewodniczącym.

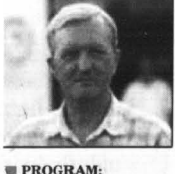
- PROGRAM:**
- praca dla każdego, godziwa płaca
  - wolne od opodatkowania minimum socjalne
  - dla bezrobotnych publiczne roboty przy autostradach
  - pełna demokracja i niezależność sądownictwa
  - Polacy muszą być właścicielami ziemi, warsztatów pracy, akcji i udziałów
  - rolnictwo powinno zadowolić zaspokajać potrzeby polskiego rynku, przynosząc rolnikom dochód
  - oświata, nauka, szkolnictwo muszą być narodowymi priorytetami
  - w środkach masowego przekazu powinna dominować zagwarantowana prawem, polska własność

- PROGRAM:**
- trzeba przywrócić zgnubny podział na miliony biednych Polaków i garstkę bogatych

Urodził się w 20 marca 1945 r. na Lubelszczyźnie. Ukończył Oficerską Szkołę Wojsk Pancernych w Poznaniu. Studiował w Akademii Sztabu Generalnego Wojska Polskiego i w Akademii Sztabu Generalnego ZSRR.

## TADEUSZ WILECKI

W 1987 r. objął stanowisko szefa sztabu Śląskiego Okręgu Wojewódzkiego, a dwa lata później - dowódcę tego Okręgu. W sierpniu 1992 r. otrzymał nominację na stanowisko Szefa Sztabu Generalnego. W marcu 1996 r. prezydent A. Kwaśniewski odwołał gen. Wileckiego z zajmowanego stanowiska.



- PROGRAM:**
- darmowe działy dla młodych matczyń
  - produkcja tysięcy tanich domków
  - wzmożenie uprawnień prezydenta
  - poprawa bezpieczeństwa

## Bronisława Gašiorowska ROCZNIK, KTÓRY NIE POSZEDŁ DO WOJSKA



tak dawno przecież Marek biegł w modrych gątkach po naszym wspólnym podwórku, a dziś już jest dorosły...

Dobrze, że w pamięci tkwią wspomnienia dawnych pięknych chwil, choć czasem komicznych...

Moi rodzice posiadali na wschodzie niewielki majątek. Dwa kilometry od Zajączek. Zresztą wydzierżawiali go, my mieszkaliśmy gdzie indziej. Kiedy we wrześniu Rosjanie wtargnęli na nasze ziemie, ewakuowano nas w pobliże lasy w obawie przed represjami. Wraz z żołdatami jesień rozlażała się wokół i pokościach. Na pewien nieokreślony czas zabroniono leśnym emigrantom wznieniac ognisk. Brakować zaczęło prowiantu i kiełki marza grały. Uciekinierska wspólnota po naradzie postanowiła:

- Sprytnaś, Bronko, i do brze znająca dworak zakam...

marki, bieżnij więc wieczorem do naszych piwnic. Nabierz ziemniaków i wracaj.

Stary partyzant, polski szcześnie dotarła do rodzinnych zabudowań. Bez trudu, po macaku lawirowała w mroku. Doszła do sieni, jeszcze krok, dwa!... Upadła w czeluść, zemdlona!

Kiedy ocknęła się, leżała w piwnicy na jednej z ogromnych, miękkich waliz, w których rodzice pochowali swe odzienie i przybory osobiste. W skąpym świetle lampy naftowej dojrzała nad sobą wokół zatroskane dziecięce twarze. Dostępnym, zaczęły się rosyjscy żołnierze przybrani w damskie fatłaski. Rozpoznała mamina piżamę, szale, etolę a nawet firankę z saloniku, jaka pyzaty lejtnant przyzoblił helm. Najpierw przeproszący pokazała białe zęby, potem bez hamulców tarzająca się ze

śmiechu. Trudno! Trochę zmieszani wojacj wyjaśniali, że zapomnieli przed snem zawrzeć klękę do piwnic i dlatego wpadła. Brudnymi paluchami wycieriali dziewczęce łzy śmiechu dodając:

- Nu, charaszo...  
Dwa plecak załadowali wiktualiami i szarmanco odprawiali Polkę aż po brzeg lasu:

- Idź mańkajsza...

Oglądając się za siebie oddalił się w stronę kwatery na majątku. Jeszcze raz nie potwierdziła się zła opinia o „ruskich”. Szczęśliwie wygrażył, ośmieleni takim obrotem sprawy rozpalili wielkie ognisko. Uwarzył kocioł kapusniaka, śmiejąc się z wyborbnej przygody Broni. Jej rocznik właśnie podlegał powszechnej mobilizacji. Perspektywa raczej nieweso-

skiej szkole - dodał z przekąsem - to unikniesz mobilizacji.

W ten oto sposób, nie mając wyboru, została posłanką oświaty. Młodzianka osobka rozpoczęła przygodę z pedagogią w 1944 roku w siedmioklasowej szkole w Zajączkach. Na skutek masowej ewakuacji Polaków z terenów wschodnich Zamołzła się na pół roku w Zamołzcu.

13 sierpnia 1945 wyjechała do Kwidzyna, by nauczać dzieci w klasach od pierwszej do czwartej. Trafila do szkoły podstawowej nr 2, mieszczącej się wówczas w budynku obecnej szkoły muzycznej. Potem przeniesiono ich do prestonowego budynku przy ulicy Staszica. Warunki były tu z początku wręcz spartańskie. Brak podstawowych przyborów, pomocy nauko-



Gdyby nie prace społeczne nie byłoby szkolnego boiska

ła. Tak się składało, że u babuni na kwatery stał przystojny jak marzenie kapitan sowiecki. Dowiedział się o kłopotach kraświcy ze słowiańską prostotą zaproponował:

Brak nam fachowych sił w wielu zawodach, jeżeli więc zostanieś nauczycielką, choćby w pol-

wych, książek. Ubikację znajdowały się na dworze, drewniane budki podsyte wiatrem. W latach 1946-47 zorganizowano w szkole kursy dokształcające dla osób starszych. Większość - analfabeci. Po czterech tygodniach pracy w służbie nauczycielskiej absolwentka Liceum Pedagogicznego w



Pani Dyrektor w czasie uroczystości szkolnych pod koniec lat 70-tych

1955 - Medalem X-Lecia  
1968 - Złotą Odznaką ZNP

1969 - Medalem „Zasłużony Ziemi Gdańskiej”  
1969 - Kawalerskim Krzyżem Zasługi

1970 - Złotym Krzyżem Zasługi  
1974 - Medalem XXX-lecia

1979 - Medalem Komijai Edukacji Narodowej

Pani Bronisława wyszła za mąż, wydała na świat dwóch synów, wykształciła ich. Jeden jest majorem Wojska Polskiego, drugi farmaceutą. Posiada w domu bibliotekę zawierającą duży zbiór opracowań dydaktyczno-naukowych i literatury pięknej. Uwielbia klasyków: Sienkiewicza, Żeromskiego, także kontrowersyjnego Żukrowskiego. Dawniej bywała w operach i operetkach w Gdańsku, Łodzi... obecnie sprawiła sobie nowy przewodnik muzyczny. Póki co, cieszy się życiem, chodzi na działkę. Wpada do ZNP na kawę. Gdyby przypadkiem jej rocznik podlegał mobilizacji, za pewne spytabyła swego syna majora:

- A może lepiej zostanie nadal belfrem?

1945 - Szanownym Krzyżem Zasługi

Jerzy Wiśniewski

## OGŁOSZENIE

### Sprzedż mieszkan własnościowych

- prestiżowy budynek
- najlepszy punkt w Kwidzynie
- nowo wybudowana kamienica
- parking samochodowy
- atrakcyjne ceny
- wysoki standard

Mieszkania 1,2,3, - pokojowe z loggia lub balkonami o powierzchni od 36,00 qm do 64,00 qm położone w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego (róg deptaku).

**Możliwość oglądania:**  
Sobota 30.09.2000 w godz. od 10.00 do 13.00  
Niedziela 1.10.2000 w godz. od 10.00 do 13.00

Telefon 0 601 62 86 86

## FELIETON

### Albert Duzinkiewicz GDY NIE WIADOMO O CO CHODZI...



Fenicjanie, kiedy wymyślali pieniądź, sǳili zapewne, że zapewniają światu stabilne narzędzie porządkujące płynne dotąd pojęcie wartości. Nie wiedzieli, biedni, że wartość jako pojęcie kapryśne nie da się do końca uporządkować, i że wynalazek pieniądza-monet nie jest w stanie powstrzymać szaleństwa rozwoju pieniądza-idei. Od najdawniejszych czasów gotówka stawała się coraz bardziej umowna. Zaczęło się od cennego kruszca opatrzonym mnie! lub bardziej udatnym wizerunkiem głowy państwa, potem (co na marginesie badań nad kondycją nieco większych obiektów odkrył niejaki Kopernik) głowy zamieniały kruszec na blaszkę, blaszkę na papierrek, coraz marniejsze tworzywo reklamując coraz większymi napisami własnymi. Królów było coraz więcej, aż gdzieś tak od Napoleona (Więkskiego, rzecz jasna), zmikrowawszy, że odpowiedzialność finansowa to największa odpowiedzialność, zmalił i w końcu pokrywali się za weksłami i obligacjami, albo wpychali na banknoty zmarłych przodków, by w razie kryzysu ekonomicznego na nich spadać całe odzium. Doszło nawet do tego, że do tych niecnych rozrywek włzcono ludzi Bogu ducha winnych, ciężko pracujących górala czy rybaka. Gdy dziś trzymam w ręku kawałek plastiku, przed włożeniem go w szcianę w celach wiadomych zastanawiam się czasem, czy jakiś Fenicjanin nie przewraca się w grobie - a jeśli odpowiedź jest negatywna, to tylko dlatego, że w tamtych czasach i miejscu wybierano alternatywne metody pożegnania ze światem żywych. Gdy zaś słyszę o operacjach finansowych dokonywanych za pomocą Internetu, nie myślę już o ǳadnych Fenicjanach i ich kremacji, tylko o tym, że pieniądze straciły bezpowrotnie swój brzęcząco-szeleszczący byt, który teraz znajduje się gdzieś pomiędzy symboliką i metafizyką.

Przykłądów na to życie dostarcza w dowolnych ilościach. Pieniądzy już się nie zarabia i nie wydaje. To znaczy - nie do końca... ale jeśli już, to dzięki przestrzeni symbolicznej; symboliczne pensje większości Polaków są już wydane, zanim uświadamia sobie, że otrzymali kolejną wypłatę. Współcześni Polacy pieniądze najczęściej debetują. Inni, mniej liczni współcześni Polacy pieniądze przelewają, transferują, ci z większym poczuciem estetyki także je piorą, choć szczerze mówiąc, nie wiadomo dlaczego; wszakże pecunia non olet. Także realizatorzy budżetu rozwiązują problem niedoboru środków finansowych za pomocą symboliki. To bardzo proste i skuteczne rozwiązanie - do pensji, że tak powiem, rodem z ekonomii dodają składniki wynagrodzenia pochodzące z innych dziedzin: historii („wǳięczność” dla kombatanatów), psychologii („satisfakcję zawodową” dla nauczycieli) czy prawa („służenia stronę” dla policjantów). Zaoszczędzone w ten sposób pieniądze tworzą rozmaite rezerwy, które mają bardzo metafizyczną właściwość - istnieją w czwartym, a może i piątym wymiarze, pojawiają się i znikają jak - nie przymierzając - wysiłki Steala na radzieckim radarze. A może i piątym wymiarze, pojawiają się i znikają jak - nie przymierzając - wysiłki Steala na radzieckim radarze. Amerykanin może sobie pojechać w okolice Fort Knox, gdzie zgromadzone dużo sztabek złota na czarną godzinę, zobaczyć i spać spokojnie. Przeciętny Polak może jedynie wyjechać za miasto, na pole i poskarżyć się na matną naturę, że władze jego kraju zachowują się jak sklerotyczny chomik, który schował i raz mówi, że rezerwy są, innym razem, że nie ma, a jeszcze innym razem, że są, ale już ich nie ma. I odwrotnie.

Pieniądzy potrafią być wredne i bez władzy, tak same z siebie. Zdarza się, że i przeciętny Polak reaguje na nie z obrzydzeniem. Onegdaj w sklepie papierniczym na Zatorze ekspedient ze wstrętem pokazał na sztułtowo banknot, którym z konieczności musiałem zapłacić za cztery duże koperty. Nie chcąc narażać go na zbydny stres czym prędzej oddaliłem się ze sklepu.

Ale i władza ma swoje sposoby na pieniądź! One też mogą wpaść w rozstroj nerwowy, gdy dowiadują się, że na terenie naszego kraju obowiązują dwa systemy matematyczne. Kalkulatori ministerialne pokazują na swoich monitorkach liczbę o ponad 300 większą niż komputerki kas wypłacających pensje nauczycielom. Jeden kraj, jedna waluta, dwie matematyki...

Ważnym zresztą credo kapitalizmu: „Pieniądzy leżą na ulicy”. Byłem. Sprawdzalem. Nie ma. Czany. Metafizyka. Mógłby mi tu ktoś zarzucić, odwracając inny znany frazeologizm, że skoro pisze o pieniądźkach, nie wiem, o co mi chodzi. Rzeczywiście. Pieniądzy szczęścia nie dają. Czuję jakiś ǳwiny szum w głowie... A co z tym, że ǳentelini o pieniądźkach nie rozmawiają? Zgadza się, ale o ile mi wiadomo, chodzi tu o osoby, które pieniądze posiadają - samo zaś stwierdzenie najwzajemniej w świecie nakazuje nie liczyć się z kosztami.

Aaa, już wiem! Przypomniałem sobie. Jedenaście lat temu - to dopiero była metafizyka! Jeden z moich znajomych dostał od ǳiadka książeczkę terminową PKO. Sto złotych (wtedy ǳiesięć procent przeciętnej pensji) co miesiąc przez osiemnaście lat i co!

Kupił sobie parasolkę i dwupytowy longplay.

**Expom**

STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW

**Sprawdź swoje auto  
za darmo !!!**

od dnia 02.10.00 do 31.10.00 prowadzimy  
darmową kontrolę:

- układu hamulcowego
- ustawienia świateł
- układu kierowniczego
- analizę spalin

Poniedziałek-Plątek: godz 7.00 - 15.00  
Sobota: godz. 8.00 - 12.00  
Nowy Dwór Kwidzyński  
tel. 055-279-26-44, fax 055-279-39-96

**KTD**  
SOLARIUM  
ul. Tęczowa 1h  
(1 piętro)  
Kwidzyn tel. 261-13-10  
Zapraszamy!

**KUCHNIE**  
**TWOJE**  
Kwidzyn  
ul. Kopernika 25  
**PROMOCJA**  
projekt gratis  
261 22 33



## INFORMATOR MEDYCZNY

**Gabinety  
alergologiczne**

**lek. med. Barbara Przedwojska-Szwarc**  
specjalista chorób płuc i alergicznych  
Kwidzyn, ul. 11 listopada - LANCET,  
przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.30.  
Wizyty domowe tel. 278 23 38.

**Gabinety  
chirurgiczne**

**lek. med. Zdzisław Żywicki**  
specjalista chirurg  
Kwidzyn, ul. Staszica 5, przyjmuje: poniedziałki, wtorki, środy i piątki od godz. 15.00 do godz. 19.00, tel. 279 21 61, 0602 733 218.  
Pacjenci z Pomorskiej Kasy Chorych ze skierowaniem i pacjenci z wypadku przyjmowani są bezpłatnie.

**Poradnia  
chirurgiczna**

**Centrum Usług Medycznych LAN-CET**  
Kwidzyn, ul. 11-go Listopada 20  
specjalista chirurg  
**Wojciech Kowalczyk**  
specjalista chirurg  
**Ireneusz Niziołek**  
Rejestracja: od poniedziałku do piątku 7:30-18:00, sobota i niedziela 10.00-18.00, tel.: 279 30 84; 279 99 33;  
279 99 22.  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych ze skierowaniem i z wypadku przyjmowani są bezpłatnie.

**Gabinety  
ginekologiczne**

**lek. med. Józef Kozłowski**  
specjalista ginekolog - położnik  
Kwidzyn, ul. Willowa 27, tel. 279 45 81, przyjmuje: wtorki, środy, czwartki  
USG położniczo - ginekologiczne 16.30 - 18.00.  
\*  
**lek. med. Edmund Nowak**  
specjalista ginekolog - położnik  
Kwidzyn, ul. Korczaka 7, tel. 279 25 98, przyjmuje: wtorki, piątki 16.00 - 18.00.

**Gabinety  
reumatologiczne**

Gabinet reumatologiczny w Centrum

Usług Medycznych Lancet, Kwidzyn ul. 11 Listopada 20  
**Mieczysław Grochowski**  
specjalista reumatolog - internista  
wtorki i piątki 16.30 - 18.00  
wizyty domowe tel. 279 08 22

**Gabinety  
Kardiologiczne**

**lek. med. Waldemar Templin**  
specjalista kardiolog - internista  
EKG, tel. dom. (055) 279 48 30, Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 45, II p., pok. 9, przyjmuje: bez rejestracji: wtorki i czwartki 16.00 - 17.30, w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu terminu wizyty, tel. (055) 279 47 98. Rejestracja codziennie 8.00 - 9.30.

**Gabinety  
internistyczne**

**lek. med. Helena Koroluk**  
specjalista reumatolog - internista  
Kwidzyn, ul. Podgórna 9, tel. 279 31 31, przyjmuje: poniedziałki, wtorki, środy, czwartki 16.00 - 17.00  
\*  
**lek. med. Zofia Kozłowska**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. Willowa 27, tel. 279 45 81, przyjmuje: poniedziałki, piątki 16.30 - 18.00. Wizyty domowe, EKG.

**lek. med. Stanisław Sławek**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, LANCET I p., pok. nr 2, przyjmuje: wtorki, piątki 16.00 - 17.00, tel. 279 99 33 w. 66

**lek. med. Tomasz Stasiuk**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 (budynek Sp-ni „Nasza Praca”), przyjmuje: Środy 16.00 - 17.00. Wizyty domowe tel. 279 69 63, 0603 792 609. Badania kierowców, EKG.

**lek. med. Michał Sigurski**  
endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych  
Centrum Usług Medycznych LANCET,

Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, przyjmuje w piątki 16.00 - 18.00  
\*  
Prywatny gabinet lekarski  
**lek. med. Jerzy Palak**  
Kwidzyn, ul. Kościuszki 30 poniedziałek - piątek 14.30 - 18.00, sobota 11.00 - 14.00  
tel. 0601 652 478

**Gabinety USG**

**Lek. med. Małgorzata Pytel**  
tel. 279 47 14, Kwidzyn, ul. Krafcowa 17, przyjmuje wtorki i piątki 15.00 - 18.00, soboty 9.00 - 10.30

**Protezownie**

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej - Protezownia ul. Braterstwa Narodów 44  
Ekspresowa naprawa protez i aparatów ortodontycznych czynne od poniedziałku do piątku 7.00 - 17.00  
tel. 279 58 61  
w soboty dyżur telefoniczny tel. 279 47 84;

**Gabinety  
neurologiczne**

**lek. med. Regina Szolkiewicz**  
specjalista neurolog  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 (wejście od ul. Chopina), tel. 0601 647 199, przyjmuje: wtorki, środy, II i IV piątek miesiąca 14.00 - 18.00.  
\*  
**lek. med. Elżbieta Żak-Maciejewska**  
specjalista neurolog  
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, LANCET, tel. 279 99 22, 279 99 33, przyjmuje: poniedziałki, czwartki 16.00 - 18.00.

**Gabinety  
okulistyczne**

**Barbara Dziurkowska**  
specjalista chorób oczu  
Kwidzyn, ul. Spółdzielcza 12. Gabinet - tel. 279 91 10, dom - tel. 279 32 77, przyjmuje: wtorki i czwartki 15.30 - 17.00.  
\*  
**Lekarz Regina Pietrzak**  
okulista  
Kwidzyn, ul. Targowa 7  
przyjmuje: poniedziałek 15.00-17.00, środa 15.00-16.30, piątek 15.00-17.00

Poradnia Okulistyczna Centrum Usług Medycznych LANCET Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20

**okulista Maria Kowalczyk**  
Przyjmuje: poniedziałki, środy 8.00 - 14.00 i 16.00 - 18.00, wtorki, czwartki, piątki 8.00 - 14.00.

Rejestracja od godz. 7.30, także telefoniczna: 279 30 84; 279 99 33; 279 99 22.  
Pacjenci z Pomorskiej Kasy Chorych ze skierowaniem przyjmowani są bezpłatnie. Wypadki i stany nagłe - poza godzinami przyjęć oraz wizyty domowe - na zasadach gabinetu prywatnego, tel. 279 45 03, 0602 653 836.

**Gabinety  
laryngologiczne**

**lek. med. Mirosław Grabarek**  
laryngolog gabinet kontraktowy,  
Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52, przyjmuje: poniedziałki 14.00-18.00, wtorki, piątki 14.00 - 18.00, środy 11.00 - 15.00, działa na zasadach przychodni, pacjenci ze skierowaniem - bezpłatnie.

**lek. med. Alina Stasiuk**  
Laryngolog  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 (budynek Spółdzielni „Nasza Praca”), przyjmuje: poniedziałki, piątki 16.00 - 17.00. Wizyty domowe tel. 279 69 63; 0603 792 609. Badania wstępne i okresowe pracowników.

**Gabinety  
ortopedyczne**

Centrum Leczenia i Diagnostyki Osteoporozy DEXAMED badanie gęstości kości, leczenie osteoporozy  
Centrum Usług Medycznych LANCET, ul. 11 listopada 20, tel. (055) 279 30 84. Przy pierwszym badaniu porada lekarska gratis.

**lek. med. Andrzej Majej**  
gabinet ortopedyczny  
Przyjmuje: środa godz. 16.30 - 18.00, Kwidzyn, ul. Targowa 7 (Dom Bł. Doroty). Prabytu tel. 278 20 09 wew. 327, 0601 810 617.

**lek. med. Robert Santorek**  
ortopeda chirurg urazowy  
środa 15.30 - 16.30  
Kwidzyn, ul. Warszawska 13 (Szkoła Podstawowa Nr 4) tel. dom.  
278 20 09 wew. 239, tel. kom. 0605 44 82 12

**Gabinety  
psychiatryczne**

**lek. med. Janusz Szapert**  
specjalista psychiatra  
lekarz uprawniony do badań profilaktycznych i kierowców  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 II p., pok. 13; przyjmuje: wtorki i czwartki 16.00 - 19.30.  
Możliwość telefonicznego uzgodnienia wizyty tel. 0601 650 198.

Specjalistyczny gabinet lekarski  
**lek. med. Grzegorz Barganowski**  
psychiatra  
wtorki 18.00 - 20.00, piątki 16.00 18.00  
Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52; wizyty domowe tel. 0605 568 788

**Psychoterapia**

mgr Maciej Jurkowski  
Analityczna Psychoterapia Grupowa dla osób dorosłych - terapia nastawiona na rozwój, - terapia zaburzeń osobowości  
Zgłoszenia: pn-pt 20.00-21.00  
tel: (055) 279 69 86

**Gabinety  
pediatryczne**

**lek. med. Danuta Fortuna-Sachanowicz**  
specjalista chorób dziecięcych i neonatologii  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 50 c, tel. 279 27 54, 0603 166 595. Wizyty domowe, refundacja recepto z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych.  
**Anna Łagowska-Wichowska**  
lekarz pediatra  
wizyty domowe tel. 279 16 84

**Gabinety  
stomatologiczne**

**lek. stom. Jacek Bolałek**  
Kwidzyn, ul. Krafcowa 17, rejestracja telefoniczna: 279 47 14. RATY.

Kwidzyn, ul. Warszawska 1 A/1 (obok Banku Spółdzielczego)  
**lek. stom. Katarzyna Olszewska-Gajko**  
tel. gabinetu 279 51 88, tel. dom. 279 72 24, pn.,śr.,pt. 8.30 - 14.30 wt., czw. 11.30 - 17.30.

**lek. stom. Jolanta Samborska**  
tel. dom. 279 06 00, pn., śr. 11.30 - 17.30, wt., czw., pt. 8.30 - 14.30; umowy z Pomorską Kasą Chorych

**lek. stom. Ewa Demko**  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 I p., przyjmuje: poniedziałki, środy, piątki 16.00 - 18.00, tel. 0603 113 067.

**lek. stom. Krystyna Krajewska**  
Kwidzyn, ul. Ziemiowita 7, przyjmuje: poniedziałki, środy, piątki 16.00 - 19.00 tel. 279 33 97. Raty.

**lek. stom. Zenon Sachanowicz**  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 50 c (obok ronda), rejestracja telefoniczna na oddziały, wtorek i środek: tel. 279 27 54, przyjęcia: czwartki 16.00 - 18.00 (bez rejestracji).

**lek. stom. Jadwiga Prawdzik-Malec**  
Kwidzyn, ul. Sikorskiego 7; przyjmuje: wtorki, czwartki 17.00 - 19.00, tel. 279 29 59;

**lek. stom. Andrzej Melkowski**  
chirurg stomatologiczny  
Kwidzyn, ul. Kościuszki 6/2, przyjmuje: wtorki i czwartki 13.00 - 15.00, 18.00 - 20.00. Rejestracja telefoniczna 279 32 05.

**Gabinety  
ortodontyczne**

**lek. stom. Małgorzata Santorek**  
tel. 0601 597 897  
Kwidzyn, ul. Warszawska 13 (Sp. 4) poniedziałki, wtorki, piątki 8.00 - 14.00, środy 11.00 - 17.00. Prabytu, ul. Sanatoryjna 14/2, czwartki - 16.00 19.00. Umowa z Pomorską Regionalną Kasą Chorych.

**Gabinety  
neurochirurgiczne**

**lek. med. Tomasz Siwiecki**  
neurochirurg  
Przyjmuje: pierwszy i trzeci wtorek miesiąca 16.30 - 17.30, Centrum Usług Medycznych Lancet, Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, tel. 279 30 84, 279 99 33, 279 99 22.

**Inne usługi  
medyczne**

**Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie, Ośrodek Medycyny Pracy**  
82 - 500 Kwidzyn, ul. Hallera 31 (pawilon obok szpitala), tel. 279 37 42 wew. 385  
proponuje usługi w zakresie medycyny pracy:  
- badania wstępne  
- badania okresowe  
- badania kontrolne oraz opiekę praktyczną nad pracownikami.

Wykonujemy również badania dla kierowców

**Hospicjum Kwidzyńskie im. św. Wojciecha**  
ul. 11 Listopada 28, 82 - 500 Kwidzyn, tel. (055) 279 50 33.

Przyjmuje zgłoszenia chorych wymagających opieki w domu, porady ambulatoryjnej lub leczenia stacjonarnego w Hospicjum.

**Poradnia Onkologii Paliatywnej**  
- czynna w 1 i 3 sobotę miesiąca od godz. 15.00. Zgłoszenia i rejestracja chorych telefonicznie lub osobiście w Hospicjum.

**Lekarz Stanisław Pietrzak**  
Specjalista Medycyny Przemysłowej  
Badania wstępne, profilaktyczne do pracy, badania kierowców  
Kwidzyn, ul. Targowa 7, przyjmuje: poniedziałek 13.00-15.00, środa 13.00-15.00, piątek 13.00-15.00

**Osoby zainteresowane zamieszczeniem ogłoszenia w Informatorze Medycznym proszone są o kontakt telefoniczny 279-22-64 lub osobiście w sekretariacie redakcji Kuriera Kwidzyńskiego (Kwidzyn ul. Chopina 26 - parter)**

## Konkurs „FOTO 8” SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawimy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem będzie odgadnięcie - jaki budynek poddałmy rekonstrukcji graficznej?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 8”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umieściliśmy budynek narożny przy ul. Szumskiej i Braterswa Narodów. Otrzymałmy dużą ilość prawidłowych odpowiedzi. Szczęśliwym zwycięzcą została Pani **Jadwiga Bartosiewicz** z Kwidzyna.

Gratulujemy! Prenumeratę nadesłamy pocztą.

Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor

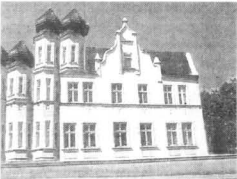


FOTO 7



ORYGINAL

### Druga edycja

## POWIATOWI STYPENDYŚCI

Już po raz drugi Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego przyznało stypendia mające ułatwić uczniom i studentom kontynuowanie nauki. We wórek 26 września w obecności m.in. starosty **Leszka Czarnobaja**, burmistrza **Andrzeja Krzysztofiaka**, wójtów i przedstawicieli gmin, kwidzyńskich firm oraz zarządu TRPK, odbyło się uroczyste wręczenie 10 stypendiów.

Środki na ten cel pochodzą tym razem od kwidzyńskich firm: 5 stypendiów przyznało IP Kwidzyn SA, 4 - Philips, a 1- dyrektor ZOZ Kwidzyn.

Wszystkich zebranych interesowała sprawa losu kwidzyńskich kończących szkoły średnie i wyższe. Wiadomo, iż osoby otrzymujące stypendium liczą na to, że po zakończeniu nauki wrócą do Kwidzyna i znajdą dobrą pracę. Jak stwierdził przedstawiciel **IP Andrzej Wypych**, choć firmy fundujące stypendia nie są zobligowane do późniejszego zatrudnienia absolwentów, jeśli kierunek zdobywanej wiedzy odpowiada po-

trzebom pracodawców, zawsze jest szansa na uzyskanie pracy.

Stypendystami ze szkół średnich (kwota 200 zł miesięcznie) są: **Marcin Chojnacki** z Gniewskiego Pola (gmina Kwidzyn), **Marzena Hapke** i **Izabela Przybyszewska** z Wilkowa (gmina Gardeja), **Iwona Maria Nagórska** z Benowa (gmi-

na Ryjowo), **Wioleta Kosak** i **Agnieszka Kudelka** z Prabut oraz **Anna Ingielewicz** z Kwidzyna. Stypendia na kontynuowanie nauki na studiach wyższych - 300 zł miesięcznie - otrzymali: **Wojciech Wnuk** z Gliny (gmina Sadlinki), **Piotr Pajewski** z Prabut oraz **Jerzy Kisielewski** z Kwidzyna.

Michał Klain

R E K L A M A

200119  
**YAMAHA**  
Szkoła Muzyczna

Zapraszamy do skorzystania z naszej oferty na rok szk. 2000/2001

- Nauka gry na keyboardzie (organach) - od 7 roku życia
- Nauka gry na gitarze - od 10 roku życia
- Cudowny Świat Muzyki - program dla dzieci w wieku 4 - 6 lat
- Szkraby I Muzyka - program dla dzieci od 2 do 4 roku życia oraz ich rodziców

Wszelkie informacje - tel. 279 12 10  
yamaha.mdnet.pl

## ŚWIAT ŁAZIENEK GLAZURA TERAKOTA



oferujemy również  
KOMPLEKSOWE USŁUGI  
REMONTOWO-BUDOWLANE

ARKO

Kwidzyn, ul. Zamkowa Góra 4A  
055 261 17 10, 0 601 64 36 96

200126

R E K L A M A

## MIESIĄC Z POLAREM

Od dnia 25.09 - 24.10.2000

Sklep **EBAR** i **GE Capital Bank**

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 14A

Zapraszają

na **wielką promocję** sprzętu AGD  
polskiej firmy **polar**

Przy zakupie każdej kuchni, pralki, lodówki, zmywarki otrzymujesz:

Raty na super atrakcyjnych warunkach:

- 0 - wpłata**
- 0 - oprocentowanie**
- 0 - prowizja**



tel. (055) 279 30 75

lub obniżkę ceny od 80 - 200 zł  
oraz sympatyczny upominek od firmy **EBAR**

## szycujesz się na nasze urodziny?

Już wkrótce!

Specjalnie dla Ciebie  
przygotowaliśmy  
urodzinową imprezę.

21-10-2000  
godz 11<sup>00</sup>

IMPREZA 21-10-2000.

Ale co ty drogi kliencie będziesz robił do tej pory?

Nie pozwolimy ci się nudzić.

Proponujemy tobie:

**rewelacyjną obniżkę cen**

- nie przeocz naszych gazetek

- promocje i nową gamę produktów

- możesz od nas wjechać

samochodem za jedyne 50 zł.

Jak to możliwe?

Pewnie zapytasz.

Zrób zakupy o łącznej wartości

50 zł, na odwrocie paragonu

kasowego wpisz czytelnie swoje

dane: imię, nazwisko, adres i

wrzuć ów paragon do urny

stojącej obok głównej nagrody.

Regularnie konkurs jest powieszony przy urnie.

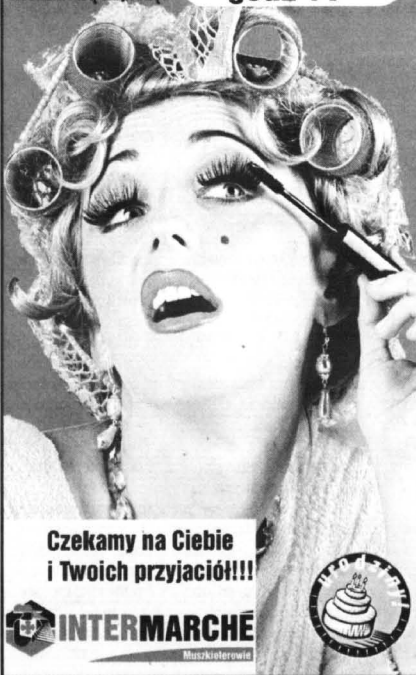
Takiej obniżki cen na samochód

świat nie widział!

Nie przegap swojej szansy

Trzymamy kciuki

**Wasi MUSZKIETEROWIE**



Czekamy na Ciebie  
i Twoich przyjaciół!!!

**INTERMARCHÉ**  
Muszkietierowie





# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

**SPRZEDAM** dom na wsi z ziemią lub bez, 11ha, cena do uzgodnienia, tel. kontaktowy: (055) 279 774 05. K03/08/02.10

**DOM** piętrowy, 220 m<sup>2</sup>, 220 tys., 0 603 98 40 85. K03/09/02.10

## DZIAŁKI 05

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 0,37 ha, uzbrojoną w Korzeniewie, tel. (055) 275 18 65. K03/04/29.09

**SPRZEDAM** działkę pod budowę, 10-15 arów, tel. (055) 279 60 86, (okazyjnie), Kwidzyn. K03/11/02.10

**Działkę P.O.D.** przy J. Rudnik sprzedam, tel. (0-56) 64-342-64 (po 20.00)

## GARAŻE 06

**WYNAJMĘ** garaż na ul. Kopernika, tel. (055) 279 52 86. K03/13/02.10

## LOKALE 03

**SPRZEDAM** mieszkanie z garażem - Miłosna, 0 606 27 61 23. K03/04/12.09

**SPRZEDAM** mieszkanie szeregowe dwupoziomowe w nowym budownictwie, garaż, ogródek, telefon na ulicy Miłosnej, tel. 0 601 68 00 38. 180037

**MIESZKANIE** 63 m<sup>2</sup> w Malborku, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, duży balkon, IV piętro, tel. 0 604 53 53 10. K03/14/18.09

Zamienię dwa mieszkania własnościowe: 38m<sup>2</sup> ul. Półmorskiego II piętro, dwa pokoje (nowe budownictwo) oraz 40 m<sup>2</sup> ul. Toruńska II piętro, jeden pokój (stare budownictwo) na jedno mieszkanie własnościowe w nowym budownictwie na osiedlu „Spółdzielczym” tel. po 18.00 0 603 186 189 200121

**POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA LOKALU NA DZIAŁALNOŚĆ HANDELOWĄ W KWIDZYŃNIE O POWIERZCHNI 150 - 200 m<sup>2</sup>**

**TEL. 0 602 172 003**

M-3, 56 m<sup>2</sup>, lokatorsko-własnościowe w Sadlinkach, tel. 261 64 27, tel. kom. 0 606 61 04 96. K03/01/22.09

**MIESZKANIE** 75 m<sup>2</sup>, I piętro, osiedle Sokola, sprzedam, 279 68 22 po 20.00. K03/02/20.09

**PILNIE** sprzedam mieszkanie 43 m<sup>2</sup>, Zatorze I, ul. Staszica K-n, tel. 279 47 51. K03/03/25.09

**SPRZEDAM** mieszkanie z garażem w Kwidzynie, (055) 279 24 40 do 15.00. 180049

**SPRZEDAM** mieszkanie 4 pokoje, 93 m<sup>2</sup>, ul. Polna, Kwidzyn, (055) 645 16 58. K03/06/26.09

**SPRZEDAM** M-5, (055) 279 14 87. K03/01/29.09

**PILNIE** sprzedam mieszkanie z działką, tel. (055) 645 37 08. K03/03/29.09

**SPRZEDAM** lub zamienię na 2 pokojowe - kawalerkę, kontakt: (055) 279 33 96. K03/02/29.09

M-4 własnościowe (61 m<sup>2</sup>), IV p., Zatorze II w Kwidzynie - sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 0 605 37 63 74. K03/12/02.10

**Własnościowe** 102 m<sup>2</sup>, sprzedam lub zamienię na domek, lokal użytkowy 49,50 m<sup>2</sup>, meble antyki, centrum Kwidzyna, tel. (055) 261 60 57. K03/05/02.10

**MIESZKANIE** 55 m<sup>2</sup>, stare budownictwo z garażem, (055) 279 25 85. K03/14/02.10

**SPRZEDAM** rozpoczętą budowę z możliwością zamieszkania domu jednorodzinnego, tel. 464-85-79 (po 15.00)

**ZAMIENIĘ** mieszkanie M4, pow. 70 m<sup>2</sup> (os. Lotniśka) na kawalerkę, tel. 0604-344-764

## MOTORYZACYJNE 11

**SPRZEDAM** Ford Escort 1986r na białych tablicach, 5 - drzwiowy, szyberdach, 1,3, tel. 275 13 31. K03/03/15.09

**ZUK** A13, 1975r, sprzedam, (055) 279 26 44 wew. 43, lub 0 502 32 42 21. 180046

**RENAULT** 19, benzyna, 1700 cm3, 1992, model 1993, (055) 279 18 39. K03/01/28.09

**POLONIZ** 1983r, 1300 zł, tel. 0 604 38 22 08. K03/03/28.09

**VW Golf II**, 1300, wtrysk, 1991r, tel. (055) 279 18 86 po 17.00. K03/01/26.09

**FORD** Sierra kombi 2,0 DOHC, 1990r, szyberdach, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, tel. 0 603 79 26 00, pilnie sprzedam. K03/01/02.10

**SPRZEDAM** Mercedes 200D, rok prod. 1982r, blacharka do małej kosmetyki, tel. (055) 275 29 25. K03/03/02.10

**SPRZEDAM** samochód Tawria 1991r., i Nissan Sunny 2 D, tel. (055) 645 70 33. K03/10/02.10

**FIAT** Ducato, 19D, 96r., 25.000, 0 603 98 40 85. K03/06/02.10

**OLCIT - CITROEN** 1,1 pojemność, 1992 r., cena 2600 zł, stan bardzo dobry, tel. 686-58-70

**MOTOCYKL** HONDA CB 450 S, 44 KK, czerwono-czarny, stan bardzo dobry, tel. 686-50-58 (po 20.00)

**OPEL KADETT** 86 rok, 1,3, tel. (0-56) 46-822-42

**MULTICAR** M25 pilnie sprzedam, tel. (0-56) 686-35-04

**SKODA FAVORIT** - listopad 1990 r., 2 właściciel, stan bardzo dobry, cena 7.200 zł, tel. 0608-208-349

## NAUKA 18

**NIEMIECKI**, spotkanie organizacyjne 5 października, godz. 16.00, Virgola Braterstwa Narodów 48/3. 180051

## NIERUCHOMOŚCI

**GOSPODARSTWO** k/ Kwidzyna, 27 ha, sprzedam, 0 603 98 40 85. K03/07/02.10

## PRACA

**AVON** poszukuje konsultantek, opłata wpisowa tylko 25 zł. Starter i 6 kosmetyków gratis! Kwidzyn - (055) 279 61 18, 0 502 109 549. 180030

**TOWARZYSTWO** ubezpieczeniowe zatrudni chętnych do pracy. W czasie 3-miesięcznego okresu próbnego gwarantujemy stałe wynagrodzenie, 0601 05 64 80. K03/06/18.09

**AGENTA** celnego zatrudnim, tel. (055) 279 79 59. 180047

**465-32-49 AVON** - Zostań naszą konsultantką! Opłata wpisowa tylko 25 zł starter i 6 kosmetyków gratis. Bezpłatna infolinia 0800-584-109

**POSZUKUJĘ** jakiegokolwiek pracy - z zawodu jestem kuchaczem lat 40, tel. 0604-859-110

**ELEKTRYK** poszukuje pracy - niekoniecznie w wyuczonym zawodzie (prawo jazdy kat. B i C, lat 23), tel. (056) 643-01-92

## ROŻNE

**POŻYCZKI** - bez wpłaty, bez poręczyciela, raty na każdą kieszeń. Ubezpieczenia osobowe. Informacje od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-11.00 i Od 14.00-17.00, tel. 279 05 69 lub 0 608 351 753. 180048

**SPRZEDAM** Mini Bar z wyposażeniem bardzo tanio, tel. 0604-237-093

## SPRZEDAŻ 16

**SPRZEDAM** piłę spalino-wą, telefon 279 97 23. K03/01/19.09

**SPRZEDAM** piękną Jukę (2,5 m) drzewko, tel. (055) 279 97 31. K03/01/05.09

**JĘCZMIEN**, seler, ziemniaki, (055) 275 15 80. K03/03/26.09

**OFERUJEMY** najlepszą kapustę do kwaszenia, szatkowaną i w główkach J.B. Kędzióra, tel. (055) 279 72 19. K03/05/26.09

**LECZNICZE** materace gorceycowe, nowe, tania, tel. 0 602 71 15 56. K03/02/02.10

**Za 200 zł** sprzedam 2 bardzo ładne fotele i 2 pufy, tel. (0-56) 46-501-87

## SPRZĘT rolniczy

**SPRZEDAM** Ciągnik Ursus 1224, ciągnępek 4r., (055) 275 77 30. K03/04/28.09

## USŁUGI

**WIDEOFILMOWANIE** Kodak Express ul. Braterstwa Narodów 53, tel. 261 14 88. 180012

**OKNA, drzwi** (PCV) i inne. Markiży, rolety, żaluzje - montaż gratis!! Kwidzyn - (055) 279 61 18, 0 502 109 549. 180030

**KOMPLEKSOWE** renowacje mieszkań, tel. (055) 261 60 57. K03/04/02.10

## WYNAJEM 04

**DO wynajęcia** mieszkanie 3-pokojowe z ogrodem i garażem, ul. Kamienna 6, tel. 0 601 50 96 71, 0049 17 15 86 109. K03/01/31.08

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal wolnostojący, 10 m<sup>2</sup>, podpiwniczony w centrum miasta, lokal jest wyposażony w wodę, kanalizację oraz siłę. Tel. (055) 279 31 15, kom. 0 606 37 24 67. K03/01/13.08

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2 pokojowe kuchnia, łazienka, stare budownictwo, Miłosna, tel. (055) 279 18 86 po 17.00. K03/02/28.09

**WYNAJMĘ** mieszkanie - 4 pokojowe, osiedle Piastowskie, umeblowane, telefon. I piętro, cena do uzgodnienia, tel. 0 602 44 88 42, (055) 279 43 12. K03/02/28.09

## ZWIERZĘTA

**SPRZEDAM** Kozy, 0602 64 51 26. K03/02/21.09

## MATRYMONIALNE 20

**KAWALER**, lat 44, rencista pozna samotną pannę, rozwódkę lub wdowę. Oferty - Redakcja „Gazety Grudziądzkiej” (nr 070)

**WDOWIEC** samotny, rencista 55 lat, 165 cm wzrostu - pozna panią - nie palącą. Oferty - Redakcja „Gazety Grudziądzkiej” (nr 072)

**WDOWA** lat 64, 165-66, pozna wdowa w zbliżonym wieku, wiad. Redakcja „Gazety Grudziądzkiej”

**Ogłoszenia drobne „Kuriera Kwidzyńskiego”, są zamieszczane również w „Gazecie Grudziądzkiej”**

# INFORMATOR Z ŻYCIA KOŚCIOŁA

## Parafia p.w. Św. Jana Ewangelisty

**Porządek Mszy Św.** w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 1.8.00 w dni powszednie: 7.00, 18.00  
Biuro parafialne czynne jest we: wtorki i środy w godz. 10.00-12.00 czwartki i piątki w godz. 15.00-17.00

Przy parafii istnieją wspólnoty i grupy młodzieżowe:

Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeci Zakon, ministranci i lektorzy.

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

W dniu 21.10. br. organizowana jest pielgrzymka do Sanktuarium Matki Bożej w Licheniu. Koszt 35 zł. Wyjazd o godzinie 6.00 rano.

Przez cały październik odprowadzane będą nabożeństwa różańcowe o godzinie 17.30 dla dorosłych, dla dzieci we wtorki i czwartki o godz. 16.30.

Trwają prace nad ogrzewaniem kościoła. Wszystkim ofiarodawcom, którzy wspierają tę kosztowną inwestycję składamy - Bóg zapłać.

Masz św. dla młodzieży przygotowującej się do sakramentu bierzmowania i pozostałej z naszej parafii odprowadzane są w każdy piątek o godzinie 19.00.

## Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowskiego

**Porządek Mszy Św.** w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieją grupy: ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod patronatem p. Anny Głogowskiej-Firlej.

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

Pielgrzymka z okazji Roku Jubileuszowego do Ostrzej Bramy odbędzie się w dniach od 6 do 12 października. Zapisy w zakrystii.

## Parafia p.w. Św. Trójcy Przewodzona przez O.O. Franciszkanów

**Porządek Mszy Św.** w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00 w dni powszednie: 7.00, 18.00

Kancelaria parafialna Czynna jest: we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.

Przy parafii istnieją pięć Wspólnot Neokatechumenalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Ruch Świętożycie, Oaza Trzeci Bożych, Franciszkański Zakon Świętych, prężnie działa oddział Caritas, Wspólnota „Betania”, duszpasterstwo trzeźwości, ministranci i lektorzy.

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

W dniu 6,7 października organizowana jest pielgrzymka do Częstochowy.

Nabożeństwa różańcowe w dni powszednie dla dorosłych o 17.30 w niedziele o 17.00. Dla dzieci we wtorki i piątki o godzinie 16.45.

Franciszkańska Wspólnota Pokój i Dobro zaprasza młodzież akademicką i pracującą w każdą niedzielę o godzinie 19.00 na Nieszporzy - modlitwę psalmami, katechezę i agapę. Spotkania odbywają się w sali przy ul. Słowiańskiej 29/2.

Rozpoczęła się dwuletnia formacja kandydatów do sakramentu bierzmowania, zgłoszenia przyjmujemy do końca października. Spotkania odbywają się w każdy I poniedziałek miesiąca o godz. 19.00 w kościele.

Zgłoszenia przyjmuje O. Adam Zawadzki tel. 279-35-10 w 23 lub osobiście w klasztorze.

W dniu 6 października odbędzie się Franciszkańskie Spotkanie Młodych na które zaprasza Krąg Przyjaciół Św. Franciszka z Asyżu - „San Damiano” do sali przy ul. Słowiańskiej 29/2. Zapraszamy na wieczór z poezją śpiewaną i recytowaną o Św. Franciszku z Asyżu o godzinie 19.00.

Wszystkich chętnych zapraszamy do udziału w Seminarium Odnowy w Duchu Świętym. Pierwsze spotkanie odbędzie się 6 października o 18.00 sali przy ul. Słowiańskiej 29/2. Kolejne spotkania odbywać się będą w każdy piątek o godzinie 18.00.

## Parafia p.w. Miłosierdzia Bożego

**Porządek Mszy Św.** w niedziele: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 w dni powszednie: 6.30, 7.00, 18.00.

## Parafia p.w. Św. Wojciecha

**Porządek Mszy Św.** w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00 w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieją oddział Caritas, Koło Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych, ministranci i lektorzy.

Elżbieta Górka.

R E K L A M A

**KURIER KWIDZYŃSKI**  
ul. Chopina 26  
**82-500 KWIDZYN**  
tel. (055) 279 30 59, 279 22 64  
fax (055) 279 40 63

przyjmuje ogłoszenia i reklamy do dzienników

ILUSTROWANY KURIER POLSKI

RZECZPOSPOLITA

**SERVIS OGUMIENIA**  
F.H.U. L. Rosiński  
OPONY ZIMOWE W CENIE OPON LETNICH

**RATY**

- sprzedaż akumulatorów po cenie fabrycznej
- komputerowa geometria zawieszania pojazdów
- zbieżność, kąt pochylenia sworzni zwrotnicy i wyprzedzenie sworzni zwrotnicy
- przetwarzanie tarcz hamulcowych na pojeździe
- wymiana oleju
- ponadto świadczymy drobne naprawy

Zapewniamy miłą i fachową obsługę

Kwidzyna ul. Hallera 22 tel. 279-41-43 200124

Połączenie z Internetem 70r/3min

**INET**  
82-500 Kwidzyna, Tęczowa 1E tel. 261 52 00, 239 83 17

**KOMPUTERY**

RATY bez poręczenia Rabat przy zakupie KOMPUTERA

Serwis Sprzętu Komputerowego 200096

**SPRZEDAŻ 16**

**SPRZEDAM** piłę spalino-wą, telefon 279 97 23. K03/01/19.09

**SPRZEDAM** piękną Jukę (2,5 m) drzewko, tel. (055) 279 97 31. K03/01/05.09

**JĘCZMIEN**, seler, ziemniaki, (055) 275 15 80. K03/03/26.09

**OFERUJEMY** najlepszą kapustę do kwaszenia, szatkowaną i w główkach J.B. Kędzióra, tel. (055) 279 72 19. K03/05/26.09

**ZWIERZĘTA**

**SPRZEDAM** Kozy, 0602 64 51 26. K03/02/21.09

**MATRYMONIALNE 20**

**KAWALER**, lat 44, rencista pozna samotną pannę, rozwódkę lub wdowę. Oferty - Redakcja „Gazety Grudziądzkiej” (nr 070)

**WDOWIEC** samotny, rencista 55 lat, 165 cm wzrostu - pozna panią - nie palącą. Oferty - Redakcja „Gazety Grudziądzkiej” (nr 072)

**WDOWA** lat 64, 165-66, pozna wdowa w zbliżonym wieku, wiad. Redakcja „Gazety Grudziądzkiej”

**Ogłoszenia drobne „Kuriera Kwidzyńskiego”, są zamieszczane również w „Gazecie Grudziądzkiej”**

**Centrum Finansowo Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 25

disponuje salą konferencyjną z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie, wysoki standard

tel. (055) 261-50-18 0 605 399 929

## „Kwidyny” 2000 ROZDANO STATUETKI

Tegoroczna uroczystość zaplanowano w urokliwym leśnym pensjonacie „Miłosna”. Zbliżających się gości już z daleka witał widoczny między drzewami czerwony baner „Kuriera Kwidzyńskiego”. Przed drzwiami do jednej z dwóch sal, w których miała odbyć się uroczystość, można było zauważyć pierwszych kulaarowych rozmówców. Tuż przed siedemnastą atmosfera rozgrzała się na tyle, że nasz Redaktor Naczelny nie mógł ukryć lekkiego zdenerwowania – wszak to pierwsza tak poważna impreza zorganizowana przez nową redakcję!

Pojawili się prawie wszyscy zaproszeni, ze starostą kwidzyńskim **Leszkiem Czarnobajem**, przewodniczącym Rady Miasta **Mirosławem Potulskim**, prezesem Wydawnictwa Pomorskiego **Czesławem Czyżewskim** oraz liczną grupą przyjaciół „Kuriera Kwidzyńskiego”. Nie mógł przybyć burmistrz **Andrzej Krzysztofak**, ale za to nie zawiędyli pozostali członkowie Zarządu Miasta. Po krótkim przywitaniu wystąpił kwidzyński zespół „Szeptem” kierowany przez **Jacka Strocika** w nastrojowym repertuarze piosenki poetyckiej.

Najważniejszy punkt wieczoru – rozdanie statuetek „Kwidyna” – wyglądał w tym roku nieco inaczej. Wyjątkowo odeszliśmy od tradycji nagradzania w czterech kategoriach. Zdecydowaliśmy się bowiem wręczyć dodatkową piątą statuetkę poza konkursem. Otrzymał ją pośmiertnie nieodżałowany kwidzyński artysta **Mieczysław Potrecia** (nagrodę w imieniu nieobecnej żony odebrała synowa). Na zakończenie części oficjalnej jeszcze raz można było posłuchać poezji śpiewanej w wykonaniu młodej wokalistki zespołu „Szeptem”.

Podniosła atmosfera rozluźniła się dopiero po przejściu do sąsiedniej sali, gdzie czekał już zastawiony stół. Toast na cześć laureatów wygłoszony przez starostę był hasłem do poczęstunku przygotowanego przez miejscową kuchnię. Tematów do rozmów, które toczyły się jeszcze długo, nie brakowało. Pensjonat „Miłosna” gościł przecież w ten wieczór najbardziej cenionych, według głosów czytelników „KK”, obywateli naszego grodu.

Poniżej przedstawiamy czołową trójkę nominowanych z każdej dziedziny. Nagrody „Kwidyn” 2000 otrzymały pierwsze osoby na liście.

Za działalność kulturalną:

- **Justyna Liguz-Kołąkowska**
- Jerzy Wiśniewski
- Adam Karas

Za działalność społeczno-polityczną:

- **Teresa Gruda**
- Andrzej Wypych
- Andrzej Krzysztofak

Za działalność sportową:

- **Marek Sroka**
- Jerzy Świder
- Bogdan Zamośny

Za działalność gospodarczą:

- **Ryszard Badyła**
- Jerzy Majewski
- Andrzej Golyga

zdjęcia Katarzyna Sidor

tekst Michał Klain



Kwidyny przyznawano w doborowym towarzystwie



Kwidyna za działalność gospodarczą otrzymał z rąk prezesa naszego wydawnictwa Ryszard Badyła



Kwidyn poza wszelką konkurencją - odbiera synowa Mieczysława Potrecia



Kwidyn za działalność społ.-polit. otrzymała Teresa Gruda



Kwidyna za działalność kulturalną otrzymała Justyna Liguz-Kołąkowska



Kwidyn za działalność sportową dla Marka Sroki

# BEZPIECZNA PRZYSZŁOŚĆ RODZINA NA SWOIM

8 października 2000 r głosujemy na Mariana Krzaklewskiego.  
Zagłosujmy razem!

### Radni:

Anna Ronowska

*Anna Ronowska*

Bożena Skrajda

*Bożena Skrajda*

Bogusław Gajdamowicz

*Bogusław Gajdamowicz*

Jerzy Michalak

*Jerzy Michalak*

Karol Czyżewski

*Karol Czyżewski*

Mirosław Górski

*Mirosław Górski*

KRZAKLEWSKI  
2000

KRZAK  
TAK

### Radni:

Andrzej Baczewski

*Andrzej Baczewski*

Lech Makowski

*Lech Makowski*

Józef Pomykacz

*Józef Pomykacz*

Henryk Punciewicz

*Henryk Punciewicz*

Andrzej Rupieta

*Andrzej Rupieta*

Krzysztof Wiśniewski

*Krzysztof Wiśniewski*

Józef Łukasiak

*Józef Łukasiak*



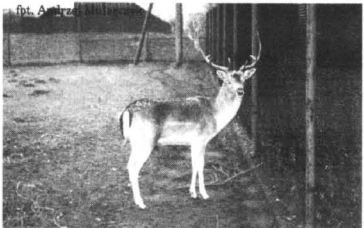
## W KNIEI... DANIEL



**Sprzedano go do Polski z południa Europy w XVII wieku. Początkowo występował u nas jako zwierzę parkowe, zagrodowe - dopiero później, po uzyskaniu wolności, coraz szybciej opanowywał leśne terytoria.**

To daniel, zwierzę znacznie mniejsze od jelenia, lecz większe od samy. Latem ma barwę rdzawobrązową z białymi plamami. Spotkać też możemy daniela białopopielatego lub bruntopopielatego, prawie czarne. Najczęściej są to objawy albinizmu (białactwa) i melanizmu. W sytuacjach stresowych galopują na sztywnych nogach, podobnie do kopy domowej skaczącej po pastwisku. Taki sposób poruszania się wśród jeleniowatych jest wyjątkowy.

Danielowi nie grozi wyginiecie. Charakterystyce się najwyższym wskaźnikiem wzrostu liczebności spośród wszystkich gatunków zwierzyzny grubej. Obecnie - obok dzika - jest najpopularniejszą europejską zwierzyzną łowną, przewidzianą przyszłości - z uwagi na zasiedlanie nawet małych kompleksów leśnych oraz na konieczność wykorzystania walorów przyrodniczych naszego kraju. Badania naukowe



Daniel - byk w stacji Badawczej PZL w Czempiniu

wykazują, że jest przy tym gatunkiem o dużym stopniu odporności na choroby infekcyjne i inwazyjne.

Porode daniela byka osadzone na wyrastających z czaszki pniach, składa się z dwóch tyk, mających po dwie odnogi i łopate z sękami. Takiego byka zwiemy łopataczem. Daniela byki nie ryczą jak jelenie, lecz w okresie godowym przywabiają łanią bekiem, stąd nazywany on jest bekwiskiem.



tego gatunku. Odrzucały, głównie selekcyjne, mają na celu poprawę jakości populacji daniela i eliminację ze stada sztuk najsłabszych, nieprzydatnych do dalszej hodowli. W tym okresie prac hodowlanych największe zaangażowanie i zasługi położyli koledzy: Bogdan Zarzycki - wieloletni prezes naszego koła, Kazimierz Kraszewski i ówczesny nadleśniczy Kazimierz Strzala.

Dzięki wymienionym i im podobnym możemy dziś cieszyć się z optymalnej wielkości stada tych pięknych zwierząt. Nadal prowadzimy pracę hodowlaną; pracujemy nad poprawą kondycji zwierząt, zakładamy dla nich poletki



Jan Jagodziński sprawdza zawartość pasników z karmną dla danieli

żerowe i dokarmiamy w okresach zimowych. Jednocześnie w okresach odstrawiały eliminujemy sztuki o najsłabszej masie ciała, byki o mizernym i zdeformowanym porożu.

Współczesnymi orodownikami tego gatunku są: Włodzimir Jackowski, Kazimierz Reszczyński, Kazimierz Kończalski i wielu innych kolegów, których zasług nie sposób opisać.

Przed kilkoma dniami rozpoczęliśmy okres polowań na daniela. Odrzuciliśmy zgodnie z planem byki młode i selekcyjne oraz łanie i cielaki. Pozostaną w łowisku sztuki przyszłościowe w takiej ilości, by nie zakłóciły równowagi ekosystemu i były odpowiednio do pojemności łowiska.

### OCENA NASZEJ PRACY

Wieloletni trud hodowlany został doceniony przez Polski Związek Łowców. W uznaniu zasług położonych głównie na polu hodowli daniela, Kapituła Odznaczeń Łowców PZL nadała 8 września 1998 r. Kołu Łowieckiemu „Knieja” w Kwidzynie Złoty Medal Zasługi Łowieckiej, o czym z satysfakcją, łącząc tradycje

Darz Bórl!

informuje członek tego koła Leszek Parus

### W NASZYM REJONIE

Gatunek ten na stałe zamodowił się na styku dawnych województw toruńskiego, olsztyńskiego i elbląskiego. Stale bytuje także w naszym łowisku. Stan jego do 1939 roku był wysoki. Pod koniec wojny, w wyniku systematycznych odstrawiały zwierzyzny na zaopatrzenie szpitali wojewodzkich, wyniszczeniu uległo prawie całe jego stado. Chwała zatem tym wszystkim myśliwym-założycielom łowiska na Ziemi Kwidzyńskiej, że nie dopuścili do wyginienia na naszym terenie tego gatunku. Poprzez systematyczną, wieloletnią hodowlę, ochronę łowisk i systematyczne dokarmianie w okresach nieprzychylnych, odbudowali oni jego stado podstawowe. Od pojedynczych sztuk w roku 1949 doprowadzili dzięki mozolnej pracy hodowlanej do stanu około 100 sztuk wielkości stada w 1980 roku. Prekursorami powojennego ratowania daniela i odbudowy jego stada na naszym terenie byli między innymi: Bolesław Usow, Mieczysław Szpakowski, Jan Janiuk, Bronisław Krukowski i wielu innych nieżyjących już kolegów, którzy kładli podwaliny łowiska na tym terenie. O trudnościach występujących w procesie odbudowy stada i zadomowieniu tego gatunku na naszym terenie niech świadczy fakt, że pozwolenie na odstrzał pierwszego daniela byka koło otrzymało na przełomie 1959/60 roku.

### ZMUDNA PRACA HODOWLANA

Kolejne lata przynoszą wzrost liczebności stada daniela, stabilne stado podstawowe i systematyczne już odstrawiały



## CO W WODZIE PISZCZY? POGODA



**A, piszczy. Przyznaję, że zaskoczyła mnie wiadomość o planowanej budowie na Jeziorze Klastornym 50 pomostów. O ile sama idea stworzenia w miarę równych warunków łowienia zawodnikom, bo o to głównie chodzi, wydaje się racjonalna, to już lokalizacja sprawiła mnie w zdumienie. Otóż planuje się ich wybudowanie w jednym zwartym obszarze trzciny na tym jeziorze. Czym trzciniowym jest dla ryba, wie nawet początkujący wędkarz, skąd więc taki zamysł u tych doświadczonych, nie wiem.**



Drugi pisk dotyczy pokręconych ostatnio pór roku. Faktem jest, że w przyrodzie coś jest nie tak. Pominięte, będące przedmiotem częstych publikacji, globalne anomalie klimatyczne i zatrzymane są na zmianach w zachowaniu ryb, jakie w ciągu sezonu zaobserwowałyśmy lub o których dowiedzieliśmy się od łowiących kolegów. Zaczęło od końca nieprzyjemny zimy. Z chwilą zejścia pokrywy lodowej na „Batorym” ruszyły się pierwsze karpie. Może nie w takich ilościach, jak w poprzednim sezonie, ale brały i przysparzały nam pierwszych przyjemnych wrażeń. Następnym sygnałem inności były obfite połowy kani. Przełom lutego i marca, łodzie ze spinningistami na wodzie, siatki pełne garbusów (nawet i do 2 kg) - widok raczej niecodzienny.

### WYTARTE KARPIE I GŁODNE MIĘTUSY

Kwiecień i maj - temperatura wody 12°C - to raczej nieopodpręcnikowy okres połowów karpia. A jednak pięć, siedem łodzi to był tej wiosny codzienny widok na Klastornym. Dodatkowa informacja: wszystkie złowione karpie były już wytarte. Działwie! Jedyn niewytarty karp, o którym słyszałem, pozostał złowiony przez kolegę Romka Pawłowskiego, z tym, że ta siedmiokilowa ikrzyca posiadała przejrzałą, niezruczoną ikrę. Kolejną zaobserwowaną anomalią było, a w zasadzie jest do tej pory, tarło ukoi. Początek i samo tarło przebiegało normalnie, ale jego czas wydłużył się aż do ostatnich dni września. I trwa nadal.

Przyjemniejszą zmianą zasygnalizowaną przez kolegów łowiących na Wiśle jest szybsze zerowanie miętusa. Włascy donoszą o jego dobrym apetycie, choć wrzesień nie powinien być miesiącem, w którym miętus czuje się jak ryba w wodzie. Jego szybszy, ogólnie znany wilecy apetyt, może być dobrym prognostykiem dla NTW przed zbliżającymi się ogólnopolskimi zawodami o puchar Jaborowicza.

Coś w tych dziwach jest, ale co? Rok jeszcze trwa - posmatrim. Trochę plotek znad wody. Ludzie mówią, że dobrze bierze w tych miesiącach:

- Liče „U Piórka” - szczupak,
- Martwe - szczupak,
- Brachlewo - szczupak,
- Polno - duży okoń (dziwne, a jednak),
- Klastorne - gruba płoć, leszczak, wszelka drobnica,
- Kanał - średniej wielkości szczupak,
- Wisła - szczupak, leszcz, miętus, sandacz,
- Kołodziej - płoć, okoń

Spotkania z grubą rybą i połamania kija życzy Zbigniew Frelek

## KOMPUTER W SZKOLE

### DOBRODZIEJSTWA PRACOWNI KOMPUTEROWEJ



**Otrzymanie pracowni internetowej przez gimnazjum, a ściślej mówiąc, jej wyposażenia, uwarunkowane jest wypełnieniem przez szkołę kilku zadań. Jest to między innymi przygotowanie i udostępnienie firmie dostarczającej sprzęt „uzbrojonego” w instalację elektryczną i telefoniczną odpowiedniego pomieszczenia. Potrzebne jest również odpowiednie umebłowanie pracowni i zabezpieczenie sprzętu przed kradzieżą.**

Zespół Szkół nr 3 w Kwidzynie przy ulicy Kamiennej spełnił te wszystkie warunki i dzięki temu może obecnie poszczycić się posiadaniem nowoczesnej pracowni komputerowej wyposażonej w multimedialny sprzęt, z dostępem do Internetu. Opiekunem pracowni jest Bogdana Cyborowska-Moch, nauczyciel ZS nr 3, o której wspominaliśmy już poprzednio, przedstawiając osiągnięcia uczniów szkół kwidzyńskich w konkursach informatycznych.

Krytykowaną powszechnie reformą edukacji akurat w tym zakresie nie są same dobrodziejstwa. Wydużona, szczególnie w środowiskach wiejskich, droga ucznia do szkoły (gimnazjum) i związane z tym uciążliwości są w pewien sposób rekompensowane. Uczeń ma na miejscu dostęp do nowoczesnych środków technologii informacyjnej i nie musi szukać

ich poza szkołą, co zwiadać bywało ze stratą czasu na dojeżdżenie bądź nawet dojazd do ośrodka dysponującego komputerami, narazaniem, szczególnie tych najmłodszych, ich rodziców i nauczycieli na dyskomfort związany chociażby z zapewnieniem opieki podczas przejeżdżania na zajęcia często przy niesprzyjających warunkach pogodowych. Problem ten dotyczy zresztą nie tylko informatyki, ale także innych przedmiotów np. nauzenia języków obcych.

W Zespole Szkół nr 3, tak jak i w opisywanym poprzednio gimnazjum, komputer połączone są siecią lokalną, gdzie rolę serwera spełnia zestaw nauczycielski z procesorem 600 MHz, o pamięci operacyjnej 128 MB i z dyskiem o pojemności przeszło 10 GB. Odpowiednio oprogramowanie umożliwia bezawaryjną pracę w sieci. Stanowiska

uczniowskie wyposażone są w komputery z procesorami Intel 500 MHz, z 64 MB pamięci operacyjnej i dyskami 10,2 GB. Podstawowe oprogramowanie to system Windows 98, MS Office 2000 i Works 2000. Firma SoftBank, która wyposażyła ZS nr 3, ustaliła następujące kryteria odbioru pracowni w szkole:

1. Funkcjonowanie wszystkich komputerów i monitorów.
2. Działająca sieć komputerowa.
3. Estetyka wykonania sieci.
4. Kompletność i działanie zainstalowanego oprogramowania.
5. Działanie dostępu do Internetu (jakość jest uzależniona od sieci telekomunikacyjnej).
6. Integracja urządzenia wielofunkcyjnego z siecią komputerową.

Marek Luźniński

Wytłumaczenia wymaga

R E K L A M A

bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania...

## SAMOCHOZY DLA KAŻDEGO!

**"Złota" promocja na wakacje zyskujesz nawet 4.800zł!**

Wystarczy mieć 3% wartości samochodu i dowód osobisty, już za cenę roweru możesz jeździć nowym autem. Szanowni klienci w związku z obniżym zainteresowaniem samochodami marki Daewoo, nasza firma z okazji 10 lat istnienia na rynku przygotowała dla państwa specjalną pulę 50 "Złoty" Umów promocyjnych z zerowym oprocentowaniem: są to raty bez odsetek bankowych tzw. promocja linowa przeznaczona dla osób nie posiadających zdolności kredytowych.

Niniejszym informujemy, że przykładowa rata miesięczna na Matiz wynosi 198zł\*\* na Lanos 260zł\*\*, a na Nubiry 367zł\*\* miesięcznie. Aby ułatwić państwu podpisanie umowy, pominięta zostanie procedura bankowa - wystarczy przyjeść z dowodem osobistym i 3% wartości samochodu. Warto wiedzieć, że na wszystkie modele obowiązują zniżkowe pakiet ubezpieczeń AC, OC, NW. Przyjeżdż lub zadzwoni, zarezerwuj bezpłatnie jedną z 50 "Złoty" Umów.

<b>POLONEZ</b>	<b>181zł**</b>
<b>NUBIRA</b>	<b>367zł**</b>
<b>LANOS</b>	<b>269zł**</b>
<b>MATIZ</b>	<b>198zł**</b>
<b>TICO</b>	<b>162zł**</b>
<b>BERLINGO</b>	<b>367zł**</b>
<b>LUBLIN 3</b>	<b>367zł**</b>

\* dotyczy Nubiry \*\* miesięcznie

**Tylko teraz 0%**

UNAGAI Tylko 50 "ZŁOTYCH" UMÓW DO KAŻDEJ ZAWARTEJ UMOWY DOŁĄCZAMY DODATKOWO RABATOWA KARTĘ KLUBU DAEWOO. Szczęśliwy u sprzedawcy

Market Elzalm  
Elbląg, al. Grunwaldzka 2  
tel. (0-55) 239-73-99

bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania... bez oprocentowania...

# Program TKK

4 października środa	5 października czwartek	6 października piątek	7 października sobota	8 października niedziela	9 października poniedziałek	10 października wtorek
8:00 Gry interaktywne 10:15 Hrabia Kaczula odc. 17. 11:00 Nafciarze odc. 5. 12:00 Druga B odc. 15. 12:30 Pierwsza pomoc ratuje życie odc. 18. 13:00 Mały lord odc. 17. 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Raport medyczny odc. 5. 14:25 Studio Infor 14:30 Niebezpieczne kobiety odc. 48. 15:30 Teleshopping Mango <b>17:15 Wiadomości Kwidzyńskie</b> <b>17:30 Faks-teleturniej</b> 18:00 Mały lord odc. 17. 19:05 Zemsta odc. 139. <b>20:00 Wiadomości Kwidzyńskie</b> 20:25 Sublokator Komedia obyczaj. 22:15 Rozmowy z psychologiem odc. 5. 22:30 Reportaż	8:15 <b>Wiadomości Kwidzyńskie</b> 8:30 Gry interaktywne 10:00 Powtórka programu lokalnego 11:00 Sublokator Hrabia Kaczula odc. 18. 13:00 Rozmowy z psychologiem odc. 5. 13:45 Reportaż 14:00 Medycyna tradycyjna w Azji 14:25 Zemsta odc. 139. 15:30 Teleshopping Mango 17:35 Pozwólmy im przeżyć odc. 8. 18:00 Hrabia Kaczula odc. 18. 18:30 Z jak zdrowie odc. 5. 18:55 Moje dziecko odc. 5. 19:05 Niebezpieczne kobiety odc. 49. 20:25 Siedemnaście mgieł wiosny 21:35 Miniatura filmowa 21:45 Filmówka odc. 5. 22:15 Różni ludzie, różne sprawy	8:00 Gry interaktywne 10:15 Hrabia Kaczula odc. 18. 11:00 Siedemnaście mgieł wiosny 12:20 Filmówka odc. 5. 13:00 Mały lord odc. 18. 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Pozwólmy im przeżyć odc. 8. 15:30 Teleshopping Mango <b>17:15 Wiadomości Kwidzyńskie</b> 17:35 Magazyn Rozmaitości 18:00 Mały lord odc. 18. 18:35 Różni ludzie, różne sprawy 19:05 Zemsta odc. 140. <b>20:00 Wiadomości Kwidzyńskie</b> 20:25 Pokonac przemoc odc. 6. 21:25 Druga B odc. 16. 21:50 Każdy ma prawo odc. 1. 22:15 Z jak zdrowie odc. 5.	8:15 <b>Wiadomości Kwidzyńskie</b> 8:30 Gry interaktywne 10:00 Powtórka programu lokalnego 11:00 Przygodz Ali Baby i czterydziestu rozbójników cz.1 12:10 Singapur - miasto lwa 13:00 Hrabia Kaczula odc. 19. 13:50 Z jak zdrowie odc. 5. 14:00 Stulecie samochodu odc. 6. 14:30 Zemsta odc. 140. 15:25 Studio Infor 15:30 Teleshopping Mango 17:35 Drogi wodne odc. 5. 18:00 Hrabia Kaczula odc. 19. 18:35 Śladami bluesa odc. 3. 19:05 Świat bez tajemnic odc. 30. 19:35 Morskie opowieści odc. 65. 20:25 Leon hodowca świń Komedia obyczaj.	8:00 Gry interaktywne 8:30 Teleshopping Mango 10:15 Hrabia Kaczula odc. 19. 11:00 Długi John Silver wraca na Wyspę Skarbow 13:00 Mały lord odc. 19. 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Drogi wodne odc. 5. 14:30 Świat bez tajemnic odc. 30. 15:00 Morskie opowieści odc. 65. 15:30 Mecz piłki ręcznej-1 A meczynżn 16:40 Sumo po polsku 18:00 Mały lord odc. 19. 18:30 Dzikie i oswojone odc. 6. 19:05 Peter Gunn odc. 33. 19:35 Duch przetrwania odc. 6. 20:25 Wiesław Kot zaprasza- Kino Radzieckie 20:30 Agonia cz.1 Dramat 21:50 Syn 22:15 Śladami bluesa odc. 3.	8:00 Gry interaktywne 10:15 Mały lord odc. 19. 11:00 Wiesław Kot zaprasza- Kino Radzieckie 11:05 Agonia cz.1 Dramat 12:25 Syn 13:00 Hrabia Kaczula odc. 20. 13:30 Śladami bluesa odc. 20. 14:00 Zrogami po świecie 14:30 Peter Gunn odc. 33. 15:00 Duch przetrwania odc. 6. 15:30 Teleshopping Mango <b>17:15 Wiadomości Kwidzyńskie</b> 17:35 Medycyna tradycyjna w Afryce odc. 6. 18:00 Hrabia Kaczula odc. 20. 18:35 Różni ludzie, różne sprawy 19:05 Zemsta odc. 141. <b>20:00 Wiadomości Kwidzyńskie</b> 20:25 Saga rodu Palliserów odc. 2. 21:25 Druga B odc. 17. 21:50 Każdy ma prawo odc. 2.	8:15 <b>Wiadomości Kwidzyńskie</b> 8:30 Hrabia Kaczula odc. 20. 10:00 Powtórka programu lokalnego 11:00 Saga rodu Palliserów odc. 2. 12:00 Druga B odc. 17. 12:25 Każdy ma prawo odc. 2. 13:00 Mały lord odc. 20. 13:30 Dzikie i oswojone odc. 6. 14:00 Medycyna tradycyjna w Afryce odc. 6. 14:30 Zemsta odc. 141. 15:25 Studio Infor 15:30 Teleshopping Mango 17:35 Raport medyczny odc. 6. 18:00 Mały lord odc. 20. 18:35 Rozmowy z psychologiem odc. 6. 18:50 Reportaż 19:05 Niebezpieczne kobiety odc. 50. 20:25 Nafciarze odc. 50. 21:25 Druga B odc. 18.

# Program radia PM FM / 94,8 MHz

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
06.00-9.00 Program poranny Radio PM FM / Rafal Pawlowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” / Adam Gaworski 11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Przeboje trzech pokoleń - babcini, mamy i moje / Leszek Teofilak 15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak 16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd 17.00-19.00 program populodniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radio PM FM / Rafal Pawlowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” / Adam Gaworski 11.00-12.00 Dwa kwadransy z „Panią domu” 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 „Stare ale Jare” / Leszek Teofilak 15.00-16.00 Lista przebojów dla Oldbojów” - edycja polska / Leszek Teofilak 16.00-17.00 CKM - magazyn dla facetów 17.00-19.00 program populodniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radio PM FM / Rafal Pawlowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” / Adam Gaworski 11.00-12.00 „Dziewczyna” - magazyn dla dziewcząt 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Lista przebojów dla oldbojów / Leszek Teofilak 15.00-16.00 Muzyka z poczta PM FM / Leszek Teofilak 16.00-17.00 „Popcorn” - magazyn młodzieżowy 17.00-19.00 program populodniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radio PM FM / Rafal Pawlowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” / Adam Gaworski 11.00-12.00 „Mamo to ja” - program nowoczesnych rodziców 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Flashback, czyli w światłach starej dyskoteki / Leszek Teofilak 15.00-16.00 Soul - muzyka duszy / Leszek Teofilak 16.00-17.00 „Komputer świat” - program komputerowy 17.00-19.00 program populodniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radio PM FM / Rafal Pawlowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” / Adam Gaworski 11.00-12.00 Sekrety serca / Blaski i cienie 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Radiowa szafa grająca cz.1 / nowości 15.00-16.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych 16.00-17.00 Radiowa szafa grająca cz.2 / stare przeboje 18.00-19.00 Mega Mix / Rafal Bujkowski & Daniel Liszewski 21.00-08.00 Muzyka NonStop	08.00-10.00 Program poranny Radio PM FM / Rafal Pawlowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” / Adam Gaworski 11.00-13.00 „Gwiazdozbiór” / Roman Dąbrowski 13.00-14.00 CKM - program dla facetów 15.00-17.00 Plotki, ploteczki / Rafal Bujkowski 17.00-19.00 „TOP20” - Lista Przebojów Radia Power Music FM / Wojciech Rejkiewicz & Rafal Bujkowski 21.00-08.00 Muzyka NonStop	08.00-11.00 „Muzyka ze znakami jakości” / Roman Dąbrowski 12.00-14.00 Mój program na antenie, Komputer świat / Krzysztof Jurkiewicz 15.00-17.00 Mój program na antenie, Popcorn / Rafal Bujkowski 17.00-19.00 Mój program na antenie, Auto świat / Wojciech Rejkiewicz 21.00-06.00 Muzyka NonStop

Wiadomości lokalne co godzinę od 07.00 - 19.00  
Stale pasmo antenowe „Gramy nie przeszkadzamy”  
w godz. 09.00-10.00, 13.00-14.00, 19.00-20.00

## Regionalna giełda CENY PALIW Z dnia 25 września

	ON	Uniw.	Pb-95	Pb-98	Gaz
Kwidzyn Insbud ul. 11 listopada	2,79	3,32	3,32	3,59	—
Kwidzyn Insbud ul. Lotnicza	2,79	3,32	3,32	—	—
Kwidzyn PKN ul. Sportowa	2,79	3,32	3,32	3,58	1,54
Kwidzyn Primo ul. Malborska	2,79	3,32	3,32	—	—
Kwidzyn ul. Żwirowa	2,79	—	3,32	—	1,33
Kwidzyn Rafineria Gd.	2,79	3,32	3,32	3,56	1,41
Kwidzyn ul. Hallera 71	2,70	3,28	3,28	—	—
Gardeja Lenkiewicz	2,78	3,30	3,29	3,57	1,39
Sadlinki Lenkiewicz	2,78	3,30	3,29	—	—
Sztum Górki	2,70	3,30	3,30	—	—
Sztum ul. Czarneckiego	2,79	3,34	3,33	—	—
Sztum ul. Jagielly	2,79	3,33	3,33	3,59	—
Prabuty ul. Malborska	2,78	3,29	3,29	—	—
Prabuty ul. Warszawska	2,75	3,30	3,30	—	—
Rakowiec Petra	2,70	3,28	3,28	—	—
Rakowiec Bak	2,70	3,28	3,28	—	—
Brachlewo Dudziński i Parol	2,79	3,32	3,32	—	—
Rybowo Dudziński i Parol	2,79	3,32	3,32	—	—
Nebrowo Primo	2,78	—	3,31	—	—

Opn. Elżbieta Górka

### DYŻURY APTEK

- 4.10 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7A
- 5.10 Apteka „Pod Złotą Wagą”, ul. Kopernika 25A
- 6.10 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22
- 7.10 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F
- 8.10 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6
- 9.10 Apteka „Nova”, ul. Chopina 9
- 10.10 Apteka „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B

### Dyżury radnych Rady Miejskiej

- 4 października Laurentowicz Marian, Wilk Malinowska Barbara
- 5 października Wosiak Wiesław - zastępca przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie
- 11 października Rupieta Andrej
- 12 października Łukasiak Józef - Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie

### Konkurs muzyczny CZEGO SŁUCHAJĄ MIESZKAŃCY KWIDZYŃA?

Odpowiedź z poprzedniego numeru brzmi:

TYBETAŃCZYCY

Nagrodę w naszej redakcji odebrała pan Mariusz Tyszkowski z Kwidzyna. Płytkę CD jak zwykle ufundował właściciel sklepu MUSIC BOX pan Grzegorz Ludew.

Pytanie na obecny tydzień:

„JAKI TYTUŁ NOSI OSTATNIA PŁYTKA KASI NOSOWSKIEJ I KTÓRA TO JEJ SOŁOWA PŁYTKA?”

Osoba która pierwsza zadzwoni pod numer tel. 279-30-59 podając prawidłową odpowiedź - otrzyma nagrodę.

Elżbieta Górka

### KINO ZAPRASZA

- 26.28 września „Gniew oceanu” USA od 1. 15. godz. 18.00
- 26.29 września „Gniew oceanu” USA od 1. 15. godz. 20.30
- 30.09 - 1.10 „Gniew oceanu” godz. 18.00, 20.30
- 3.5-8 października „Gniew oceanu” godz. 17.30
- 3-8 października „Ja, Irena i ja” USA, od 1. 15. godz. 20.00

### Rozkład jazdy PKP

Odjazdy	Kierunek	Przyjazdy
5:41 E 6:42 7:45 B	Malbork	6:14 7:39 C 9:50
8:51 14:00 C 15:27		12:38 F 12:51 G 14:36
17:13 19:50 21:30		16:24 19:09 20:35
12:38 F 12:52 G 20:36	Grudziądz	8:40 A 8:41 7:41
22:02 H		19:58 21:29
6:15 9:51 14:37	Toruń	8:50 15:26 17:12
16:24 19:09		

Legenda:

- A - kursuje w D oraz 1 XI oprócz 23 VI - 31 VIII, 27-29 XII, 29 I-9 II, 2 V.
- B - kursuje w D oraz 1 XI oprócz 23 VI - 31 VIII, 27-29 XII, 29 I-9 II, 2 V.
- C - kursuje w D oraz 1 XI, 22 VI, 14 VIII, 2 V.
- H - kursuje w E oprócz 21 - 23 VI, 18, 14 VIII, 10, 11, 24, 25, 31 XII, 15, 30 I, 2 V.
- F - kursuje od 1 IX w D oraz 1 XI oprócz 27 - 29 XII, 29 I-9 II, 2 V.
- G - kursuje w D w D 21 VI.
- D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt
- E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

### Rozkład jazdy PKS

Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy
9:33 UV 17:33 U	Bydgoszcz	7:46 U 16:20 UV
7:40 U 13:55 U 16:17 UV		8:00 U 9:35 UV 17:35 Un
10:55 U 14:22 U 20:43 Un	Gdańsk	6:00 U 12:45 U 15:15 Un
9:55 F 11:48 U 23:26 U		7:30 F 8:30 U 10:30 U
9:52 F 13:31 U	Hawa	9:00 U 11:30 F
9:42 U		10:50 U
8:20 6:25 A 6:30 U 7:33 S	Prabuty	4:15 5:15 U 6:15 U 6:30 F
7:34 S 7:38 7:38 U 7:40 F		6:30 S 6:30 S 7:25 U 7:35 S
8:30 F 9:00 U 9:40 A 10:40 A	11:00 F 11:40 9:30 A 10:10 U	8:00 A 8:35 F 9:30 A 10:10 U
11:40 U 12:30 F 13:20 14:00 A		11:00 F 11:40 9:30 A 10:10 U
15:05 S 15:30 S 15:15 U 15:55	13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:25 S	13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:25 S
16:30 U 17:00 F 17:50 U 18:50		14:20 F 14:30 U 15:30 F 15:30 F
19:30 F 21:30 21:55 U 22:15 F	16:15 U 16:55 F 16:15 19:10 U	16:15 U 16:55 F 16:15 19:10 U
23:45		20:00 21:00 F 22:30
6:25 A	Sztum	12:45 F 15:30 A
12:00 F		
Prabuty - Kwidzyn (odjazdy)	8:52 U 8:57 AM 7:05 S 7:07 7:07 U 7:12 S 7:12 F	8:02 F 8:32 U 9:12 A 10:12 A 11:12 U 12:02 F 13:32 A
	14:37 S 14:42 U 15:02 S 15:02 F 15:27 16:02 U 16:32 F	17:22 U 17:52 F 18:22 19:02 F 21:22 U 21:47 F 23:12
Kwidzyn - Lotnicza	4:52 12:52 21:02	
Kwidzyn - Prabuty	4:15 5:15 U 6:30 FS 7:35 S 9:30 A 11:00 F 12:15 A	13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:20 F 14:25 S 15:00 F 15:30 FM
	17:05 17:05 F 18:15 F 19:10 U 20:00 21:00 F 22:30	
Prabuty - Sanatorium	6:15 U 7:25 B 8:00 A 8:35 F 10:10 U 11:40 14:30 16:30 U	

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
S - kursuje w dni robocze, pierwszeństwo przjazdu dla dzieci  
U - nie kursuje 25.12, 31.01 i pierwszy dzień Wielkanocy  
A - kursuje w dniach świątecznych i świątek  
M - pierwszeństwo przjazdu dla posiadaczy biletów miesięcznych  
n - nie kursuje 24.31 grudnia i w sobotę przed Wielkanocą  
V - kursa przyspieszony

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Zdjęcia Stanisław Wolski

## KOMUNIKATY

Kierownictwa klubów MMTS, MTS oraz MTS „Basket” z Kwidzyna zapraszają kibiców i sympatyków na mecze w ramach rozgrywek ligowych. Wszystkie wymienione niżej spotkania zaplanowano w hali sportowej przy ul. Mickiewicza.

**MMTS (piłka ręczna)**

07.10. (sobota) 18.30  
I liga „A” mężczyzn: MMTS - SPÓJNIA Gdańsk  
08.10. (niedziela) 11.00  
liga juniorów starszych: MMTS - OSiR Chojnice  
14.10. (sobota) 12.00  
liga wojewódzka seniorów: MMTS - Borowiak Czernik  
21.10. (sobota) 18.30  
I liga „A” mężczyzn: MMTS - Zagłębie Lubin  
22.10. (niedziela) 11.00  
liga juniorów starszych: MMTS - SP 14 Bydgoszcz

**MTS (piłka ręczna)**

07.10. (sobota) 9.00  
turniej ćwierćfinałowy młodzików r.86 gr.A (MTS D)  
07.10. (sobota) 14.30  
liga juniorów młodszych: MTS - OSiR Chojnice  
08.10. (niedziela) 12.00  
turniej ćwierćfinałowy młodzików r.86 gr.C (MTS III)  
14.10. (sobota) 10.00  
liga juniorów młodszych: MTS - Sambor Tczew  
15.10. (niedziela) 9.00  
turniej ćwierćfinałowy młodzików r.88 gr.C  
21.10. (sobota) 11.00  
liga juniorów młodszych: MTS - SMS Gdańsk

**MTS „BASKET” (koszykówka)**

14.10. (sobota) 17.00  
II liga koszykarska: MTS Basket - Legion Legionowo  
21.10. (sobota) 15.00  
II liga koszykarska: MTS Basket - Turów Zgorzelec

**MTS (tenis stołowy)**

14.10. (sobota) 13.00  
III liga pomorska: MTS - Agro Kociewie Starogard  
18.11. (sobota) 13.00  
III liga pomorska: MTS - GOKSiR Chojnice  
25.11. (sobota) 13.00  
III liga pomorska: MTS - Tęcza II N. W. Lęborska

Mecze tenisistów stołowych rozgrywane są w sali ZS 1 przy ul. Chopina 4.

## Rajdy enduro

**PUCHAR POLSKI DLA SŁAWOMIRA ULENBERGA**

Członek Kwidzyńskiego Klubu Motorowego Sławomir Ulenberg został zdobywcą Pucharu Polski w rajdach enduro. W końcowej punktacji klasy młodzieżowej 50 cmc zdobył 247 punktów, a jego brat Roman 179, co dało mu ostatecznie drugie miejsce. Trzecie zajął reprezentant Warszawy Rafał Kochański (179). Dwa ostatnie zawody odbyły się na torze w Ostródzie, gdzie członkowie KKM zajęli czołowe miejsca: pierwszy był młodszy z braci, Roman, a Sławek zajął tym razem czwartą pozycję. Gratulujemy sukcesu młodym rajdowcom oraz ich trenerowi i opiekunowi Michałowi Ostrzyżkowi.

**Już po pierwszych meczach LIGA MIEJSKA PIŁKI NOŻNEJ**

Za nami już pierwsze kolejki rozgrywek o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji w piłce nożnej pięcioposobowej. Zbyt wcześnie jednak, by wskazywać faworytów - pierwsze podsumowanie więc za tydzień.

## Wyniki:

I runda  
Solidarność IP 2 - Tor Pal 1:0  
TKKF Celuloza - Albatrosy 1:2  
Firma Iza - Salon Meblowy 4:1  
FC Bolek - Solidarność IP 1 0:0  
Tapet Boys - Victoria 4:1

II runda  
TKKF Celuloza - Solidarność IP 1 0:1  
FC Bolek - Renawa 1:1  
Firma Iza - Solidarność IP 2 3:0  
Albatrosy - Tor Pal 3:1  
Tapet Boys - Philips 2:1

## Tabela

1. Firma Iza	2	4	7	1
2. Tapet Boys	2	4	6	2
3. Albatrosy	2	4	5	2
4. Solidarność IP 1	2	3	1	0
5. FC Bolek	2	2	1	1
6. Solidarność IP 2	2	2	1	3
7. Renawa	1	1	1	1
8. Philips	1	0	1	2
9. TKKF Celuloza	2	0	1	3
10. Salon Meblowy	1	0	1	4
11. Victoria	1	0	1	4
12. Tor Pal	2	0	1	4

## Wyniki i tabele

**MŁODZIEŻ OD „A” DO „D”****Junior A grupa 3**

Rodło Kwidzyn - Sokół Maresza	3:2
Pogoń Prabuty - Olimpia Sztum	1:1
Relax Ryjewo - Błękitni S. Pole	2:3
Grom N. Staw - Powiśle S. Targ	5:0
Powisłe Dzierżgoń - nie grało	

1. Rodło	9	8-4
2. Olimpia	7	20-4
3. Sokół	6	18-10
4. Powiśle D.	6	13-6
5. Błękitni	6	10-9
6. Grom	6	10-12
7. Powiśle S.	6	13-21
8. Pogoń	1	5-7
9. Relax	0	7-29

**Junior B grupa 3**

Rodło Kwidzyn - Sokół Maresza	13:1
GTS Juszkowo - KOP I Kwidzyn	1:5
Pogoń Prabuty - Olimpia Sztum	0:3
Jantar Pruszczy - Fosfory Wiślinka	6:0

1. Jantar	12	25-6
2. Rodło	9	33-7
3. KOP I	9	16-5
4. Juszkowo	7	15-10
5. Olimpia	4	5-12
6. KOP II	3	10-11
7. Fosfory	3	5-17
8. Pogoń	0	3-15
9. Sokół	0	2-26

**Junior C 1 grupa 3**

KOP Kwidzyn - Rodło Kwidzyn	10:0
Delta Mitoradz - Pogoń Prabuty	0:6
Powisłe Czernin - Powiśle S. Targ	0:3
Bałtyk Sztutowo - Powiśle Dz.	1:8
MOP Pomezania - Żuławy N. D.	4:2

1. Powiśle D.	12	40-5
2. KOP	12	33-0
3. MOP	9	27-7
4. Pogoń	9	12-6
5. Żuławy	6	20-12
6. Powiśle S.	6	7-7
7. Bałtyk	6	6-23
8. Rodło	3	8-26
9. Delta	0	0-30
10. Powiśle Cz.	0	4-44

**Junior C 2 grupa 3**

KOP Kwidzyn - Rodło Kwidzyn	14:0
MOP Malbork - Żuławy N. Dwór	8:1
GTS Trąbki Wlk. - Lisowia	19:0
Wietcisa Skarszewy - Cedraki	3:0
Jantar Pruszczy - Wierzyca Starogard	0:0

1. MOP	12	28-5
2. Wierzyca	10	18-2
3. GTS	9	44-9
4. Wietcisa	9	21-5
5. KOP	6	24-11
6. Żuławy	6	13-22
7. Jantar	4	8-11
8. Cedraki	3	9-9
9. Rodło	0	0-33
10. Lisowia	0	1-49

**Junior C 3 grupa 3**

Rodło Kwidzyn - Delta Mitoradz	3:0
Potok Paszczółki - Strażak Lichnowy	3:2

1. Wisła	6	20-2
2. Unia	6	13-2
3. Rodło	6	7-6
4. Pomezania	3	4-0
5. Potok	3	6-6
6. Strażak	0	5-30
7. Wierzyca	0	0-1
8. Delta	0	1-15

**Junior D 1 grupa 2**

GTS Kolbudy - KOP Kwidzyn	0:7
KOP Kwidzyn - Morena Gdańsk	2:1
Wierzyca Starogard - Pomezania Malbork	0:3
Wisła Tzew - Chojniczanka Chojnice	0:5
Lechia II Gdańsk - Unia Tzew	1:0
Jantar Pruszczy - Wietcisa Skarszewy	1:2
Borowiak Czernik - Morena Gdańsk	0:3
Wietcisa - Borowiak	3:1
Unia - Jantar	3:0
Chojniczanka - Lechia	2:0
Pomezania - Wisła	9:1
Kolbudy - Wierzyca	2:4

1. Chojniczanka	16	19-1
2. Pomezania	16	18-1
3. Lechia	15	12-3
4. Unia	12	17-5
5. Borowiak	12	14-9
6. Wietcisa	12	10-7
7. KOP	9	20-9
8. Morena	3	6-9
9. Wierzyca	3	5-12
10. Jantar	0	7-26
11. Wisła	0	4-25
12. Kolbudy	0	3-27

## Nagroda Grand Prix Kwidzyna 2000

**Z RODZINY NAJLEPSZY BARTOSZ**

Trzydziestu trzech uczestników (w tym 3 kobiety) wzięło udział w ostatniej, VII edycji indywidualnego turnieju o Grand Prix Kwidzyna 2000 w bocce. Walka była zaciekła do samego końca, gdyż była to już ostatnia szansa na powiększenie swojego dorobku punktowego. Zwycięscą wyszedł z niej Waldemar Kępka, który w finale pokonał Adama Kamińskiego 2:0. W meczu o 3 miejsce Bartosz Kamiński zwyciężył Jacka Małyszka również 2:0.

## Klasyfikacja najlepszych VII turnieju

1. Waldemar Kępka	29
2. Adam Kamiński	21
3. Bartosz Kamiński	17
4. Jacek Małysz	13
5-8. Mariusz Schaefer	11
Andrzej Demidowicz	11
Krzysztof Kamiński	11
Marek Sroka	11

Ostatecznie zwycięzcą turnieju o Grand Prix Kwidzyna 2000 został Bartosz Kamiński, zostawiając w pobym polu Jacka Małyszka i Władysława Boruckiego. Okazał, pamiętkowe puchary ufundowane przez Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji otrzymało pierwszych siedmiu w końcowej klasyfikacji. Kolejny turniej już wiosną przyszłego roku.

1. Bartosz Kamiński	116
2. Jacek Małysz	90
3. Władysław Borucki	84
4. Adam Kamiński	83
5. Franciszek Kamiński	80
6-7. Mariusz Schaefer	74
Waldemar Kępka	74
8. Andrzej Demidowicz	73
9. Marek Sroka	68
10. Wiesław Kita	51



Najlepszy kwidzyńnianin tego sezonu w bocce

## Piąte miejsce w Krakowie

**MISTRZOSTWA POLSKI SOSW**

Tydzien temu pisaliśmy o zdobyciu tytułu mistrza województwa pomorskiego w piłce nożnej szkół specjalnych przez SOSW z Kwidzyna. Kolejnym etapem były mistrzostwa kraju, które odbyły się na boiskach Krakowa.

Reprezentacja Pomorza oparta na wychowankach Marka Żeleznika znalazła się w grupie z ekipami z województw dolnośląskiego, podlaskiego i mazowieckiego. Nasi piłkarze pokonali województwo podlaskie 7:0, mazowieckie 2:1 i uzyskali walkower w trzecim

spotkaniu. W ćwierćfinale przegrali, nieestetycznie 0:1. Przypadło więc stoczyć potyczki o miejsca 5-8. I tu dwukrotnie odnieśli podlaskie zwycięstwo: nad wielkopolskim 2:1 i nad zachodniopomorskim 3:0. Zapewniło to młodym piłkarzom piątą pozycję. Zwycięzcy woj.

łódzkie przed śląskim, kujawsko-pomorskim i małopolskim. W teamie Pomorza ze szkoły kwidzyńskiej występowali: Rafał Gawronski, Jarosław Lewandowski, Mariusz Milewski, Krzysztof Strzelczyk, Piotr Trędowicz oraz Łukasz Żuchowski.

## Dla kibica koszykówki

**MTS BASKET KWIDZYN**

Młodzieżowe Towarzystwo Sportowe Basket ma swoją siedzibę w Kwidzynie przy ul. Mickiewicza 56 b. Tam również mieści się hala sportowa, w której rozgrywane są mecze naszych drugoligowców. Przeszłym klubem jest Jan Pukarowski a kierownikiem Marek Grabara. Trenerzy to Jan Jargiełło i Dariusz Litwin.

## Kadra zespołu:

1. Marcin Bar	80 / 193 / obrońca
2. Mirosław Baranowski	82 / 198 / skrzydłowy
3. Krzysztof Bednarczyk	82 / 198 / skrzydłowy
4. Michał Chojnacki	80 / 186 / rozgryw.
5. Łukasz Jan	80 / 179 / rozgryw.
6. Andrzej Kulik	80 / 182 / rozgryw.
7. Bartosz Matejczuk	80 / 195 / skrzydłowy
8. Karol Miecznikowski	79 / 197 / skrzydłowy
9. Krzysztof Mielczarek	81 / 198 / skrzydłowy
10. Łukasz Nieleczuk	79 / 189 / rozgryw.
11. Tomasz Nowak	78 / 175 / rozgryw.
12. Michał Przewczewski	78 / 202 / center
13. Dariusz Puczewicz	80 / 193 / rozgryw.
14. Krystian Świech	80 / 206 / center
15. Marek Urbanik	76 / 202 / skrzydłowy



Historyczna inauguracja II ligi koszykówki w Kwidzynie

## Juniorzy rocznik 1984/85

**RODŁO - KOP 2 : 3**

Po zwycięstwie w ostatnią sobotę drużyna juniorów 84/85 Kwidzyńskiego Ośrodka Piłkarskiego pokonała swych rówieśników z „Rodła”. Po meczu zawodnicy obu drużyn spotkali się na ognisku, zorganizowanym wspólnie przez kierownictwo obu klubów. Przedstawiamy najlepszych graczy zespołów.

## Michał Łukaszewski, 16 lat, KMKS „Rodło”

Mieszka w Ryjewie. Uczeń I LO drugiej klasy o profilu matematyczno-informatycznym. Interesuje się sportem i matematyką. W przyszłości chce studiować na politechnice. Piłkę nożną trenuje od 4 lat - w „Rodle” pierwszy sezon.

- W dzisiejszym meczu mieliśmy lekką przewagę, ale nie wykorzystaliśmy niektórych sytuacji. Mam pewne zastrzeżenia do poziomu sędziowania - nie wszyscy sędziowie byli ze związku. Myślę, że obie drużyny grają na podobnym poziomie i mają równe szanse na sukces.

## Daniel Peret, 16 lat, KOP

Uczeń ZSMR, drugiej klasy Liceum Agrobiznesu. Interesuje się piłką nożną i ogólnie sportem. W piłkę gra od dwunastego roku życia. W przyszłości chciałby zdać dobre maturę i zacząć studia, ale nie zdecydował jeszcze na jakim kierunku.

- Cieszę się, że udało nam się wygrać z „Rodłem”, długo trenowaliśmy, żeby dojść do takiego wyniku. Myślę, że wygramy tę ligę.

Michał Klain



REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI



Najszybszy w spotkaniu Michał Przeczekowski

Wygrana bez fajerwerków

**BASKET KWIDZYN - STAL II OSTRÓW 77 : 65 (25:17, 21:19, 14:20, 17:9)**

MTS Basket: Przeczekowski (21), Nieleczczuk (11), Punczewicz (10), Urbaniak (9), Miecznikowski (7), Świech (7), Chojnacki (5), Mielczarek (4), Matejczuk (3) i Kulik.

Inauguracja II-giej ligi koszykówki mężczyzn w Kwidzynie wypadła na „czworkę”. A to za sprawą początku spotkania, kiedy grał praktycznie tylko jeden zespół - rezerwy Stali. Ostre reprymendy trenera Basketu pozwoliły na honorowe zejście z parkietu po pierwszej kwarcie. Druga i trzecia również nie w pełni zadowolili kibiców, a tylko nieliczne akcje kwidzyńskich były kwitowane brawami publiczności. Wzmocnienie poczynione przez kierownictwo klubu nie miało wizualnego odniesienia na parkiecie, poza bezspornie najlepszym na boisku Michałem Przeczekowskim. Zbyt solowe poczynania Punczewicza i Miecznikowskiego nie znalazły zrozumienia u pozostałych. Koszykarze kwidzyńscy chcieli zblazyszczyć punktowo, zapominając, że koszykówka jest grą zespołową (a taką prezentowali ostrowianie) i mało brakowało (szczególnie w czwartej kwarcie), aby wynik był odwrotny.

Jednak pierwsze „koty za ploty” - zwycięstwo na początku też dużo. Gratuluję i wierzę w lepszą dyspozycję w kolejnych meczach.

Wyniki 1. kolejki

Basket Kwidzyn - Stal II Ostrów Wlkp.	77-65
AZS Wrocław - AZS Warszawa	72-60
WTK II Wrocław - LKS Łódź	82-66
Viking Rumia - AZS Szczecin	91-65
Polonia II Warszawa - Turów Zgorzelec	69-92
Legion Legionowo - pauzował	-

Tabela

1. VIKING Rumia	1	2	91-65
2. TURÓW Zgorzelec	1	2	92-69
3. WTK II Wrocław	1	2	82-66
4. BASKET Kwidzyn	1	2	77-65
5. AZS Wrocław	1	2	72-60
6. STAL II Ostrów	1	1	65-77
7. AZS Warszawa	1	1	60-72
8. LKS Łódź	1	1	66-82
9. POLONIA II W-wa	1	1	69-92
10. AZS Szczecin	1	1	65-91
11. LEGION Legionowo	-	-	-

Zdjęcia na kolumnie sportowej wykonał Stanisław Wolski

Tenis stołowy  
**PIERWSZY KROK KU II LIDZE**

MTS Kwidzyn - START Wejherowo 8 : 2  
W ubiegłą sobotę odbyła się pierwsza kolejka spotkań w ramach rozgrywek o mistrzostwo III ligi w tenisie stołowym. Kwidzyński MTS podejmował zespół Startu Zryw z Wejherowa i pewnie zwyciężył 8 : 2. Bardzo dobrze zaprezentował się młodszy z braci Wcisłowski, Michał, który wygrał 2 single oraz debiutujący w zespole Karol Solecki, zdobywając również 3 punkty. Tak więc pierwszy krok ku wyższej klasie został postawiony. Przed pingpongistami jeszcze 19 meczy - zobaczmy.

Punkty dla MTS-u zdobyli: Dariusz Świder, Michał Wcisło i Karol Solecki po 2 indywidualnie, w grze podwójnej M. Wcisło - K. Solecki oraz D. Świder - R. Weisło po 1.

Wyniki 1 kolejki

MTS Kwidzyn - Start Zryw Wejherowo	8 : 2
GOKSiR Chojnice - Agro Kociewie Starogard	5 : 8
Echo Biesowice - Pogon Lębork	4 : 8
Tęcza N. W. Lęborska - AWRSP Subkowy	7 : 7

Tabela

1. MTS Kwidzyn	1	2	8-2
2. Pogon Lębork	1	2	8-4
3. Agro Kociewie S.	1	2	8-5
4. AWRSP Subk.	1	1	7-7
5. Tęcza N. W. L.	1	1	7-7
6. GOKSiR Ch.	1	0	5-8
7. Echo Biesowice	1	0	4-8
8. Start Wejherowo	1	0	2-8



Wiele uwag podczas meczu miał trener Jargielto

Sprostowania

W wywiadzie w ostatnim „Kurierze Kwidzyńskim” podałem cytując wypowiedzi kuratora sądowego. W rzeczywistości przytoczone słowa pochodziły z zarządzenia o przeprowadzeniu wywiadu środowiskowego przez zawodowego kuratora sądowego i zacytowane były z uzasadnienia sporządzonego przez policjanta, w związku z namawianiem nieletnich osób do pobicia mnie za wynagrodzeniem dwóch „jabłoni”.

Czesław Hryb

Do treści artykułu „Mecz poza boiskiem” wkraśli się błąd drukarski przy określeniu wynagrodzenia dyrektora klubu. Zamiast kwoty 70 zł winna widnieć suma 700 zł. Przepraszamy zainteresowanych i czytelników.

Redakcja



Skuteczna obrona Boneczki i Janusiewicza

Byłoby za pięknie

**MMTS KWIDZYN - STRZELEC KIELCE 20 : 27 (8 : 16)**

Skład: Łabuźński, Jaśkiewicz (1), Lewandowski, Maciejewski (1), Kawczyński (1), Mroczkowski, Frelek (7), Boneczko (1), Janusiewicz (5), Grodecki, Kaszubski (3), Godzina, Panas (1) i Ivlev. Sędziowali: pp. Arkadiusz i Leszek Sołdko (W-wa).

Dopiero w czwartym spotkaniu przyszło kwidzyńskim szczyptornikom przelknąć gorzką pigułkę. No cóż, byłoby za pięknie a tak wrócił na ziemię za sprawą czwartej drużyny ubiegłego sezonu, Strzelec Market Kielce, który pokonał MMTS w stosunku 27:20. Początek spotkania wskazywał na wyrównaną walkę i tak w rzeczywistości było...do 21 minuty. Wtedy to występujący po dłuższej kontuzji Janusiewicz zdobywając swoją trzecią bramkę i na tablicy widnieje wynik 8:11 dla kielczan. Końcówce 9 minut pierwszej połowy okazało się przelotowe w całym spotkaniu. Zawodnicy Strzelca rzucając pod rząd pięć goli i na przerwę schodzą prowadząc wyrażnie 16:8.

W drugiej połowie goście utrzymali zdobytą przewagę i odnieśli pewne zwycięstwo 27:20. Gdyby MMTS nie pozwolił „odjechać” nam w pierwszej połowie, to z końcowym rezultatem mogłoby być różnie - stwierdził po meczu trener Strzelca Lider Market Edward Strzahała. Siła kwidzyńska tkwi w kolektywie i dobrej obronie, lecz zdecydowanie wybiła się Frelek - dodał.

Trener Marek Woronowicz, zapytany o oczekujące nasz zespół dwa najbliższe spotkania we Wrocławiu i u siebie ze Spójnią, odpowiedział:

- Ze Śląskiem będziemy uczyli się gry w ataku oraz bronić kół, ze Spójnią musimy wygrać za wszelką cenę.

Na boisku zdecydowanie najlepszym zawodnikiem był bramkarz gości ekskadrowiec Maciej Stępczewski.

Wyniki 4. kolejki

MMTS Kwidzyn - Strzelec Lider Kielce	20-27
Wybrzeże Gdańsk - MSPR Łódź	27-21
Zagłębie Lubin - Spójnia Gdańsk	36-19
Olimpia Piekary Śl. - Orlen Płock	15-25
Warszawianka - Śląsk Wrocław	34-21
Metalplast Oborniki - AZS AWF B. P.	25-22

Tabela

1. WYBRZEŻE Gdańsk	4	8	119-77
2. STRZELEC Kielce	4	7	92-79
3. ORLEN Płock	4	6	93-68
4. MMTS Kwidzyn	4	6	95-92
5. WARSZAWIANKA	4	4	112-96
6. ŚLĄSK Wrocław	4	4	98-99
7. METALPLAST O. Wilk.	4	4	88-93
8. ZAGŁĘBIE Lubin	4	3	98-93
9. AZS AWF Biała P.	4	2	90-105
10. MSPR Łódź	4	2	88-103
11. OLIMPIA Piekary Śl.	4	2	79-99
12. SPÓJNIA Gdańsk	4	0	76-124



W dniu dzisiejszym piłkarze MMTS-u rozegrają mecz w ramach piątej kolejki we Wrocławiu z miejscowym Śląskiem. W sobotę natomiast o 18.30 bardzo ważne spotkanie z gdańską Spójnią. Liczymy na gorący i kulturalny doping sympatyków MMTS-u pod przewodnictwem liderów z „Klubu kibica”.

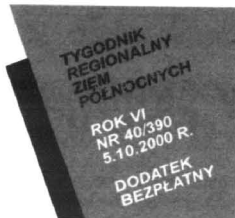
**JUŻ TERAZ!** Wszystko o nas w Internecie! [www.wpomorskie.com.pl](http://www.wpomorskie.com.pl)  
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63. e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl. Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Bogumiła Bołkowska (sekr. red.), Piotr Barczykowski (skład). Biuro Reklam i Ogłoszeń: kierownik Jacek Jankowski, ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279 22 64, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawniczo-Promiskowa sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.com.pl, www.wpomorskie.com.pl. Prezes Czesław Czyżewski (tel. 058/532-40-02), dyr. ds. prasy Krzysztof Myjkowski (tel. 058/530-24-69). Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



# Dziennik Pomorski



## „Zagazowana” północ?

Według wiedzy geofizyków z Gdańska, nowych, dużych zasobów gazu ziemnego należy spodziewać się w północnych regionach Pomorza, Warmii i Mazur. Wraz z już odkrytymi oceniami jest to na ponad 150 mld m sześć. Dotychczas zagospodarowane zasoby, w przeliczeniu na gaz ziemny, wysokometanowy, wynoszą około 110 mld m sześć. Odgrywają one szczególnie istotną rolę w sytuacji, gdy nie posiadamy jeszcze zapasów strategicznych.

Obecnie z zasobów tych wydobywa się 3,7 mld m sześć gazu w skali roku. W 2002 roku wydobycie z obecnych zasobów spadnie poniżej 2,0 mld m sześć, co oznacza, że utrzymanie wydobycia krajowego na poziomie 3,5-4,5 mld m sześć, rocznie będzie wymagało zagospodarowania nowych zasobów.

## Gdańsk zaćmiewa Świnoujście

Wiele wskazuje na to, że ponad 17,5 mln zł zainwestowanych w modernizację Portu Handlowego w Świnoujściu okaże się wydatkiem nie w pełni przemyślanym. Choć bowiem jego zdolności przeładunkowe osiągnęły 5 mln ton rocznie (a mogą wzrosnąć jeszcze pięciokrotnie), to jednak coraz bliższa realizacja (za ok. 331 mln zł) pirsu rudowego w gdańskim Porcie Północnym może odebrać Świnoujściu większość klientów.

Tem bardziej, że do Gdańska zawiązać mogą dużo większe statki, do 150-tysięczników włącz-

nie. Za Gdańskiem optuje także Huta Katowice, której dyrekcja uważa, iż budowa gdańskiego rudoportu - m.in. ze względu na bardzo dobre połączenie kolejowe z Trójmiastem - poważnie obniża koszty transportu rudy.

Wychodzi więc na to, że być może już niebawem port w Świnoujściu, który do niedawna przeładowywał niemal 30 proc. rudy importowanej do Polski, będzie musiał szukać sobie innej szansy rozwojowej. Komu przyjdzie rozliczyć się z nietrafionego zainwestowania 17,5 mln zł - nie wiadomo.

Z początkiem przyszłego roku wejdzie w życie ustawa o krajowym rejestrze sądowym. Dzięki niej ogromna część danych osobowych stanie się jawna. Będzie to można przetwarzać bez obawy o łamanie prawa. Nowy system utrudni życie hochsztaplerom i oszustom, skutecznie ukrywającym się dotychczas pod osłoną tajemnicy handlowej, ochrony danych osobowych i życia prywatnego.

## JAWNIEJ I UCZCIWIEJ?

Wielu przedsiębiorców utożsamia regulację ustawy o ochronie danych osobowych z prawem do nieograniczonej anonimowości nawet w działalności gospodarczej. Czasem są oburzeni, że ich dane osobowe, a w szczególności gospodarcze, ktoś próbuje pozyskać lub zostały one ujawnione. Spore trudności napotykały wywiadowanie gospodarcze, media oraz biznesmeni poszukujący wiadomości o kontrahentach. Gdy zostaną ujawnione np. dane finansowe firmy, zazwyczaj wzywa ona do zaprzestania publikacji i wskazania źródła ich uzyskania. Często wezwania takie zawiera pouczenie o odpowiedzialności karnej za naruszenie ustawy o ochronie danych osobowych. Dowodzi to nikłej i wybiórczej znajomości tych regulacji. Właściwa interpretacja przepisów pokazuje, że firmy nie powinny ukrywać niektórych danych, a zainteresowani mogą się z nimi zapoznawać.

## Książka zgodni z normą

Wydawnictwo Diecezji Pelplińskiej Bernardinum otrzymało od jednostki certyfikującej Det Norske Veritas (DNV) certyfikat na zgodność z normą ISO 9002: 1994 w zakresie produkcji poligraficznej książek, czasopism i akcydensów. Wydawnictwo zostało powołane dekretem biskupa pelplińskiego 1 stycznia 1998 roku, powstało w wyniku połączenia Wydawnictwa Diecezjalnego z Wydawnictwem Wyższego Seminarium Duchownego Bernardinum.

## W interesie marynarzy

Przez miniony tydzień przedstawiciele Międzynarodowej Federacji Transportowców (ITF), wspierani przez działaczy wszystkich stowarzyszonych w tej organizacji polskich związków zawodowych marynarzy i portowców, kontrolowali statki przybywające m.in. do portów Gdyni i Gdańska. Działania te są wymierzone przeciwko tzw. taniom banderom. Szczególną uwagę zwracano na warunki socjalno-bytowe marynarzy, warunki

pracy i wynagrodzenia oraz bezpieczeństwo na statkach tanich bander. W przypadkach gdy nie spełniały one wymogów ITF, spisywano protokoły do wiadomości władz ITF, która zdecydowała o formie represji wobec lekceważącego przepisy armatora. W grę wchodzi - w zależności od stwierdzonych nieprawidłowości - nie tylko pisemne ostrzeżenia ale również zorganizowany bojkot i zatrzymanie statku.

## Gdańsk wokół Krakowa

Gdańskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych i Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych podpisała umowę na wykonanie 2 km obwodnicy Krakowa. Wartość kontraktu to 36,6 mln euro (180 mln zł). Całość środków pochodzi z funduszu PHARE. Pierwsze pojazdy ruszą nową trasą za ok. półtora roku.

## Lekarstwo przez Internet

W tych dniach otwarto pierwszą ogólnopolską aptekę internetową. Można ją będzie znaleźć pod adresem apte.pl. W apte.pl będzie można otrzymać kompleksową informację na temat wielu schorzeń, sposobów ich leczenia i wybrać właściwy preparat chemiczny, ziołowy lub

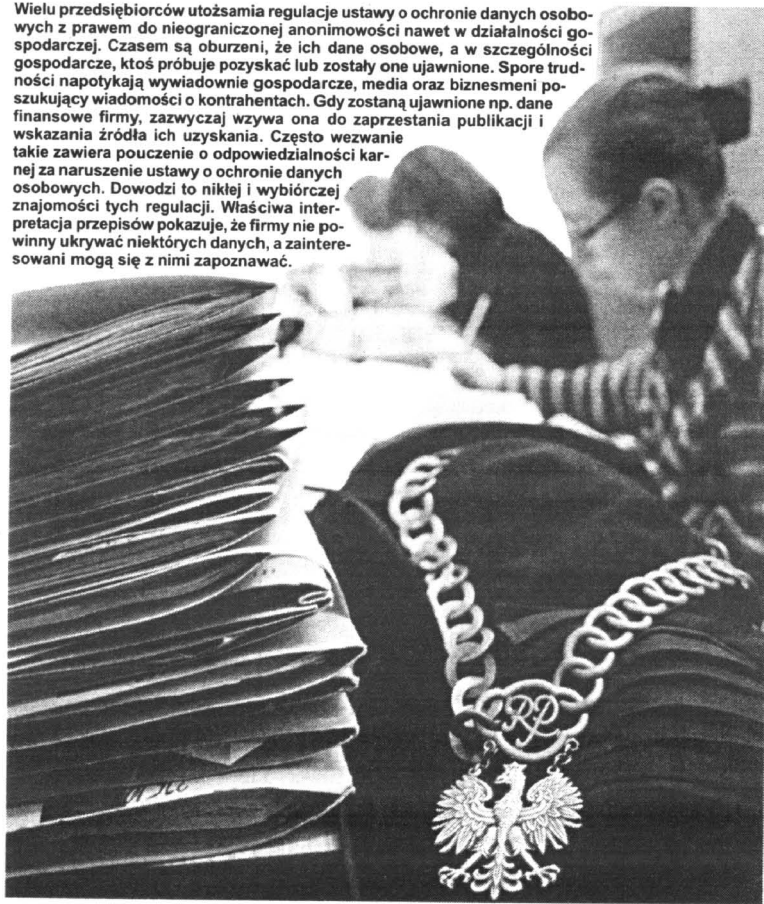
homeopatyczny przeznaczony do sprzedaży odręcznej. Internetowa apteka będzie też pośredniczyć w zbieraniu zamówień. Można w niej będzie zrealizować receptę bez wychodzenia z domu. Lekki dostarczą apteki współpracujące z portalem. KK

Zazwyczaj jednak sami poszukujący informacji nie wiedzą, że mają do tego prawo. Wkrótce prawo samo określi szerszy zakres wiadomości o firmach, które będą jawne i ogólnie dostępne. Już niebawem, bo 2 stycznia 2001 r. wejdzie w życie ustawa o Krajowym Reje-

strze Sądowym. Dzięki niej ogromna część danych osobowych stanie się jawna. Będzie je można przetwarzać bez obawy o łamanie prawa. Nowy system utrudni życie hochsztaplerom i oszustom, skutecznie ukrywającym się pod osłoną tajemnicy handlowej, ochrony danych osobowych i życia prywatnego. **cd. na str. 2**

## Bezpośrednio na kredyt

Spółka Best - jeden z pięciu największych w Polsce pośredników kredytowych z Sopotu, stworzyła własną sieć inspektorów sprzedaży bezpośredniej, za pośrednictwem której oferuje kredyty gotówkowe w zakładach pracy m.in. na Pomorzu, Warmii, Mazurach i Kujawach. Best podpisał też umowę o współpracę z siecią handlową OBI. W każdym markecie budowlanym OBI powstał Punkt Obsługi Klienta Best. Klient może na miejscu podpisać umowę kredytową na wybrany towar w systemie sprzedaży ratalnej, a także uzyskać kredyt gotówkowy ze środków BRE Banku, Banku Śląskiego oraz PKO BP. Kolejnym etapem ma być wprowadzenie kart płatniczych.



**KASY FISKALNE**  
NCR  
\* nowe i używane  
\* autoryzowany serwis  
\* oryginalne materiały  
Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24 (1 p.)  
tel. 346 22 64, 301 03 95

**KSEROKOPIARKI**  
Promocja  
**mita**  
29/189

29/41  
**Golf**  
od 43 000 zł

VW Golf

**Kulikowski**  
Gdynia, ul. Morska 31A tel. 643 99 98  
servis tel. 643 99 84



## NIŻSZA INFLACJA, WYŻSZY EKSPORT

Zdaniem Hanny Gronkiewicz-Waltz, prezes NBP, dzięki zniesieniu celu na paliwa, inflacja w 2001 r. spadnie do 7 proc. Rada Polityki Pieniężnej założyła, że w 2001 r. inflacja zamknie się w przedziale 6-8 proc. wobec 5,4-6,8 proc. na koniec tego roku. RPP przyznała, że tegorocznych założeń nie da się już osiągnąć z powodu sytuacji na rynku rolnym i paliwowym.

Jednocześnie RPP zapowiedziała, że nadal będzie prowadzić restrykcyjną politykę monetarną, mimo spadku inflacji w sierpniu do 10,7 proc. i szans na jej dalszy spadek. Analitycy prognozują, że RPP nie obniży stóp procentowych przynajmniej do końca I kwartału 2001 r.

Informacja ta jest tym bardziej obiecująca, kiedy zestawimy ją z informacją o tym, że wg GUS – począwszy od II kwartału br.

systematycznie poprawiają się wyniki eksportu. Na koniec lipca wyniósł on 17,5 mld USD (import – 27,5 mld USD). W porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku, eksport zwiększył się o 15 proc., a import prawie o 9 proc.

Z kolei deficyt w handlu zagranicznym po 7 miesiącach 2000 r. wyniósł blisko 10 mld USD. Prawie tyle, co w tym samym okresie 1999 r. Na koniec czerwca był o około 1 mld USD wyższy.

## „Zeszyt Kwidzyński”

Towarzystwo Miłośników Ziemi Kociewskiej wydało pierwszy numer „Zeszytów Kwidzyńskich” pt. „Plebiscyt na Powiślu – 11 lipiec 1920 rok”. Publikacja jest ważnym wydarzeniem wydawniczym dla regionu.

Pierwszy numer zeszytu poświęcony jest wydarzeniom sprzed 80 lat – plebiscytowi na Powiślu. Autorzy uznali, że ukazujące się dotychczas opracowania w sposób marginalny traktowały te wydarzenia, dlatego w oparciu o dostępne materiały źródłowe, opracowania oraz wspomnienia działaczy plebiscytowych przedstawiają to, co się wydarzyło 80 lat temu.

Poprzez publikację – tę i ko-

lejne – towarzystwo pragnie przybliżyć dziedzictwo kulturowe naszej „małej ojczyzny”, przeszłość miasta, regionu, wydarzenia historyczne oraz inne aspekty minionej rzeczywistości – wszystko, co stanowi trwałe oparcie dla kwidzyńskiej współczesności i jednocześnie człowieka z miejscem, w którym żyje. Zdaniem autorów kształcenie historyczne i rozwiązywanie wyobraźni historycznej kształtuje świadomość obywatela i wiąże go z jego rodzinnym regionem.

Autorzy liczą, że pierwsza publikacja zainspiruje powstanie kolejnych interesujących artykułów.

„Kurier Kwidzyński”

## Warmatur 2000

Zakończyły się Targi Turystyki Aktywnej Warmatur 2000. W gościnnej Ostródzie przez trzy dni swoje oferty przedstawiało ponad 120 wystawców z województwa warmińsko-mazurskiego. W targach udział wzięli między innymi: marszałek sejmiku wojewódzkiego Andrzej Ryński, wojewoda Zbigniew Babalski. Dyskutowali oni o przyszłości turystyki w kontekście wejścia Polski do Unii Europejskiej.

mic

## Konie do Warszawy?

Rozstrzygnięty został przetarg na sprzedaż Stada Ogierów Skarbu Państwa w Miłosnej. W jego wyniku wyłoniono kandydata na nabywcę. Aby stał się on właścicielem, musi stawić się na podpisanie aktu notarialnego kupna. Ustalona cena obiektu to kwota 2 mln 800 tys. zł.

Ewentualnym nabywcą Miłosnej (całego stada) jest Tadeusz Rusiecki z firmy „Klimczak” z Warszawy. Przed przystąpieniem do przetargu – co było jednym z warunków – oferent musiał przedstawić plan zagospodarowania budynków i urządzeń. Jak poinformowano nas w Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, plan taki został złożony i jego założenia przewidują kontynuację użytkowania związanego z koźmi. Jednak bliższe szczegóły nie są na razie znane.

Zakup Miłosnej przez firmę warszawską jest w Kwidzynie odbierany z dużym zaskoczeniem. Jest to ta sama firma, która startowała w listopadowym przetargu, a jednak ostatecznie nie został on wówczas sfinalizowany.

„Kurier Kwidzyński”

## Przyjacielska wizyta

W Ostródzie gościła 10-osobowa delegacja z zaprzyjaźnionego miasta Osterode am Harz.

W sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego odbyło się spotkanie radnych miasta Ostródy z radnymi z Niemiec. Podczas rozmów wóldarze obydwu zaprzyjaźnionych miast podsumowali 10-letnią współpracę. Omówiono szczegóły dalszego partnerstwa, a także plan przyszłorocznych wizyt. Efektami dotychczasowej współpracy są między innymi środki pozyskane od strony niemieckiej na remont ostródzkiego zamku i budowę krężanków.

Podczas wizyty goście z Osterode zwiedzili Ostródę i Frombork. Gościli w Ośrodku Wypoczynkowym w Tardzie i w

siedzibie Stowarzyszenia Miłośności Niemieckiej „Jody”.

W tym roku do Osterode am Harz w ramach wymiany wyjeżdżała m.in. młodzież z Liceum Ogólnokształcącego i Zespołu Szkół Ekonomicznych, dzieci z Miejskiego Ośrodka Pomocy oraz Miejska Orkiestra Dęta. Ostródę odwiedziła z kolei drużyna piłki nożnej oraz policjanci.

Chociaż umowa partnerska między polską i niemiecką Ostródą została podpisana w kwietniu 1994 roku, to w tym roku miały 10 rocznica podjęcia współpracy i partnerskich wizyt pomiędzy miastami. To właśnie 10 lat temu odwiedzili Ostródę pierwsi goście z zaprzyjaźnionego miasta.

„Głos Ostródy”

## Bezpieczniej po zmroku

Nadeszła jesień, a wraz z nią szybko zapadające wieczory. Dzieci kończące zajęcia szkolne późnym popołudniem wracają do domu często nie wiedząc, na jakie niebezpieczeństwa są narażone. Przebiegają przez ulice w miejscach nieoznakowanych, nie zważając, czy przejeżdża akurat jakiś pojazd, czy też nie. Ubierają ciemne kurtki i spodnie, przez co stają się prawie niewidoczne dla kierowców.

Mając na uwadze taką sytuację, Firma Statoil Polska postanowiła zorganizować ogólnopolską akcję „Bezpieczeństwo dziecka na drodze”. Akcją objęto ponad 10 tysięcy uczniów klas pierwszych szkół podstawowych, które swoje siedziby mają w pobliżu stacji benzynowych na terenie całego kraju.

Akcja polegała na spotkaniach z dziećmi w szkołach i rozmowie na temat bezpiecznego korzystania z dróg publicznych.

Inicjatywa koncernu uzyskała poparcie Biura Koordynacji Służby Prewencyjnej Komendy Głównej Policji. W spotkaniu z dziećmi wzięli udział przedstawiciele policji, którzy przygotowani są do prowadzenia edukacji wśród najmłodszych. Oprócz teorii przygotowani zostali dla dzieci naklejki i inne elementy odblaskowe. Zagwarantują one to, że maluchy będą lepiej widoczne po zmroku i w złych warunkach atmosferycznych.

Podobną akcją przeprowadza firma CCC. Od 2 października w sieci jej sklepów znajdujących się na terenie całej Polski, ekspedientki rozdają znaczki odblaskowe.

### cd. ze str. 1

Wielu przedsiębiorców utożsamia regulacje ustawy o ochronie danych osobowych z prawem do nieograniczonej anonimowości nawet w działalności gospodarczej. Czasem są oburzeni, że ich dane osobowe, a w szczególności gospodarcze, ktoś próbuje pozyskać lub zostały one ujawnione. Spore trudności napotykają wywiadowanie gospodarcze, media oraz biznesmeni poszukujący wiadomości o kontrahentach. Gdy zostaną ujawnione np. dane finansowe firmy, zazwyczaj wzywa ona do zaprzestania publikacji i wskazania źródła ich uzyskania. Często wezwanie takie zawiera pouczenie o odpowiedzialności karnej za naruszenie ustawy o ochronie danych osobowych. Dowodzi to nikłej i wybiórczej znajomości tych regulacji. Właściwa interpretacja przepisów pokazuje, że firmy nie powinny ukrywać niektórych danych, a zainteresowanej mogą się z nimi zapoznawać.

Zazwyczaj jednak sami poszukujący informacji nie wiedzą, że mają do tego prawo. Wkrótce firma samo określi szerszy zakres wiadomości o firmach, które będą jawne i ogólnie dostępne. Już niebawem, bo 2 stycznia 2001 r. wejdzie w życie ustawa o Krajowym Rejestrze Sądowym. Dzięki niej ogromna część danych osobowych stanie się jawna. Będzie je można przetwarzać bez obawy o łamanie prawa. Nowy system utrudni życie hochsztaplerom i oszustom, skutecznie ukrywającym się pod osłoną tajemnicy handlowej, ochroną danych osobowych i życia prywatnego.

Podstawowe znaczenie będą miały rejestry przedsiębiorstw oraz niewypłacalnych dłużników. Zniknie ewidencja działalności gospodarczej oraz kilkanaście innych rejestrów. Wszystkie firmy, niezależnie od jednego rejestru, prowadzonego przez sądy rejonowe.

Spółki kapitałowe nadal będą uzyskiwać osobowość prawną przez wpis do rejestru. Jednak zwiększy się jego informacyjna użyteczność. Dane będą ujawniać m.in., czy firma płaci podatki iługi.

Gdy wpisowi do rejestru podlegał będzie osoba

## Jawniej i uczciwiej?

fizyczna, zamieszczane będzie jej nazwisko i imiona, numer PESEL i adres. Z rejestru będzie można dowiedzieć się, czy taka osoba pozostaje w związku małżeńskim oraz czy została zawarta (ewentualnie zniesiona) małżeńska umowa majątkowa.

W rejestrze znajdą się informacje m.in. o liczbie wspólników spółki z o.o. i wysokości ich udziałów. W przypadku spółki akcyjnej rejestrowani będą posiadacze akcji imiennych i pakietów udziałów zgłaszanych Komisji Papierów Wartościowych i Giełd. Szczegółowo opisany będzie kapitał zakładowy, wkłady niepieniężne, ilość akcji uprzywilejowanych i ich rodzaj.

Z rejestru będzie można dowiedzieć się o przedmiocie działalności firmy, o złożeniu sprawozdania finansowego, bilansu, rachunku zysków i strat, o przepływie środków pieniężnych, opinii

biegłego rewidenta, uchwałach zatwierdzających sprawozdania finansowe i podział zysku lub strat.

Rewolucyjnym rozwiązaniem będzie zamieszczenie w rejestrze przedsiębiorstw informacji o niewywiązywaniu się firm ze swoich zobowiązań. Może to stać się podstawą bezpieczeństwa obrotu gospodarczego. Z rejestru będzie można dowiedzieć się, czy firma ma zaległości podatkowe, celne i wobec ZUS. Informacja taka znajdzie się w rejestrze, jeżeli dochodzona należność nie zostanie uiszczona 30 dni od daty wszczęcia egzekucji. Rejestr będzie też zawierał dane o wierzycielach firmy i wysokości długów, jeśli nie zostały one spłacone w ciągu 30 dni od uzyskania sądowego tytułu wykonawczego.

Powstanie też odrębny rejestr dłużników niewypłacalnych, także osób fizycznych. Obowiązkowo będą wpisywani prowadzący działalność gospodarczą, jeżeli ogłoszono ich upadłość oraz wspólnicy odpowiadający całym majątkiem załugi spółki. Dłużnicy zobowiązani do wyjawienia majątku też nie unikną wpisu tych faktów do rejestru.

Każdy wierzyciel będzie miał prawo wnieść wniosek do sądu, aby w rejestrze odnotować, ile dłużnik jest mu winien, jeśli nie spłaci on wymaganego długu przez 30 dni od wezwania do zapłaty. Wpisy w rejestrze dłużników niewypłacalnych będą zawierać imiona i nazwiska dłużników, oznaczenie wierzyciela, zobowiązania i kwoty długu. Większość wpisów będzie podlegała publikacji w Monitorze Sądowym i Gospodarczym.

J. Królak



**P**aweł Kolanowski, asystent w filii Uniwersytetu Gdańskiego. Z żoną Kasią rodziła we własnym domu chłopczyka. Dziś Gustaw ma 13 dni.

- Największe wrażenie zrobiły na mnie ruchy dziecka. Na okrągłym brzuchu wyskakiwały pasma górskie, wulkany, wklęsłe doliny, przepaście. Wyglądało to jak stworzenie świata. Czas ciąży traktowaliśmy bardzo normalnie. Życie towarzyskie wręcz nabrało tempa w ostatnich miesiącach. Ja spokojnie mogłem napić się piwka, bo wiedziałem, że Kasia będzie prowadziła samochód w drodze powrotnej. Nie denerwowałem się, bo wierzyłem w intuicję żony. Kasia to stary wyga, była już w ciąży. Mamy sześciolatnią Zuzię z jej poprzedniego związku. Na pierwszym USG Kasia spytała o płęć dziecka. - Dziewczynka - odpowiedziała pani doktor. Miała być Jadzia, ta z piosenki Kazika: „Dziesiąty grosz dla Jadzi”.

Podczas drugiego badania USG, kilka tygodni przed porodem, ta sama lekarka powiedziała: to chłopczyk - przecież widziała pani damskie przyrodzenie - próbowałem dyskutować. - Wiodocnie za bardzo marszczył czoło - odpowiedziała spokojnie. Musiałem odkręcić całą sprawę. Kupiłem księgę imion i zacząłem szukać mocnego męskiego imienia. Gustaw, czyli Guccio, od razu nam się spodobało.

Zdecydowaliśmy, że Kasia urodzi Gucia w domu. Znajoma położna - Janka, która pracuje w szpitalu miejskim w Kartuzach - zdecydowała się nam pomóc. Odbierała już porody w domu. Obejrzawszy nasze mieszkanie stwierdziła: nic nie trzeba zmieniać, to świetny dom do rodzenia. Kazała mi jedynie kupić folie malarskie, które rozłoży się na podłodze, żeby nie wsiąkały w nią wody płodowe.

O piątej rano Kasia stwierdziła, że rodzi. Obudziła mnie. Chciało mi się spać i jej także to doradziłem. Niestety skurcze zaczęły się na dobre, siedziałem przy stole i z zegarkiem w ręku mierzyłem czas. Wezwałem też Jankę i odwozłem Zuzię do babci. Po kilku godzinach położna

Kiedy powstawał ten artykuł, Darek czekał jeszcze na rozwiązanie. Paweł, Robert, Artur i Tomek byli już po porodzie. Przez dziewięć miesięcy razem z żonami ćwiczyli oddechy, uczyli się masażu, chodzili do ginekologa. Tam, wpatrzni w ekran USG, słuchali tętna dziecka. Gdy się rodziło, tchórzli, chcieli uciec, prawie mdleli. W decydującym momencie powracali hart ducha. Zaczynali czuć się na swoim miejscu, niezastąpieni, pomocni. A kiedy dziecko przyszło już na świat, brali je na ręce, przytulali i płakali. Wzruszenie ogarnia ich także teraz, gdy o tym opowiadają, choć Gustaw ma już 13 dni, Kacper i Hubert dwa miesiące, Karol pięć, a Różia prawie półtora roku.

wyczula, że mały źle się ułożył, główka się zaklinowała i nie może wyjść. Skurcze Kasi były bezproduktywne. Wtedy dopiero przestraszyłem się. Spakowałem walizkę i poleciałem po samochód. Kasia w bólach chorzyła na czworakach, między skurczami zakładała buty, dziwnie oddychała. Ale ja nie wpadłem w panikę! W ci-

świata, aby zminimalizować szok.

Ze szpitala wyszliśmy na własne żądanie po trzech godzinach. W domu przewiałem go. Nie było żadnych pierwszych kąpieli w źródlanej wodzie, maleńką pupę wsadziłem pod prysznic i umyłem. Gustaw rośnie, jest wspaniały. Noszę go na rękach, przewijam, czyszczę pępek.

działa, że rodzi. Nie wierzyłem, ale gdy zaczęły odchodzić wody, zrozumiałem, że to prawda. Nie mieliśmy nawet spakowanej torby. W pośpiechu mówiła, co wziąć. Zanim wyjechaliśmy, zażądała śniadania, zdziwiłem się, ale przygotowałem jedzenie. W szpitalu pielęgniarka od razu orzekła, że nie

rodową. Miał też dobre wieści, mały ułożył się prawidłowo. O ósmej odebrałem telefon ze szpitala, zaczął się poród, o drugiej w nocy zatelefonowała Edyta:

- Od 40 minut mamy syna.

Choć wcześniak, był całkiem zdrowy. Rano zobaczyłem go w inkubatorze. Wydał mi się prześlizgnięty, nie był opuchnięty ani zbyt czerwony. W szpitalu spędziłem sześć dni, a ja w tym czasie musiałem kupić wyprawkę i urządzać pokój. Nie mieliśmy nic, w dodatku zagubiłem zrobioną przez żonę listę potrzebnych rzeczy. Ale jakoś sobie poradziłem.

Pierwsze dwa tygodnie spędziłem razem, wziąłem urlop. W nocy mały budził się co chwila. Zauważyłem, że śpiąc jak zwierzę, płytko i cały czas czuwał. Edyta też była wykończona. Wymyśliłem więc dyżury. Ściągała pokarm i szła spać około ósmej. Karmiłem Kacpra z butelki aż do północy. Na następne karmienie około trzeciej budziłem Edytę.

Pojawienie się Kacpra zmieniło moje spojrzenie na świat. Dawniej godzinami przesiadywałem w pracy, dziś staram się wszystkie sprawy załatwić jak najszybciej, inaczej układać scenariusze spotkań. W czasie częstych podróży po Polsce wybieram samolot zamiast pociągu. Wszystko po to, aby zdążyć na wieczną kąpiel syna.

## BYŁEM TAKI SZCZĘŚLIWY

Artur Kamiński, grafik komputerowy. Z żoną Beatą mają dwumiesięcznego synka Huberta.

- Siedem lat temu, gdy rodziła się nasza córka Klementyna, nie byłem przy porodzie. Musiałem do tego dorosnąć, potrzebowałem czasu. Zresztą na początku tej ciąży też nie chciałem uczestniczyć w porodzie, nie jestem fanem takich wydarzeń. Potem doszedłem do wniosku, że wspólny poród to kolejny etap w małżeństwie. Znak, że dobrze się rozumiemy, ufamy sobie. Beata zносиła tę drugą ciążę gorzej, starałem się więc pomagać w domu i zajmować się córeczką. Do ostatnich tygodni bałem się widoku sali porodowej, cierpienia żony. Obawy były intuicyjne, ale nie mogłem się ich pozbyć. Tak naprawdę zdecydowałem się już przed.

Skurcze zaczęły się o drugiej w nocy. Pojechaliśmy do szpitala. Na początku było nudno, czytałem gazety, rozmawialiśmy. Gdy skurcze były już co 10 minut, wszystko nabrało tempa. Czulem wielki żal, widząc cierpienie Beaty. W decydującym momencie zastanawiałem się czy nie wyjść. W końcu zrobiłem sobie pięciominutową przerwę. Gdy wróciłem, stanąłem przy głowie Beaty i trzymałem ją za rękę. Gdy urodził się Hubert, pomyślałem: warto było zostać. Chciało mi się płakać. Wziąłem na ręce, byłem najszczęśliwszy w świecie. Wspólny poród na pewno jest dobry dla kobiety. A mężczyzna powinien to dla niej zrobić, jeśli tylko znajdzie w sobie dość siły.

cd. na str. 6

# MACIERZYŃSTWO PO OJCOWSKU

gu kilkunastu minut byliśmy w szpitalu. W niedzielny ranek nie było na szczęście korków.

Czekała na nas czysta, morelowa sala. Masowałem Kasię po plecach, a ona wbijała mi pazury w rękę, aż do krwi. Wtedy właśnie wiedzieliśmy, że ma dosyć i nie chce już rodzić. Groziło jej cesarskie cięcie, ale w ostatniej chwili dzięki masażom położna mały ułożył się prawidłowo. Zobaczyłem kawałek wychodzącej owłosionej, czarnej główki: omal nie zemdlałem. Wyrwałem Kasi aparat tlenowy i złapałem kilka oddechów. Guccio urodził się o 14.30, sam przecięłem pępowinę. Najpierw z wrażenia ciąłem nożyczkami powietrze, za drugim razem trafiałem. Wziąłem go na ręce, przelicyłem oczy, palce. Bałem się, że będzie miał odstające uszy jak jak, ale wszystko było w porządku. W końcu zacząłem płakać jak bóbr. Ronilem lzy 10 minut. Mały nie był umyty, nie odessano mu też wydzielin z nosa i buzi, jak to się zwykle robi. Kasia i położna są zwolenniczkami jak najbardziej naturalnego przyjęcia dziecka na



## KAZALI MI ZOSTAWIĆ JĄ SAMĄ

Robert Górski, przyszły menedżer w tczewskim Flekstronik-sie. Z żoną Edytą mają dwumiesięcznego Kacpra. Dziecko było zaplanowane i wyczekiwane z niepokojem.

- Żona straciła pierwsze dziecko i to zaważyło na tej ciąży. Każdy dzień kończyliśmy się ulgą, że wszystko w porządku. Najgorsze były trzy pierwsze miesiące. Edyta dużo leżała, odpoczywała, potem wróciła na dwa miesiące do pracy. Zmieniłmy plany urlopowe, przez całe lato siedzieliśmy w domu. Nie miałem jednak żalu. Traktowałem to jako normalną kolej rzeczy, zmianę, która przyniesie radość. Planowaliśmy wspólny poród, więc chodziliśmy do szkoły rodzenia. Ale zajęć nie ukończyliśmy, bo Kacper zażądał wyjścia na świat półtora miesiąca wcześniej.

Edyta zbudziła mnie o czwartej nad ranem, powie-

możemy rodzić razem, bo to wcześniak.

Zadzwońnięm do naszego lekarza, potwierdził i powiedział, że będzie próbował późni poród o kilka dni. Dziecko może być nieprzygotowane do przyjęcia na świat, w tym czasie kształtują się płuca. Musiałem więc zostawić Edytę. Gdy zobaczyłem w jej oczach lęk, smutek i rozżalenie, poczułem, jakbym zostawił ją na zawsze. Podświadomie bałem się, że jej nie zobaczę. Osamotniony wróciłem do domu. Z pracy zadzwoniłem na telefon komórkowy Edyty, ale był wyłączony. Przez cały czas myślałem: czy z dzieckiem wszystko w porządku, czy urodzi się zdrowe.

O dziewiętej znów byłem w szpitalu. Pielęgniarki zastanawiały się, czy wolno mnie wpuścić. W końcu zgodziły się. W windzie zobaczyłem Edytę. Jechała na wózek na badania, była blada, wymęczona, półprzytomna. Ordynator powiedział, że udało się powstrzymać akcję po-

NISSAN

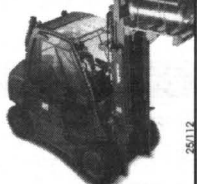
## TERAZ WÓZKI WIDLÓWE NOWEJ GENERACJI NOWE I UŻYWANE

sprzedaż wózków: elektrycznych gazowych diesel

Certyfikat B

NISSAN POLAND ODDZIAŁ GDAŃSK, ul. Grunwaldzka 303 tel./fax (058) 552 21 93 lub 603 67 60 02

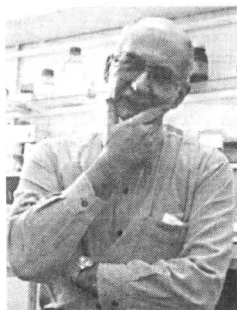
2 LATA GWARANCJI SERWIS SZYBKIEGO REAGOWANIA 24h



- Wszyscy pamiętamy, jak trzy lata temu przedstawiono opinii publicznej pierwszą żywą efekty klonowania. Była to owieczka Dolly, której sposób pojawienia się na świecie bez udziału ojca wywołał olbrzymie emocje, podobno większe niż lądowanie człowieka na księżycu. Dziś, kiedy raczej niespodziewanie szybko przycisnęły, warto zadać pytanie, które na pewno pozostało i staje się (wobec dalszego postępu naukowego na tym polu) coraz bardziej aktualne: czyżby faktycznie klonowanie mogło w najbliższym (lub dalszym) czasie w jakimś choćby stopniu wyprzeć naturalny sposób rozmnażania się człowieka?

- Jestem przekonany, że wszyscy panowie - jako samce - ostro zaprotestuują. Przypomina to sytuację z filmu "Seksmisja", gdzie mężczyźni byli zupełnie niepotrzebni. Nie, nie, sprawy na pewno nie pójdą aż tak daleko. Człowiek jest istotą składającą się z bytu fizycznego oraz - idąc w stronę filozofii lub religii - osobowości, duszy czy cech behawioralnych. Klonowanie umożliwia przekalkowanie jedynie cech fizycznych. Co się zaś tyczy tej drugiej grupy cech, nikt z nas nie wie, jaki jest mechanizm ich kształtowania lub przekazywania. Najprawdopodobniej są one do pewnego stopnia uwarunkowane przez geny, ale warunki środowiskowe stymulują ich rozwój. Takich cech jak agresywność, podatność, dobroć, złość, wrażliwość na piękno, wybitne uzdolnienia w zakresie matematyki lub fizyki skopiować się nie da. Ktoś potrafi pięknie malować, ktoś inny jest świetnym mechanikiem.

- Luźny związek pomiędzy tożsamością genetyczną a cechami behawioralnymi obrazują wyniki badań nad losami bliźniąt jednojajowych, które rozdzieliła wojna. Odszukano takie pary po 30, 40 latach. Okazało się, że część odnale-



**Z prof. Tadeuszem Twardorem, biotechnikiem, rozmawia K. Sułek**

**fizycznych do siebie podobne.**

- Podsumowując, odrzucam całkowicie hipotezę, że jakkolwiek naukowiec podejmie się klonowania człowieka, a jeśli nawet, to wyklucza możliwość otrzymania duplikatu doskonałego. Możliwe jest, że otrzymany klon będzie podobny do organizmu macierzystego w sensie fizycznym, ale w sensie psychicznym będzie to ktoś zupełnie inny. Nikt nie udzieli gwarancji co do cech jego charakteru.

- Czy możemy tu obalić dość makabryczną hipotezę, jakoby klonowanie otwierało drogę do masowego namnażania nieżyjących indywidualności - faraonów, Einsteinów czy Hitlerów?

- Przykład owieczki Dolly pokazuje, że to, co zdrowy rozsądek uznaje za niemożliwe, w nauce czasem okazuje się możliwe. Gdyby pani kilka tygodni temu zapytała mnie, czy możliwe jest klonowanie ssaka z komórki somatycznej, zgodnie z aktualnym na tamten czas stanem wie-

nych, po drugie z przyczyn moralno-etycznych. Naukowcy tego nie robią. Zgodnie ze stanem mojej wiedzy dziś twierdę, że można klonować wyłącznie żywy materiał biologiczny. Kto wie, czy jutro nie pojawi się doniesienie o tym, że możliwe jest odzyskanie aktywnego materiału genetycznego z substancji martwej.

- Zdaje się, że w Polsce inżynieria genetyczna ma prawie zupełnie wolną rękę. Czy klonowanie człowieka w naszych

etycznych, które działają przy wszystkich placówkach badawczych, klinikach, akademiach medycznych i Ministerstwie Zdrowia. Nie wyobrażam sobie, aby którakolwiek z tych komisji wydała zgodę na tego typu praktyki.

Po drugie, ponieważ Polska jest krajem stowarzyszonym z Unią Europejską, członkiem ONZ oraz OECD, to nasze prawo nie może być sprzeczne z prawem tej organizacji. Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej wszelkie prace eksperymentalne z komór-

pojawił się pomysł, aby ustawowo zabronić klonowania nie tylko ludzi, ale i zwierząt. Jak pan ocenia tę inicjatywę?

- Myślę, że powinny się tym zająć raczej takie organy jak Ministerstwo Ochrony Środowiska i Ministerstwo Rolnictwa, formułując odpowiednie rozporządzenia wykonawcze. Dobra konstytucja powinna być krótka i ponadczasowa. Tymczasem poglądy ludzi zmieniają się. Ci, którzy postulują wprowadzenie takich zapisów, zakładają przede wszystkim, że klonowanie jest procesem, który obróci się przeciwko ludzkości, że naukowcy będą klonować supermenów, małych Hitlerów, zapasowe części dla multimilionerów itd. Tymczasem nawet zgodnie z ideą science fiction znacznie łatwiej, taniej i wygodniej jest otrzymać konkretne organy, hormony, białka, niż rzyknąć bardzo skomplikowaną, kosztowną i trudną technologicznie koncepcję klonowania człowieka, która w dodatku jest całkowicie sprzeczna z duchem prawa, jak również sprzeczna z najważniejszymi religiami.

Bardzo łatwo jest przykuć uwagę ludzi tytułem „Wyklonujemy małych Hitlerów”. Autorzy takich tekstów unikają pozytywnych skojarzeń, chodzi im wyłącznie o ukazanie zagrożenia, wzbudzenie strachu. To dziwne, że ani razu nie spotkałem się z tytułem „Wyklonujemy Matkę Teresę”, ona wszakże jest uznanym symbolem dobra. Dlaczego nie popatrzyć na problem klonowania z innej strony? Ta metoda daje realne szanse na tani i szybkie otrzymanie cennych dla zdrowia, nierzadko także i życia, preparatów takich jak insulina, hormon wzrostu, czynnik krzepliwości krwi.

- Zgadzam się. Jednak nie od dziś wiadomo, że powodzenie w eksperymentach takich jak klonowanie to nie tylko zdjecia na pierwszych stronach gazet, ale także, a może przede wszystkim wielkie pieniądze... W jaki sposób nauka egzekwuje przestrzeganie zasad co wolno, a co jest zabronione?

- Nauka z całą pewnością nie uznaje barier, dzięki czemu możliwe jest rozwiązywanie problemów nieszablonych.

cd. na str. 6

## DAR SERCA CZY KANIBALIZM



*Mało kto wie, że pierwsza w Polsce została sklonowana koza, która już daje mleko, ponoć niczym nie różniące się od mleka idealnie zdrowej kozy od naturalnego ojca*

warunkach byłoby działaniem wbrew prawu?

kami rozrodczymi są zakazane. Część krajów Unii, np. Wielka Brytania, Dania, Niemcy, ma dodatkowo swoje własne, odrębne przepisy zabraniające przeprowadzania tego typu eksperymentów.

- Także u nas przy okazji prac nad nową konstytucją



*Twórca tego tortu (Holandia), jako dodatkową atrakcję podaje informację, że truskawki zostały udoskonalone genetycznie, więc dlatego są tak apetyczne i zdrowe*

zionych par bardzo się różniła cechami charakteru i osobowości. Jednak zdarzył się przypadek braci, którzy jeździli takim samym modelem samochodu, w takim samym kolorze, w dodatku ich żony były

dzy odpowiedzialnym, że nie. Dzisiaj wiem, że jest to możliwe. Została złamana pewna bariera podręcznikowa.

Wracając do pytania, uważam, że jest to nierealne po pierwsze z przyczyn technicz-

- W moim przekonaniu byłoby to sprzeczne z dwoma aspektami prawnymi, choć to prawo nie jest jednoznacznie sformułowane. Po pierwsze, wszystkie prace związane z człowiekiem wymagają formalnej zgody komisji



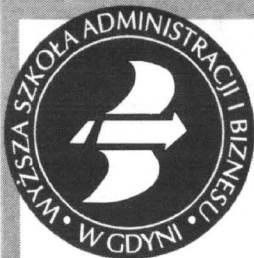
**ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo**  
 tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43  
 tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429  
 e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

**Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.**

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.



**Najstarsza w województwie pomorskim  
uczelnia niepaństwowa**

**Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu  
w Gdyni**  
Rok założenia 1994

**MAGISTER  
ZARZĄDZANIA**

**- w 4,5 roku na studiach dziennych i zaocznych,  
kandydaci z innych uczelni przyjmowani są bez wpisowego  
na 1 i 2 rok studiów.**

**- w 2 lata dla licencjatów i inżynierów  
na magisterskich studiach uzupełniających,  
cztery semestry w cenie trzech**

**81-303 Gdynia, ul. Kielecka 7  
tel. (058) 661 28 00  
e-mail [info@wsaib-gdy.edu.pl](mailto:info@wsaib-gdy.edu.pl)  
[www.wsaib-gdy.edu.pl](http://www.wsaib-gdy.edu.pl)**



# DAR SERCA CZY KANIBALIZM

cd. ze str. 4

Inżynieria genetyczna jest przykładem nauki, gdzie projekty są bardzo kosztowne, a oczekiwania na odzyskanie zainwestowanych pieniędzy bardzo duże. Stąd konieczność maksymalizacji ostrożności, rozważli i samodosypty. Proszę jednak brzość uwagę na fakt, że nawet najbardziej zażarci przeciwnicy biotechnologii nie są w stanie przytoczyć przykładu tragicznego wypadku. To właśnie środowisko naukowe opowiada się za stworzeniem ściśle regulaminów pracy, procedur niezbędnych do uzyskania zgody na przeprowadzenie konkretnych badań.

- **Biotechnologia to oprócz klonowania także genetycznie modyfikowane organizmy (GMO). Wszyscy pamiętamy burzę dookoła „karpia z ludzką twarzą”, jaką kilka miesięcy temu rozpełtał w polskich mediach aktywista Greenpeace. Pan twierdzi, że GMO są mniejszym złem niż „naturalna” żywność poddawana rutynowej obróbce chemicznej. Proszę spróbować mnie o tym przekonać.**

- Nowe technologie stosowane w rolnictwie stwarzają szanse na szybszą, tańszą i lepszą produkcję. Rośliny zmodyfikowane genetycznie zyskują nowe, cenne cechy, takie jak np. odporność na insekty, niskie temperatury, zasolenie gleby. Inżynieria genetyczna daje możliwość zidentyfikowania i wydzielenia konkretnej części cząsteczki chemicznej, konkretnego genu odpowiedzialnego za daną cechę, a następnie przeniesienie go z jednego

gatunku na drugi.

Kiedy zjadamy banana, nie myślimy o tym, że kilka tygodni temu zerwano do z drzewa, kiedy był zupełnie zielony, przechowywano wbrew naturze w chłodni oraz traktowano chemikaliami, żeby zniszczyć grzyby i wstrzymać dojrzewanie, a kiedy przyjdzie odpowiedni moment, przyspieszyć je. Całą tę obróbkę chemiczną akceptujemy i konsumujemy (!) codziennie, bez namysłu, natomiast kiedy na opakowaniu jakiegoś produktu widzimy napis „GMO” natychmiast zapala nam się zielona lampka w mózgu, bo to jest „nienaturalne”. Twierdząc, że nowatorskie rozwiązania są bliższe natury i dlatego lepsze.

Dotychczas do środowiska wprowadzono około trzech tysięcy GMO. Na rynkach USA i Kanady z powodzeniem funkcjonują rośliny zmodyfikowane genetycznie i produkty żywnościowe z nich otrzymane. Konsumentom mogą wybierać między ziemniakiem zmodyfikowanym genetycznie a „naturalnym”, otrzymanym przy zastosowaniu insektycydów, herbicydów itp. Inżynieria genetyczna wykorzystuje pomysły natury. Przyroda wymyśliła pewne toksyny biologiczne, które odstraszają insekty, a metodą genetycznej manipulacji udało się zmusić ziemniaki do ich produkcji. Ja wolę konsumować te biologiczne toksyny zamiast związków chemicznych.

- **Środowisko ekologiczne najbardziej bulwersują eksperymenty polegające na przeniesieniu ludzkich genów do organizmów zwierzęcych i roślinnych. Pojawia się nawet**

zarzut, że jedzenie czegoś takiego to kanibalizm...

- Całą masę różnych genów jemy co dnia, choćby w każdym świeżo zerwanym liście sałaty, jabłku, w każdym kawałku mięsa lub ryby. Mutanty z całą pewnością też jadła pani nieraz, na przykład winogrona bezpestkowe. Powiem więcej, konsumujemy także białka ludzkie - pod postacią mleka matki. Przyjmując krew w trakcie transfuzji, transplantowany organ lub szpik kostny także przyjmujemy geny obcego człowieka. Różnica jest taka, że wówczas mówi się o darze serca, a nie o kanibalizmie.

Słynny „karp z ludzką twarzą”, o którym było głośno tuż przed gwiazdką, to monstrualna bzdura! Modyfikacja genetyczna w tym przypadku polegała na wprowadzeniu do aparatu genowego karpia ludzkiego genu odpowiedzialnego za produkcję hormonu wzrostu. Chodziło o to, by uzyskać większy i szybszy przyrost masy mięśniowej. Wszyscy oburzają się na okrutne metody tego gęsi, ale czy jakiś smakosz z tego powodu rezygnuje z gęsich wątróbek? Według mnie zastosowanie hormonu wzrostu byłoby w tym przypadku o wiele bardziej humanitarną metodą.

Nowe odkrycia owiane aurą tajemniczości zawsze budzą lęk. Jestem przekonany, że już w bardzo bliskiej przyszłości żywność pochodząca z transgenicznych roślin i zwierząt czy też leki i szczepionki otrzymywane poprzez techniki związane z klonowaniem będzie można kupić w każdym supermarkecie oraz aptece.

- **Dziękuję za rozmowę.**

## PRACUJ Z „AVONEM”!

profesjonalizm

sukces finansowy

realizacja marzeń i ambicji!

**zadzwoń! czekamy!**

0603 975 620

biuro AVON 775 44 77

koordynatorzy: 582 18 62, 562 51 08, 531 72 68,

532 24 91, 561 12 32

## CUSSONS POLSKA S.A.

Lider w branży chemii gospodarczej i kosmetyków, w związku z dynamicznym rozwojem poszukuje kandydatów na stanowisko:

### Przedstawiciela Handlowego

w rejonie Elbląga i Malborka

#### Wymagania:

- wykształcenie minimum średnie
- samodzielność
- dyspozycyjność
- łatwość nawiązywania kontaktów
- prawo jazdy kategorii B

#### Oferujemy:

- stałą pracę w młodym zespole
- szkolenia zapewniające rozwój zawodowy
- wynagrodzenie uzależnione od osiągniętych wyników
- samochód służbowy

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego w terminie tygodnia od daty ukazania się ogłoszenia pod nr faksu (089) 541 03 58 lub e-mailem: jacek.lyszkiewicz@cussons.com.pl

## Weinhaus Jakob Gerhardt Polonia Sp. z o.o. Z.P.Ch. w Gdańsku

przyjmuje oferty od firm chętnych do poprowadzenia działalności handlowej w :

- **CH „RETMAN” TCZEW**  
preferowana branża zabawkarska, sportowa, art. oświetleniowe tkaniny, firany i inne

Oferty przyjmuje zarządca obiektu.

**Tel./fax (058) 531 57 44  
tel. kom. 0601 644 912**

03/126

## Macierzyństwo po ojcowsku

cd. ze str. 3

### NAUCZYŁEM JĄ KARMIC

Tomasz Kamykowski, prawnik, pracuje w Banku Gdańskim. Z Małgosią mają pięcioletniego syna Karola.

- Cięży nie traktowałem jak choroby, żyliśmy normalnie.

Chodziłem razem z Małgosią do lekarza. Zadałem pytania. Z reguły to, co nas niepokoiło, okazywało się normalnym objawem. Zapisaliśmy się do szkoły rodzenia, ale niewiele nam dała. Tam miesza się ze sobą pary z wczesną i późną ciążą. Każdy ma inne pytania, niepokoje, potrzeby. Obawiałem się porodu rodzinnego, nie chciałem, ale żona mnie prosiła, więc zdecydowałem się ze względu na nią, aby dodać jej otuchy.

Bóle zaczęły się nad ranem. W sali porodowej byliśmy od dziewiętej. Wskoczyłem do pobliskiego kiosku po gazety. Ale wszystko nabrało takiego tempa, że nawet ich nie przejrzałem.

Obserwowałem maszynę rejestrującą skurcze, uprzedzałem żonę, że się zbliżają. Ocieralem jej czoło. Wcześniej planowałem, że pod sam koniec wyjdę, ale zostałem. Nie puściły mnie położne, które z reguły wyganają ojców. Twierdziły, że jestem wyjątkowo rozsądny i spokojny.

Urodził się syn. Nie chciałem bawić się w małego chirurga, więc odmówiłem przecięcia pępowiny. Gdy dostałem do rąk małego, bałem się i czułem dziwnie. Nie była to wniosła chwila, raczej byłem nieprzytomny. Najgorzej było w domu. Karol cały czas płakał z głodu. Małgosia nie umiała go dobrze nakarmić piersią. Wziąłem więc podręcznik, zaobserwowałem błędy i nauczyłem ją karmić. Półtora miesiąca byłem z nimi w domu, wziąłem urlop. Przewijałem, gotowałem obiady i chodziłem na spacer. Maty ma już pięć miesięcy. Małgosia robi aplikacje

sejdiowską, pomaga nam babcia.

### W NOCY CZUWAM

Dariusz Łukasik, informatyk, pracuje w olsztyńskiej firmie komputerowej. Żona Ela ma wyznaczony termin porodu za tydzień. Są siedem lat po ślubie, dziecko jest zaplanowane i wyczekane.

- Ciężę traktujemy normalnie, nie trzęsiemy się, może dlatego, że Ela w ogóle nie zmieniła, oczywiście poza wyglądem. W pierwszych miesiącach nieświadomi zagrożenia pojedaliśmy nad morze, 200 km po polskich dzurawych drogach. Po powrocie niemal natychmiast żona zaczęła krwawić. Następne miesiące spędziła, leżąc w łóżku. Problemem w domu było prawie wszystko, zakupy i gotowanie. Do sprzątanía wynajęliśmy panią, gdyż tego nie umiem i nie lubię.

Teraz jest już lepiej, ale nadal staram się z pracy wracać wcześniej. Gdy nie ma mnie dłużej, dzwonię co godzina. Towaryszę żonę na każdej wizycie kontrolnej, wchodzę do gabinetu, słucham tętna dziecka. Ogarnia mnie niesamowite wzruszenie, chciałbym, żeby już było z nami. Marzę, aby wziąć je na ręce i przytulić. Chcieliśmy rodzicem razem. Niestety los pokrzyżował te plany. Ela będzie miała cesarskie cięcie. Jest drobnutka, a dziecko, jak wykazało USG, waży około czterech kilogramów. Mimo to będę czekał obok. Nasz lekarz obiecał, że będę pierwszym, który weźmie dziecko na ręce, gdy tylko opuści salę porodową. Ostatnio śpię bardzo płytko, nerwowo, budzę się w środku nocy i nasłuchuję, czy Ela oddycha spokojnie. Czuję, że to już blisko. Z ostatniej chwili: Tuż przed skierowaniem tego numeru do drukarni Eli i Darkowi urodziła się dziewczynka. Była mniejsza niż przewidywano, ważyła 3400 g. Darek, tak jak tego pragnął, był pierwszym, który przytulił swoją córeczkę. Jeszcze nie wie, jak jej dadzą na imię.

**APARATURA  
KONTROLNO-POMIAROWA  
AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA**



manometry, termometry  
- K.F.M. Włocławek  
zawory regulacyjne,

przekładniki, styczniki

**POLNA** Przemysł



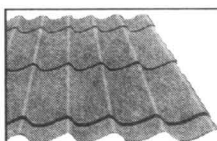
siłowniki PKA, ZAP  
rejestratory  
- KFAP, LUMEL  
przetworniki  
- KFAP, Falenica

lampki, przyciski  
- PROMET Sosnowiec  
przełączniki  
- PROMET Sosnowiec  
wodomierze, ciepłomierze  
- METRON, POWOGAZ

29/18/2000

**ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP**

SOPOT, ul. 3 Maja 6A, tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41



**CENTRODACH  
OFERUJE  
BLACHY DACHOWE  
I ELEWACYJNE**

FIRMY

**PRUSZYŃSKI**

Dostawcy: **KRUPP, RAUTARUUKI**

cena od **18,98 zł/m<sup>2</sup> netto**  
atesty ITB, PZH gwarancja do **15 lat**

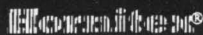
29/05

- blachodachówki
- blachy trapezowe powlekane i ocynkowane
- okna dachowe
- systemy orynnowań

**80-283 Gdańsk, ul. Potokowa 28,  
tel./fax (058) 342 58 97**

**OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI**

proponujemy dostawy  
materiałów niemieckiej firmy



- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* blaty robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięty,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- \* obrzeża PCV i ABS

Jakość doskonała,  
cena bardzo atrakcyjna!

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Pełna gama  
kolorów.



29/181



**MARTECH**  
WÓZKI PALETOWE, MAGAZYNOWE

- KOLA
- REGAŁY
- DRABINY

REMONT  
CZĘŚCI  
SPRZEDAŻ



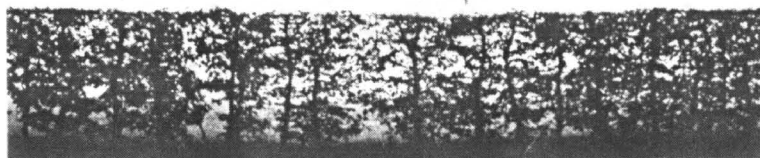
- stoły ślusarskie
- szafy metalowe
- rusztowania AL
- wózki ręczne i elektryczne
- wózki ręczne na 2 i 4 kołach

Sklep: Trakt św. Wojciecha 391, tel./fax (058) 762 98 75  
Warształ: Trakt św. Wojciecha 450, tel. (058) 309 40 32  
Gdańsk św. Wojciech tel. kom. 6601 65 50 30  
www.martech.icp.com.pl, martech@icp.com.pl

29/30

Wbrew ogólnym opiniom żywopłot można sadzić nie tylko w miejscach nasłonecznionych. Są też żywopłotowe rośliny cieniulubne. Niskie ploty. Zwykle wystarcza, jeśli żywopłot ma około półtora metra wysokości. W cieniu możemy go utworzyć z ligustru pospolitego, który ma wiele zalet, jest mało wymagający, szybko rośnie, a podcinany ładnie się zagęszcza i nie ogałaca od dołu. Ligustr możemy zastąpić irgą błyszczącą lub grabem. Większy jest wybór cieniożośnych krzewów nadających się na żywopłoty nieformowane, między innymi gatunki o pięknych kwiatach (hortensje, jaśminowce, żylistki i kaliny).

**W CIENIU POD ŻYWOPŁOTEM**



**J**eśli mamy pod dostatkiem miejsca, najbardziej „ekonomiczny” będzie żywopłot o pokroju naturalnym, np. z leszczyny, która przy okazji dostarczy nam orzechów. Gdy chcemy, żeby żywopłot był bardzo wysoki, ale wąski, to w cieniu można uformować go z wiązu pospolitego, grabu pospolitego lub kłunu polnego.

**WZDŁUŻ ŚCIEŻKI**

Nic tak nie podkreśli linii trawnika lub rabaty jak niski żywopłot. Na zielone obwódki nadaje się porzeczką alpejską i bukszpan (ten jednak często przemarza). Wiosną jako jedyne żywopłoty formowane zakwitają „murki” z pigwowca japońskiego.

**ZIELONE PRZEZ  
CAŁY ROK**

Niskie lub wysokie żywopłoty można uzyskać z gatunków iglastych. Spośród nich najlepiej znosi cień cis pospolity. Zwykle szeroko się rozrasta i trzeba go przycinać, ale jego odmianę Fastigiata można puścić „samopas”. Będzie szybko rosła i zachowa kolumnowy kształt.

**NIECO ROZJAŚNIONE**

Jeśli nasz zakątek jest bardzo ciemny, warto żywopłot rozświetlić kolorowymi plamami. Niektóre z cieniożośnych gatunków mają odmiany o złotawych lub pstrych liściach, np. cis - odm. Aurea Decora, ligustr pospolity - odm. Aureum, jaśminowiec kaukaski -

odm. Aureus i dereń rozłogowy - odm. Argenteomarginata.

**JAK SADZIĆ**

Żywopłot zakładamy jesienią lub wczesną wiosną. W cieniu rośliny nie zagęszczają się tak silnie, jak w słońcu, dlatego najlepiej sadzić je w małych odległościach od siebie: w jednym rzędzie lub na przemian w dwóch rzędach - gatunki niskie zwykle co 20 cm, wysokie i rozłożyste co 80. Roślinom kupowanym bez pojemników przycinamy korzenie do długości około 15 cm. Krzewy wstawiamy do wody na kilka godzin, następnie sadzimy i obficie podlewamy. Po kilku dniach cały pas ziemi ściółkujemy korą, a gatunkom liściastym przycinamy gałęzie 20 cm nad ziemią. Rośliny sprzedawane w pojemnikach sadzi się w ogrodzie przez cały sezon wegetacyjny.

**PODLEWANIE**

Żywopłotom rosnącym pod drzewami często brakuje wilgoci. Podlewamy je bardzo obficie, gdy tylko podłoże zaczyna przysychać.

**NAWOŻENIE**

Krzewy posadzone jesienią po raz pierwszy dokarmiamy po zimie, gdy zaczynają rosnąć, sadzone wiosną zaś - po upływie dwóch miesięcy od założenia żywopłotu. Stosujemy wówczas połowę zalecanej dawki. W drugim roku nawozimy je co 2-3 tygodnie od kwietnia do sierpnia, stosując dawkę zalecaną przez producenta.

**CIĘCIE**

Gatunki liściaste tniemy kilka razy w roku - pierwszy raz zwykle przed rozpoczęciem wegetacji (ale ligustr i bukszpan dopiero w maju), ostatni raz nie później niż w połowie lipca. W pierwszych latach po posadzeniu pozwalamy pędom sporo przyrastać, pozostawiając po każdym cięciu 20-25 cm ostatniego przyrostu, a gdy żywopłot stanie się dostatecznie wysoki, strzyżemy go częściej - zwykle co miesiąc - przy czym ostatnie przyrosty skracamy do 2 cm długości.

cd. na str. 8



ROK ZAŁOŻENIA 1974

**OKNO 1,5 X 1,5 m, RU - 499 zł  
PRODUKCJA i MONTAŻ**

Okien i drzwi z PCV, ALU i drewnianych  
oraz  
żaluzji, markiz, moskiter i rolet zewnętrznych  
Bramy garażowe  
Doradztwo techniczne, pomiar GRATIS!

84-230 RUMIA, ul. MŁYŃSKA 8  
tel./fax (+48 58) 671-93-41, 679-42-00, 671-59-63  
fax (+48 58) 671-93-44

Filia Sopot ul. 3 Maja 56, tel./fax 550-29-68  
Filia Gdynia ul. Morska 129, tel./fax 663-75-73  
Filia Tczew ul. Wojska Polskiego 17, tel./fax 532-02-41  
Filia Wejherowo ul. Gdańska 76 A, tel./fax 672-55-95

4802/136

Osoba, która chce pracować jako pośrednik obrotu nieruchomościami, może zdobyć potrzebne umiejętności w kierunkowych szkołach, albo na specjalnych, wewnętrznych kursach organizowanych przez agencje. Coraz więcej agencji nieruchomości prowadzi wewnętrzne kursy, przygotowujące do pracy pośrednika. Zazwyczaj jest to kurs dwustopniowy i bezpłatny. Trwa około dziewięciu miesięcy i kończy się egzaminem kwalifikacyjnym, od którego zdania zależy możliwość podjęcia pracy w agencji.

## MAGISTER OD NIERUCHOMOŚCI?

Zazwyczaj na takich szkoleniach przekazywane są podstawowe informacje na temat metod działania na rynku nieruchomości.

Pelniejsze wykształcenie można uzyskać kończąc prywatną szkołę lub państwową uczelnię kształcącą w tym kierunku. Znana na rynku jest Wyższa Szkoła Gospodarowania Nieruchomościami. Jak dotąd jest jedyną uczelnią prywatną o profilu typowo nieruchomościowym. Nauka trwa 3 lata i kończy się uzyskaniem tytułu licencjata. Uczelnia złożyła już wniosek o przyznanie uprawnień do nadawania tytułu magistra.

Zdaniem przedstawicieli agencji, zawód pośrednika ma niezłe perspektywy. Coraz więcej osób decyduje się na inwestycje w nieruchomości. Stąd też nie powinno dziwić rosnące zainteresowanie nauką w WSGN, choć wciąż nie jest ono tak duże, aby trzeba było odrzucać chętnych z powodu braku miejsc.

Na początku naszej działalności studenci wywodzili się głównie z kręgu osób pracujących w tym zawodzie. Obecnie zgłaszają się także ludzie, którzy wcześniej nie mieli nic wspólnego z pracą agenta.

Panuje opinia, że największe



dochody przynosi uczelni kierunek kształcący przyszłych pośredników, zarządców i rzeczoznawców nieruchomości.

Oплата za semestr nauki w WSGN w systemie dziennym wynosi 3,3 tys. zł, a w zaocznym 1,9 tys. zł.

## Oszczędności w Obornikach

Notowana na giełdzie Wielkopolska Fabryka Mebli Oborniki szuka oszczędności nie tylko redukując zatrudnienie. Dotąd wstępna obróbka drewna odbywała się w zakładzie Słonawy. Pozostałe dwa - w Obornikach i Szamotułach - były odpowiedzialne za dal-

sze przetwarzanie i montaż. Zgodnie z nową strategią firmy, montaż zostanie skoncentrowany wyłącznie w Obornikach. Zakłady w Słonawie i Szamotułach przejmą natomiast całościową obróbkę. Zmiany pozwolą na oszczędności zarówno w wykorzystaniu

maszyn, jak i pracowników. Prawie 70 proc. wyrobów spółki trafia na eksport, większość na rynek niemiecki. Głównymi akcjonariuszami Obornik są amerykański fundusz Schooner Capital (31,9 proc.), Skarb Państwa (22,7 proc.), Bank Handlowy w Warszawie (9,2 proc.) i Edward Bik (wraz z podmiotami zależnymi posiada 5,1 proc. watorów).

## W cieniu pod żywoptem

cd. ze str. 7

Gatunki iglaste formujemy dopiero po kilku latach od chwili posadzenia: wiosną przed pojawieniem się młodych pędów i ewentualnie latem.

W październikowym numerze "Kwiatnika", którego zespół przygotował tę informację dla naszych Czytelników, znajdziemy

m.in.: Zasiłak czy nie - zimowe dokarmianie kwiatów; Rozety małe i duże - wszystko o eonium; Zielone oblicze firmy - wybieramy kwiaty do biura; Cebulowe w pojemnikach - jak przygotować kompozycje z cebulek kwiatowych oraz Kule bez cięcia - drzewa i krzewy o kulistym pokroju.



Pruszcz Gdański,  
ul. Kościuszki 1  
tel./fax (058) 773 35 51, 773 35 52,  
773 33 74  
e-mail: makro-bud@pci.pl, www.makro-bud.pci.pl  
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00

### KOMPLETNE POKRYCIA DACHOWE

Najbogatszy wybór dachówek ceramicznych i cementowych

- ◆ blachodachówek i blach trapezowych (również ocynk)
- ◆ okna i wyłazy dachowe, folie i membrany

Najbogatszy wybór wzorów i kolorystyki orynnowania (w tym rynny miedziane), kompletne więzby dachowe.

Bezpłatna wycena i doradztwo techniczne, zapewniamy transport.

#### PONADTO

Płyty gipsowe z akcesoriami, sztukateria gipsowa, gresy, siding, panele PCV  
Systemy dociepleń, cegły klinkierowe, panele PCV od 13,9 zł/m<sup>2</sup>  
Wełny mineralne i szklane, styropian, systemy ociepleń  
Stołarka okienna: drewniana, PCV, ALU

PROMOCJA!!!

RATY!!!

- ◆ Blachodachówki i trapezy od 17 zł/m<sup>2</sup>
- ◆ Dachówka cementowa od 25,50 zł/m<sup>2</sup>
- ◆ Blachodachówka ceramiczna od 34,4 zł/m<sup>2</sup>

25/110

220151

## KLINKIER

*Bogata gama kolorów i form.*

**Bezpośredni importer cegły klinkierowej**  
**Korfu PPH Sp. z o.o.**  
Nowa Wieś, ul. Rzeźnicza 18  
83-200 Starogard Gd., tel. (058) 562 90 86/87  
pon.-pt. 7.00-15.00, sob. 7.00-13.00

**POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI REGIONALNYCH**

## EURODOM

PODŁOGI • DYWANY • BOAZERIE

NAJWIĘKSZY WYBÓR NA POMORZU!!!

**Gdańsk, ul. Grunwaldzka 211**  
(obok kolejki SKM Zaspas), tel. (058) 520 33 70/71

Jesienna promocja!

## 5 % RABATU I TRANSPORT GRATIS.

**83-032 Pszczółki**  
ul. Fabryczna 8  
tel. (058) 683 93 53 do 55  
fax (058) 682 91 78

**BETONOWE WYROBY WIBROPRASOWANE**  
produkcja - sprzedaż - układanie

PRZYMUJEMY GRUZ BUDOWLANY

30/33



**DRODZY CZYTELNICY!**

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przelać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE ○ OGŁOSZENIA DROBNE

**DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI**

Imię i nazwisko: .....  
 Adres: .....  
 Dział: .....  
 Treść ogłoszenia (do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: BWP UNIBANK S.A. o/w Tczewie 14101030-201029-270-10 prosimy przelać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE ○ OGŁOSZENIA DROBNE

**NIERUCHOMOŚCI 01**

**SPRZEDAM** obiekty produkcyjne o powierzchni 725 m<sup>2</sup>, na działce 3900 m<sup>2</sup> z mieszkaniem, z pełną infrastrukturą. Pod dowolną działalność gospodarczą. Atrakcyjne usytuowanie w Kolinie, ul. Droga Główna 1, tel. 0602311102, 0602-311-252 lub (058) 7751200

**SPRZEDAM** teren ok. 4 ha na trasie Starogard - Czersk w miejscowości Frank. Całość przy szosie - Berlince, tel. (058) 588-95-67.

**KUPIĘ** ziemię pod zabudowę lub gospodarstwo w Starogardzie Gd. lub okolicy, tel. (058) 5613697

**SPRZEDAM**, wydzierżawię lub inne propozycje. Zakład Przetwórstwa Mięsa, 83-212 Bobowo, ul. Leśna, Małgorzata Pryba, tel. (058) 5621775, 5621741

**DOM** ze sklepem w centrum Starogardu, sprzedam, tel. 0605 409 824

**MIESZKANIA** 1, 2, 3, 4- pokojowe, atrakcyjne domy, lokale handlowe, działki rekreacyjne oraz uroczyste siedliska sprzedam "Contrakus", tel. (058) 56-232-89

**SPRZEDAM** domy + pomieszczenia na działalność lub hurtownie + osobne mieszkanie, działka rzemieślnicza 2000 m<sup>2</sup>, ładne położenie, wiadomość, tel. (058) 563-34-93

**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne - 10 ha, dom, stodoła, budynek inwentarski i gospodarny, 5 km od Starogardu Gd., kier. Skórcz za cenę 140 tys., cena do negocjacji, tel. 5620335105

**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne, 22 ha z budynkami, gm. Szturm, (055) 277 46 50.

**SPRZEDAM** na korzystnych warunkach dom z budynkiem gospodarczym, możliwość działalności gospodarczej; tel. (055) 272-44-92, 0602 655 987

**DOMEK** letniskowy, prąd, woda, nad jeziorem Borzechowskim, tel. (055) 272-39-87

**"KWADRAT"** Nieruchomości Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, projektowanie, remonty. Tel. (058) 532-17-97.

**SKARŻEWY** - kawalerka do sprzedania 25 m<sup>2</sup>, c.o., jasna kuchnia, cena 29 tys. zł. Tel. (055) 234-42-96 lub 0606-631-059.

**BIURO Nieruchomości Władysz** sprzedaje: M-3 os. Garnuszewskiego, mieszkania 1,3,4-pokojowe w starym budownictwie, ziemię i działki bud. w Małej Słońcy, domy w Malborku od małego wykończenia, działka 1900 m<sup>2</sup>, ładne, niedrogo, wynajmę sklep 22 m<sup>2</sup> w centrum. Tel. (058) 532-07-50, 0502-918-968.

**SPRZEDAM** ziemię orną, tel. (058) 588-19-67 lub 0604-340-585

**SPRZEDAM** las sosnowy 3 ha. Tel. (058) 588-19-67 lub 0604-340-585.

**SPRZEDAM** las sosnowy 3 ha. Tel. (058) 588-19-67 lub 0604-340-585.

**DOMY 02**

**SPRZEDAM** nowy dom w Starogardzie, 200 tys. zł, tel. (058) 56-298-14

**DOM** jednorodzinny z dużym warsztatem na działce o pow. 2600 m<sup>2</sup> w Koszkwowach - sprzedam, tel. (058) 5621518

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym w Starogardzie Gd., tel. kom. 0604-47-79-19 lub (058) 562-77-01.

**KUPIĘ** dom w Starogardzie Gd., tel. (058) 56-392-14, 0502209768

**DOM** piętrowy, wolnostojący, 220 m<sup>2</sup> + warsztat ok. 70 m<sup>2</sup>, centrum Starogardu, tel. (058) 561-33-16.

**MIESZKANIE** 60 m<sup>2</sup> na Konst. 3-Maja zamienię na dom w stanie surowym w Starogardzie, tel. 0049 - 6691 - 71785

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym otwartym na działce o pow. 1 ha, 3 km od Starogardu, tel. 0604 969 145

**SPRZEDAM** mieszkanie, 3 pokoje, 54 m<sup>2</sup>. II p. i garaż na os. Kopernika w Starogardzie Gd., tel. 5628066 po godz. 16.00

**SPRZEDAM** kawalerkę po remoncie na Przymorzu, tel. 0607-09-29-23

**SPRZEDAM** mieszkanie, 3 pokoje, 54 m<sup>2</sup>. II p. i garaż na os. Kopernika w Starogardzie Gd., tel. 5628066 po godz. 16.00

**SPRZEDAM** mieszkanie 1-pokojowe. 34,80 m<sup>2</sup> (balkon, telefon) przy ul. Mickiewicza w Starogardzie Gd., tel. (058) 5626231

**MIESZKANIE**, 2 pokoje, III piętro, duży balkon, 56 500 PLN (44 m<sup>2</sup>), Starogard Gd., tel. (058) 5613716

**SPRZEDAM** mieszkanie 54 m<sup>2</sup>, I piętro, tel. (058) 5611726 po godz. 18.00

**KAWALERKA** - 26,3 m<sup>2</sup>, os. Kopernika, Starogard, sprzedam, tel. 56-263-36 (19.00 - 21.00)

**SPRZEDAM** dom w Kwidzynie, tel. 0 602 57 87 90.

**SPRZEDAM** dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty, woj. Pomorskie, cena 99.000,00, tel. (076) 846 00 80, kom. 0 605 419 603.

**KUPIĘ** domek jednorodzinny w okolicach Kwidzyna, kom. 0 603 61 39 25.

**DOM** w budowie w Kwidzynie sprzedam, tel. (055) 279 24 40 od 8.00-15.00.

**SPRZEDAM** dom letniskowy lub zamienię na domek w Kwidzynie, tel. (055) 279 68 23 lub 0 603 306 744.

**SPRZEDAM** dom ul. Sienkiewicza 11, Kwidzyn, tel. 0 601 68 46 79.

**SPRZEDAM** dom w Sztumie, tel. (055) 272-19-60

**DOM** jednorodzinny w zabudowie bliźniaczej, pow. 120 m<sup>2</sup>, działka 400 m<sup>2</sup>, piwnice, garaż, parter, piętro, strych, Malbork, tel. (055) 272-12-64

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej, Osiedle Południe (Ptasie), tel. (055) 272-66-02

**DOM** sprzedam, tel. 531-20-61.

**Salon Ślubny „Barbara”**  
 w Tczewie przy alei Zwycięstwa 10/3 (CH „Fisak”-parter) od 9 października 2000 r. zmienia siedzibę.  
 Zapraszamy do nowego sklepu: Tczew, aleja Zwycięstwa 6 tel. 532 14 09 (budynek Spółdzielni Mieszkaniowej)

Ponadto informujemy, że od połowy października 2000 r. zostanie uruchomiony nowy punkt Salonu Ślubnego „Barbara” w Starogardzie Gdańskim, ul. Rynek 17 tel. 562 34 35 wew. 21 ZAPRASZAMY !

**SPRZEDAM** lub zamienię na mieszkanie z dopłatą dom parterowy z poddaszem, nowy, ulga budowlana. Gni-szewo, tel. (058) 536-69-68.

**SPRZEDAM** dom, stan surowy, zamknięty. Rokikół, tel. (058) 532-79-96.

**KUPIĘ** dom w rozliczeniu może być mieszkanie M-4. Tel. 0604-963-532.

**SPRZEDAM** dom lub wynajmę firmie. Tczew, Górkę, tel. 0606-960-472.

**EGZAMINY PAŃSTWOWE JUŻ WKRÓTCE!!!**

**STOWARZYSZENIE POMORSKIE POŚREDNIKÓW W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI**

**POLSKIE STOWARZYSZENIE ZARZĄDCÓW NIERUCHOMOŚCIAMI**

**ZAPRASZAJĄ NA:**

- 1. KURSY KWALIFIKACYJNE DO UZYSKANIA LICENCJI ZAWODOWEJ:**  
 - POŚREDNIK W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI  
 - ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
- 2. PRAKTYKI WARSZTATOWE W ZAWODZIE POŚREDNIKA I ZARZĄDCY NIERUCHOMOŚCI**

Zgłoszenia telefoniczne pod numerem: (058) 661 79 37 lub (058) 620 17 61 wew. 139.  
 Zgłoszenia osobiste: Gdynia, ul. I Armii WP 13, pok 219.

Współorganizator: Pomorskie Centrum Edukacyjne Terra Nova SC

**Kulikowski**  
 Kierownik Biura: Władysław Kulikowski  
 Gdynia, ul. Morska 31A tel. 663 99 98  
 serwis tel. 663 99 84

**Golf**  
 od 43 000 zł



## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**DOM** w Tczewie 145 000. Tel. (058) 531-67-94. 01/02/2000xxx

**SPRZEDAM** dom Szpegawa lub zamienię na mniejszy lub mieszkanie. Sprzedam magazyn w Malborku, 1200 m<sup>2</sup>. Tel. 0601-057-627. 01/05/00xxx

**KUPIĘ** dom używany lub w stanie surowym zamkniętym, w Suboknach lub okolicy. Tel. (058) 536-86-02. 01/56/2.10xxx

**DOM** bliźniak, piętrowy, wraz z gruntem 0,54 ha w Lubiszewo - sprzedam. Leon Grabowski, Lubiszewo. 01/56/2.10xxx

**SPRZEDAM** dom dwurodziny przy trasie A1. Tel. (058) 535-15-64. 01/25/10xxx

**SPRZEDAM** wolno stojący dom, 220 m<sup>2</sup>, działka 1200 m<sup>2</sup>, garaż, wszelkie wygody, cena 160 000. Kaliska, tel. (058) 588-93-24 od godz. 7.00 do 19.00. 02/24/7XXX



**SPRZEDAM** mieszkanie w Starogardzie Gd., 52 m<sup>2</sup>, 3 pokoje po remoncie + garaż, plinie! Bardzo atrakcyjna, tel. (058) 5622817, 0608 22-40-45. 21/09/5XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 49 m<sup>2</sup> (3 pokoje), II piętro, tel. (058) 5628497. 02/40/700XXX

**SPRZEDAM** kawalerkę w Starogardzie, tel. (058) 56-392-14, 0502209768. 02/41/71XXX

**WYNAJMĘ** mieszkanie 3-pokojowe od listopada (49 m<sup>2</sup>) z telefonem, os. Księdza Szumana, Starogard Gdański, tel. 0601551293. 02/41600XXX

**ODDAM** w najem mieszkanie 68 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, łazienka + piwnica, Starogard, tel. 561-94-65, 0502818056. 02/4174XXX

**STAROGARD Gd.**, ul. Prusa 43, do wynajęcia pomieszczenie produkcyjno-handlowe z zapleczem socjalnym - 330 m<sup>2</sup>, tel. (058) 5639125. 21/01/03XXX

**ODDAM** w najem mieszkanie 44 m<sup>2</sup>, Starogard, tel. 0604594051. 02/4179XXX

**KAWALERKĘ** w Tczewie poszukuję do wynajęcia, tel. 0603-095-321. 02/4183XXX

**WYNAJMĘ** lokale 80 m<sup>2</sup>, parter, 80 m<sup>2</sup> piętro, jako całość lub osobno, ewentualnie z mieszkaniami 90 m<sup>2</sup> - pasaż usługowo-handlowy, ul. Armii Krajowej w Starogardzie, tel. (058) 562 78 73. 21/01/13XXX

**ODDAM** w najem lokal na działalność, tel. 56-296-85. 02/4196XXX

**ODDAM** w najem mieszkanie, Starogard, tel. 0604-913-185. 02/4206XXX

**TANIO** wynajmę warsztat samochodowy 170 m<sup>2</sup> i 20 m<sup>2</sup> na różną działalność, tel. (058) 562-48-74. 02/4210XXX

**170 m<sup>2</sup>** do wynajęcia na hurtownię, zakład, Starogard, tel. (058) 56-209-53. 02/4216XXX

**ODDAM** w najem pomieszczenie 300 m<sup>2</sup> na hurtownię Droga Owidzka 1, tel. (058) 56-140-57, 0603 - 284-589. 02/4217XXX

**MIESZKANIE** do wynajęcia, 2 pokoje i kuchnia w budynku gospodarczym, ul. Killeberga 84, tel. 562-06-40 po 18.00. 02/4222XXX

**WYNAJMĘ** 2 pokoje z kuchnią, Starogard Gd., tel. 56-142-74. 02/4230XXX

**DOM** do wynajęcia 700 zł m-cznie, 6 pokoi, 2 łazienki, kuchnia, garaż, ogród, Smetowo Graniczne, województwo pomorskie, tel. (058) 5537366. 02/4232XXX

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe, wysoki standard, telefon, Starogard, tel. (058) 5639241, 0603620649. 02/4233XXX

**ODDAM** w najem 3-pokojowe mieszkanie w Starogardzie Gd., wysoki standard, tel. po 16.00, tel. 562-73-49. 02/4234XXX

**WYNAJMĘ** mieszkanie 36 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., na ul. Sportowej, płatne z pół roku z góry, tel. 5884497. 02/4235XXX

**KWIDZYN** - sprzedam mieszkanie 4-pokoje, tel. (055) 279 63 31 do 15.00, (055) 261 30 40 do 16.00. 03/01/06.09xxx

**MIESZKANIE** dwupokojowe, 55 m<sup>2</sup>, stare budownictwo, garaż, tel. (055) 279 25 85. 03/03/07.09xxx

**M-4 Zatorze I**, parter, sprzedam, tel. (055) 279 05 46. 03/04/07.09xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie szeregowe, dwupoziomowe w nowym budownictwie, garaż, ogródek, telefon na ulicy Miłosnej, Kwidzyn, tel. 01 601 68 00 38. 18/0037xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe z garażem, 66 m<sup>2</sup> koło Starego Pola, tel. (055) 271-32-91. 04/05/3108 xxx

**SPRZEDAM** M-1, 36 m<sup>2</sup> i tanio 76 m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-46-05. 04/11/1189 xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 55 m<sup>2</sup>, II piętro, komfort, 1250 zł/m<sup>2</sup>, Malbork, tel. (055) 272-53-57. 04/03/1309 xxx

**MIESZKANIE** w własności - spółdzielcze, 4-pokojowe, 68,8 m<sup>2</sup> - sprzedam. Malbork, tel. (055) 273-22-22 po godz. 20-tę. 04/11/1209 xxx

**PILNIE** sprzedam mieszkanie 4-pokojowe, 75,8 m<sup>2</sup>, Malbork - Południe, tel. (055) 272-52-38. 04/06/1209 xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 50m<sup>2</sup>, II piętro, Osiedle Południe, Malbork, tel. (055) 277-11-69. 04/30/2209 xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie 63 m<sup>2</sup>, IVpł IV, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, duży balkon, cena do uzgodnienia, Malbork, tel. 0604 535 310. 04/01/2509 xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie 40,6 m<sup>2</sup>, VIII piętro, Malbork, tel. (055) 272-51-63. 04/23/2509 xxx

**ZAMINIEM** M-3 w Malborku na dom w Kaldowie lub Uśnicach, tel. (055) 272-90-26. 04/27/2509 xxx

**SPRZEDAM** kawalerkę na Starym Mieście, tel. (055) 272-93-21. 04/01/2809 xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe, 73 m<sup>2</sup>, własnościowe, Malbork - Południe, 84 tys. zł, tel. (055) 270-63-17. 04/09/2709 xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie w Miłoradzu, 120 m<sup>2</sup> - TANIO, tel. (055) 271-14-64, 0605 401 150. 04/07/2709 xxx

**MIESZKANIE** sprzedam, 81 m<sup>2</sup> - tanio, tel. (055) 277-13-95. 04/01/2709 xxx

**LOKAL** (działalność) oraz pokoje niedrogo odstąpię, Malbork, tel. (055) 272-44-59. 04/05/2908 xxx

**MIESZKANIA** wszystkich typów po atrakcyjnych cenach sprzedam „Nowa”, tel. (055) 272-22-27 w. 2. 04/15/0057/0210 xxx

**KUPIMY** zdecydowanie nieduże 2-pokojowe mieszkanie do I piętra w centrum, tel. (055) 272-22-27 w. 2. 04/15/0057/0210 xxx

**ŁADNE** - 3 pokojowe mieszkanie o pow. 61 m<sup>2</sup> w centrum sprzedam, tel. (055) 272-75-88. 04/18/0210 xxx

**ODNAJMĘ** kawalerkę, PGR Wielbark, tel. (055) 273-27-72. 04/27/0210 xxx

**SPRZEDAM** pawilon handlowy 50 m<sup>2</sup> Tczew, aleja Zwycięstwa, box nr 9. Wiadomość tel. (058) 531-26-27. Metr 2000 złotych. 05/06/5.09/00XX

**SPRZEDAM** pawilon na ul. Jasińskiego (Manhattan), Tel. 0604-945-361. 01/11/15.09/00XX

**SPRZEDAM** piękną kawalerkę na Suchostrzygach, niski czynsz, plastikowe okna, I p., lub zamienię na dwa lub trzy pokoje na Suchostrzygach z dopłatą. Tel. do 18.00 777-13-33, 777-13-77, po 18.00 777-13-40. 01/12/15.09/00XX

**MIESZKANIE** M-3 zamienię na mały domek, może być do remontu lub dopłata. Tel. (058) 533-72-77, 0605-334-602. 04/01/58/00XX

**M-4**, II piętro, po remoncie - sprzedam. Tel. (058) 533-85-60, po 19.00. 01/21/18.09/00XX

**SPRZEDAM** M-4, 63 m<sup>2</sup>, parter. Tel. (058) 533-76-17. 01/35/18.09/00XX

**MIESZKANIA** na własność w cenie wynajmu, miesięczna rata już od 550 zł. Tel. (022) 864-57-90, 0605-673-011. 04/25/31.08/00XX

**SPRZEDAM** kawalerkę 36 m<sup>2</sup>, po remoncie, I piętro. Tel. (058) 532-43-73. 01/01/20.09/00XX

**SPRZEDAM** M-3, lp., 42 m<sup>2</sup>, os. Garnuszewskiego. Tel. (055) 531-73-43, po 20.00. 05/11/25.09/00XX

**SPRZEDAM** lokal użytkowy 35 m<sup>2</sup>, w Tczewie w centrum handlowo-usługowym przy dworcu (gabinet, biuro, sklep), tel. 0604-510-823. 05/03/25.09/00XX

**3-POKOJOWE** w Tczewie - sprzedam. Tel. (058) 532-60-58. 05/02/25.09/00XX

**SPRZEDAM** mieszkanie na wsi. Tel. (058) 531-36-00, 0602-724-436. 03/05/12.09/00XX

**TCZEW** - mieszkanie spółdzielcze - sprzedam. Tel. 0608-346-756. 01/56/25.09/00XX

**POMIESZCZENIE** na Górkach - wynajmę. Tel. 0602-215-178. 04/01/89/00XX

**TCZEW 60 m<sup>2</sup>**, 3 pokoje, IV/IV, cena do uzgodnienia. Tel. 0608-358-949. 01/20/2.10/00XX

**SPRZEDAM** ładne mieszkanie 3-pokojowe w Tczewie. Tel. (058) 533-70-80, po 19.00. 01/21/2.10/00XX

**SPRZEDAM** kawalerkę z telefonem w Tczewie. Tel. (058) 532-46-49. 01/22/2.10/00XX

**SPRZEDAM** lub zamienię na mniejsze (dopłata) M-4, 3 pokoje, 76,6 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 532-62-91. 01/38/2.10/00XX

**SPRZEDAM** mieszkanie M-4, 52 m<sup>2</sup>, X piętro, nowe okna, z telefonem. Tel. (058) 533-82-37, po 16.00. 01/38/2.10/00XX

**OKAZJA** - sprzedam M-3. Tel. (058) 533-89-87 lub 532-63-76. 01/08/2.10/00XX

**SPRZEDAM** tanio kiosk drewniany (nadający się na działalność gospodarczą lub działkę ogrodniczą), lodówko-zamrażarkę, zamrażarkę, wagę uchylną. Tel. 0606-616-616 lub (058) 533-74-27 w godz. 19.00 - 21.00. 01/58/2.10/00XX

**SPRZEDAM** trzypokojowe, Malbork. Tel. (055) 271-51-77. 05/03/2.10/00XX

**ZAMINIEM** mieszkanie 35 m<sup>2</sup>. Bydgoszcz w Tczewie lub Malborku. Wiadomość: Bydgoszcz, tel. (052) 322-74-10. 05/10/2.10/00XX

**KUPIĘ** kawalerkę w Tczewie w starym budownictwie do 20 tys. zł (może być do remontu). Tel. (058) 531-02-96 po godz. 17.00. 01/51/22.10/00XX

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, dwupokojowe, 53,4 m<sup>2</sup> w Rajkowach. Tel. (058) 536-33-14. 01/78/2.10/00XX

**LOKAL** 100 m<sup>2</sup>, na działalność - Tczew, Sambora 15 - oddam w najem. Tel. (058) 531-28-34, kom. 0601-08-11-35. 04/01/95/00XX

**SPRZEDAM** mieszkanie w Tczewie, 37,7 m<sup>2</sup>, cena 58 tys. Tel. (058) 777-30-04. 01/2.10/00XX

**SPRZEDAM** 2-pokojowe, 37,5 m<sup>2</sup>, parter, telefon, ul. Konarskiego, 58 tys. zł. Tel. (058) 623-52-32. 02/52/27.09/00XX

**WYNAJEM** 04

**DO WYNAJĘCIA**  
**POMIESZCZENIA**  
Tczew  
ul. 30 Stycznia 46  
tel. 530 28 55,  
530 28 60

**WYNAJMĘ** lokal pod działalność biurową w centrum Starogardu, tel. 0602-553-254. 21/0092/00XX

**LOKAL** na biuro 24 m<sup>2</sup>, Starogard - centrum, do wynajęcia, tel. (058) 561-36-97, (058) 561-06-14. 02/40/88/00XX

**ODDAM** w najem lokal na działalność gospodarczą - 35 m<sup>2</sup>, tel. (058) 56-221-52. 02/40/88/00XX

**WYNAJMĘ** mieszkanie, Sopot, 2 pokoje z garażem, nowe, komfort, umeblowane całkowicie dla obywatela, handlowca, firmie, tel. 348-99-68. 21/01/10/00XX

**PANA** przyjmę na pokój w Starogardzie, tel. 5611210. 02/41/08/00XX

**MIESZKANIE** w domu z oddzielnym wejściem, Starogard, tel. (058) 56-253-96. 02/41/22/00XX

**DO WYNAJĘCIA** lokal 70 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., na biura, sklepy, usługi, tel. (058) 7750681, 0603241884. 21/0010/00XX

**WYDZIERZAWIĘ** lokal 60 m<sup>2</sup>, ul. Tęczowa na biuro - sklep, tel. 0 602 600 132. 03/02/12.09/00XX

**ODDAM** w najem mieszkanie samodzielne w domu jednorodzinny w Kwidzynie. Tel. (055) 277 46 29, 0 601 195 208. 03/05/12.09/00XX

**MALBORK** - nowa kamienica, lokal użytkowy 70 m<sup>2</sup>, wysoki standard, handel, usługi, tel. (055) 272-35-38 (od godz. 7:00 do 10:00). 04/15/0054/2709 xxx

**ODDAM** w najem kawalerkę w centrum Malborka, CO, telefon; tel. (055) 272-36-69 wieczorem. 04/08/0210 xxx

**POMIESZCZENIA** na produkcję spożywczo - magazynową lub inną plus plac ogrodzony, Malbork, tel. 0606 612 838. 04/35/0210 xxx

**WYDZIERZAWIĘ** sklep w Tczewie, tel. 0604-215-710. 01/02/30.08/00XX

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe na Suchostrzygach, tel. 344-39-57 po 17.00. 01/01/4.09/00XX

**OBIEKT** handlowo - biurowo - mieszkalny (110 m<sup>2</sup>) w Tczewie na Starówce - wynajmę. Tel. 0601-598-654. 02/0037/00XX

**REMIS** sp. z o.o. w Tczewie, ul. Jagiełłowska 55, wynajmę pomieszczenie biurowe o wysokim standardzie, 160 m<sup>2</sup> - 1950 zł netto. Tel. (058) 531-39-86. 04/01/70/00XX

**MIESZKANIE** M-4 wynajmę w Tczewie na Suchostrzygach. Wiadomość tel. 0602-668-619, po godz. 20.00. 01/06/14.09/00XX

**WYDZIERZAWIĘ** pomieszczenia o pow. 200 m<sup>2</sup>, na działalność handlową lub biura. Armii Krajowej, tel. (058) 532-68-74. 01/25.09/00XX

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia 1, 2 pok., umebl., niskie piętro. Tczew, tel. 0608-262-350. 01/07/25.09/00XX

**ODNAJMĘ** lub sprzedam M-2 Tczew - Suchostrzygi, tel. (058) 533-99-52, po godz. 19.00. 01/13/25.09/00XX

**BOX** handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/01/22.09/00XX

**POMIESZCZENIA** handlowe - boks 70 m<sup>2</sup> i 40 m<sup>2</sup> w atrakcyjnym miejscu - wynajmę. Tczew, Gdańska 43, tel. (058) 531-35-47. 01/50/25.09/00XX

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia magazynowe - możliwość produkcji, biura, place składowe, waga samochodowa. Tczew, tel. (058) 531-28-49. 04/01/72/00XX

**ODNAJMĘ** 4 pomieszczenia na biura przy ul. Gdańskiej 44 o wym. 11 m<sup>2</sup> i 14 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 777-28-38, 0502-841-601. 01/12/29.09/00XX

**SPRZEDAM** - wydzierżawię pawilon. Tel. 0605-307-739. 01/09/2.10/00XX

**ODNAJMĘ** kawalerkę w Tczewie. Tel. 0602-337-164. 01/06/28.09/00XX

**3 NOWE** mieszkania lokatorskie - wynajmę w Tczewie. Tel. (058) 531-19-22. 01/11/228.09/00XX

**POKÓJ** osobie uczącej lub pracującej - wynajmę. Tel. (058) 533-76-68. 01/02/2.10/00XX

**NIE MASZ** własnego mieszkania? Nie wynajmuj! Zamieszkać we własnym. Rata od 499 zł. Tel. (022) 864-57-90, 0605-673-010. 04/01/77/00XX

**M-4 CZYŻYKOWO**, 400 zł + opłaty. Tel. (058) 531-21-93. 05/19/2.10/00XX

**WYDZIERZAWIĘ** lokal 18 m<sup>2</sup> na ci-chą działalność, magazyn, sklep lub inne. Tel. (058) 533-80-55, po 18.00. 01/68/2.10/00XX

**WYNAJMĘ** mieszkanie, kawalerkę za kwotę 350 zł m-cznie. Tel. 0601-677-545 po 20.00 536-83-70. 01/63/2.10/00XX

**LOKALE** mieszkalne z telefonem do wynajęcia. Tczew, tel. (058) 777-65-02. 05/17/2.10/00XX

**WYNAJMĘ** ładny pokój osobie samotnej. Tel. (058) 533-85-28. 05/02/2.10/00XX

**WYNAJMĘ** mieszkanie dwupokojowe w Tczewie. Tel. 0603-42-60-38. 01/58/2.10/00XX

**WYNAJMĘ** lub sprzedam mieszkanie i garaż na ulicy Samborówny w Tczewie. Tel. 683-82-05. 02/53/3/00XX

**SPRZEDAM** działki rekreacyjno-budowlane, Mermet 13, tel. (058) 582-38-16. 02/38/88/00XX

**SPRZEDAM** działkę rzemieślniczo-budowlaną, uzbrojoną 2500 m<sup>2</sup> w Starogardzie, pozwolenie na budowę, tel. 0601-63-52-63. 21/09/96/00XX

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Gościszewie, tel. (055) 272-62-16 po godz. 18-lej

04/24/02/10 xxx  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Tczewie. Wiadomość tel. (058) 531-32-36.  
01/04/13.09/00XXX

**SPRZEDAM** działki budowlane Lubiszewo, tel. (058) 536-99-77.  
01/25/18.09/00XXX

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, okolicę Starogardu Gd., tel. 0603-741-927.  
04/10/18.09/00XXX

**POSIADAM** działkę na tablicę reklamową przy E1. Tel. (058) 531-16-28.  
05/03/22.09/00XXX

**SPRZEDAM** działkę w centrum Tczewa, 500 m<sup>2</sup> na Starówce. Tel. (058) 531-35-47.  
01/64/25.09/00XXX

**SPRZEDAM** działkę budowlaną os. Szczęśliwa. Tel. (058) 533-85-78, po 19.00.  
01/19/2.10/00XXX

**SPRZEDAM** rozpoczętą budowę, fundament, przylączka, os. Szczęśliwa, ogrodzona, zadzwoniła. Tel. 0601-057-627.  
01/05/00/00XXX

**DZIAŁKĘ** budowlaną na starym miejscu - sprzedam. Tczew, tel. (058) 531-28-34, 0601-08-11-35.  
04/01/85/00XXX

**DZIAŁKĘ** ogrodniczą na Malinowie - sprzedam. Tel. (058) 533-74-21, cena 200 zł.  
01/17/2.10/00XXX

**DZIAŁKĘ** letniskową w Szteklinie, częściowo uzbioroną (prąd) - sprzedam. Tel. (058) 533-74-21.  
01/16/2.10/00XXX

**SPRZEDAM** działkę przy ul. Baldowskiej (Czyżykowo), działka o pow. 500 m<sup>2</sup>, z altaną murywaną, drzewa owocowe. Tel. (058) 531-01-01.  
05/01/27.09/00XXX

**SPRZEDAM** działkę rzemieślniczo-budowlaną w Tczewie. Tel. (058) 531-60-73 lub 0604-908-514.  
05/02/27.09/00XXX

**GARAŻE** 06

**GARAŻ** murowany - sprzedam Starogard Gd., ul. Traugutta, tel. (058) 588-50-29.  
02/4102/00XXX

**SPRZEDAM** garaż, Starogard Gd., os. 60-lecia, tel. (058) 5633490  
02/4191/00XXX

**ODDAM** w najem garaż w ogrodzeniu w Kwidzynie. Tel. (055) 277-46 29, tel. kom. 0 601 195 208.  
03/04/12.09/00XXX

**GARAŻ** murowany na ul. Grunwaldzkiej sprzedam „NOWA”, tel. (055) 272-22-27 w.2.  
04/15/05/70210 xxx

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż. Tel. 0602-337-317.  
21/0020/00XXX

**GARAŻ** - sprzedam. Tczew-Czyżykowo, tel. (058) 531-11-60.  
01/47/2.10/00XXX

**SPRZEDAM** garaż Tczew, ul. Sobieskiego 7, cena 6000 zł. Tel. (058) 777-26-81.  
01/11/2.10/00XXX

**GARAŻ** za PKS-em wynajmę lub sprzedam. Tel. (058) 533-76-68, po 20.00.  
01/10/22.10/00XXX

**SPRZEDAM** garaż na ul. Paderewskiego. Tel. (058) 531-08-13.  
05/20/2.10/00XXX

**GARAŻ** przy ul. Jedności Narodu - sprzedam. Tel. (058) 777-13-42.  
05/16/2.10/00XXX

**SPRZEDAM** garaż przy ul. Jurgo. Tel. (058) 532-61-21.  
05/13/2.10/00XXX

**GARAŻE BLASZANE z drzwiami uchylnymi**  
**PRODUKUJĘ** wykonujemy remonty betoniarek  
**Nowe/nad Wisłą, tel. (052) 332 75 75, kom 0601 65 71 68**

**KUPNO** 07

**KUPIĘ** zboże paszowe, tel. (058) 582-43-39, kom. 0604 46 71 47  
21/0044/00XXX

**STARĄ** porcelaną, Starogard, tel. 0606213621  
02/3943/00XXX

**ANTYKI**, tel. (058) 5626740  
02/3997/00XXX

**KUPIĘ** myjkę wysokociśnieniową, tel. (058) 5625758, kom. 0602592284, 0602-592-284  
02/4019/00XXX

**KUPIĘ** pszenicę paszową, tel. (058) 5625758, kom. 0602-592-284  
21/0092/00XXX

**STAROCIE**, Starogard Gd., tel. 775-43-69  
21/0109/00XXX

**ANTYKI** - stare meble, komody, szafy, stoły, krzesła, kanapy, fotele, lampy, zegary, obrazy, i inne staroci, Malbork, tel. (055) 272-48-54, 0601 898 004  
04/42/1109 xxx

**KMINEK**, kołendrę. Kosmański, tel. (052) 354-65-55.  
04/30/4.09/00XXX

**KUPIĘ** etemiti, może być używany. Tel. 0603-451-492.  
01/42/2.10/00XXX

**KUPIĘ** byczki 200-300 kg. Tel. (058) 536-38-46.  
01/10/28.09/00XXX

**KUPIĘ** rączkę wraz z lancą do myjni Wab Karcher. Tel. 0608-812-612.  
01/06/15.09/00XXX

**KUPIĘ** używaną szafę 1-lub 2-drzwiową. Tel. (058) 532-68-25.  
01/05/26.09/00XXX

**KMINEK**, kołendrę. Tel. (052) 354-65-55.  
04/01/92/00XXX

**PRACA** 08

**FIRMA** zatrudni pracownika działu marketingu wymagane wiek do 30 lat, wykształcenie średnie lub wyższe. Praca w zakładzie produkcji stolarki budowlanej, tel. 0601621311  
21/0082/00XXX

**ADRESOWANIE** kopert 100 szt. 1200 zł, stała współpraca, koperta zwrótna i 2 znaczki luzem, ZPK Box 4, 83-202 Starogard Gdański.  
21/0084/00XXX

**FIRMA** przyjmie spawaczy, monterów okrętowych z uprawnieniami PRS oraz monterów elektrycznych, praca na terenie Gdańska, Gdyni i Tczewa, tel. 0501-75-42-97 lub 343-07-84 po godz. 9.00.  
21/0100/00XXX

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem u siebie w domu, tel. (058) 562-64-39  
02/4144/00XXX

**POSIADAM** busa 9 osob. Oczekuję propozycji, tel. (058) 561-33-16  
02/4155/00XXX

**DO BEZPOŚREDNIEJ** sprzedaży odzieży, zatrudnię, tel. 0603836431  
02/4190/00XXX

**P.U.P. "Mechlosta"** Z.P.Ch. przyjmie do pracy technika przemysłu drzewnego ze znajomością obsługi komputera, Starogard Gd., ul. Traugutta 56, tel. (058) 562-53-90  
21/0102/00XXX

**ZATRUDNIMY** 5 osób do pracy w terenie za godziwe wynagrodzenie, tel. 0606593497  
21/0104/00XXX

**ZATRUDNIĘ** stolarza meblowego, staż pracy 5 lat, Dąbrówka, tel. 5625621  
02/4181/00XXX

**MŁODY**, dyspozycyjny, po wojsku, prawo jazdy kat. B, nie palący, wykształcenie średnie, podjęcia pracy, tel. (058) 56 205 10  
02/4190/00XXX

**KIEROWCA** kat C i E pilnie poszukuje pracy, tel. 563-02-67.  
02/4195/00XXX

**ZATRUDNIĘ** kierowcę kat BC z praktyką do samodzielnej pracy w aktywności (obowiązek), ważne świadectwo kwalifikacyjne, umiejętność wystawiania faktur VAT (dyspozycyjność), tel. 56-12-108  
21/0105/00XXX

**ZATRUDNIĘ** tokarza wykwalifikowanego, Starogard Gd., ul. Sportowa 15  
02/4226/00XXX

**STUDENTKA** ekonomii, prowadzi prace, kadry, rozrachunku z ZUS i US, tel. 0604-933-223  
02/4234/00XXX

**MŁODY**, wykształcenie średnie, język angielski, język niemiecki, obsługa komputera, samochód dostawczy z uk, doświadczenie w branży budowlanej, podejmie pracę, tel. 0606-537-681  
02/4234/00XXX

**ZATRUDNIĘ** opiekunkę do dziecka ze Starogardu, tel. 0606-636-674  
02/4235/00XXX

**CHAŁUPNICTWO** do 100 zł dziennie, produkcja kopert. Zgłoszenia listownie, koperta zwrótka zaadresowana + 2 znaczki 80 gr. Adres: Cleon - Business "Z" ul. Kasprzycza 206/13 82-500 Kwidzyn.  
03/03/28.07/00XXX

**FIRMA** niemiecka zatrudni prezen-terów powyżej 30 lat, (sprzedaż bezpośrednia). Nowy produkt bardzo atrakcyjne warunki pracy i płacy. Wymagania: samochód, telefon, min. średnie wykształcenie. Kontakt: (055) 278 62 51, 0 606 28 91 20.  
18001/00XXX

**ZATRUDNIĘ** stolarzy, tel. (055) 272-72-34  
04/04/1909 xxx

**PRACA** w domu, dobry zarobek, znaczek na odpowiedź, 82-200 Malbork 1, skr. poczt. 29  
04/04/2609 xxx

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę z kilkuletnim stażem, tel. 0602 681 577  
04/06/2609 xxx

**ZAKŁAD** Fotograficzny zatrudni sprzedawcę, laboranta oraz uczennicę (sprzedawca). Tel. 0606-616-616 w godz. 19.00 - 22.00.  
04/0163/00XXX

**ZATRUDNIĘ** monterów i spawaczy z praktyką zawodową. Przedsiębiorstwo Instal SA, 83-113 Swarzyn, ul. Piastowska 12, tel. (058) 536-93-02, 0604-633-321.  
04/0165/00XXX

**MASZ** 35 lat lub więcej. Przedstawiciel handlowy poszukuje renomowanej firmy z Gdańska. Również z małych miejscowości. Tel. (058) 344-05-47, godz. 8.00 - 15.00.  
04/0166/00XXX

**PRACOWALEŚ** legalnie w Niemczech lata 1998-1999, odbierz niemiecki podatek. Niemieckie Towarzystwo Podatkowe - Punkt Konsultacyjny (058) 533-80-01, 536-92-56. Tczew, ul. Jagiellońska 21, pon., środa, piątek.  
43/42/4.09/00XXX

**PRACA** w domu na pełen lub pół etatu zlecę zdyscyplinowanym Financial Partners. Wynagrodzenie od 840 zł. Tel. 0605-673-022.  
PO236/00XXX

**PRACOWALEŚ** legalnie - Niemcy, Europa Zachodnia, odzyskujemy podatek. Tel. (071) 385-20-18.  
04/32/18.09/00XXX

**MONTAŻ** długopisów, zabawek itp., do wóz surowca, odbiór wyrobów z domu. Informacje bezpłatne: zaadresowana koperta zwrótka, dwa znaczki luzem "Dajro" 09-40 Ploek, Nowida 7/10.  
04/0175/00XXX

**PRACA** dla kobiet, nie aktywności ani agencja. Tel. 0502-241-539.  
43/13/18.09/00XXX

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę damską lub damsko-męską, warunki do uzgodnienia. Tel. (058) 777-03-33.  
01/33/25.09/00XXX

**NA ZASIŁKU** przedemerytalnym - podejmę jakąkolwiek pracę, dorozca, stróż, mam uprawnienia palacza c.o. Tel. (058) 777-26-20.  
01/44/25.09/00XXX

**CHAŁUPNICTWO**. Kilka ofert pracy, stała umowa, dobre zarobki, znaczki 4 zł. "Agora" Żeromskiego 14, 84-156 Hel.  
PO241/00XXX

**ZAKŁAD** Drobiarski Gil-Drob, Baldowo 6 k. Tczewa, zatrudni ekspedientkę do sprzedaży mięsa i wędlin. Wymagania: 5 lat praktyki, znajomość kasy fiskalnej, aktualna książeczka zdrowia, operatywność i dyspozycyjność.  
04/0173/00XXX

**CHAŁUPNIKÓW** do wypełniania dokumentów, koperta zwrótka, Invention, Pieniężno 21/210, 10-001 Olsztyn.  
04/33/18.09

**KSIEGOWA** ze stażem: kadry, prace, podatki, ZUS poszukuje pracy. Tel. (058) 536-30-62.  
01/08/29.09/00XXX

**DORYWCZA** opieka nad dziećmi. Tel. (058) 533-76-80.  
05/02/26.09/00XXX

**ZATRUDNIĘ** dorywcę przy truskawkach. Tel. (058) 531-67-54.  
01/03/27.09

**INŻYNIER** mechanik - konstruktor, lat 30, auto cad, j. niemiecki, poszukuje konkretnych ofert, dział techniczny lub handlowy. Tel. (058) 532-42-81.  
01/08/27.09/00XXX

**PRACUJ** w domu, min. średnie. Tel. (058) 346-26-78.  
01/10/26.09/00XXX

**PRACĘ** w domu na pełen lub pół etatu zlecę zdyscyplinowanym Financial Partners. Wynagrodzenie od 840 zł. Tel. 0605-673-022.  
04/0177/00XXX

**PRZYJMĘ** tokarzy z co najmniej 5-letnim stażem pracy. Tel. (058) 535-27-06.  
04/0178/00XXX

**AVON** poszukuje konsultantek. Rozłosowana będzie niespodzianka. Tel. 0602-363-732.  
01/09/28.09/00XXX

**PRACOWNIKA** do rozwoju pizzy na terenie Starogardu Gd., miejscowy z własnym samochodem od zaraz. Pizzeria "U Huka". Tel. (058) 561-09-43.  
04/35/20/00/00XXX

**ZATRUDNIĘ** barmana. Tczew, tel. (058) 532-24-23.  
01/75/2.10/00XXX

**CHAŁUPNICTWO**, umowa, gwarancja. Tel. (058) 682-99-86.  
01/62/2.10/00XXX

**HURTOWNIA "Sad"** zatrudni magazyniera - sprzedawcę do lat 25, wymagane wykształcenie średnie. Tel. (058) 532-05-96.  
05/15/2.10/00XXX

**KSIEGOWOŚĆ**, kadry - szukam pracy. Tel. (058) 532-42-83, 0608-358-680.  
05/02/28.09/00XXX

**ZATRUDNIĘ** sprzedawcę w sklepie elektryczno-oświetleniowym. Tel. (058) 777-55-96.  
02/06/00/00XXX

**STUDENT** zaoczny PG zarządzania i marketingu, komputer, angielski, prawo jazdy "B" poszukuje pracy. Tczew, tel. (058) 531-21-49.  
05/01/2.10/00XXX

**ZATRUDNIĘ** fachowców do montażu płyt karton-gips, prowadzących, ze znajomością rysunków technicznych oraz kafelekaz. Tel. 0604-203-454, po 16.00.  
05/08/2.10/00XXX

**POTRZEBNI** pracownicy budowlani z podwójnym obywatelstwem. Praca w Niemczech. Tel. 0601-618-232.  
04/0194/00XXX

**CHAŁUPNIKÓW** - zatrudniamy. Domy wyrob, wysokie zarobki, gwarantowany zbył. Materiał po otrzymaniu znaczka za 6,70. "Polis-Kraj" pocztowa 12n, 66-500 Strzelce Kraje.  
04/0193/00XXX

**USŁUGI** księgowe - ryczałt, ZUS, US, profesjonalnie. dzwonić: środa, czwartek, godz. 18.00 - 20.00. tel. 672-61-87.  
PO257/00XXX

**MOTORYZACYJNE** 09

**SKUP** aut powypadkowych - uszkodzonych, tel. 0 603 24 71 78.  
03/31/21.09/00XXX

**MOTORYZACYJNE** usługi 10

**SPAWANIE** plastików, zderzaków, chłodnic, lamp, itd. Sprzedaż zderzaków, lamp, filtrów, itd. Oraz karoserii, błotników, maski, drzwi, itd., w godz. 9.00 - 17.00, tel. 0604453233, (058) 5627794, Starogard Gd., ul. Zachodnia 4.  
21/0022/00XXX

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 562-37-25, 0602-688-508 lub 562-41-12  
21/0037/00XXX

**LAKIERNICTWO**, blacharstwo, konserwacja, mechanika pojazdowa, szybko i tanio, tel. (058) 56-217-11.  
21/0114/00XXX

**MECHANIKA** pojazdowa, blacharstwo, lakiernictwo, konserwacja, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 277-19-26 (od 8:00 do 18:00)  
04/03/2809 xxx

**SAMOCHOĐOWE** instalacje gazowe. Tczew, ul. Wiślana 9, tel. (058) 531-24-30, 0502-150-790.  
01/12/2.10/00XXX

**AUTO SZYBY**

DO SAMOCHOĐOW OSOBOWYCH DOSTAWCZYCH CIĄŻAROWYCH

DO AUTOBUSÓW PRZESZKLENIA BUSÓW

**MONTAŻ • SPRZEDAŻ NAPRAWA**

**AUTOVER POLSKA** sp. z o.o. Tczew, ul. Głowackiego 6 tel./fax (058) 532 01 80 lub tel. 94 49

**AUTO-GLAS** Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.  
11/VAT/00XXX

**AUTO-GLAS** Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Delica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.  
11 VAT/00XXX

**TRANSPORT** bus, 1 t. Tczew, tel. (058) 531-19-28.  
01/52/18.09/00XXX

**AUTONAPRAWA** - tanio. Tczew, tel. 0603-188-334.  
43/23/2.10/00XXX

**MOTORYZACYJNE** sprzedaż 11

**AUDI** 100 C4, 1991 r.; 2,3 - benzyna; 18,7 tys zł.; bordo - metalik; Sztum; tel. 0604 238 419, 0502 397 729  
04/21/02/10 xxx

**AUDI** 80, 1980 r., 1600, benzyna, 4300 zł, Tczew, tel. (058) 532-29-25  
04/20/02/10 xxx

**AUDI** 100, 1983 r., 1800 - benzyna/gaz, automat, stan b.d.b., 8400 zł, Tczew, tel. 0602 837 123  
04/20/02/10 xxx

**AUDI** 100; 1986 r.; 1,8 cm<sup>3</sup>; czerwony; cena 9800 zł; tel. 0602 866 001  
04/31/02/10 xxx

**AUDI** 80, rok prod. 1982/83 - sprzedam. Tel. (058) 531-11-60.  
01/47/2.10/00XXX

**ALFA** Romeo 33, 86 r., bogale wyposażenie, zamienię lub sprzedam. Tel. (058) 531-23-05, 0603-40-75-23  
01/24/18/00XXX

**DAEWOO** Tico 1998 r., zielony metalik, i właściciel, cena do uzgodnienia, tel. (058) 5613914, 0602312873  
02/4224/00XXX

**DAEWOO** Tico 1997, stan idealny, tel. (058) 562-96-31  
21/0113/00XXX

**DAEWOO** Ianos, 1999 r., 27000 zł. Tel. (058) 533-71-28, 0602-653-509/  
01/04/2.10/00XXX

**DŹWIG** jełcz, cemento-naczepa - pilnie. Tel. (058) 531-57-81.  
01/16/2.10/00XXX

**FIAT** cinquecento 900 lub 700, 1995 r. Tel. (058) 588-24-46, 0602-862-373.  
01/19/2.10/00XXX

**FIAT** uno, diesel, 97 r., kupiony w salonie 5 drzew, 1 właściciel, bordo metalik. Tel. (058)



## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**PUNTO 1,2**, 1999 r., 17000 km, bogate wyposażenie. Grudziądz, tel. (056) 463-56-88 po godz. 20.00 lub 0605-821-778. P0255/xxx  
**CINQUECENTO 900**, 92/93, tel. (058) 533-83-69.

01/06/29.09/xxx  
**FIAT 126p**, 89 r. Tel. (058) 532-11-37.  
 01/50/2.10/xxx

**SPRZEDAM** Punto SX, rok 1995, jeden właściciel, tel. (058) 561-27-42, 0603-29-22-34.

02/4203XXX  
**SPRZEDAM** Fiat 126, pełny FL, tel. (058) 562-47-70.

02/4229XXX  
**SPRZEDAM** Fiata 126 p, turkusowy, stan bardzo dobry, rok 1993, cena 3500 zł, tel. (058) 56-210-06

02/4231XXX  
**CINQUECENTO 700**, 1994 r., zielony metalik, bogata wersja, 54 tys. km, tel. (058) 562-25-14.

02/4236XXX  
**SPRZEDAM** Fiat 126 p, 1994 - 1992, tel. (058) 5612742, 0603292234

02/4200XXX  
**FIAT 126 p**, 85 r., tel. 0605-519-452

02/4209XXX  
**FIAT 126 p FL** 1987, cena 1750, tel. (058) 5885624

02/4209XXX  
**SPRZEDAM** Fiata 126 p, rok 1986, cena 1 800 zł, tel. (058) 56-302-67

02/4209XXX  
**SPRZEDAM** Fiata Cinquecento rok 1996, ul. Ceynowy 25, Starogard

02/4188XXX  
**FIAT 126 p**, 89 r., tel. (058) 56-217-11  
 210114XXX

**FIAT 126 p**, 89 r., do remontu, sprzedam lub zamienię, tel. (0580) 531-23-05, 0603-40-75-23

02/4180XXX  
**FIAT 126 p**, 89 r., stan bdb, AL., CZ, w pilocie, cena 2700 zł, tel. (058) 56-227-01

02/4184XXX  
**SPRZEDAM** Fiata 125 p, 1985 r., po remoncie - tanio, tel. (058) 56-210-31

03/4214XXX  
**FIAT Scudo** 1,9 TD, rok 1998, stan idealny, 6 osób, tel. 56-140-57, 0603-284-589

02/4217XXX  
**FIAT 126 p**, 1996, czerwony, garażowany, tel. (058) 5824451

02/4181XXX  
**PUNTO 1,1 1995 AA**, niebieski i 1994 burgund, 5 drzwi, możliwość zamiany na tanjszy, tel. (058) 5824451

02/4218XXX  
**OKAZJA**, Fiat 126 p, rok IX 89, cena 1700 pilnie, Rywałd 43 a/9 po 16.00

02/4230XXX  
**FIAT 126 ELX**, 1988, bogata wersja, AA - central zamek, jak nowy, tel. 0608318928

02/4211XXX  
**FIAT 126 FL**, 1986, oryginalne blachy, stan b. dobry, garażowany, tel. (058) 5612136

02/4211XXX  
**MALUCH** Elegant, rok produkcji 1996, stan b. dobry, bezwypadkowy, kolor złoty, 21 tys. km, cena 6500, auto alarm, pilot, tylna szyna ogzewana, wentylatory, i właściciel, tel. (058) 5625057

02/4222XXX  
**FIAT 126 p**, 1989 r., czerwony, stan bdb, pełen FL, po remoncie, tel. 562-55-84 po 13.00

02/4188XXX  
**FIAT 126 p**, 84 r. stan bdb, czerwony, przegląd 04.01, nowe tablice, 1500, pilnie, tel. 0606991739

02/4223XXX  
**FIAT Cinquecento 704** 1995/96, i właściciel, tel. (058) 562-94-53

210111XXX  
**FIAT 126 p**, 1989 r., FL, stan bdb (zadbane), tel. 0605-108-666

02/4188XXX  
**CINQUECENTO 900** 1996 r., czarny, tel. (058) 5885072, 0606513334, cena 12 200 zł

02/4187XXX  
**FIAT 126 p ELX** 1999, tel. (058) 562-96-31

210111XXX  
**FIAT 126 ELX** 1997, stan idealny, tel. (058) 562-94-53

210111XXX  
**FIAT Punto** 1999, tel. (058) 562-94-53

210111XXX  
**SPRZEDAM** Fiat Cinquecento, rok prod, 1992/93, 900 cm3, stan b. dobry + komplet opon zimowych, tel. 0602-370-231, (058) 56-227-13 po 19.00

02/4223XXX  
**SPRZEDAM** fiata 126 elx - zielony, 1997 r, oznakowany, imobilizator, przebieg 32 tys., cena 7000 zł (do uzgodnienia), tel. (058) 5885167

02/4164XXX  
**CC 700**; 1995 r.; 10,5 tys.; tel. 0604 844 008

04/38/0210 xxx  
**FIAT 126p**, 1993 r., zielony, stan dobry, cena 4200 zł, tel. (055) 272-45-70

04/31/0210 xxx  
**FORD fiesta**, 1,0 i, 81 r., złoty, garażowany, Tel. (058) 531-48-26.

05/09/2.10/xxx  
**FORD fiesta**, 1,6 diesel, 1987 rok, 7300 zł, Tczew, tel. 0604-863-059.

01/68/2.10/xxx

**FORD transit** 2,5D, 1986 r., niski, krótki, oszklony, stan bdb., 10500 zł - pilnie, tel. (058) 536-95-93, 0502-311-003. 01/77/2.10/xxx  
**FORD fiesta**, 1986 r., 1,6D, Tel. (058) 682-99-86, 0604-188-545.

01/61/2.10/xxx

**FORD Fiesta 1,8D**; 1993 r.; stan b.dobry; tel. (055) 272-10-03  
 04/26/0210 xxx

**FORD Sierra**, 1984 r.; 1,6 - benzyna; 5,2 tys. zł; stan b.db.; tel. 0604 238 419, 0502 397 729

04/21/0210 xxx  
**FORD Fiesta** 1,1 1981 r., sprzedam, tel. (058) 56-246-72

02/4194XXX  
**FORD Fiesta** 935, rok 1989, czerwony, auto - alarm, radio - magnetofon, garażowany, stan b. dobry, tel. (058) 56-240-94

02/4211XXX  
**FORD Orion**, rok 1996 1,6 diesel, 5 biegow, stan bardzo dobry, tel. 0603-418-842

02/4211XXX  
**FORD Fiesta** 89 (nowa buada), tel. 0502115863

02/4173XXX  
**FORD Fiesta** 1990 r., 5D, Zblewio, tel. (058) 588-30-19

02/4075XXX  
**FORD transit**, 2,5, diesel, oszklony, osobowy, stan bdb., tel. (058) 531-55-64.

01/48/2.10/xxx  
**FORD sierra**, 2,3 diesel, Tel. 0605-530-848.

01/43/2.10/xxx  
**FORD escort**, 1,6D, 1986, cena do uzgodnienia, Tel. (058) 533-73-52.

01/37/2.10/xxx  
**FORD fiesta**, rok prod. 1983, poj. 1,1, Tel. (058) 531-43-55, 5000 zł.

01/07/28.09/xxx  
**FORD Fiesta** 1, składak 92, tanio (055) 278 11 23.

03/01/12.09/xxx  
**FORD fiesta**, 1984 r., pojemność 1000, Tel. kon. (058) 531-61-40.

43/14/18.09/xxx  
**MOTOROWER Honda** MT 80, krosowaty - szosowy, sprzedam, tel. (058) 588-5064 po 16 00

02/4207XXX  
**SPRZEDAM** samochód marki Lublin - 3372, 1994 r., cena 11500 zł, stan bdb, rejestracja do 08.2001 r., tel. (058) 5625901

02/4081XXX  
**SPRZEDAM** mazdę 626, 94 r., silnik 1,8, benzyna, gaz, autoalarm, 24 tys. Tel. (058) 532-19-98.

01/03/25.09/xxx  
**MERCEDES 124**, 200D, 1991 r., 29500 zł, Tel. (058) 533-71-28, 0602-653-509.

01/04/2.10/xxx  
**MERCEDES 115**, 75 r., 2,3 benzyna/ gaz, kolor srebrny, cena 2500 zł, Tel. 0601-663-950, 532-67-94.

01/41/2.20/xxx  
**MERCEDES Sprinter**, 1996 r., Moc 2300 D, oszklony z fotelami, 5 osob, 600 kg, 5 mies. w Polsce, tel. (058) 5611857

02/4171XXX  
**SPRZEDAM** Mercedesas 309, podwojona kabina, skrzynia lub pomoc drogowca, tel. 5885594

02/4229XXX  
**MERCEDES 123**, 78 r., stan dobry, motor 2400 D, cena 4000 zł, tel. (058) 56-222-01

02/4184XXX  
**MERCEDES Sprinter** 312 wysoki i dlugi, 1996/97, pełne wyposażenie, cena 59 tys. zł, tel. 0605441931, (058) 5620490

02/4201XXX  
**MERCEDES 123** 200 D, r. prod. 1982, bezwypadkowy, i lakier, stan bdb, tel. (058) 5629899

210110XXX

**MITSUBISHI Lancer** 1,5, rok produkcji 1992, 130 tys. km, cena 13,800 do uzgodnienia, tel. (055) 261 25 81, Kwidzyn ul. Polna 1D/3.

03/01/07.09/xxx  
**NISSAN Sunny** 1,7 Diesel, 1988 rok, 5 drzwi, złoty metalik, sprzedam lub zamienię, tel. (0580) 5629899 lub 0602574011

210110XXX  
**OPEL Kadett** 1,3 1990/91, 5 drzwi, spoiler, szyberdach, bordo metalik, stan bdb, lub zamienię, tel. 0602-574-011 lub (058) 5630794

210110XXX  
**OPEL Astra** 1,4 94 r., hatchback, grfit metalik, 5 drzwi, bezwypadkowy, Kupiony w salonie, garażowany, stan idealny, tel. (0580) 5629373

02/4204XXX  
**OPEL Kadett** 1990 r., bordo metalik, 5 drzwi i 4 benzyna, stan b. dobry, tel. (058) 5613914, 0602312873

02/4224XXX  
**OPEL Kadet Kombi** 1,6 D, 88, tel. (058) 56-292-44

02/4233XXX  
**OPEL vectra** 20 STD (diesel) Kombi, bordo metalik, i właściciel, bezwypadkowy lub w rozliczeniu może być tańszy, tel. (058) 5613914, 0602-312-873

02/4242XXX  
**ASTRA** Sedan, zakupiona w salonie, 1993 r., cena 16 800 zł, tel. (058) 5885072, 0606513334

02/4087XXX  
**OPEL astra** 95 r., 1,6, Tel. (058) 533-77-13 - pilnie.

01/16/25.09/xxx  
**OPEL rekord**, 1900, benz./gaz, 78 r., stan bdb. - sprzedam, Tel. 0601-833-498.

01/52/25.09/xxx  
**OPEL vectra**, 1,6i, 150 tys, km, biały, ABS, wsp. kier., c. zamek, szyberdach, 2 x poduszki pow., kat., 26000 zł, Tel. (058) 532-79-24.

01/40/2.10/xxx  
**OPEL kadett**, 91 r., 1,4i, s. bdb. cena 10500 zł, Tel. 0602-535-690.

01/44/2.10/xxx  
**OPEL vectra**, 1,7, diesel, Tel. (058) 532-14-05.

01/43/2.10/xxx  
**OPEL vectra** 1,7D, 1991 rok, Tel. (058) 533-77-89.

01/07/2.10/xxx  
**OPEL kadett**, 1984, przegląd 08.2001, nowy akumulator, Tel. 0604-525-510.

03/01/29.09/xxx  
**OPEL calibra**, 91 r., 2,5 benzyna, bardzo atrakcyjna, stan bdb, Tel. (058) 531-55-64.

01/46/2.10/xxx  
**OPEL Vectra czarna** - TANIŃ, tel. (055) 272-13-92, 0601 687 614

04/30/1809 xxx  
**OPEL Kadet**, 1987 r.; 1,3; stan bdb.; garażowany; tel. (055) 272-63-13, kom. 0605 329 054

04/04/2909 xxx  
**ASTRA** 1,6i, kadett, 1,4i, Tel. (058) 531-57-81, 0604-953-671.

01/76/2.10/xxx  
**OPEL astra**, 1,4, 1993 r., stan b. dobry, 17000 zł, Tel. 0606-650-218.

01/52/2.10/xxx  
**OPEL kadett**, 1,6i, 90 r., 5-drzwiowy, szyberdach, Tel. (058) 531-25-46.

05/18/2.10/xxx  
**NOWE** opony zimowe, 135-13 - sprzedam, Tel. (058) 531-31-41.

05/07/2.10/xxx  
**POLONEZ 1500**, rok 82, stan bardzo dobry, Tel. (058) 531-01-17 lub 0608-45-67-39.

05/14/2.10/xxx  
**POLONEZ** Alu + 1,6, 95/97 r., centr. zamek, alarm, tel. (055) 271-35-75

04/07/09 xxx

**SPRZEDAM** Poloneza Trucka , 1992 r. po generalnym remoncie, nowy silnik, cena 3500 zł, do negocjacji, tel. 0601 637 817

04/15/0051/1909 xxx  
**POLONEZ** rok prod. 1988, stan dobry - tanio sprzedam, Tel. (058) 563-74-72

01/03/2.10/xxx  
**POLONEZ** 1,5, 89/90, gaz/benzyna, stan bardzo dobry, Tel. 0604-321-572.

01/27/25.09/xxx  
**POLONEZA GLI**, rok 1994, zielony metalik, cena 6 800, tel. 0604-855-688, (058) 56-302-67

02/4208XXX  
**SPRZEDAM** Polonez 1989 r., tel. 775-05-37

02/4172XXX  
**POLONEZ Caro**, rok 1994/95, 1,6 - wtrysk, bogata wersja, tel. 0603-418-842, zadbane

02/4211XXX  
**PEUGEOT 405** 1,6 L, 1994 r., bogate wyposażenie, stan bdb, pilnie, okazje, cena 12 800 zł, tel. 588-10-15, 0602-461-871

02/4205XXX  
**PEUGEOT 306 XN**, 1996, dodatki, tel. (0580) 5624634

210105XXX  
**PEUGEOT 405**, 1,9 GLD, 1989 r., granatowy, 13 tys. zł, Tczew, tel. 0604-863-059.

01/68/2.10/xxx  
**SPRZEDAM** przyczepę jednoosiową, zarejestrowaną, cena 1000 zł, Tel. (058) 531-66-91.

01/60/2.10/xxx  
**OKAZJA!** Sprzedam przyczepę samochodową, Bobowo, ul. Zachodnia 7, tel. 02/3813XXX

**WYPOŻYCZALNIA** przyczep towarowych, tel. 0502-03-93-67.

02/4161XXX  
**RENAULT R19**, poj. 1,8b, 92 r., WK, ES, EL, CZ, AL, RM, stan b. dobry, Tel. 0602-610-843, (058) 532-80-84.

01/51/2.10/xxx  
**RENAULT 5**, różne części, Tel. 0602-215-157.

040189/xxx  
**SPRZEDAM** skodę favorit, 1991, Tel. (058) 532-62-25.

01/12/29.09/xxx  
**SPRZEDAM** skodę 105L, 1983 rok, 81 tys. KM, garażowany, stan dobry, cena do uzgodnienia, Tel. (058) 533-82-20.

01/02/27.09/xxx  
**SKODA Favorit**, 1991, bordo 1,3 benzyna - gaz, tel. (058) 5824468, 0606-935-541

210108XXX  
**SKODA Favorit**, rok 1991, oryginalny lakier, zadbane, teo. 0603-41-88-42

02/4211XXX  
**SKODA Felicia GLX** 1999, tel. (058) 562-94-53

210111XXX  
**SKODA - Forman**, 1992/93 r., przebieg 88 tys., bardzo zadbane, garażowa, autoalarm, radiomagneton, Kończewice 25b, tel. (055) 271-13-91

04/20/2509 xxx  
**OCTAVIA** 1,6; 1998 r., tel. 0604 844 008

04/38/0210 xxx  
**SKODA Favorit** wiśniowa, stan idealny, przebieg 13000 km, tel. (055) 272-36-69 wieczorem

04/08/0210 xxx  
**CZEŚCI** Suzuki Vitara, tel. (055) 272-39-87

04/03/2709 xxx  
**SPRZEDAM** tanio seatia ibizę, poj. 1500, rok prod. 1991, Tel. 0603-790-446.

01/08/26.09/xxx  
**TALBOT**, 82 r., tel. 0605519452

02/4159XXX  
**SPRZEDAM** Tarpana, diesel 239, rok 1987, tel. 0605441934

02/4179XXX  
**SPRZEDAM** Golf III 1996 r. 1,9 TD, 3-drzwiowy, tel. (058) 5629876

02/4167XXX

**SPRZEDAM** Golf III 1,6, 94 r., granatowy, 5 drzwiowy, tel. (058) 56-139-36

02/4184XXX  
**VOLSWAGEN Jetta** 1991, 4 drzwi 16 benz., bogata wersja, stan bardzo dobry, tanio sprzedam, tel. (058) 5611172, 0605409882

210109XXX  
**VOLSWAGEN Polo** Fox 1,4 Diesel, 1992 rok, stan bdb., tel. 0602574011 lub (058) 5630794

210110XXX  
**GOLF 1989/90 r.**, 1,6 Diesel, w całosci zadbane, tel. (058) 5885072, 0606513334

02/4187XXX  
**SPRZEDAM** Volkswagen Jetta 1,6 D 1983, stan b. dobry, 4 900 zł, Wiadomość, tel. (058) 5620482

210113XXX  
**SPRZEDAM** VW Golf I diesel, 1980 wymieniony, dużo nowych części, cena 4,7 tys., tel. (058) 5621433

02/4193XXX  
**VW Caravela**, 1994 rok, 2,4 D, autoalarm, cena 42 tys., tel. (058) 5620490, 0605441931

02/4201XXX  
**VW Golf** I 1,3 benz. 2-drzwiowy, kol. grafit perla, 11 000 zł, tel. (058) 582-38-32

02/4089XXX  
**VW Transporter 2,4D** rok 1993, cena 28 500, tel. (058) 5620490, 0

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

ZASTAWA 1100P, rok 1977, cena 750 zł, tel. 0607213519, (058) 5610365  
 02/4175XXX  
**SPRZEDAM** żuka. Tel. 0603-630-421,  
 01/16/19.09/XXX

**MOTORYZACYJNE**  
**kupno 12**



**SKUP** aut powypadkowych do remontu, tel. 0601 633 233  
**AUTA** powypadkowe do remontu skorodowane  
 tel. 0502 091 565  
**KAŻDE** auto powypadkowe do remontu. Gotówka,  
 tel. 0502 106 267  
**AUTA** powypadkowe do remontu zniszczone,  
 tel. 0502 091 565 49/196

**KUPIĘ** Auta za gotówkę Fiat 126 Elegant, Cinquecento 700-90, Saicento, Punto, Uno, Daewoo, Tico, Lanos, Matiz, Opel Astra, Corsa, Kadett, VW Golf, Polo, Wento, Passat, Toyota Corolla, Carina, Mazda 626 i 323, Polonez 1994 i inne auta do kosmetyki, idealne lub do małego remontu,  
 tel. (058) 5613914, 0602312873

**KUPIĘ** Simsona, może być do remontu, tel. (058) 56-14-336 02/4128XXX  
**KUPIĘ** Fiata 126 p, Uno, Cinquecento, skoda Favori, VW golf, Opel, tel. (058) 5824468, 0606935541

**KUPIĘ** Cinquecento, Uno, Punto, Daewoo Tico, Opel Astra, VW Jetta, Folf, Vento, Polo, Renault Clio, Twingo, 19, Peugeot 405 i 306, Toyota Corolla i inne, do kosmetyki, idealne lub małego remontu, placę gotówką, tel. (058) 5611172, 0605409882 210109XXX

**SKUP** wszelkich aut powypadkowych, zniszczonych, płatne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-653-288, 0606-424-761, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.  
 04/0152/XXX

**POWYPADKOWE**, Tel. (058) 556-96-25.  
 01/07/15.09/XXX

**POWYPADKOWE**, Tel. 0601-646-274.  
 01/08/15.09/XXX

**AUTA** powypadkowe, Tel. 0604-228-214.  
 01/08/15.09/XXX

**FIATA** 126p do remontu 87-93 r. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.  
 01/09/13.09/XXX

**AUTA** powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, gotówka + transport. Tel. 0604-939-744.  
 01/57/2.10/XXX

**SPRZĘT**  
**rolniczy 13**



**SPRZEDAM** Rekorda Ususa 1002, cyklopa, rozrzutnik tandem, tel. 0606 157546

**SPRZEDAM** plug Atlas 4 skibowy, tel. (058) 582-47-44.

**SPRZEDAM** zaprawiarkę do zboża, tel. (058) 5824630

**CIAGNIK** MTZ - 82, 1994 r., przebieg 1005 MTG, tel. (058) 536-22-17

**CIAGNIK** z przednim napędem najlepszy Polska 6 lub 4 kupię, tel. (058) 582-46-59. Może być do remontu.  
 02/4139XXX

**TANIO!** Sprzedam rozdrabniacz z sil. 7 KW "Bak", srolownik kamienny z sil. 7,5 KW, nowy, parnik elektryczny, tel. (058) 5611857

**LADOWACZ**, przyczepa D 44 - A, cięła - sprzedam, tel. 0502-810-269

**ŻMIJKĘ** do zboża, długość 4,7 m, sprzedam, Koliniec 102

**KREDYTY** rolnicze, tel. 0603-095-321

**SPRZEDAM** przyczepę, ciągnikową, 4,5 tn, tel. 5885594

**ZAMIENIE** Głęboryżkę - 4 m na przyczepę, Kupię - MTZ, U-914, tel. (055) 275 13 94.

**SPRZEDAM** - ciągnik Forsznit, 110 KM, przedni napęd; przyczepa 3t; rozsiawacz nawozów, 3t, 18 m; siewnik Mazur 4m; plug 3-skibowy 2 szt.; dmu-chawa do zboża, tel. (055) 271-35-75

**BIZON** Z056, 1986 r., 30 tys.; Bizon Rekord 1996 r., 95 tys., 0606 612 838

**KOMPLETNY** wyciąg obornika, nowa linia, tel.(055) 272-69-98

**JĘCZMIEN** 530z/tona; piła spalinowa 450 zt; opona wąska i szeroka do Bizona 400 zł/szt.; tel. 0606 612 838

**TANIO** sprzedam kombajn buraczane marki Stoll U25. Tel. 0608-812-612.

**SPRZEDAM** przyczepę 4 tony. Tel. (058) 536-60-37.

**KUPIĘ** ladowacz Tur, może być do remontu. Tel. (058) 536-35-54

**SPRZEDAM** talerzówkę, oponę 16,9 R30, kopaczka konną. Tel. (058) 588-19-67 lub 0604-340-585.

**WAPNO** magnezowe (dotowane). Tel. 0606-553-510.

**RÓŻNE** 14



**LOMBARD "AS"**, al. Niepodległości 7, tel. 567751500

**WYDZIĘRZAWIĘ** miejsce na ustawienie reklamy plandzewy w Starogardzie, tel. 0502-03-93-67.

**ATRAKCYJNA** dziewczyna szuka sponsora do spędzenia weekendu, tel. 0602-702-113

**ZESPÓŁ** - wesela, tel. (055) 272-71-42

**ZESPÓŁ** - wesela, zabawy, tel. (055) 272-72-95, 272-93-65

**STAR** 2000 tlny most, skrzynia biegow, kolumna kierownicza, chłodnica, zbiorniki, tel. 0606 612 838

**PROFESJONALNY** odzysk długów, Tel. 532-16-67, 0602-633-823

**KREDYTY** gotówkowe i hipoteczne, Kredyt, ul. Jagiellońska 56, Tel./fax (058) 777-00-57, 0602-19-79-48, od 11-17

**SPRZEDAM** ziemniaki Maryna. Lubiszewo, tel. (058) 536-99-77.

**POŻYCZKI** pod zastaw. Tczew, Poludniowa, tel. (058) 777-40-42.

**KWIACIARNIĘ** sprzedam, Tczew, tel. 0602-215-178.

**ODSTĄPIĘ** numer telefonu. Tel. (058) 531-28-34.

**ZWIERZĘTA** 15



**ZAKŁAD** Wylęgu Drobni - Starogard Gd., tel. (058) 56-298-62 prowadzi sprzedaż kurcząt 1 dniowych, brojlerów i kurek 5 tygodniowych i starszych po cenach konkurencyjnych.

**OWCZAREK** kaukaski - suka 4,5 mies., sprzedam, tel. 0501536760

**SZCZENIANKI** owczarka niemieckiego sprzedam, tel. (058) 563704 lub 0602574011

**SPRZEDAM** szczenięcia owczarka niemieckiego, tel. (058) 5628337

**SPRZEDAM** szczeniaki owczarka podchalańskiego, tel. 0601724978

**SPRZEDAM** bryczkę konną po renowacji, tel. (058) 5620225

**KURKI** odchowane sprzedam, tel. (058) 5885654

**2-MIESIĘCZNEGO** kotka oddam w dobre ręce, tel. 56-121-64 po godz. 17.00

**KOZY** rasowe, kózki, koziołki, sprzedam, tel. (058) 588-28-60, 0602-595-516, 0602679928

**PINCZYR** miniaturowe, rodowodowe, (055) 279 49 58.

**JAMNIKI** długowłose, (030) 275 19 68.

**ROTTWEILERY** szczeniaki, bardzo tania, pinlie, (055) 279 59 50, 0 606 275 844.

**ROTTWEILERKĘ** - oddam, (055) 261 00 09.

**SPRZEDAM** Perliczki 150 szt. (055) 279 21 76.

**DOG** argetyjskie rodowodowe - szczenięcia sprzedam, tel. 0603 391 821

**SPRZEDAM** szczenięcia dobermana, cena 150 zł, tel. 0608 304 382

**KLACZ** pełnej krwi angielskiej 9-letnia, tel. 0602 350 646

**SPRZEDAM** loszki hodowlane, krzyżowkowe, białe lub PBZ, Jurczyński, tel. (058) 536-69-51, 0601-937-950.

**KUPIĘ** prosiaki i warchaki. Tel. 0602-611-149.

**AMSTAFFY**, Tel. (058) 531-66-96, 0603-089-017.

**SPRZEDAM** pudle średnie, 7-tyg., czarne i białe. Tel. (058) 536-41-29.

**KUPIĘ** krowę większą do ocienienia lub wycieloną. Tel. (058) 536-75-05.

**SPRZEDAM** świnki wietnamskie, prosięta. Mała Storka, tel. (058) 536-84-43.

**100% SPRZEDAŻ** 16

**UWAGA!!**  
**NOWO OTWARTY SALON SUKIEN ŚLUBNYCH „ALICJA”**  
**Starogard Gd. Rynek 36**  
 (w październiku dla klientek miłe niespodzianki)



**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe, najwyższej szwedzkiej jakości oferuje dealer firmy "Dablex blachy na dachy", akcesoria dekarskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż + montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**BLACHODACHÓWKI** szwedzka od 19,99 zł/m<sup>2</sup> netto Blachy trapezowe od 12,00 zł/m<sup>2</sup> netto. Tel. (058) 345-68-94.

**BLACHODACHÓWKI**, blachy trapezowe, najszybsza, pomiary, koszty gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy. Tel. (058) 536-85-51, 0601-66-45-86.

**REWELACYJNE** siatki przeciwko komarom i owadom na okna i drzwi. Tel. (058) 531-74-14.

**TORF** - ziemia. Szpegawsk. 0603268191

**PPHU JANKA** - producent oferuje tanie i estetyczne ogrodzenia betonowe, również ogrodzenia metalowe i bramy, pergole różnego rodzaju, pustaki keramzytowe, żużlowe i betonowe, blocki betonowe, kostkę, płytki różnego rodzaju, tapicerka sofy 3+2+1, rogowki na wymiar, komplety wypoczynkowe Starogard, ul. Skośna 20(K/POM-u). Tel. (058) 562 86 19

**TAPICERKA** skóra na dębie, tel. (058) 6876173

**TORF**, czarnoziem, tel. 5625889, 0608336328

**TORF** - 18 zł m<sup>3</sup>. Tel. 0603-268-191.

**ZIEMNIANKI** jadalne Bryza, Agria, Sante na oborniku i nie czerniejące sprzedam, przywożę, tel. (058) 5884574

**SPRZEDAŻ** drzew i krzewów ozdobnych - iglaste - liściaste, Succimin 37, tel. (058) 56-210-24

**SPRZEDAM** nasiona kwalifikowane pszenica ozima, odmiana Korweta, tel. (058) 5628162, Starogard G.

**PALNIK** olejowy "Hanza", tania sprzedam, tel. (058) 56533491

**KOMPLET** skórzany na stelazaru, tel. (058) 5882523

**SPRZEDAM** żywotniki (tuję), jałowce, cyprysy, świerki, przęca w dużym wyborze i atrakcyjnych cenach. Żywotniki od 3 zł, świerki od 1 zł, przęca od 2,50 zł, tel. 0601 621 483, (058) 56-216-11.

**SPRZEDAM** szałę chłodniczą 700, krajalnice, maszyny do mielienia, zamrażarkę, haki, tel. (058) 56-280-28

**SPRZEDAM** suknie ślubną, tel. (058) 56 180 23

**JĘCZMIEN**, sprzedam, tel. (058) 536-40-53

**SPRZEDAM** tania czarna mełbościankę, tel. (058) 56-116-86

**CZARNOZIEM** - 17 zł m<sup>3</sup>, tel. (058) 5625889

**ZBIORNIKI** oleju o poj. 1000 l, cena do uzgodnienia, tel. (058) 5613574 do 17.00

**SPRZEDAM** betoniarke 150 l jednoroczną oraz wiertarkę słotową, tel. (058) 5624977

**SPRZEDAM** stół bilardowy "8", tel. 5625621

**SIATKA** ogrodzeniowa 3,70 m<sup>2</sup>, Starogard Gd., tel. 0602820539, (058) 5625460

**SADZONKI** truskawek Zenga - Zengana, tel. 56-214-21

**SPRZEDAM** lady i regaly sklepowe, tel. (058) 5611473

**WAL** do wyrównarki lub grabiostawki, szer. 50 cm, na cztery noże, tel. (058) 563-92-23

**MASZYNA** dzwiarska dwu płytowa "Brather", tel. (058) 563-92-23

**SPRZEDAM** ziemniaki jadalne żółte, każdą ilość, tel. 5824680

**SPRZEDAM** modną suknię ślubną, tania, tel. (058) 5630072

**ETERNIT** niską fala 12 zł/szt., tel. 0606213621

**SPRZEDAM** piłę tarczową 1,5 KW, nigomat 140 A, malo używany wał korbowy do VW 1,6 D, nominal, tel. 5818076

**SPRZEDAM** wózek spacerowy i fotelik samochodowy do 10 kg, tel. 0602-877-342

**SPRZEDAM** wózek głęboki + spacerówka + kosz, tania, tel. (058) 5620384

**WTRYSKARKI** Kausy 260/100 l / 150 l / 150, sprzedam, tania, pinlie, (022) 82 36 588, 0 602 342 883, (055) 279 55 35, 10.00-18.00.

**SPRZEDAM** drewno opalowe (oflisy) 10zł/m<sup>3</sup>, Kwidzyn ul. Plantowa 1 (były Herbaból), tel. 0 604 08 66 96, (055) 279 29 74.

**PAWILON** handlowy przenośny, nadający się na domek letniskowy, tel. (055) 272-20-91

**SPYLIANIA**, tel. (055) 272-14-46

**TAPICERKA** skórzana, tel. (055) 272-14-46

**ZIEMNIANKI** ekologiczne, 30 gr/kg - z dostawą; Jaworńska; Kamionka; tel. (055) 272-90-26

**SPRZEDAM** mieszalną maszynicą 400 kg, ślimakową, tel. (058) 277-61-02

**LADY** chłodnicze „BYFUCH” 2 szt., nowe, tania sprzedam, tel. (055) 272-39-87

**PRZYSTAWKI** do telefonu wyświetlające numer osoby dzwoniącej, cena 181 zł, tel. 0602 698 862

**GRUNDIG** 33 cale, 100 Hz, dodatki - 2 tys. zł; inne tańsze; lodówka; pralka; wieża; zmywarka; tel. (055) 272-56-33, 0605 346 034

**GYROS** gazowy 15 kg i frytkownica 2x5l, półroczenia na gwarancji ( 2000 zł i 900 zł ), lodówka wys. 2m - 650 zł, tel. 0606 119 006, (055) 272-69-79

**WÓZ** „Drzymały”, tel. 0604 844 008

**SPRZEDAM** bar przy trasie Malbork - Tczew, tel. 0603 126 849

**SPRZEDAM** bramę garażową, uchylną, nową o wymiarach 240 na 210, cena 700 zł, Tel. (058) 536-30-63, (058) 536-34-98.

**SPRZEDAM** suknie ślubną, i właściciel, rozm. 42/44, Tel. (058) 532-59-83.

**PW "DROB-ROL"** w Goszynie, gm. Tczew oferuje ziemniaki. Dozwolone powyżej 500 kg gratis. Tel. (058) 536-93-60.

**Kulikowski**  
 AUTY SERWISY DZIAŁY  
 Gdyma, ul. Moroka 31A tel. 663 99 88  
 SERWIS tel. 663 99 84



**od 43 000 zł**  
**Golf**



**Księgarnia Katolicka „CREDO” w Tczewie**  
 informuje, że od 1 października 2000 r. uruchamia nowy punkt w Starogardzie Gd., ul. Rynek 17  
**Księgarnia oferuje:**  
 - książki, kasy, karty o tematyce religijnej,  
 - szaty i naczyta liturgiczne (na zamówienie),  
 - dewocjonalia, itp.  
 83-110 Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 16 A, tel. (058) 532 07 00  
 83-200 Starogard Gd., ul. Rynek 17, tel. (058) 562 34 57 ww. 24



OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**SIATKA** ogrodzeniowa, ocynkowana, PCV - 4,10 zł/m<sup>2</sup> + VAT, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz, tel./fax (058) 682-51-38.  
29/24/XXXX

**SPRZEDAM** lokarnię z kopiałem. Tel. (058) 535-28-00.  
01/05/11.09/XXXX

**REGAŁY** - profile aluminiowe, podświetlane, 10 szt., wys. 2,5 m, szer. 80 cm, nowe. Tel. 0604-215-710, 0606-71-83-76.  
01/52/4.09/XXXX

**SIATKA** ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana, PCV. Słupki i akcesoria do montażu siatek. Fachowe doradztwo i montaż, faktury VAT. Tczew, ul. Wypiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13 lub 0602-495-063.  
040098/XXXX

**OSPRZĘT** sztywny do koparki KM 251. Tel. (056) 462-49-34.  
10/11/18.09/XXXX

**SPRZEDAM** korzystnie NN64, PSX z grami. Tel. (058) 533-78-41.  
01/03/19.09/XXXX

**PIEC** mialowy z ruchomym rusztem - sprzedam, cena 7500 zł. Tel. 0502-091-794.  
01/38/25.09/XXXX

**ZIEMIANKI** śanta. Tel. (058) 532-80-31, dowóz gratis.  
05/02/21.09/XXXX

**SPRZEDAM** maszynę do makaronu z wyposażeniem. Tel. (058) 531-16-28.  
05/04/22.09/XXXX

**BLACHODACHÓWKA** ze Szwecji, solidna i niedroga. Tel. 0608-52-02-98.  
05/04/19.09/XXXX

**SPRZEDAM** maszyny stolarskie. Tel. 0605-144-382, (058) 530-28-56.  
01/25.09/XXXX

**ZIEMIANKI** bdb. jakości, każda ilość, 30 gr/kg, możliwość dowozu. Tel. (058) 531-55-64.  
01/46/2.10/XXXX

**SPRZEDAM** ziemię torfową w Tczewie. Tel. (058) 533-76-94, po 17.00.  
01/56/18.09/XXXX

**SPRZEDAM** buraki pastewne. Tel. (058) 535-12-92, po 19.00.  
01/11/28.09/XXXX

**SUKNIE** ślubna, bardzo elegancka, model francuski, kaskadowa, rozmiar 36-38 - tania sprzedam. Tel. (058) 532-62-20.  
01/11/28.09/XXXX

**MEBLE** młodzieżowe z biurkiem, stan bardzo dobry, 500 zł. Tczew, tel. (058) 531-10-65.  
01/14/2.10/XXXX

**LAMPY** warsztatowe. Tel. (058) 531-67-54.  
01/03/27.09/XXXX

**CHRYZANTEMY** doniczkowe hurt-detał. Tczew, ul. Partyzanów 22, tel. (058) 531-21-29.  
01/06/27.09/XXXX

**SPRZEDAM** żyto, jęczmień. Tel. (058) 536-35-54.  
01/08/28.09/XXXX

**ROL-SAD** Waćmierek k. Tczewa prowadzi sprzedaż jabłek i zaprasza hurtownie i odbiorców indywidualnych. Ceny od 0,50 zł/kg. Tel. (058) 536-93-22, 532-13-67.  
01/10/28.09/XXXX

**SPRZEDAM** 3-osobową sofę, brąz, skórzana, 400 zł. Tel. (058) 532-63-12.  
01/54/2.10/XXXX

**USŁUGI 17**

**WIDEOFILMOWANIE.** Tel. (058) 536-16-95, 0602-381-511.  
40086/XXXX

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarские, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06.  
04/35/2000/XXXX

**ŻALUZJE** - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14, od 9.00 do 17.00.  
03/911/XXXX

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.  
04/26/4.09/XXXX

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75.  
04/26/4.09/XXXX

**TANIE** rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60.  
03/911/XXXX

"CARO" Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, balustrady, bramy, kraty, bramy automatyczne, blokadki na wjazdy, slusiarstwo budowlane, lampy, różne. Raty. Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-724-436.  
02/34/97/XXXX

**DOCIEPLANIE** domów. Tel. 0602 512 680  
210225/XXXX

**PRZEPROWADZKI**, tel. (058) 561-19-43.  
210016/XXXX

**USŁUGI** hydrauliczne, tel. (058) 5610732, 0605935021  
02/34/97/XXXX

**WYKOPY**, stawy, rowy, inne, tel. (058) 5614122  
210056/XXXX

**IZO-MAK** dachy, wkłady kominowe, facho-wo, solidnie, tel. 56220452, 5611895, 0601598669  
210068/XXXX

**ZESPÓŁ** dwuosobowy, wesela, zabawy, tel. (058) 5613806  
02/38/5/XXXX

**Ocieplanie** domów pianką, tel. 0604-357-653  
02/38/7/XXXX

**USŁUGI** ogólnobudowlane, remonty i budowa od stanu "0" po wykończenie, tel. (058) 5629729, 0601320453  
210083/XXXX

**USŁUGI** blacharsko - dekarские, tel. (058) 5610346  
210087/XXXX

**PRZEZWAJANIE** siłników - instalacje elektryczne, tel. 0502969428  
02/4025/XXXX

**TRANSPORT**, piasek, czarnozem, tel. (058) 5612376  
02/4049/XXXX

**PROJEKTOWANIE**, zakładanie i pielęgnacja ogrodów. Możliwość zakupu roślin w cenach producenta, tel. 0601621483, (058) 56-216-11  
210098/XXXX

**USŁUGI** budowlane, stany surowe, wykańczanie wnętrz, cieszelsstwo, Zblewo, tel. 0604-624-140  
210104/XXXX

**CEKOLOWANIE**, malowanie 8 zł od metra, malowanie gratis, Jabłowo, tel. 0601-663-854  
02/4118/XXXX

**CYKLINOWANIE**, układanie, tel. 0603-456-933  
02/4117/XXXX

**ZESPÓŁ** muzyczny "Wenom". Wesela, studniówki, imprezy okolicznościowe, itp., repertuar na życzenie klienta, tel. 0604-96-77-58, 0604-34-52-62.  
210107/XXXX

**CYKLINOWANIE**, układanie, tel. 0604-856-056  
02/4127/XXXX

**PRZEPROWADZKI** i inne, sam. 6 ton, 32 m<sup>2</sup>, tel. (058) 561-80-12, 0602-181-087  
210108/XXXX

**MONTAŻ** i naprawa domofonów, tel. (058) 5624866  
02/4114/XXXX

**Ocieplanie** budynków styropianem, tynki szlachetne, ogrzewanie stropów styropianem, papą termozgrzewalną, Starogard Gd., tel. 0602-88-97-66.  
02/4118/XXXX

**USŁUGI** transportowe 3,5 t., ocze-kującej propozycji, przewóz samochod-owy. Tel. 0608-42-98-94, (058) 562-00-08.  
02/4186/XXXX

**KOSZTORYSOWANIE** obiektów i ro-bót budowlanych, nadzory, doradztwo, Starogard, tel. 775-43-69  
210109/XXXX

**TŁUMACZENIA** - niemieckie i angi-el-skie, Starogard, tel. 775-43-69  
210109/XXXX

**UKŁADANIE** glazury, ocieplanie bu-dynków, cokolowanie, malowanie, bu-dowa domków jednorodzinnych, ogólnobudowlane, (praktyka w Niem-czech), Jabłowo, tel. 0601-663-854  
210120/XXXX

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, inne, tel. 0604-913-185  
02/4207/XXXX

**PLYTY** gipsowe, cokolowanie, kafel-kowanie, podłoga szwedzka, tel. (058) 562-15-81.  
02/4212/XXXX

**15% rabat** na kompleksowe wyko-nanie instalacji grzewczej, tel. 0601-55-60-94  
02/4215/XXXX

**NAPRAWA** lodówek, pralek wszyst-kich typów. Tel. (058) 562-29-27, 0605-32-08-44.  
210116/XXXX

**JANKOM** - kotły CO, bojlera - raty! Starogard Gd., ul. Skośna 12, tel. (058) 56-209-53  
210116/XXXX

**HYDRAULICZNE**, nowoczesnie, tel. (058) 56-18330, 0608176164  
210119/XXXX

**USŁUGI** projektowe, kosztorysowanie, budowy, tel. 588-28-60, 0602-595-516  
02/4231/XXXX

**KAFELKOWANIE** marmuru, tel. (058) 56-121-77  
210120/XXXX

**KAFELKOWANIE**, tel. 0502839771  
210120/XXXX

**PODATKI** i doradca (egzamin pań-stwowy), biegly sądca, tel. 0604 944 407  
04/01/1206 XXXX

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań, tel. (055) 272-85-31  
04/03/2509 XXXX

**SIECI** komputerowe, systemy alar-mowe, telewizja przemysłowa - PHU „PRO - SYSTEM”, tel. 0602 698 862  
04/150058/2908 XXXX

**PIECZĄTKA** w 30 minut, Malbork, ul. Jasna 11, tel. 0502 818 775  
4/16/0216 XXXX

**MALOWANIE**, szpachlowanie, montaż płyt gipsowych, remonty ogólnobud-owlane, tel. 0602 499 639  
04/22/0210 XXXX

**SZPACHLOWANIE**, malowanie, pane-le, tel. (055) 272-14-86  
04/22/0210 XXXX

**DOCIEPLANIE** budynków, remonty poddaszy. Tel. 0605-947-652, 0605-874-672.  
05/06/21.08/XXXX

**KUCHARKI** - poprawiny gratis, tel. 531-58-06.  
01/07/24.08/XXXX

**WIDEOFILMOWANIE** cyfrowe, tel. (058) 561-05-15.  
04/01/04/XXXX

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta, tel. 533-70-89, 777-03-04.  
01/05/24.08/XXXX

**Ocieplanie** domów styropianem gru-nulowanym sytkim w izolację ścian, tania. Tel. (058) 684-31-56  
48/000230.08/XXXX

**KRATY**, bramy, ogrodzenia, balustrady, konstrukcje stalowe, piece CO, tel. (058) 531-68-85.  
05/21/28.08/XXXX

**ZESPÓŁ** muzyczny, tel. (058) 536-32-90.  
43/03/08.08/XXXX

**DACHY** od A do Z. Domki jednorod-zinne od A do Z. Tel. 531-47-22 po 18.00, 0603-365-266.  
9/28.08/XXXX

# Zawsze tanio

**Nowości**

**Proszek do prania 3 kg** **9.99**

**Proszek do prania 0,5 kg** **1.99**

Proszek do prania, 3 kg

Proszek do prania, 0,5 kg

Ceny zawierają podatek VAT. Zastępowany sobie prawo do zmiany oferty zawartej w ogłoszeniu. Oferta ważna do 8 października 2000 r. do wyczerpania zapasów.

## E discount

EDEKA

### E supersam

OCUCIUM

**ZESPÓŁ** muzyczny, poprawiny gratis, kucharki, tel. 531-58-06, 0606-312-685.  
01/10/4.09/XXXX

**WIDEOFILMOWANIE**, tel. (058) 533-73-85.  
01/41/4.09/XXXX

**MALOWANIE** 1 zł, cokolowanie 7 zł, pod-łoga szwedzka 8 zł. Tel. (058) 532-08-71, (058) 777-01-62.  
01/07/27.09/XXXX

**USŁUGI** ogólnobudowlane, stany su-rowe, wykańczanie wnętrz. Tel. (058) 531-03-39, po godz. 20.00, 0601-84-70-97.  
04/01/48/XXXX

**MALOWANIE**, cokolowanie, panele, płyty kg, łapowanie. Tczew, tel. (058) 531-15-38.  
01/10/12.09/XXXX

**JELCZ** wywrotka. Tczew, tel. 0605-407-292.  
04/015/XXXX

**KOMINKI**. Tel. (058) 531-12-80.  
01/01/15.09/XXXX

**BIURO** Rachunkowe, licencja M.F., poprowadzi księgi rachunkowe, PKPiR, rozliczenia VAT. Tel. (058) 535-31-83, po godz. 16.00.  
04/0155/XXXX

**MONTAŻ** płyt kg, malowanie, szpa-chlowanie, panele podłogowe. Tania. Tel. 0603-741-927.  
04/0180/XXXX

**KAFELKOWANIE**. Tel. (058) 532-79-56.  
01/02/1.09/XXXX

**NAPRAWA** chłodziarek, zamraża-rek, pralek automatycznych. Józef Kohlandt, tel. (058) 532-01-07, 535-23-29.  
01/06/4.09/XXXX

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań - tania, szybko, solidnie. Tel. 0604-187-707.  
01/15/19.09/XXXX

**MALOWANIE**, cokolowanie, przebud-owy - tania. Tel. (052) 388-66-97.  
4/09/XXXX

**WODZIREJ** na wesela z klasną apa-raturą, muzyką i oświetleniem laser-owym. Tel. do 16.00 686-74-58, całą dobę 0602-369-857.  
04/10/4/XXXX

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie. Tel. (058) 531-48-71.  
04/0167/XXXX

**USŁUGI** RTV Justa, Szpęgawa 58. Tel. (058) 533-79-95.  
01/36/25.09/XXXX

**ZDUŻENIE** przestawianie piecy kalfalowych, budowa kominów, ka-felkowanie, cokolowanie. Tel. (058) 561-91-54.  
01/35/25.09/XXXX

**USŁUGI** telewizyjne. Tel. (058) 777-54-43, 532-20-21.  
05/08/25.09/XXXX

**WIDEOFILMOWANIE**. Adam Żółtow-ski. Tel. (058) 531-12-88.  
02/0040/XXXX

**BUDOWA** domków jednorodzin-nych z wykończeniem, moderniza-cja i remonty mieszkań, rachunki VAT. Tel. 0605-683-336, 0605-346-067.  
02/0039/XXXX

## HASPOL

**CHŁODNICTWO GASTRONOMIA DLA SKLEPÓW, BARÓW, STOŁÓWEK**

- SERWIS
- RATY, LEASING
- CZĘŚCI ZAMIENNE, TRANSPORT

**MALBORK, ul. Chrobrego 28**  
tel./fax (055) 272 37 71

# SKUP ZŁOMU

STALOWY GRUBY	170 - 290 zł/t
BLACHY	100 - 140 zł/t
ŻELIWO	160 - 260 zł/t
AKUMULATORY	180 - 220 zł/t

**STAŁY SKUP - WŁASNY ODBIÓR - PODSTAWIAMY KONTENERY**  
„PIROSTAL” TCZEW, UL. CZATKOWSKA 1  
(058) 531 28 49, 530 23 70, 0604 402 858, 0604 810 848

## ARKTYKA

**CHŁODNICTWO KLIMATYZACJA WENTYLACJA**

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW**

**Os. Szpęgawa (k. Tczewa) ul. Bukowa 5**  
tel. (058) 533-79-93.

## KLIMATYZACJA

eklepy, biura, samochody

### ELMAR

Gdynia, ul. Podgórna 7  
(058) 627 08 54

meble chłdnicze  
agregaty, komory

## CHŁODNICTWO

## PHU HASGOLD

MALBORK-RAKOWIEC (Polski)  
wyjazd na Ełkag - magazyn „MAWENTU”

**URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE**  
MEBLE SKLEPOWE  
WAGI ELEKTRONICZNE

Zapraszamy codziennie  
w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03



**UWAGA!**

**BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ  
GRUPY WYDAWNICTWO POMORSKIE Sp. z o.o.  
PRZYJMĄ OGŁOSZENIA I REKLAMY DO  
ILUSTROWANEGO KURIERA POLSKIEGO**  
obejmującego zasięgiem województwa  
kujawsko-pomorskie, częściowo wielkopolskie i pomorskie.  
■ 3 mutacje: Bydgoszcz - Toruń, Inowrocław,  
Kujawy i Ziemia Dobrzyńska (byłe woj. włocławskie)

**ILUSTROWANY  
KURIER POLSKI**

- najstarszy dziennik w regionie - wydawany od 54 lat
- ukazuje się od poniedziałku do piątku
- nakład:  
wyd. mag. piątek 28 tys. egzemplarzy  
wyd. codzienne 20 tys. egzemplarzy
- liczba czytelników ponad 100 tys.
- pismo o sprawach stałych czytelników: handlowców, rzemieślników, ludzi biznesu, inteligencji
- strony tematyczne: gospodarka rządowa, budownictwo, motoryzacja, rolnictwo, prawo i bankowość, zdrowie, bezpieczeństwo, oświata, turystyka, ekologia, sport i inne.



**Zapraszamy do naszych Biur Reklamy**

**DZIAŁ MARKETINGU I REKLAMY**

Dziennik Pomorski  
80-952 Gdańsk, ul. Matejki 6  
tel./fax (058) 341-90-39  
**GAZETA ELBLĄSKA**  
82-300 Elbląg, ul. Łączności 3,  
tel./fax (055) 232-77-51, 236-23-25  
e-mail: gazeta.elblaska@wpomorskie.com.pl  
**KURIER IŁAWSKI**  
14-200 Iława, ul. Niepodległości 4,  
tel./fax (089) 648-82-00, 648-77-86  
e-mail: kurier.ilawski@wpomorskie.com.pl  
**GAZETA NADMORSKA**  
84-100 Puck, pl. Wolności 19,  
tel./fax (058) 673-13-92, 673 45 64  
e-mail: gazeta.nadmorska@wpomorskie.com.pl

**GAZETA MALBORSKA**  
82-200 Malbork, pl. Słowiański 18,  
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-23-33  
e-mail: gazeta.malborska@wpomorskie.com.pl  
**GAZETA KOCIEWSKA**  
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,  
tel./fax (058) 562-53-30  
e-mail: gazeta.kociewska@wpomorskie.com.pl  
**KURIER KWIDZYŃSKI**  
82-500 Kwidzyn, ul. Szopena 26,  
tel. (055) 279-22-64, fax 261-17-51  
e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl  
**GŁOS OSTRÓDY**  
14-100 Ostroda, ul. Kopernika 8A,  
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43  
e-mail: glos.ostrody@wpomorskie.com.pl

**GAZETA GRUZIADZKA**  
86-300 Grudziądz, al. 23 Syczynia 26,  
tel. (056) 462-22-22,  
tel./fax (056) 643-02-22  
e-mail: gazeta.gruziadzka@wpomorskie.com.pl  
**GAZETA TCZEWSKA**  
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,  
tel./fax (051) 531-10-44, 532-22-44,  
fax 532-22-55  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.com.pl  
**KURIER WEJHEROWSKI**  
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,  
pok. 12,  
tel./fax (058) 677-11-11  
e-mail: kurier.wejherowski@wpomorskie.com.pl

**PANELE** ścienne, podłogowe, rejisy-  
py, kafelkowanie. Tel. (058) 532-63-  
20, 0603-849-139.

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokołowa-  
nie, rejisy. Tel. (058) 531-33-16.

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tek-  
stów. Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-  
905.

**NAPRAWA:** pralki, chłodziarki, za-  
marzarki. Zbigniew Rasmus,  
Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-  
81-84-23.

**CIESIELSTWO** - konstrukcje dach-  
kowe. Tel. 0605-120-025.

**CEKOLOWANIE**, malowanie, tapeto-  
wanie. Tel. (058) 532-53-75.

**KAFELKOWANIE**. Tel. (058) 532-53-  
75.

**KOMINKI**, obudowy, marmur i inne.  
Tel. (058) 531-67-54.

**ZESPÓŁ** muzyczny RSR - wesela,  
zabawy. Tel. (058) 532-51-92, 0604-  
627-576.

**KAFELKOWANIE** - szybko, estetycz-  
nie. Tel. (058) 531-44-86.

**PRZEPROWADZKI**. Tczew, tel.  
(058) 531-21-88.

**ANTENY** TV-SAT, Wiza i Cyfra, mon-  
taż. Tel. 0602-837-344.

**ALARMY** autoryzacja. Tel. (058) 777-  
03-48, 0603-630-447.

**KAFELKOWANIE**, malowanie, ceko-  
łowanie, montaż płyt gipsowych  
- szybko, tania, solidnie. Tel. (058)  
532-04-31, kom. 0603-526-029.

**REMONTY**, kafelkowanie. Tczew, tel.  
0603-188-334.

**PRACOWNIA** futer, przeróbki,  
skrzędać kurtek karakulowych,  
naturalnych już od 900 zł. Raty!  
Tczew, Jagiellońska 49, tel. (058)  
532-63-12.

**UKŁADANIE** kostki brukowej, kom-  
pleksowo. Tel. (058) 536-77-13,  
0604-659-387.

**NAUKA 18**

**KOREPETYCJE** z matematyki, szko-  
ła podstawowa. 02/3921XXX  
**POLSKI** - korepetycje (matura),  
Tczew, tel. 0502109649

**POLSKI** - korepetycje, Starogard z  
dojazdami, tel. 090501905

**MATEMATYKA** - korepetycje, tanio, tel.  
562-93-31

**KOREPETYCJE** - matematyka, infor-  
matyka, Starogard Gd., ul. (058)  
5625369

**KOREPETYCJE** z matematyki, infor-  
matyki, chemii, tel. (055) 272-50-21

**MATEMATYKA** korepetycje, tel. 530-21-  
57.

**JĘZYK** polski - korepetycje, tel. 531-  
54-65.

**ANGIELSKI** - korepetycje. Tel. 531-  
18-53

**MATEMATYKA** - student elektroniki PG  
- solidnie i tanio. Tel. (058) 533-86-  
21, Tczew.

**WYKWALIFIKOWANA** - język angiel-  
ski, nauka, korepetycje. Tel. (058) 531-  
34-68, po 17.00.

**MATEMATYKA** - korepetycje - tanio. Tel.  
(058) 532-45-03.

**J. POLSKI** - korepetycje. Tel. (058)  
531-72-20.

**MATEMATYKA**, elektrotechnika. Tel.  
(058) 777-04-84.

**ANGIELSKI** dla dorosłych, również ko-  
repcje i wyrównanie poziomów.  
Tczew, tel. (058) 532-77-81, 0601-82-  
92-75.

**PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ  
„PEC” Spółka z o.o.**

ul. Batalionów Chłopskich 23, 82-500 KWIDZYN  
tel. (055) 279 38 47, fax (055) 279 36 75  
zaprasza do składania ofert na zakup  
niżej wymienionych nieruchomości:

1. Nieruchomość gruntowa oznaczona nr geodezyjnym 217/16 przy ul. Toruńskiej w Kwidzynie o pow. 5 751 m<sup>2</sup> z pełnym uzbrojeniem łącznie z energią cieplną.
2. Nieruchomość gruntowa częściowo zabudowana oznaczona nr geodezyjnymi 310/32, 310/34, 310/36 przy ul. Kopernika w Kwidzynie (teren przyległy do targowiska miejskiego) stanowiący jeden kompleks gruntowy o łącznej pow. 1 551 m<sup>2</sup>.

Szczegółowe informacje można uzyskać w dziale technicznym pod nr tel. 279 37 62 lub 279 35 16.

**Termin składania ofert do dnia 30.10.2000 r.**

**CENTRUM  
FINANSOWO-BIUROWE**

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje salą konferencyjną  
z przeznaczeniem na  
konferencje, szkolenia, prezentacje,  
spotkania firmowe itp.

Atrakcyjne położenie, wysoki standard  
tel. (055) 261 50 18, 279 22 64

**ZDROWIE 19**

**DERMATOLOG**, dr med. Mario Kazimierz Smętek, Starogard, ul. Kopernika 18, wtorki, godz. 15.30 - 17.00, tel. 0502-06-46-86

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuszki 5 w Starogardzie Gd., poniedziałki w godz. 16.00 - 18.00

**NATURALNEJ** medycyny gabinet - choroby kregoslupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, tyfus, nikotynizm - lek med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta. W godzinach od 12.00 do 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a, tel. (058) 562-15-96, (058) 562-77-81

**LOGOPEDA**, terapia mowy, terapia dzieci z dysleksją rozwojową, tel. (055) 272-78-54.

**GINEKOLOG** bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.

**DERMATOLOG**, dr med. Mario Kazimierz Smętek, Starogard, ul. Kopernika 18, wtorki, godz. 15.30 - 17.00, tel. 0502-06-46-86

**GINEKOLOG** zabiegów. Tel. 0605-389-680.

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik, Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw., i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31.

**MASAŻE**, tel. 531-28-00. **GABINET** rehabilitacji mgr Andrzej Semberowski, Subkowy, ul. Wyciekiego 17, czynny od 8.30. Tel. (058) 536-85-20, 0601-832-361

**PROFESJONALNY** makijaż u klienta, Wolska Lucyna, tel. 0606-785-765, 777-05-66.

**Nowo powstałe Pośrednictwo  
Bior Niemieckich**

**Bursztyn**  
w Starogardzie Gdańskim  
Aby umówić się na spotkanie w odpowiednim dla Państwa czasie, prosimy dzwonić pon.-pt. 14.00-18.00, tel. (058) 775-54-10 lub 10.00-22.00, tel. 0608 623 472  
**PROMOCJA!**  
Osoby, które przyjdą do 14.10.2000r. GRATIS!

**MATRYMONIALNE 20**

**BIURO** Matrymonialne Duet. Tel. (056) 468-26-09.

**POŚREDNICTWO** zawierania znajomości, 83-200 Starogard Gd., ul. Kościuszki 47, tel. (058) 562-83-47.

**WDOWA**, lat 40, szuka Pana do lat 50, wolnego, porządnego, pracującego. Krystyna Stanek, 83-200 Starogard, ul. Hallera 17, Urząd pocztowy, Poste - Restante

**BIURO** Matrymonialne Duet. Tel. (056) 468-26-09.

**TURYSTYKA 23**

**MIKROBUS** - przewozy, kraj-zagranica. Tel. 0606-941-404.

**PROSIE** pieczone. Tel. (058) 536-75-66.

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

**JUŻ TERAZ!** Wszystko o nas w Internecie !!!

**www.wpomorskie.com.pl**

aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

# MONDEO ZACHOWA TYLKO NAZWĘ

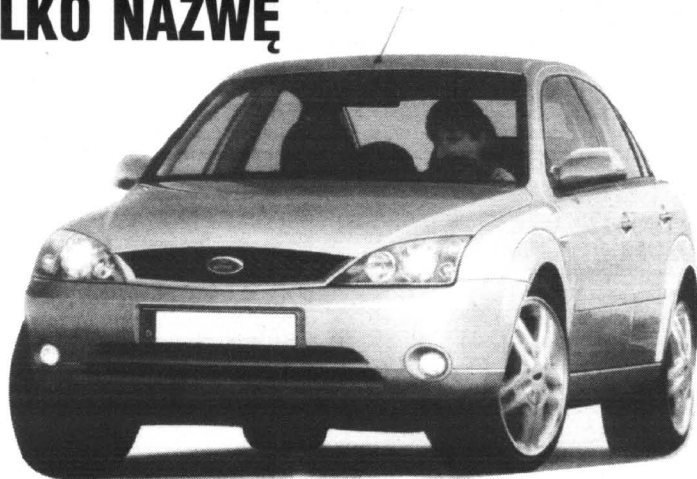
**J**uż w tygodniach liczyć można czas dzielący nas od rynkowej premiery najnowszej generacji mondeo, w którego zaprojektowanie i zbudowanie Ford zainwestował ponad 1 mln USD. Taką cenę zdecydowano się zapłacić za w pełni nowoczesnego następcę w klasie średniej wyższej, który w stosunku do swojego poprzednika ma być obszerniejszy, bardziej komfortowy i doskonalszy technicznie, za to - niewiele droższy. Jedną z podstawowych cech nowego auta - jak zapewnia producent - ma być elegancja i dopracowanie w najdrobniejszych szczegółach. Do elegancji potrzebna jest wygoda. Ona zapew-

ochronę głów podróżnych w postaci nadmuchiwanej kurtyny. Najnowocześniejszym silnikiem towarzyszyć ma system ESP.

A skoro już jesteśmy przy silnikach, to warto wiedzieć, że na początek mondeo otrzyma jednostki już znane i sprawdzone. Oferta benzyniaków zaczynać się będzie od 1,8-litrowej jednostki o mocy 115 KM, poprzez 130-konny wariant 2,0-litrowy, a kończyć na 2,5-litrowym V6, dostępnym w dwóch wersjach mocy: 170 i 195 KM.

Jedynym dieslem będzie na razie 2,0-litrowy TDI o mocy 115 KM.

Za przeniesienie napędu odpowiadać ma pięciobiegowa przekładnia manualna lub jako alternatywa czterostopniowy automat. Dopiero w 2002 r. pojawić się



Ford mondeo sedan



Ford mondeo kombi

niona została powiększeniem wszystkich wymiarów nowego mondeo. Na przykład, rozstaw osi wyniesie 2,76 m, co oznacza powiększenie o 55 mm, szerokość - 1,81 m (+50 mm), wysokość - 1,44 m (+20 mm). O 7 cm zwiększy się długość całkowita auta (do 4,62 m). W sedanie bagażnik ma pojemność 495 l, w kombi - 560 l.

Zgodnie z sygnalizowaną od paru lat strategią Forda, i to nowe auto należeć będzie do jednych z najbezpieczniejszych w swej klasie. Każda wersja zostanie standardowo wyposażona m.in. w ABS, poduszki powietrzne dla kierowcy i pasażera, poduszki boczne i boczna

mają czterocylindrowe silniki benzynowe z bezpośrednim wtryskiem paliwa i zmiennymi fazami rozrządu. Związane z tym będzie zwiększenie mocy do 120 KM w przypadku silnika 1,8, względnie 145 KM dla jednostki 2.0. Silniki V6 typoszeregu duratec pozostaną z klasycznym wtryskiem benzyny do kanału dolotowego, za to planowane jest wprowadzenie elastycznej 215-konnej jednostki napędowej 3.0.

Amatorów diesli ucieszy pierwszy fordowski silnik z bezpośrednim wtryskiem common rail, który z 2,0-litrowej pojemności skokowej osiągać ma moc 130 KM. Początek sprzedaży tej wer-

sji przewiduje się na jesień 2002 r. Rok później światło dzienne ujrzy 2,4-litrowy V6 o mocy 150 KM, który będzie efektem współpracy z francuską grupą PSA.

Również na 2003 r. planowane jest wprowadzenie nowej sześciobiegowej przekładni manualnej powershift. Wiadomo już też, że opcyjnie silniki sześciocylindrowe oferowane będą od 2002 r. z pięciostopniową skrzynią automatyczną, a

czterocylindrowe od początku 2003 r. - z przekładnią bezstopniową.

Można też spodziewać się tu zupełnej nowości o nazwie ASM (Automatic Shift Management). Jest to kompaktowy półautomat, łatwy w obsłudze, nie wymagający stosowania pedału sprzęgła. ASM wprowadzany ma być od 2002 r. stopniowo, prawie we wszystkich wersjach silnikowych. Wartościami samymi w sobie

mają być: niski poziom hałasu, wysoki komfort jazdy oraz bogate wyposażenie seryjne.

Ford w tym przypadku nie chce popełnić błędów w postaci zrezygnowania z dobrze znanej nazwy (jak uczyniono z escortem), na rzecz nowej. Zwiastuje, że trudno by teraz usprawiedliwić ewentualne kolejne „zapożyczenie” jej np. od kolejnej gazety, jak to uczyniono z focusem...

## Bezpieczne kredyty u Forda

**F**ord Bank wszystkim zaciągniętym w nim kredytem na zakup samochodów umożliwia ubezpieczenie na życie, które pozwala zabezpieczyć kredyt w sytuacji nieszczęśliwego wypadku kredytobiorcy. Normalnie, jeśli kredytobiorca umrze w trakcie spłaty pożyczki lub zostanie inwalidą niezdolnym do podjęcia pracy, stawia w fatalnej sytuacji swoją rodzinę. Musi ona przejąć zobowiązania albo samochód zostaje zabrany przez firmę kredytującą jego zakup.

Dzięki porozumieniu Ford Banku z towarzystwem Winterthur Życie, w tak nieszczęśliwych przypadkach ubezpieczyciel spłaci pozostałość kredytu, a samochód przejdzie na własność spadkobierców lub - jeśli będzie to przypadek trwałego kalectwa - zostanie własnością poszkodowanego kredytobiorcy.

Nowością jest, że przy zawieraniu umowy ubezpieczeniowej nie są wymagane badania lekarskie, jak to ma miejsce, gdy ubezpieczamy się na życie. Klient składa jedynie oświadczenie o swym stanie zdrowia.

## Kordy dla Europy

Zakłady Stomil-Olsztyn kończą budowę nowej hali produkcyjnej kordów do opon. W drugim półroczu przyszłego roku ruszy produkcja. Dzięki temu zakład z Olsztyna zwiększy produkcję kordów o 30 proc. i będzie je ekspor-

tował do innych fabryk grupy Michelin w Europie. W ciągu minionych 3 lat Stomil-Olsztyn zainwestował w modernizację swej fabryki przeszło 151 mln dolarów i jest dzięki temu jednym z największych zakładów grupy Michelin.

Bezpłatna infolinia: 0-800 222 555, internet: <http://www.seat.com.pl>

- 3000 zł CORDOBA
- 3000 zł CORDOBA SX
- 2440 zł INCA VAN
- 2000 zł IBIZA



- 8000 zł ALHAMBRA
- 4000 zł TOLEDO
- 4000 zł LEON
- 4000 zł VARIO

## Nasze plusy to minusy

Seat znany jest ze swoich plusów. Jednak najnowszy plus Seata to... minus. Jaki? Po prostu od cen naszych samochodów odjeliśmy od 8000 do 2000 zł!

Pospiesz się. Więcej minusów nie mamy.



SEAT

### Auto-Gosk s.c.

Gdańsk-Jasien, ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65  
serwis, tel. (058) 322 11 86

Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43

### Auto - Formela

Reda, ul. Wejherowska 90  
salon, tel. (058) 678 34 38  
serwis, tel. (058) 678 31 91

ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU

## Delphi na pięć

Delphi Automotive Systems Corporations przejęło za 65 milionów dolarów AP Distribution Services (APDS). Ma to podwoić sprzedaż w ciągu 5 lat. Firma produkuje części zamienne do samochodów osobowych i dostawczych. W Polsce posiada pięć zakładów:

wiązek elektrycznych w Jeleśni, wymienników ciepła i chłodnic w Ostrowie Wielkopolskim, amortyzatorów w Krośnie, pochłaniaczy oparów paliwa w Bioniu pod Warszawą i fabrykę przekładni kierowniczych i półosi napędowych z systemem ABS w Tychach.

## Po co centralne bazy danych?

# CENNA INFORMACJA

**B**rak przepływu danych na temat klientów między towarzystwami to nie tylko bariera w zwalczaniu przestępczości ubezpieczeniowej. Dzięki temu również nierzetelni pracownicy towarzystw i agencji nie muszą dbać o swoją reputację.

Nieuczciwi klienci korzystają na tym. Wyludniają kilkakrotnie ubezpieczenie na rozbity samochód czy okradzione mieszkanie. Osuści nie muszą być specjalnie oryginalni; jeśli dany schemat wyludzenia sprawdził się w jednym towarzystwie, można go powtórzyć w drugim, korzystając z pomocy tych samych osób czy przedmiotów. Ubezpieczyciele karzą szczególnie szkodliwych kierowców zwykłymi. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby uniknąć zwyczaj przenosząc się do innego ubezpieczyciela. Na pytanie o dotychczasowy przebieg ubezpieczenia klient może spokojnie odpowiedzieć, że jest to jego pierwszy pojazd i w związku z tym nie spowodował dotąd żadnej szkody.

Towarzystwa liczą też na wymiar prewencyjny istnienia takiej bazy. Jej istnienie uderzy przede wszystkim w wyludzczy, którzy szkodami samochodowymi „zarabiają” na nowy pojazd.

Zniknie problem osób nieubezpieczonych w zakresie obowiązkowego ubezpieczenia OC, szczególnie komunikacyjnego. Ich szkody obciążają budżety wszystkich ubezpieczycieli, z których składek Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny wy-



Zainscenizowanie włamania lub zniszczenia samochodu w celu wyludzenia odszkodowania grozi karą więzienia nawet do 8 lat

placa odszkodowania lub świadczenia. Istnieje też prostsze rozwiązanie. - Co stoi na przeszkodzie, aby minister spraw wewnętrznych i administracji określił, że wydanie dowodu rejestracyjnego, może nastąpić wyłącznie po zawarciu umowy ubezpieczenia OC? - zauważa Henryk Oleszczuk, członek zarządu UFG.

## INFORMACJA O KLIENTACH

Nie ma centralnej ewidencji pojazdów oraz właścicieli i posiadaczy pojazdów - jej powstanie przewiduje ustawa - Prawo o ruchu drogowym z 1997 roku. Ze strony środowiska ubezpieczeniowego działania na rzecz jej zorganizowania podejmuje Polska Izba Ubezpieczeń. Opracowywany przez nią projekt został zaakceptowany przez Radę Ministrów i od października 1999 r. leży w sejmowej Podkomisji Nadzwyczajnej Transportu i Łączności. Niestety, według Czesława Prętkiego z PIU, rejestr do doczekamy się najwcześniej za pięć lat. Będzie zawierał informacje o osobach, na których ciąży obowiązek ubezpieczenia, a więc o wszystkich posiadaczach pojazdów. Bazą danych ma administrować Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny.

- Fundusz jest przygotowany organizacyjnie i finansowo do prowadzenia takiego rejestru - zapewnia Henryk Oleszczuk. Coraz częściej padają pomysły samodzielnego zorganizowania przez ubezpieczycieli takiej bazy danych zawierającej informacje na temat przebiegu ubezpieczenia klientów wszystkich towarzystw czy wreszcie wspólnej bazy danych ubezpieczeniowej.

## OCHRONA DANYCH

Nie wszystkie towarzystwa organizują własne policje ubezpieczeniowe i są zmuszone korzystać z usług agencji detektywistycznych.

cd. na str. 18

**Wybrałem**

**AUTO NA GAZ**  
MONTAŻ, SERWIS, PRZEGLĄDY

FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY ZBIORNIKÓW LPG FIRMY **STAKO**

**GAZOWY UKŁAD ZASILANIA ZLPIGAZ**

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **EKO-PAL**

80-298 Gdańsk, ul. Szybowcowa 14  
tel. (058) 349 49 40 wew. 20, 349 74 80  
tel. kom. 0602 35 44 99

**RATY**

SPRZEDAŻ KOMPLETNYCH INSTALACJI DLA WARSZTATÓW I HURTOWNIKÓW

NOWOŚĆ! Układy wtrysku gazu **DGI - holenderskie**

*Nubira*

POSIADAMY UPRAWNIENIA DO MONTAŻU INSTALACJI GAZOWEJ WE WSZYSTKICH SAMOCHODACH DAEWOO

**DAEWOO-FSO**

# AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI**

**OWIEWKI, DYWANIKI**

**KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)**

**OLEJE SAM., KOSMETYKI**

**LAMPY, AKCESORIA**



## DLACZEGO WARTO POLECIEĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dowieźć elektrolitu (bezoobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



**PIASTÓW PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253**

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

**SKLEPY PATRONACKIE**

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, "MASZROL", ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Weljhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władystawowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO
- Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. 663 18 88
- Niestepowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55, AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy, PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedzkońska 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniska k. Żukowa, EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

Golf  
od 43 000 zł



**Kulikowski**

Autoryzowany Dealer Volkswagena

Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98  
serwis tel. 663 99 84



# CENNA INFORMACJA

## cd. ze str. 17

W takich wypadkach, jeśli dochodzi do spotkania na sali sądowej, obrońcy powołują się na art. 9 ustawy o działalności ubezpieczeniowej, który zakazuje udzielania informacji dotyczących poszczególnych umów ubezpieczenia. Jedynym wyjątkiem są państwowe organy ścigania czy sąd.

## INFORMACJA O PRACOWNIKACH

Dynamicznie rozwijający się rynek ubezpieczeniowy jak gąbka chłonie osoby, które mają choć trochę doświadczenia w tej branży. O ile pracownicy wyższego szczebla są weryfikowani nieformalnymi kanałami, o tyle w wypadku współpracujących agentów nie jest to możliwe. Obecny stan prawny pozwala na eliminację z zawodu nierzetelnych agentów tylko na podstawie prawomocnego skazania za przestępstwo przeciwko mieniu, dokumentom lub skarbowi - podkreślał w trakcie wspomnianej konferencji **Radosław Kamiński**, radca prawny TU Allianz Życie. Dzięki temu nawet jeśli dane towarzystwo nie było zadowolone z usług agenta i rozwiązało z nim umowę, to bez kłopotu znajdzie on nową pracę. Nowy pracodawca nie wie, dlaczego agent rozstał się z poprzednim. Stąd też propozycja stworzenia jednolitego i jawnego rejestru agentów, który zawierałby informacje o przebiegu kariery pośrednika.

## POLSKIE PRAWO O PRZESTĘPSTWACH UBEZPIECZENIOWYCH

§ Art. 298 kodeksu karnego - w § 1 definiuje przestępstwo asekuracyjne - Kto w celu uzyskania odszkodowania z tytułu umowy ubezpieczenia powoduje zdarzenie będące podstawą do wypłaty takiego odszkodowania, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat. - Na podstawie tego przepisu są karane osoby, które na przykład umyślnie zniszczyły (pożar, zalanie) swoją własność (sklep, hurtownię), aby otrzymać odszkodowanie. Jednocześnie § 2 był traktowany jako „furtka” umożliwiająca uniknięcie odpowiedzialności za próbę wyłudzenia odszkodowania

- Nie podlega karze, kto przed wszczęciem postępowania karnego dobrowolnie zapobiegł wypłacie odszkodowania.

§ Art. 286 k.k. - mówi o klasycznym oszustwie asekuracyjnym i penalizuje czyny polegające na wyłudzeniu odszkodowania przez upozorowanie zdarzenia - Kto w celu osiągnięcia korzyści majątkowej doprowadza inną osobę do niekorzystnego rozporządzenia własnym lub cudzym mieniem za pomocą wprowadzenia jej w błąd lub wyzyskania błędu albo niezdolności do należytego pojmowania przedsiębranego działania, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat. Na tej podstawie karane jest: zawyżanie wysokości szkody przez uszkodzowanego i warsztaty naprawcze, ukrywanie faktów wyliczających odpowiedzialność ubezpieczyciela, posługiwanie się fałszywymi rachunkami napraw pojazdu czy zawyżanie wartości ubezpieczonego mienia.

§ Art. 295 k.k. - pozwala na złagodzenie kary lub nawet odstą-

pienie od niej za czyn wymieniony w art. 286 k.k., jeśli sprawca dobrowolnie naprawił szkodę w części lub w całości.

§ Art. 49 kodeksu postępowania karnego - określa sytuacje, w których pokrzywdzonym jest towarzystwo ubezpieczeniowe - § 1. Pokrzywdzonym jest osoba fizycz-

na lub prawna, której dobro prawne zostało bezpośrednio naruszone lub zagrożone przez przestępstwo. § 3. Za pokrzywdzonego uważa się zakład ubezpieczeniowy w zakresie, w jakim pokrył szkodę wyrządzoną pokrzywdzonemu przez przestępstwo lub jest zobowiązany do jej pokrycia. **INFOR**

## Kłopoty z Mitsubishi

DaimlerChrysler, niemiecki koncern samochodowy, zwiększył udział w japońskim producencie aut Mitsubishi Motors z 34 do 40 proc. Prawdopodobnie dziś dowiemy się, kto zostanie nowym prezesem zarządu w azjatyckiej spółce. Wiadomo, że do-

tychczasowy prezes firmy odejdzie po zamieszczeniu w 620 tys. szt. samochodów i zatajeniu skarg klientów, które odbyły się na rynkowej wartości Mitsubishi. Akcje spółki w ciągu kilkunastu dni spadły o ponad 30 proc.



# RENAULT

## Najpierw przyjemność...

### OC, AC, NW gratis



## od 59 420\* PLN

w standardzie ABS,  
klimatyzacja automatyczna,  
4 poduszki powietrzne.

\* oferta ważna do wyczerpania zapasów

## ...potem przyjemność.

Zacznijmy od przyjemności. Dostaniesz od nas w prezencie pełny pakiet ubezpieczeń: OC, AC i NW. A teraz... prawdziwa przyjemność - do bezpłatnego pakietu ubezpieczeń dobierz odpowiadający Ci model z gamy Renault: Clio, Kangoo, Mégane, Scénic lub Laguna. Poznaj także ofertę specjalną na Renault Kangoo Express i Renault Master. Kredyt na wszystkie modele - już od 5% rocznie. Cała przyjemność - po Twojej stronie. [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

### Zamów Renault z bezpłatnym pakietem ubezpieczeń.

### Renault Credit Polska

#### A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37,  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

#### T. ZDUNEK

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

#### R. RYBICKI

Kwidzyn,  
ul. Malborska 112  
tel./fax (055) 279 31 06

#### R.R. ADAMOWSCY

Starogard Gd., ul. Zblewska 33  
tel. (058) 562 96 91  
fax (058) 562 77 60

ISO 9002

[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29 A  
tel. (056) 463 57 70  
fax (056) 463 58 19

#### RENOBIL Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Grunwaldzka 272  
tel. (058) 340 24 24,  
fax (058) 340 24 00  
[www.renobil.com.pl](http://www.renobil.com.pl)

**R**enault oferuje w lagunie niewątpliwie bardzo oszczędny, a zarazem sprawny silnik 1.9 DCi. Niestety, wyposażona węg laguna millennium jest tak droga (ponad 80 tys. zł), że raczej trudno sobie wyobrazić, aby inwestycja w to mechaniczne чудо zwróciła się w ciągu kilku lat eksploatacji.

A zatem sztuka dla sztuki? Być może, ale widocznie Francuzi są pewni i tego, że są lacy miłośnicy niezwykłych rozwiązań, nie zawahają się sięgnąć po oszczędności, aby stać się właścicielem auta z silnikiem, który w wersji ben-

## KOSZTOWNA... OSZCZĘDNOŚĆ

zynowej można kupić za blisko 20 tys. zł taniej!

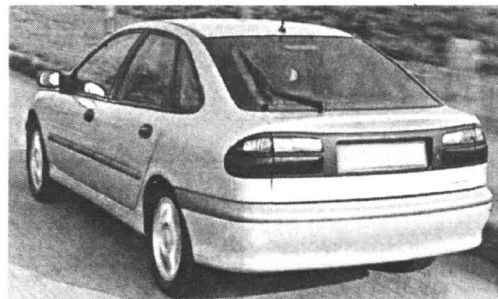
Mowa o faktycznie cudownie ekonomicznym silniku wysokoprężnym opartym na technologii common rail. Wręcz szokuje on swym wyśrubowanym poziomem: 250 Nm, i to przy prędkości obrotowej zaledwie 1750/min to o 50 Nm więcej od turbodiesla z wtryskiem bezpośrednim bez systemu common rail i niemal tyle samo,

ile rozwija trzylitrowy, topowy V6 (267 Nm).

Nie ma więc chyba wątpliwości, że samochód z tym dieslekiem problemów z przyspieszaniem mieć nie będzie. Od 1800 obr./min turbina osiąga pełnię swej wydajności, a wówczas jednostka DCi katapultuje lagunę w przód na każdym z przełożeń i od każdej prędkości. Np. od 150 km/h turbodiesel całkiem swobodnie popędza auto do prędkości maksymalnej (190 km/h). Choć przy takim obciążeniu staje się już głośny. Na niskich i średnich obrotach spod

maski dochodzi tylko przyjemnie brzęiący pomruk.

No, i wiadomość najważniejsza: za wszystkie te, nieodpowiedzialne nawet, zabawy z pedałem gazu na



### Dane techniczne:

Silnik diesel	R4/8
Pojemność skokowa (ccm)	1870
Średnica x skok (mm)	80,0 x 93,0
Stopień sprężenia	19,0
Zasilanie	CR
Moc maks. (kW/kM/obr./min)	79 (107) 4000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	250/1750
Skrzynia biegów man.	5
Napęd	na koła przednie
Hamulce przód/tył	tw/t
Ogumienie	205/55 R 16V
Pojemność bagażnika (l)	452/1335
Pojemność zbiornika paliwa (l)	66
Dł./szer./wys. (mm)	4508/1752/1442
Mała własna / ładowność (kg)	1415/485
Masa przyczepy (kg)	1600
<b>Osiągi</b>	
0-100 km/h (s)	11,8
80-120 km/h na 5 biegu (s)	12,0
Prędkość maksymalna (km/h)	190
Droga hamowania 100-0 km/h (m)	39,2



100-kilometrowej trasie nie zapłacimy więcej, niż wynosi cena 6-6,5 litra oleju napędowego.

Do pełnego komfortu podczas jazdy brakuje tylko bardziej wygodnych foteli, bo np. resorowanie nie pozostawia wiele do życzenia. Warto też tu dodać, że millennium laguna jest kompletnie wyposażone, włącznie z ABS, mówiącym komputerem (niestety nie po polsku), automatyczną klimatyzacją, czterema airbagami, elektrycznie sterowanymi szybami i lusterkami.

Niestety, z powodu szarobrych materiałów wykonawczych wnętrze nie robi najlepszego wrażenia, choć niewątpliwie jego widoczną zaletą jest przestronność.

03/146

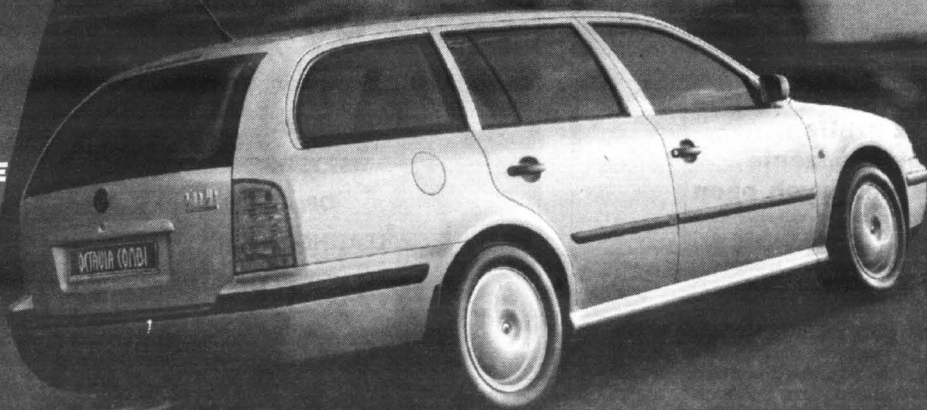


**od 48 190 PLN**

## Škoda Octavia Combi

**OPONY ZIMOWE  
GRATIS!**

**Możliwość  
wykupienia  
pakietu ubez-  
pieczeniowego  
w promocyjnej  
cenie 1600 PLN**



### WEJHEROWO

**PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody**  
Wejherowo, ul. Gdańska 13 c, tel. (058) 677 53 91  
fax (058) 672 77 98

### GDAŃSK

**W.T. BŁAŻEWICZ Autoryzowany Dealer Škody**  
Gdańsk, ul. Morenowa 8, tel./fax (058) 348 72 56  
tel. 0601-640-111

### ELBLĄG

**P.W. "ROL-CAR" s.c. Autoryzowany Dealer Škody**  
Elbląg, ul. Warszawska 87, tel./fax (055) 232 50 47  
tel. (055) 236 13 02

## PIĘKNY LEON SIĘ CENI

**P**omimo nie najniższej ceny z tygodnia na tydzień rośnie zainteresowanie zakupem seata o dzwicznej nazwie Leon. Ten pięciodrzwiowy kompakt dostępny jest w Polsce z czterema silnikami benzynowymi: 1.4 16V (75 KM), 1.6 (100 KM), 1.8 20V (125 KM), 1.8 20V Turbo (180 KM) oraz trzema jednostkami wysokoprzędnymi: 1.9 Sdi (68 KM), 1.9 Tdi (90 KM), i 1.9 Tdi (110 KM).

Leon na polskim rynku oferowany jest w trzech pakietach wyposażenia: Stella, Signo i Sport. Model ten objęty będzie dwunastoletnią gwarancją perforacyjną i trzyletnią na lakier, ale – niestety – tylko roczną gwarancją mechaniczną.

Za podstawową wersję 1.4 16V Stella zaopatrzoną w poduszkę powietrzną kierowcy, centralny zamek, elektrycznie sterowane szyby przednie oraz wspomaganie układu kierowniczego trzeba zapłacić od 48 tys. zł.



TECHTRANS S.C.  
ul. Strażnicza 1 Elbląg  
tel./fax (055)232-89-49

**WYPRZEDAŻ**  
od 2.000 PLN netto

UŻYWANE WÓZKI WIDŁOWE  
elektryczne i spalinowe

WYNAJEM • SPRZEDAŻ • LEASING • REMONT

## Autoryzowana Stacja Obsługi

### Auto - Vit Fiat

Grażyna i Witold Kujach

83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 39, tel. 531 01 85  
fax 531 01 85 wew. 39

### Oferuje:

- Sprzedaż samochodów Fiat
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Sprzedaż części zamiennych
- Mieszalnia lakierów firmy SIKKENS
- Naprawy powypadkowe wszystkich marek samochodów
- Bezgotówkowe rozliczenie napraw dla firm ubezpieczeniowych
- Blacharstwo i lakiernictwo - wszystkie marki samochodów
- Samochody zastępcze dla naszych klientów
- Konserwacja podwozi i profili zamkniętych

### Z AUTO-VIT BEZPIECZNIEJ

Godziny otwarcia: pon.- pt. 8.00 - 17.00  
Sob. 8.00 - 14.00

**ZAPRASZAMY!**

03/111

## Niestandardowa promocja Nissana Primery



Jeśli teraz kupisz Nissana Primere,  
**dostaniesz gratis**  
**roczne ubezpieczenie**  
**i komplet zimowych opon**

Ilość samochodów biorących udział w promocji ograniczona.  
Szczegóły promocji u autoryzowanych dealerów Nissan Poland.

**standardowe  
wyposażenie:**

**KLIMATYZACJA, CZTERY PODUSZKI POWIETRZNE,  
ABS, EBD, BA, RADIO, ELEKTRYCZNE SZYBY,  
WSPOMAGANIE KIEROWNICY, CENTRALNY ZAMEK,  
SILNIK NAJNOWSZEJ GENERACJI**



Nieograniczone  
możliwości

**24h NISSAN  
ASSISTANCE**

www.nissan.gda.pl

**KMJ s.c.**

GDAŃSK, GRUNWALDZKA 303, fax. 552 26 44

Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92

Serwis - tel. (058) 552 21 36, 552 13 17

## LEASING 99% PO RAZ PIERWSZY W POLSCE!

SAMOCZODY

DOSTAWCZE

PEUGEOT

W LEASINGU

EFL S.A. ZA

**99%**

CENY!

SUMA

WSZYSTKICH

OPLAT

LEASINGOWYCH

STANOWI TYLKO

99% CENY

SAMOCZODU.



Europejski  
Fundusz  
Leasingowy

www.peugeot.com.pl

## JD - Kulej

SALON-SERWIS-CZĘŚCI  
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,

tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,

tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

30/136



## Speedster prowadzący

Sportowy model opla pod nazwą speedster, produkowany u Lotusa w Wielkiej Brytanii, lekki dwuosobowy kabriolet z silnikiem umieszczonym centralnie, jesienią wchodzi do sprzedaży na europejskich rynkach. Zanim to nastąpi, auto bierze udział w wyścigach DTM (Deutsche To-

urenwagen Masters) jako pojazd prowadzący. Pierwszy występ miał miejsce na początku sezonu w maju na torze Hockenheim: 19 samochodów przejechało rundę wstępną ze speedsterem, by po niej rozpocząć ze startu lotnego 100-kilometrowy wyścig.

### EUROCAR '86 MECHANIKA POJAZDOWA MGR INŻ. MIROSLAW SZWEDA

83-110 TCZEW, UL. SADOWA (TEREN BYLEGO MALINOWA)  
TEL. 0602-815-773

CZYNNE PN.-PT. 8.00-16.00  
OSTATNIA SOBOTA MIESIĄCA 8.00-14.00



#### ZAKŁAD ISTNIEJE OD 1986 R. USŁUGI W ZAKRESIE MECHANIKI POJAZDOWEJ

- REGULACJA I NAPRAWA UKŁADÓW WTRYSKOWYCH BENZYNY
- GRUPA VOLKSWAGEN (VW, AUDI) PRZY POMOCY FABRYCZNYCH KOMPJUTEROWYCH URZĄDZEŃ DIAGNOSTYCZNYCH V.A.G.
- NAPRAWY GŁÓWNE I BIEŻĄCE SAMOCHODÓW ZACHODNICH I KRAJOWYCH
- MYCIE GAZNIKÓW METODĄ ULTRADŹWIĘKOWĄ
- MYCIE UKŁADÓW WTRYSKOWYCH AMERYKAŃSKIM URZĄDZENIEM CISKIENIOWYM PROTEC

#### USŁUGI W ZAKRESIE RZECZOZNAWSTWA TECHNIKI SAMOCHODOWEJ

- WYCENY WARTOŚCI POJAZDÓW SAMOCHODÓW
- OCENY TECHNICZNE

JESTEŚMY AUTORYZOWANYM DYSTRYBUTOREM FIRM OLEJOWYCH  
ARAL i ESSO. 03/618

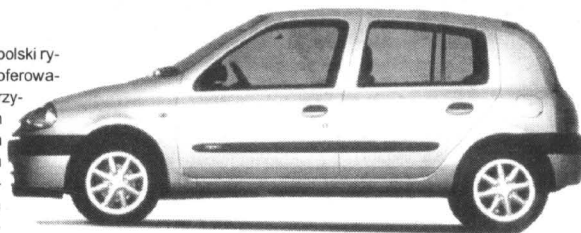
## RENAULT SZUKA SZANS

**S**posób Renaulta na polski rynek polegać ma na zaoferowaniu już w początkach przyszłego roku kilku nowych modeli aut dostawczych oraz wyspecjalizowaniu fragmentu sieci dealerskiej w sprzedawaniu ich klientom instytucjonalnym.

Jako pierwsza trafi do nas przedłużona wersja bardzo dobrze sprzedającego się kangoo express. Koncern przymierza się również do wprowadzenia w II połowie 2001 r. lekkiego samochodu ciężarowego renault mascot.

Asem z rękawa ma być jednak nowy model renault trafic, opracowany wspólnie przez koncern Renault i Opel. Zastąpi on oferowanego do tej pory w Polsce starego trafica, którego sprzedaż gwałtownie spada. Jego produkcja ma się zakończyć do końca tego roku.

Nowy trafic będzie samochodem bardzo bezpiecznym, wyposażonym w ergonomiczną, wygodną dla kierowcy ka-



*Clio - lider segmentu B, nie będzie asem autowym Renaulta na polskim rynku; będą nim - furgony*

binę oraz łatwy dostęp do części ładunkowej. Na rynku europejskie, w tym również do Polski, trafi jako furgon - przeznaczony do przewozu towarów oraz w wersji kombi - do przewozu osób. Wprowadzenie do sprzedaży w naszym kraju nastąpi prawdopodobnie w II połowie 2001 r.

W ofercie nadal pozostanie kangoo express, master oraz master do zabudowy specjalistycznej.

U wybranych partnerów Renaulta samochody użytkowe będą znajdować się w ciągłej ofercie, a każdy model ma być zawsze gotowy do jazdy próbnej.

Dealer będzie również dysponował samochodem zastępczym na czas naprawy serwisowej. Na życzenie firm czas pracy punktów serwisowych zostanie wydłużony.

Prace nad stworzeniem centrów obsługi klientów instytucjonalnych powinny zostać zakończone najpóźniej w momencie wprowadzenia do sprzedaży modelu trafic. Początkowo dealerzy, wyspecjalizowani w sprzedaży aut dostawczych dla instytucji, pojawią się w najbardziej rozwiniętych ekonomicznie regionach, z czasem stanowiąc będą jedną trzecią sieci handlowej.

# PROMOCJA

kupując teraz Škodę Felicję płacisz  
mniej o 2200 zł



kupując teraz Škodę Octavię otrzymujesz  
OC, AC, NW  
GRATIS



przyjdź,  
zobacz  
nową  
Škodę  
Fabię



GROBLEWSKI JR

Sopot, Al. Niepodległości 954  
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600  
Sopot, ul. Biłowy pod Płowcami 54  
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49  
<http://www.groblewski.com.pl>

## Niestandardowa promocja Nissana Primery



Jeśli teraz kupisz Nissana Primere,  
**dostaniesz gratis**  
**roczne ubezpieczenie**  
**i komplet zimowych opon**

Ilość samochodów biorących udział w promocji ograniczona.  
Szczegóły promocji u autoryzowanych dealerów Nissan Poland.

### standardowe wyposażenie:

KLIMATYZACJA, CZTERY PODUSZKI POWIETRZNE,  
ABS, EBD, BA, RADIO, ELEKTRYCZNE SZYBY,  
WSPOMAGANIE KIEROWNICY, CENTRALNY ZAMEK,  
SILNIK NAJNOWSZEJ GENERACJI



24h NISSAN  
ASSISTANCE

Nieograniczone  
możliwości

## E. Lewańczyk

SALON: GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62  
(róg Władysława IV i Żwirki i Wigury)  
tel./fax (058) 621 90 33; części (058) 661 62 02  
SERWIS + CZĘŚCI: Chwaszczyno, ul. Mickiewicza 35  
tel./fax (058) 552 84 07, tel. (058) 552 83 88

Już od 1 listopada

**MANDATY WEDŁUG TARYFY**

**O**d 1 listopada br. - zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji - zacznie obowiązywać taryfikator mandatów drogowych. Oznacza to, że z tym dniem wysokość kar pieniężnych nakładanych na sprawców wykroczeń drogowych nie będzie już zależeć od widzimisie policjanta. Każdy rodzaj wykroczenia został uwzględniony w taryfikatorze mandatów.

Dla przykładu:  
Przekroczenie prędkości o ponad 50 km/h - 500 zł  
Wyprzedzanie na przejeździe dla pieszych - 400 zł  
Nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu - 300 zł  
Przejazd na czerwonym świetle - 300 zł  
Tyle zapłaci pieszy, który wejdzie na jezdnię przed nadjeżdżające auto - 100 zł  
Przekroczenie prędkości o 10 km/h w terenie zabudowanym - 50 zł  
Oczywiście, takiej samej kary pomnażanej należy spodziewać

się za więcej niż jedno przewinienie, ale wszystkie one muszą być uwzględnione w taryfikatorze. Wysokości kary za określone przewinienie policjant nie będzie

miał prawa zmienić. Zdaniem przedstawicieli ministerstwa, taryfikator powinien ograniczyć korupcję wśród funkcjonariuszy „drogówki”. Przy tym - oczywiście - Policjanci będą nadal mogli pouczać kierowców oraz kierowców wnosić do kolegiów ds. wykroczeń.

Wśród przedstawicieli drogowki słyszy się zaś głosy, że wprowadzenie taryfikatora na pewno ułatwi pracę policjantom.

Pozwoli na to, by wręczenie mandatu nie było targiem: kierowca - policjant, co teraz zdarza się bardzo często. Pozytywnym elementem taryfikatora jest fakt, że sama procedura nakładania mandatu stanie się bardziej przejrzysta. Trudno natomiast - skoro taryfikator nie likwiduje „instytucji” pouczeń i ostrzeżeń - zgodzić się z innymi głosami policjantów,

którzy uważają, że taryfikator utrudni życie kierowcom, którzy nawet za drobne wykroczenia drogowe będą musieli ponosić bardzo wysokie kary. Czyżby była to zapowiedź innego rodzaju podstawy do ewentualnych łapówek - za odstąpienie od sięgnięcia po taryfikator? - zastanawiają się w Okręgowej Radzie Adwokackiej w Gdańsku.



**JAPPARTS s.c.**  
**CZĘŚCI DO**  
**SAMOCODÓW**  
**JAPONSKICH**  
**oraz**  
**DAEWOO**  
**i HYUNDAI**

Sprzedaż wysyłkowa  
hurt, detal

80-465 GDAŃSK  
ul. Hynka 21, paw. 5  
tel./fax (058) 344 34 52  
fax (058) 344 34 53

**ASO BMW**  
**Cerkaski Sopot**  
SOPOT  
al. Niepodległości 641  
tel. (058) 551 25 78  
0602 35 48 11

Sprawdź teraz ceny.

Polo Hatchback  
**2000,- mniej**

Polo Classic  
**2500,- mniej**

Polo Variant  
**3000,- mniej**

Golf, Bora, Passat  
**4000,- mniej**

Volkswagen. Wiesz, co masz.

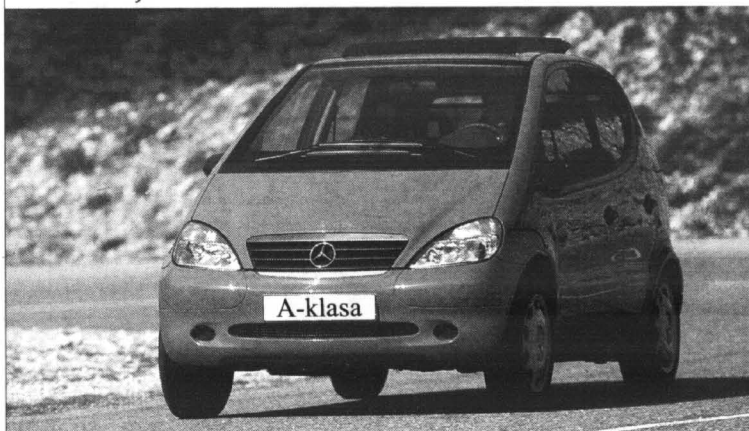


Autoryzowany dealer Volkswagena

**Gajos**

Sopot, Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02  
tel. kom. 0603 378 039  
www.gajos.com.pl

Mercedes A-klasy  
już od 599\* PLN miesięcznie



Zapraszamy na pokaz Mercedesa A-klasy  
w M3 w Gdańsku  
przy al. Grunwaldzkiej 262  
w piątek 6 października 2000 w godzinach od 12.00 do 16.00.



Mercedes-Benz

• sprzedaż samochodów • serwis • oryginalne części zamienne •

Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz  
Witman-Żurański

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, 554 45 64, 552 14 41  
www.mercedes-gdansk.gda.pl

**Service 24 h - 0602 497 479**

**D**woch uczonych: Brytyjczyk, Martin Fleischmann i Amerykanin, Stanley Pons, ogłosiło, że udało im się przeprowadzić reakcję syntezy jądrowej... w szklance wody, a w każdym razie w czymś podobnym - w szklanej retortce. Wiadomość była tak nieprawdopodobna, że początkowo nikt nie chciał w nią uwierzyć, ale ponieważ obaj badacze nie czynili ze swego eksperymentu tajemnicy - i podali jego szczegółowy opis - wkrótce w dziesiątkach laboratoriów na całym świecie, w tym i w Polsce, próbowano doświadczenie powtórzyć. Nie wszystkim się to udało, ale przynajmniej kilka uznanych instytucji naukowych uzyskało wyniki zdające się potwierdzać sensacyjną wiadomość. Gdyby w środek dostojnego zgromadzenia najznakomitszych fizyków jądrowych świata strzelił z nagła piorun, zapewne nie wywołałby takiego wrażenia, jak wspomniane doniesienie. Otóż od kilkudziesięciu już lat najętsze umysły w dziedzinie fizyki łamią sobie głowy niesłychanie gwałtowną reakcją syntezy jądrowej. Kosztem wielu miliardów dolarów, rubli i innych walut budowane są cykloipie iście urzędniczego badawcze, a tu dwóch chemików, czyli ludzi spoza ekskluzywnego grona „jądrowców”, ogłasza, że udało im się dokonać tegoż właśnie dzieła w piwnicznym laboratorium Uniwersytetu Utah, przy pomocy prymitywnej aparatury, na dodatek w pokojowej temperaturze. Zbyt proste, żeby można w to uwierzyć. Dotąd udawało się uzyskiwać (w bardzo małej skali) reakcję syntezy poprzez „zgniatanie” atomowych jąder przy pomocy elektromagnesów o gigantycznej mocy, w temperaturze sięgającej stu milionów stopni Celsjusza, bądź przy zderzaniu tychże jąder za pomocą laserów. Szkopuł w tym, że zużywano do tego celu znacznie więcej energii niż jej uzyskiwano z reakcji, a zatem praktyczny efekt dotychczasowych doświadczeń wypadł ujemnie. Według przewidywań naukowców pierwsza elektrownia dostarczająca energii w oparciu o syntezę jąder atomowych mogłaby powstać za jakieś... 40 lat.

Fleischmann i Pons nie zbudowali własnym przemysłem „tokamaka”, czyli reak-

## Wierzyć na słowo

### Burza w szklance (ciężkiej) wody

tora do badania zjawiska syntezy, lecz wzięli szklaną retortę, napełnili ją tzw. „ciężką wodą”, czyli D<sub>2</sub>O, w której miejsce zwykłego wodoru, zajmuje jego cięższy izotop - deuter. W wodzie tej umieścili pręt wykonany z palladu, srebrzystego metalu z rodziny platynowców, owinęli go spiralą z drutu platynowego - i podłączyli to wszystko do źródła prądu stałego. Każdy, kto nie przepał lekcji fizyki w szkole średniej, zauważy, że mamy tu do czynienia ze zwykłą reakcją elektrolizy, w wyniku której, pod działaniem prądu, woda rozkłada się na gazowy tlen i wodor. I tak też jest, ale najistotniejsza reakcja zaczyna się w tym momencie: uwolniony deuter absorbowany jest przez wykonane z palladu pręty i - zdaniem wspomnianych naukowców - wtłoczone w siatkę krystaliczną tego metalu atomu deuteru łączy się, czego dowodem jest emisja wolnych neutronów. Innym dowodem jest emisja ciepła (w czasie reakcji wydziela się w tej formie cztery razy więcej energii niż dostarczono jej pod postacią prądu elektrycznego). W przeciwnieństwie do reakcji syntezy zachodzącej w „tokamakach”, czy też podczas wybuchów bomb termojądrowych, może tu chodzić o tak zwaną „zimną” reakcję syntezy, której możliwość przewidywali niektórzy teoretycy fizyki. Otóż, gdyby chodziło tu o normalną „gorącą” reakcję, to emisja neutronów byłaby tak gwałtowna, że obaj eksperymentatorzy nie mieliby szans na przeżycie. Skoro jednak żyją to są dwie możliwości: albo się mylą i chodzi tu o jakieś nie rozpoznane zjawisko, ale nie o syntezę, albo też przebieg tej ostatniej jest zupełnie nietypowy. Naukowcy mają na podrodzaju „teorię muonową”. Muony są to cząstki elementarne, które powstają wtedy, gdy promienie kosmiczne zderzają się z cząsteczkami ziemskiej atmosfery albo podczas „bombardowania” węgla elektrycznie naładowanymi cząstkami. Przypuszcza się, że muony, zderzając się z atomami, wytrącają krążące wokół nich elektrony - i zajmują ich miejsca. Ponieważ jednak muon jest aż 207 razy cięższy od elektronu, krąży on znacznie bliżej jądra niż „wykopany” przez niego poprzednik. To sprawia, że poszczególne atomy stają się mniejsze, ich jądra znajdują się bliżej siebie - i łatwiej wtedy o ich połączenie, o pokonanie wzajemnego odpychania. Właśnie pokonanie tych sił wymaga stosowania wspomnianych już elektromagnesów i laserów - w ogóle wielkich nakładów energii. Kiedy dochodzi do połączenia atomowych jąder, wydziela się energia, a przy okazji ów muon uwalnia się i znowu może spełnić rolę swoistej „swatki” wobec niechętnych sobie atomów. To nie trwa wiecznie, bo - w ogóle tej cząstki jest niesłychanie krótki: trwa on około dwóch milionowych części sekundy. Istnieje prawdopodobieństwo, że reakcja, jaką sprostowali Fleischmann i Pons ma coś wspólnego z muonami. Może właśnie zastosowany przez nich pallad spełnia rolę katalizatora, ułatwiającego tym cząstkom działanie? Tego jeszcze nie wiadomo, ale zapewne niedługo sprawa się wyjaśni. Odkrycie obu naukowców narobiło takiego zamieszania, wzbudziło tak wielkie zainteresowanie, że obecnie kto żyw zabarł się do badania tajemniczego zjawiska. Różnego rodzaju sponsorzy gotowi są finansować badania. Nie brak też chętnych do zakupu patentów. (Obaj naukowcy już otrzymali 5 milionów dolarów na kontynuowanie swoich prac). Stawka jest ogromna. Gdyby udało się wykorzystać reakcję syntezy wodoru do celów energetycznych, ludzkość dysponowałaby praktycznie niewyczerpalnym jej źródłem. W wodach samego tylko Bałtyku jest tyle deuteru, że zaspokoiłby on energetyczne potrzeby Europy na miliony lat. Fleischmann i Pons, jak się okazało, nie byli pierwszymi, którym udało się podobny eksperyment. W 1926 roku niemiecki chemik Friedrich Panet stwierdził, że udało mu się przekształcić wodor w hel przy pomocy katalizatora z palladu - i całą rzecz opisał. Nikt mu nie uwierzył. O reakcjach syntezy atomowych jąder jeszcze się wtedy ludziom nie śniło.

Barbara Lemkowska

**J**ak wiadomo, moim celem jest obalenie III RP i zastąpienie jej jakimś sensownym państwem - państwem opartym nie na „sprawiedliwości społecznej”, lecz na zwykłej sprawiedliwości. „Sprawiedliwość społeczna” oznacza bowiem - na przykład - że górnicy, którzy przyjdą z kilofami pod URM, dostają po 50 tys. zł (minus podatek...), a np. zecerzy, którzy nie mieli kilofów, zostali zlikwidowani bez żadnej odprawy.

Likwidacja obecnego państwa nie jest niczym strasznym. Zmieniliśmy PRL na III RP - i jakoś to przeyliśmy. Wygląd ulic pokazuje, że mimo nieprawdopodobnych wręcz zbrodni wyszliśmy na tym nie najgorzej - a gdyby zrobiono więcej i uczciwie, to zylibyśmy jak paczki w maśle. Również śp. Karol de Gaulle po kilku latach prezydentury zmienił IV Republikę na V Republikę, i innej konstytucji - i Francuzom zaczęło się żyć znacznie lepiej.

(A warto wspomnieć o Napoleonie, który został prezydentem II Republiki, a po dwóch latach przerobił ją na II Cesarstwo - i też się Francuzom pod Napoleonem III polepszyło...)

Jest jednak rzeczą oczywistą, że skoro chcą obalić obecne państwo - to Urząd Ochrony Państwa nie jest tym, delikatnie pisząc, zainteresowany...

UOP zajmuje się nie ochroną interesów KRAJU o nazwie „Polska” - lecz Państwa niby „polskiego”, nazywającego się III Rzeczpospolitą. Ponieważ jednak III RP rządzą politycy, a ci się ze sobą żrą (o pieniądze) - to i UOP podzielony jest na co najmniej 3 uopki, które żrą się między sobą, podsyłając prasie donosy na konkurentów - choć, oczywiście, jest tam grupka uczciwych ludzi chcących wypełniać swój konstytucyjny obowiązek i SŁUŻYĆ - bo to właśnie namy robić „służby specjalne”: służyć.

I dla tych, którzy tak właśnie postępują, mam najwyższy szacunek. Nawet, jeśli mnie podsłuchują w łóżku. Trudno: taka to i brudna robota. Jeśli ktoś ma zostać prezydentem, to trzeba sprawdzać, czy nie sy-

## Janusz Korwin-Mikke:

### Urząd Ochrony Państwa

pia z agentkami obcego wywiadu...

Natomiast w gestii prezydenta jest m.in. zawiązanie sędziów i ambasadorów. Niniejszym więc uroczysto oświadczam, że będę starannie sprawdzał „teczki” - i nie mianuję sędzią (ani ambasadorem) nikogo, kto pracuje dla UOP (ani dla wywiadu lub kontrwywiadu).

Oszolomy z tzw. „centroprawicy” wszędzie węgą „agentów SB”. Jest to, oczywiście, słuszne - w końcu jestem autorem Uchwały Lustracyjnej. Jednak znacznie groźniejszy dla Polski jest sędzia będący agentem UOP, niż sędzia, który był agentem SB - bo SB już nikomu nie wydaje poleceń (i, co najwyżej, można go tym szantażować - co jest powodem, dla którego trzeba jednak zrobić tę lustrację). Natomiast sędzia wykonujący polecenia UOP podważa zaufanie do wymiaru sprawiedliwości - bo orzeka niezgodnie z zasadami sprawiedliwości, lecz zgodnie z wytycznymi III RP - a, jak pisałem, III RP jest państwem „sprawiedliwości społecznej” - czyli niesprawiedliwości.

Nawet jednak, gdyby była państwem zasadniczo sprawiedliwym, sędzia-agent UOP byłby nie do przyjęcia. Istotą praworządności jest bowiem niezależność sądownictwa - a jak agent państwa ma być od niego niezależnym????

Co do ambasadorów - problem jest w czym innym: nie można być sługą dwóch panów. Albo ambasador pracuje dla ministra SZ - albo dla ministra SW! Ponadto: nie mogę dopuścić, by ambasador mojego państwa został wyrzucony za szpiegostwo...

Co do podrzędniejszych pracowników ambasad - no, to wiadomo, że połowa pracuje dla wywiadu... No, ale to inna sprawa: prezydent się, na szczęście, tego nie dotyka - a ambasador wie, kto jest jego pracownikiem naprawdę, a kto tylko nominalnie. I niech tak już zostanie...

By skończyć temat, powtarzam, co już raz napisałem: nie miałbym nic przeciwko temu, gdyby służby specjalne zrobiły w Polsce cichy zamach stanu i oficjalnie przejęły władzę. By szef UOP stanął na czele państwa (które wtedy powinno zmienić nazwę...) i wziął na siebie odpowiedzialność za państwo. Jednak sytuacja, w której odpowiedzialność spoczywa na politykach, a większością z nich manipulują służby specjalne, uważam za niedopuszczalną.

Więc będę się starał do tego nie dopuścić.

A na zakończenie: w I RP, według historyków, ogromna część posłów była na żądzie obcych dworów. Nie sądzę, by dziś było inaczej. Dopóki jednak niektórzy oficerowie UOP współpracują z pseudomasonerią pn. „Wielki Wschód” - nie mogą ujawniać niektórych powiazań. Skoro UOP podstuchuje polityków, to może dobrze byłoby, by Polacy dowiedzieli się, o czym np. ówczesna premierzyca III RP, p. Hanna Suchocka, przez prawie dwa dni konferowała w pałacu w Ciążeńiu (odzyskanym przez „Wielki Wschód” z Wielkim Mistrzem Wielkiego Wschodu Francji?) O czym p. Lech Wałęsa w dzień po wyborze na prezydenta konferował w chatce rybackiej na Mazurach z ambasadorem USA oraz prezesem Światowego Kongresu Żydów?

Nie tylko dla zaspokojenia czerzej ciekawości...





